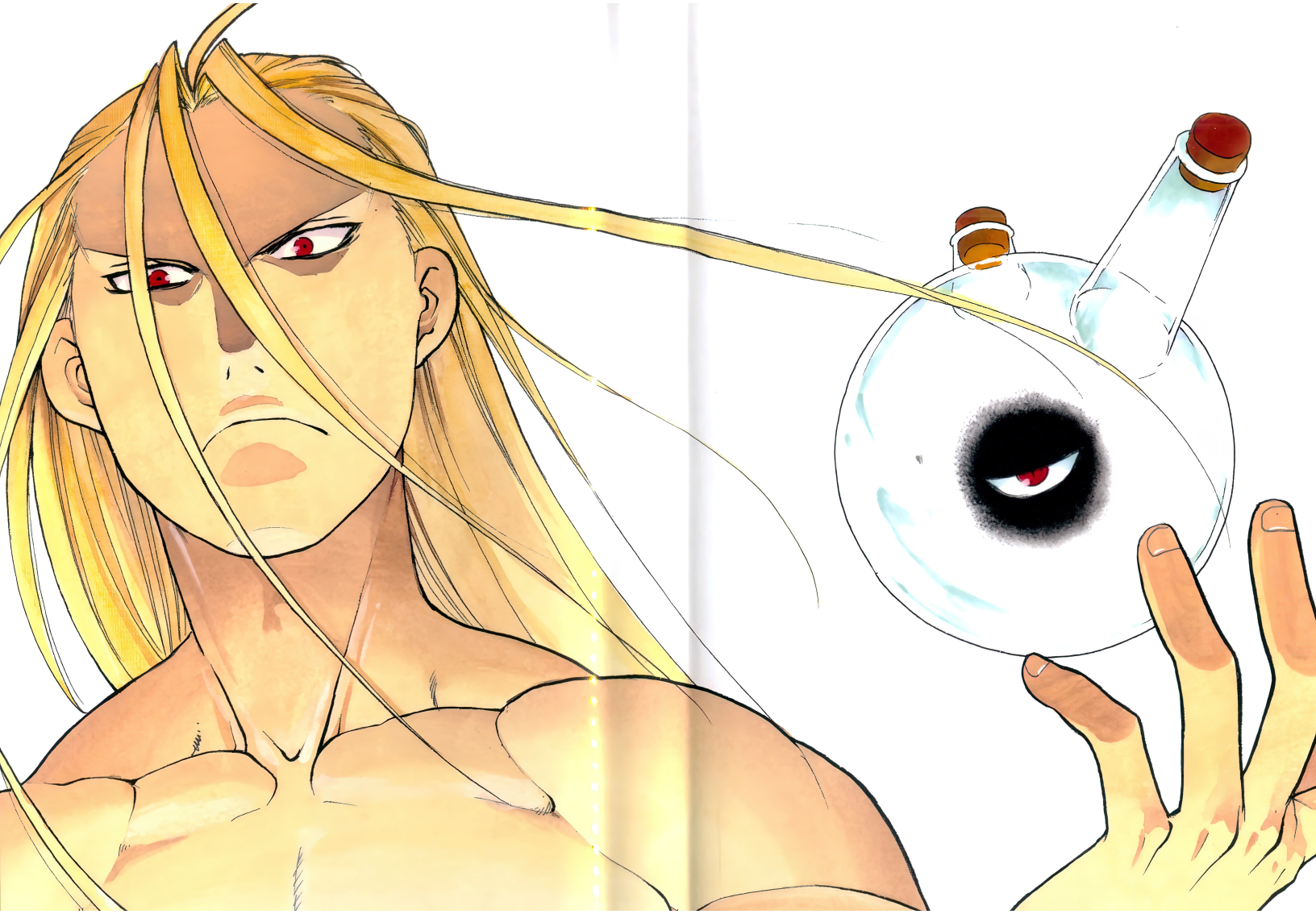
HIROMU ARAKAWA

KANZENBAN

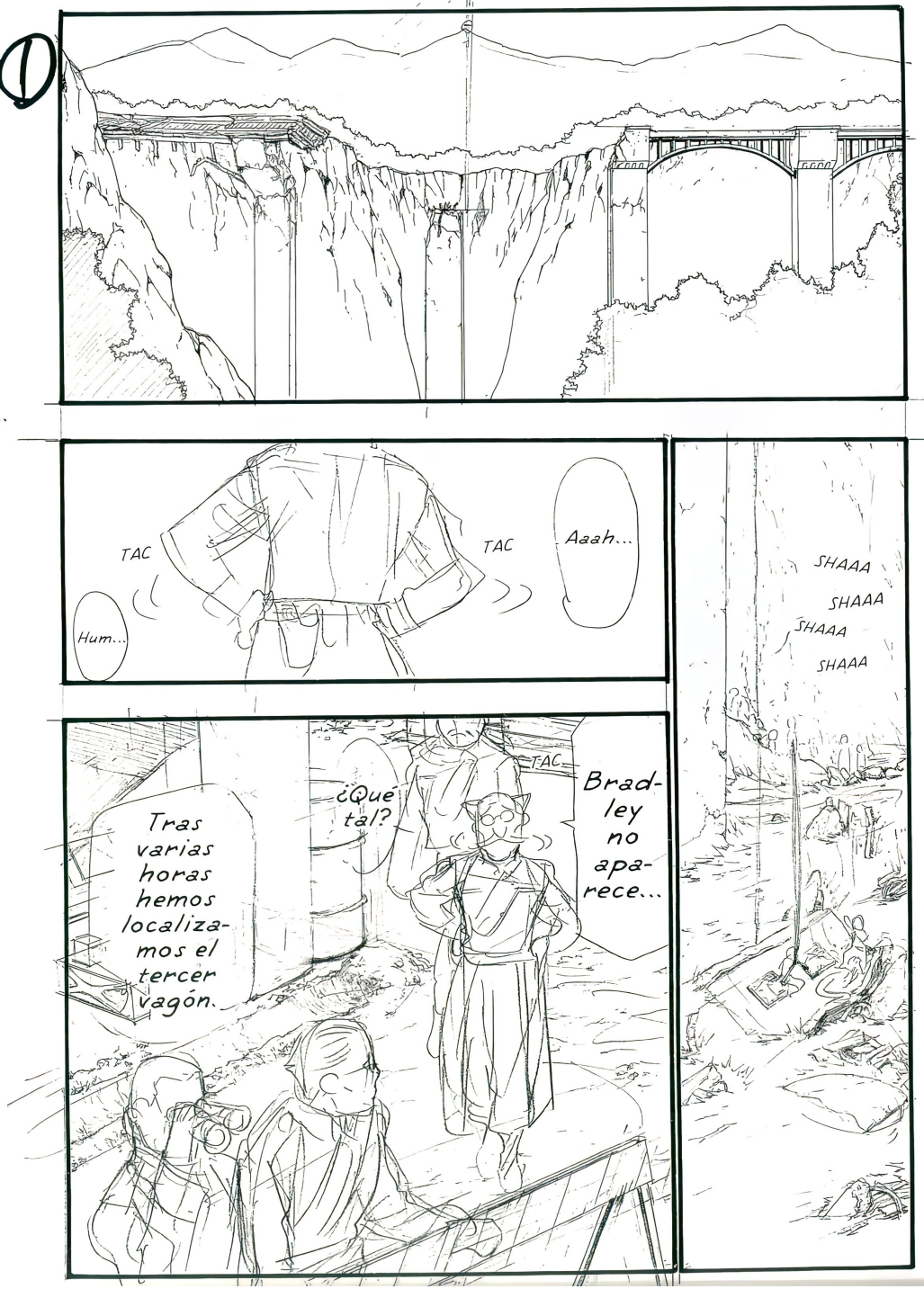
17

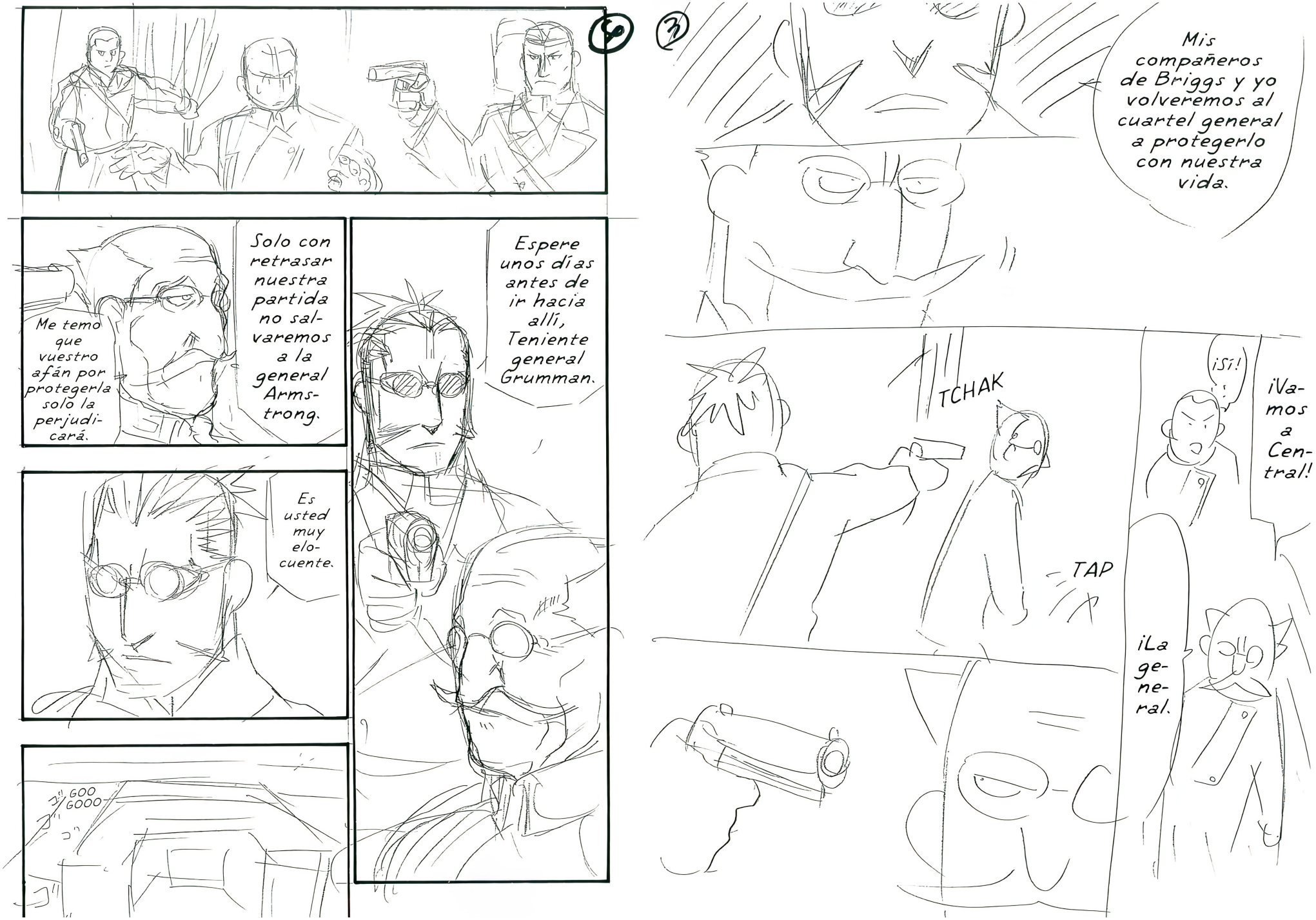
FULLMETAL ALCHEMIST

NORMA Editorial



Solo emiten programas de ocio.
¿Tenemos noticias por radio desde la capital?
Perdona, Miles...
Entendido...
Bien. Sí.
Soldado
Soldado
Hum...
¡Hum!
King Bradley ha parecido en Central.
Ahora mismo.
¿Has recibido nueva información sobre el generalísimo?


TAC
TAC
Hum...
Aaah...
SHAAA
SHAAA
SHAAA
SHAAA
Tras varias horas hemos localizamos el tercer vagón.
¿Qué tal?
TAC
Bradley no aparece...


6
Me temo que vuestro afán por protegerla solo la perjudicará.
Solo con retrasar nuestra partida no salvaremos a la general Armstrong.
Es usted muy elocuente.
GOO GOOO
Espere unos días antes de ir hacia allí, Teniente general Grumman.
7
Mis compañeros de Briggs y yo volveremos al cuartel general a protegerlo con nuestra vida.
TCHAK
TAP
¡Sí!
¡Vamos a Central!
¡La general.

FULLMETAL ALCHEMIST

by Hiromu Arakawa

FULLMETAL ALCHEMIST

17

ÍNDICE

CAPÍTULO 99 El descanso eterno — 003

CAPÍTULO 100 La puerta sin abrir — 045

CAPÍTULO 101 El quinto sacrificio — 093

CAPÍTULO 102 A las puertas — 141

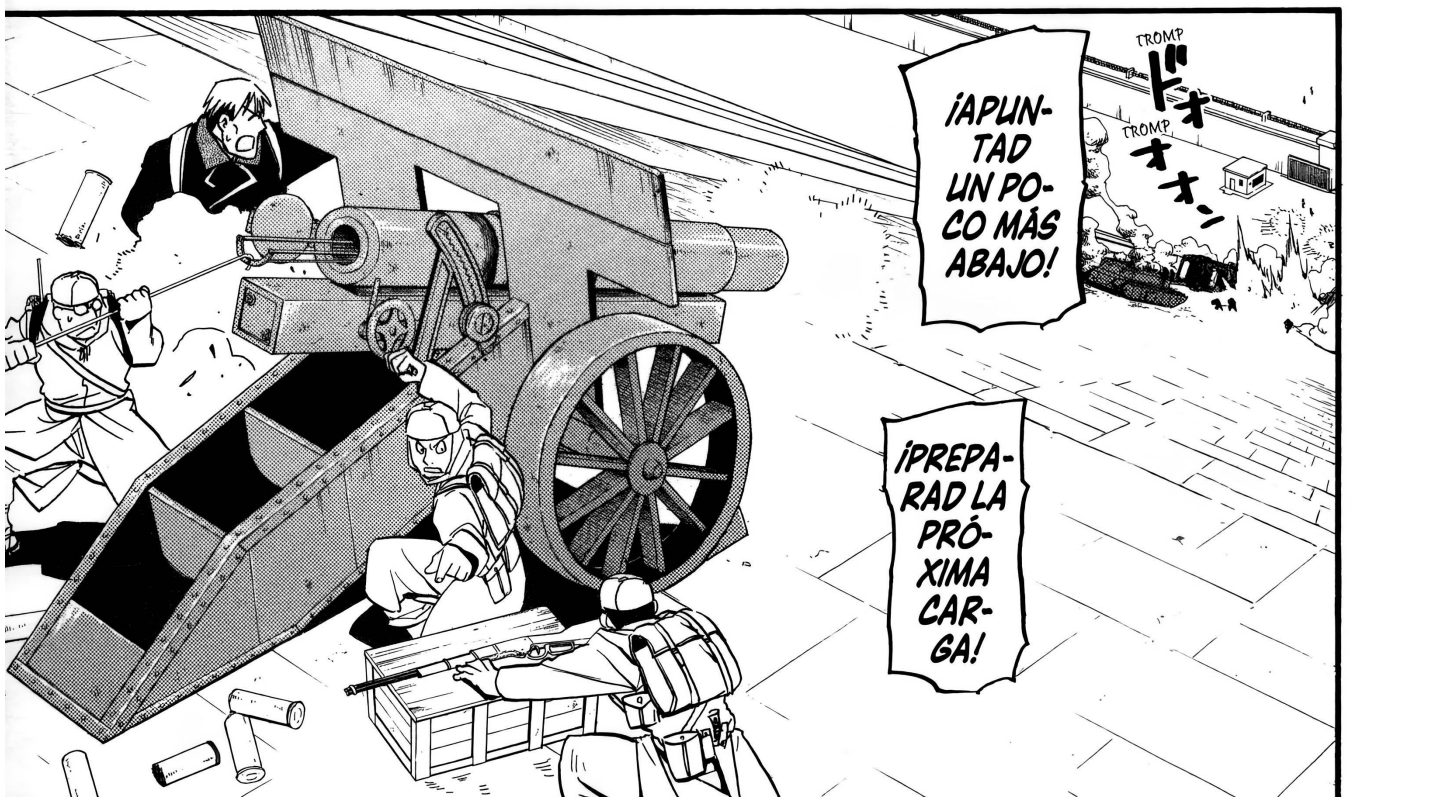
CAPÍTULO 103 ¿Por quién...? — 185

CAPÍTULO 104 El centro del mundo — 225

CAPÍTULO 99 El descanso eterno

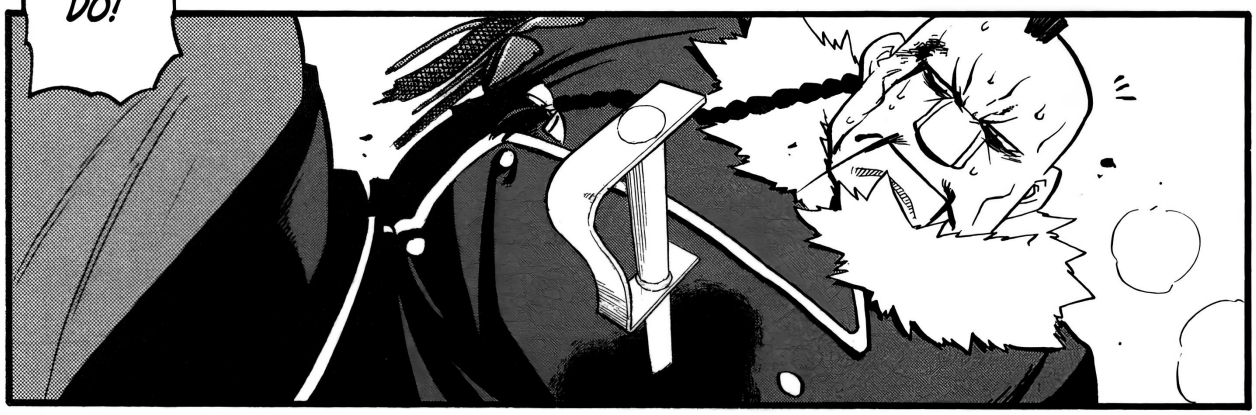
FULLMETAL ALCHEMIST

ドゴ
ドゴ
ドゴゴゴ
KABOOOUM


¡APUNTAD UN POCO MÁS ABAJO!
¡PREPARAD LA PRÓXIMA CARGA!
TROMP
ドオオン
TROMP

BOOOM

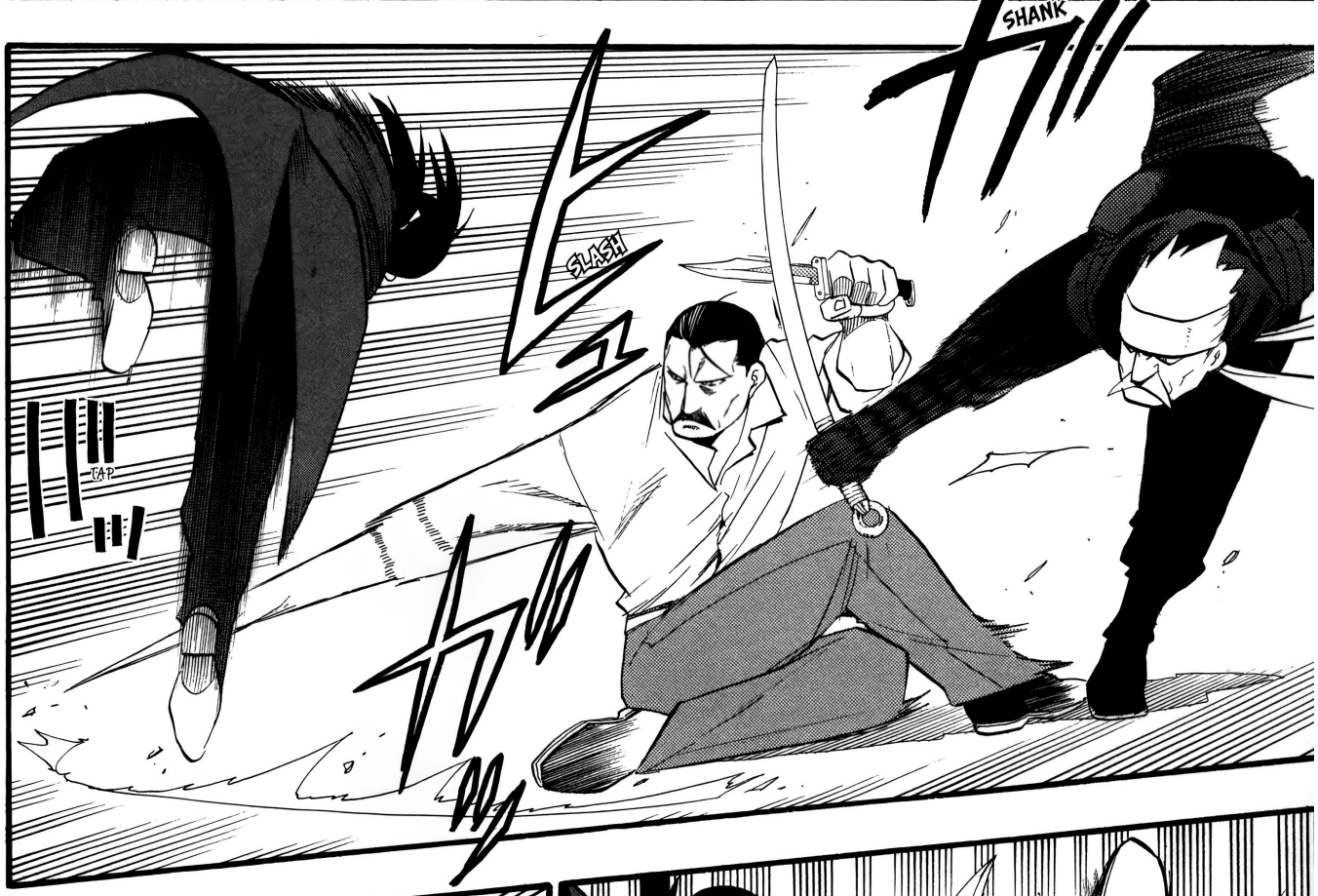
¡NO SE LEVANTE, SEÑOR! ¡DEBE DESCANSAR!
¿INFORME DE SITUACIÓN?
HABÍA PERDIDO EL CONOCIMIENTO...
UGH...
¡CAPITÁN BUCCANEER!
¡Y NO SE SAQUE LA ESPADA!
¡MORIRÍA DESANGRADO!



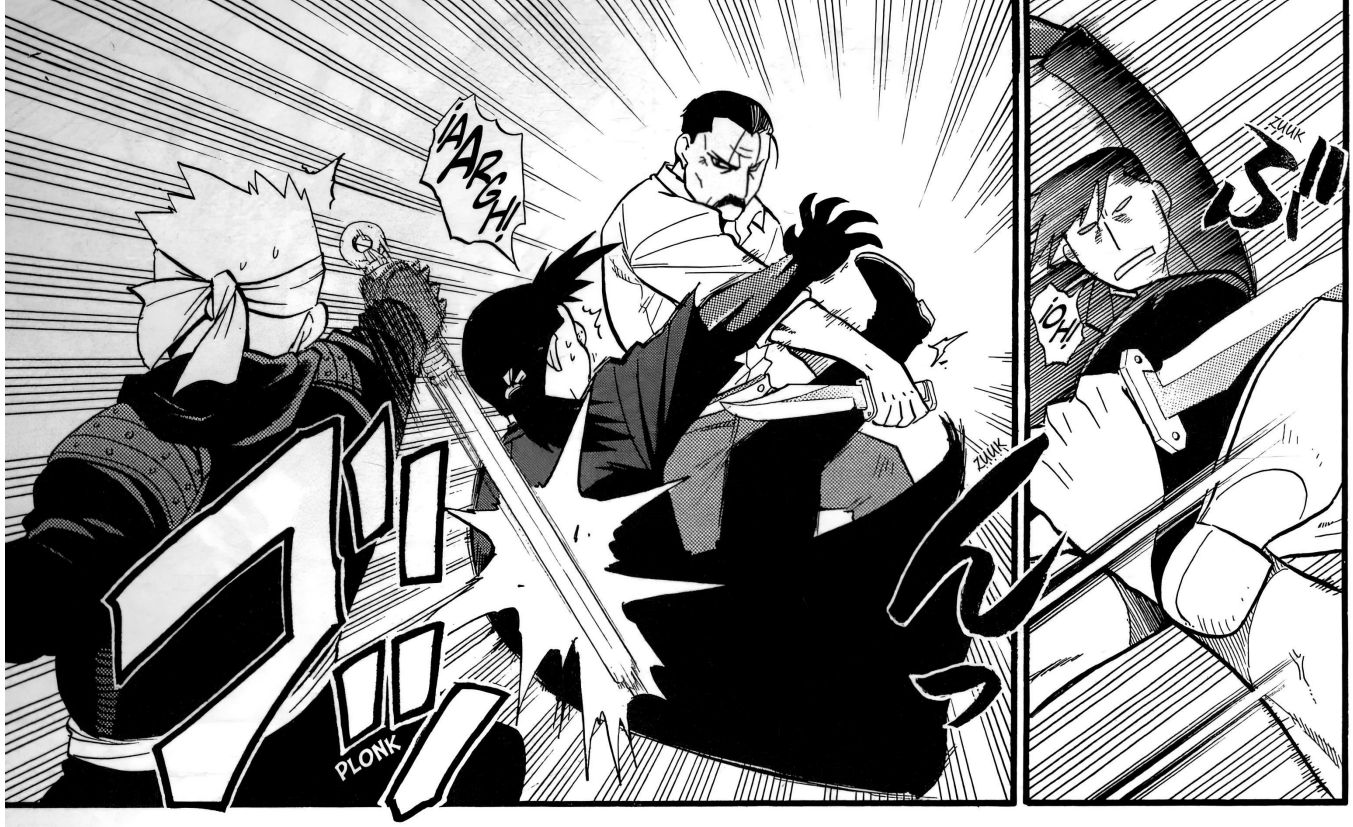
ES CIERTO...

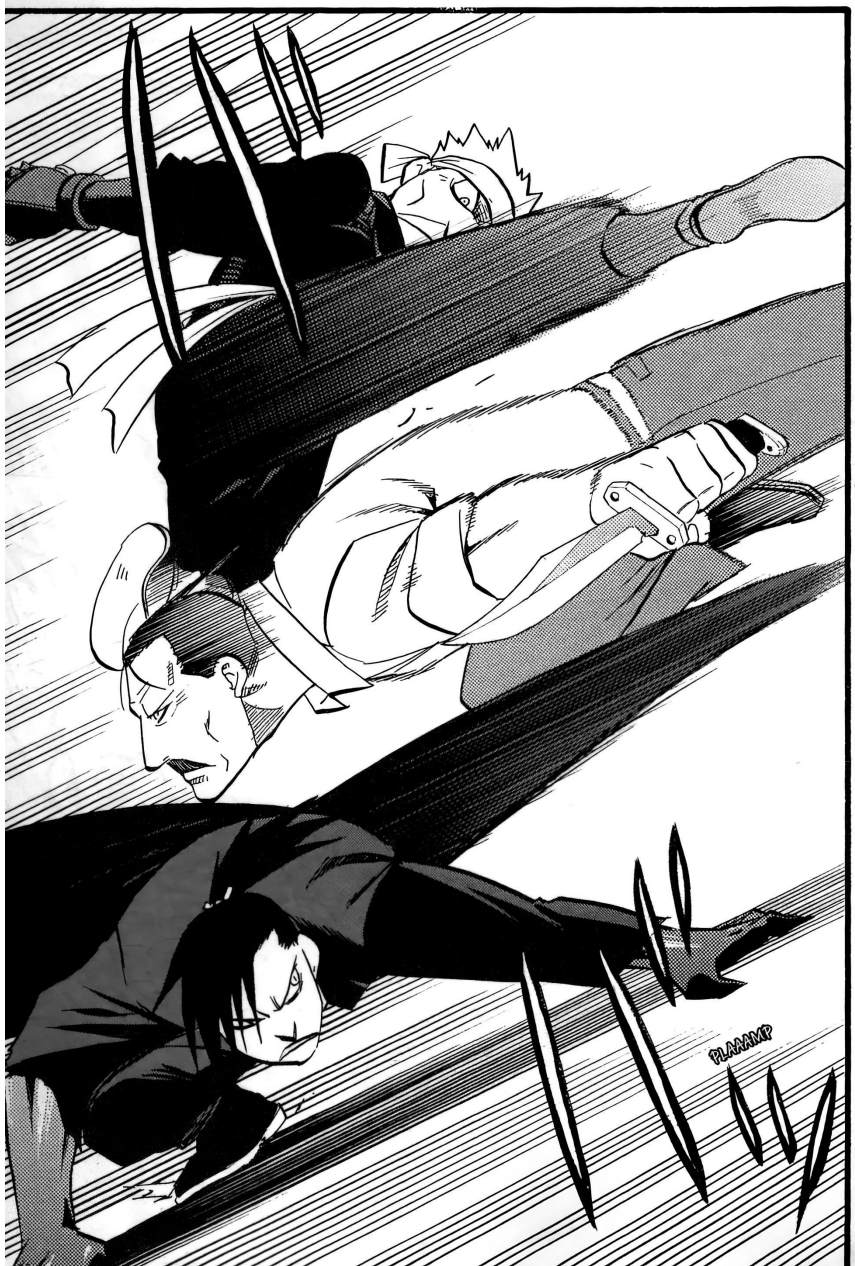
¡¡CAPITÁN!!
¡¡CAPITÁN!!
¡AGUANTE, SEÑOR!
¡¡CAPITÁN!!
¡¡CAPITÁN!!
¡¡NO SE DUERMA!!
¡¡CAPITÁN!!
FRAMP
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK

SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK


SHANK
SLASH
TAP

THUK


¡AARGH!
ZUUK
¡OH!
ZUUK
PLONK

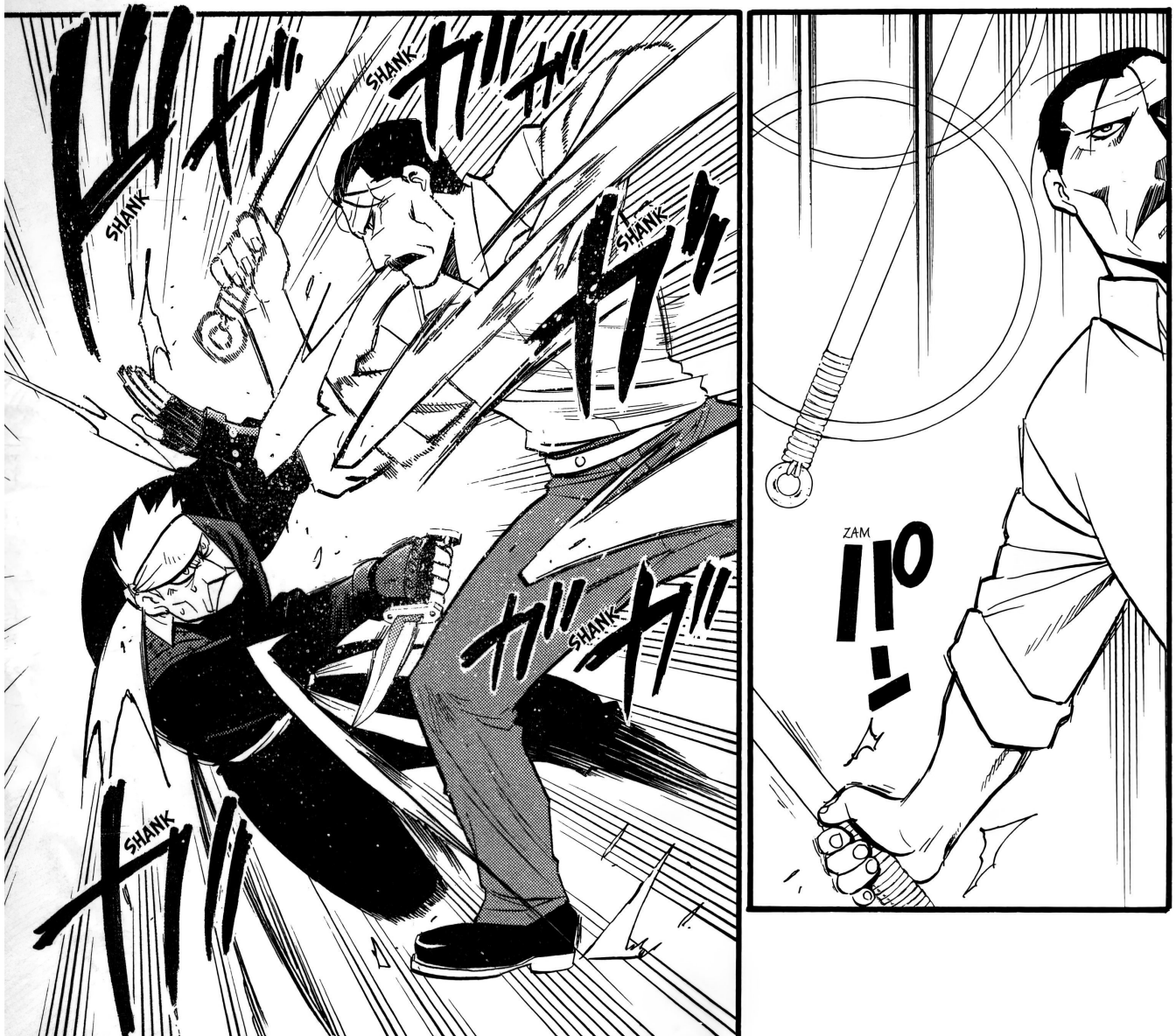

PLAAAAP

¡TEN CUIDADO, VEJESTORIO!
¡HA SIDO SIN QUERER...!
TIP TIP

ZIIIM
¡HUMF!

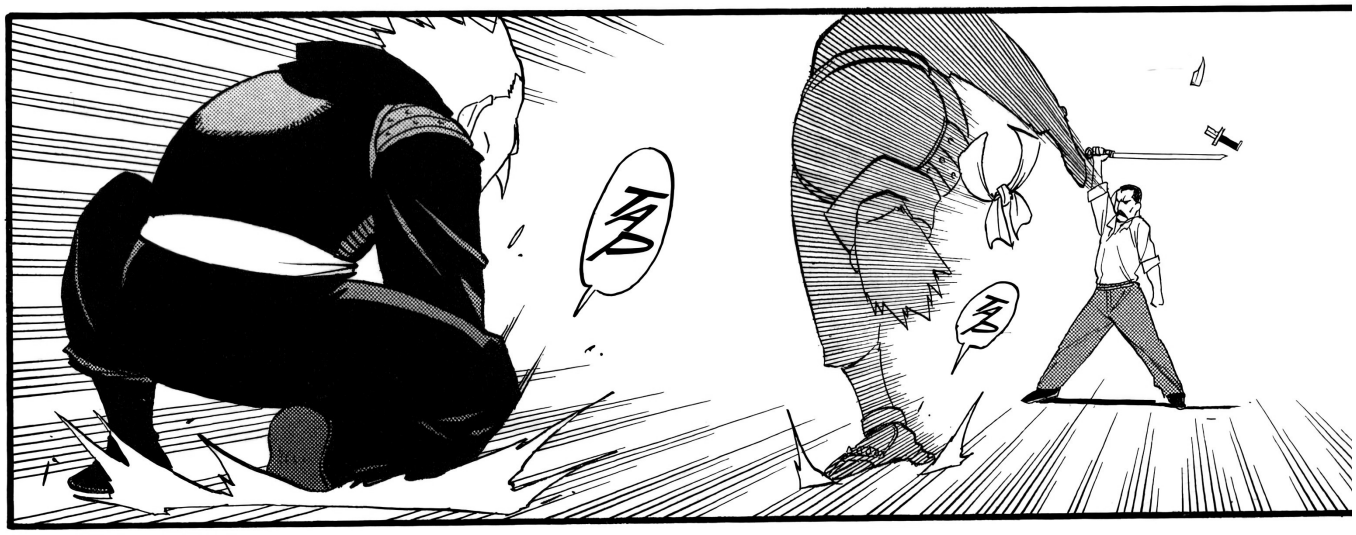
CHIRP
¡UGH!
¡DES-GRA-CIA-DO!
PLAF
ZUK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
ZAK
SHANK

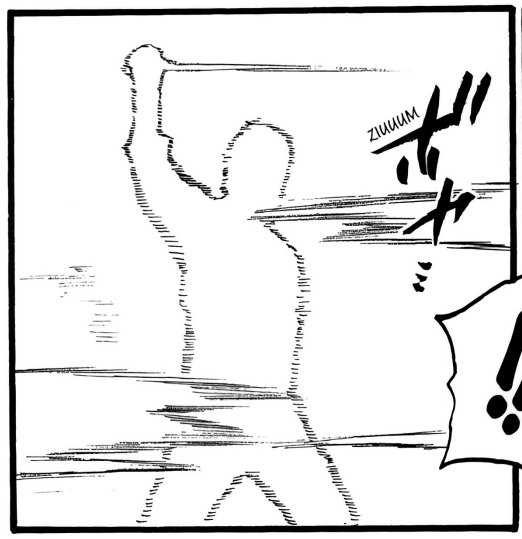
PLAS
¡¡UGH!!
SUUUM
SHIINK

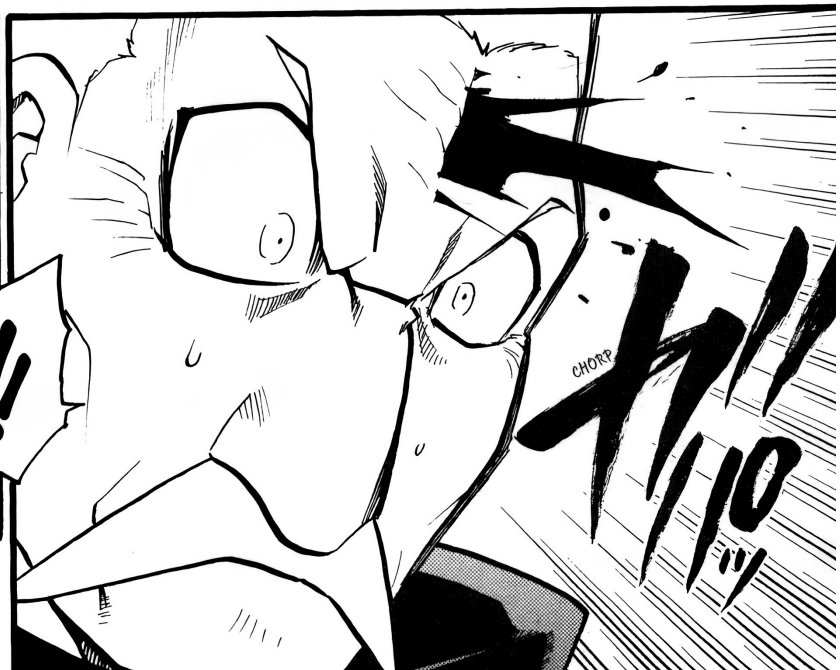

SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
ZAM

PLAAAC

SHANK
SHANK
SHANK
¡HUMF!
MUCHO MEJOR ASÍ.
ZAAANK


ZZZ
ZZZ


ZIUUUM

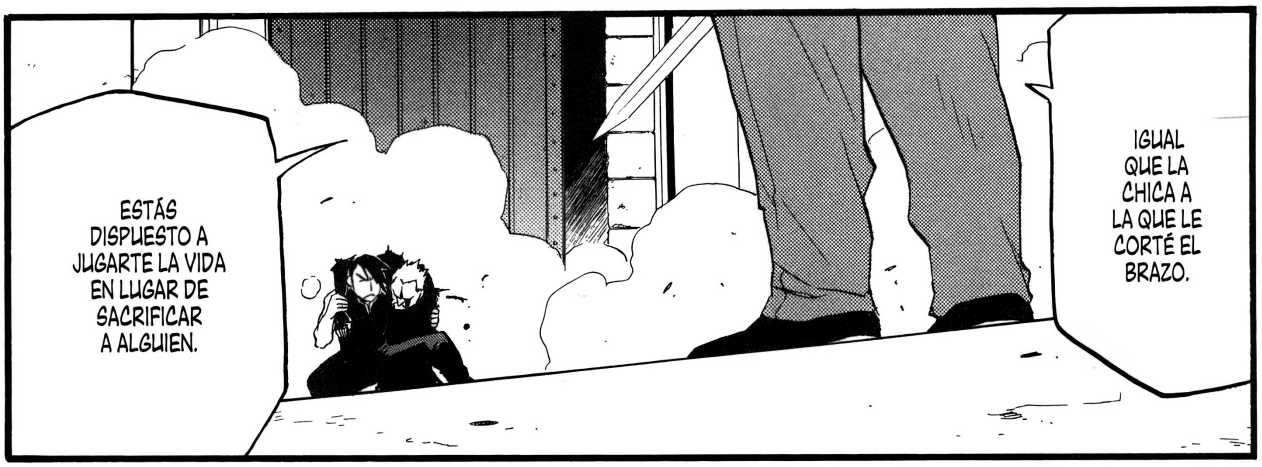

!!
CHORP

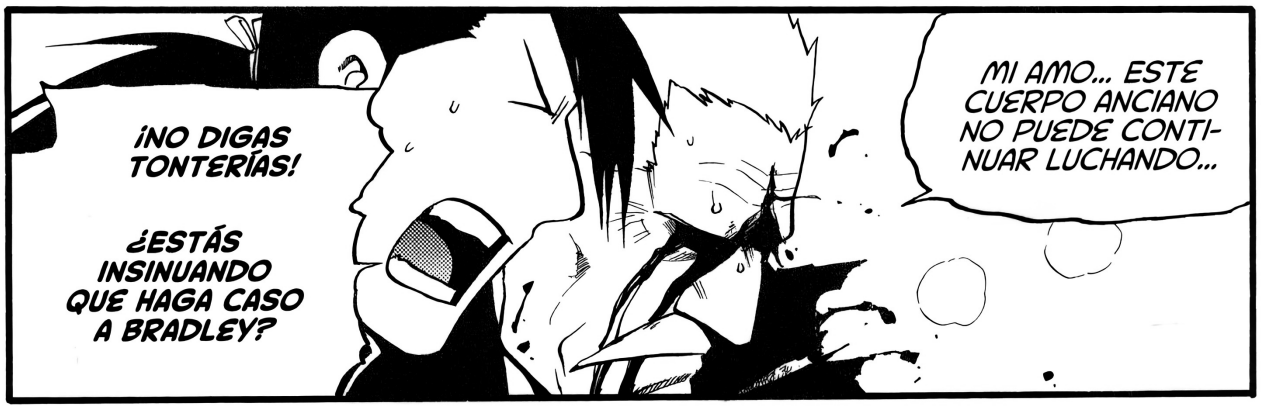
BLORB
¡¡UGH!!

NO TE MUEVES NADA MAL A PESAR DE TUS AÑOS.
SIN EMBARGO...
...HA LLEGADO TU HORA.

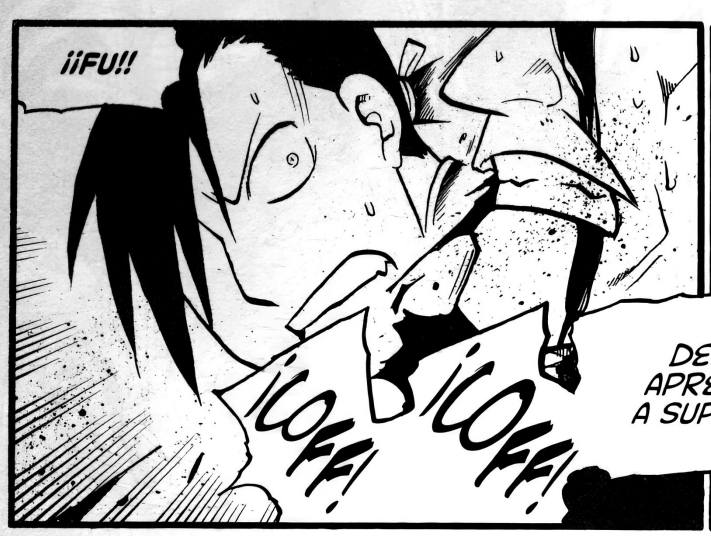
THUK
GRRRR
?!
NOOOOO...

ZAP
SHAAAANK
¿HA VUELTO EL PRÍNCIPE DE XING?
¡NO APAREZCAS ASÍ SIN AVISAR, LEÑE!


ESTÁS DISPUESTO A JUGARTE LA VIDA EN LUGAR DE SACRIFICAR A ALGUIEN.
IGUAL QUE LA CHICA A LA QUE LE CORTÉ EL BRAZO.


¡NO DIGAS TONTERÍAS!
¿ESTÁS INSINUANDO QUE HAGA CASO A BRADLEY?
MI AMO... ESTE CUERPO ANCIANO NO PUEDE CONTINUAR LUCHANDO...

¡ÉL PRETENDE SACRIFICAR A TODOS LOS SÚBDITOS DE ESTE PAÍS!
¡ESO NO ES PROPIO DE UN SOBERANO!


¡¡FU!!
¡COFF!
¡COFF!

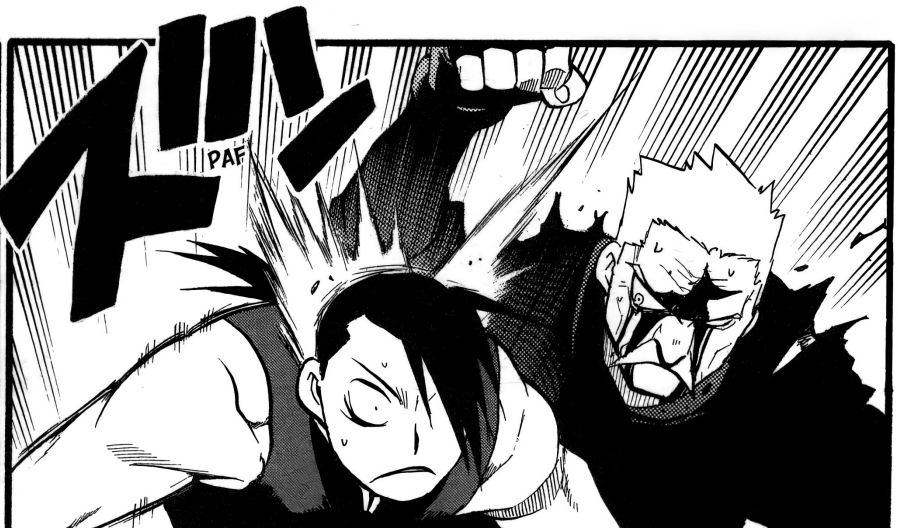
¿ACASO PENSÁIS QUE NO SERÍA DIGNO DE UN REY?
DEBÉIS APRENDER A SUPERAR...

...

¡NO HABLES, DESCANSA!

ESO ES...
HA LLEGADO
LA HORA DE DESCANSAR...

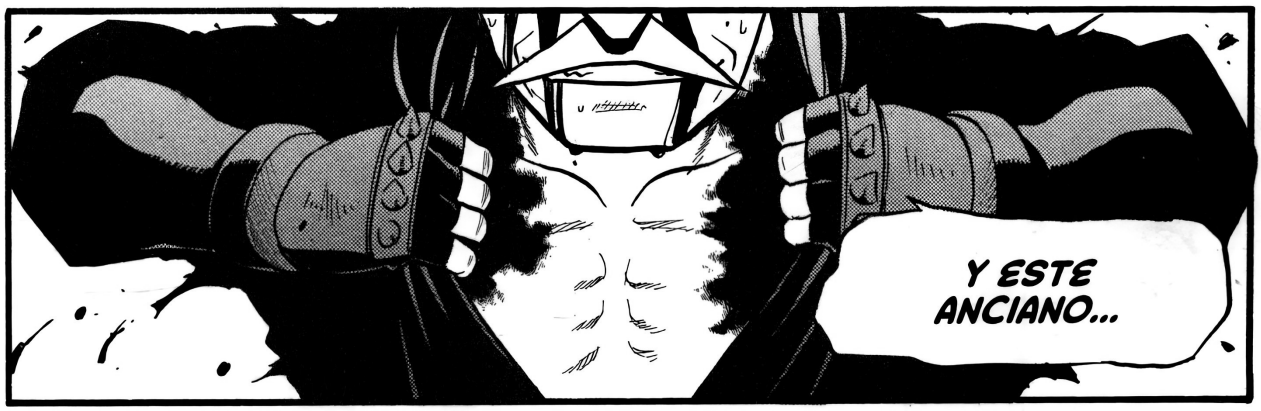
¿QUÉ...?


ドン
PAF

¡MANIFIÉSTATE, GREED!
¡¡PROTEGE A MI AMO!!
!!
TROMP

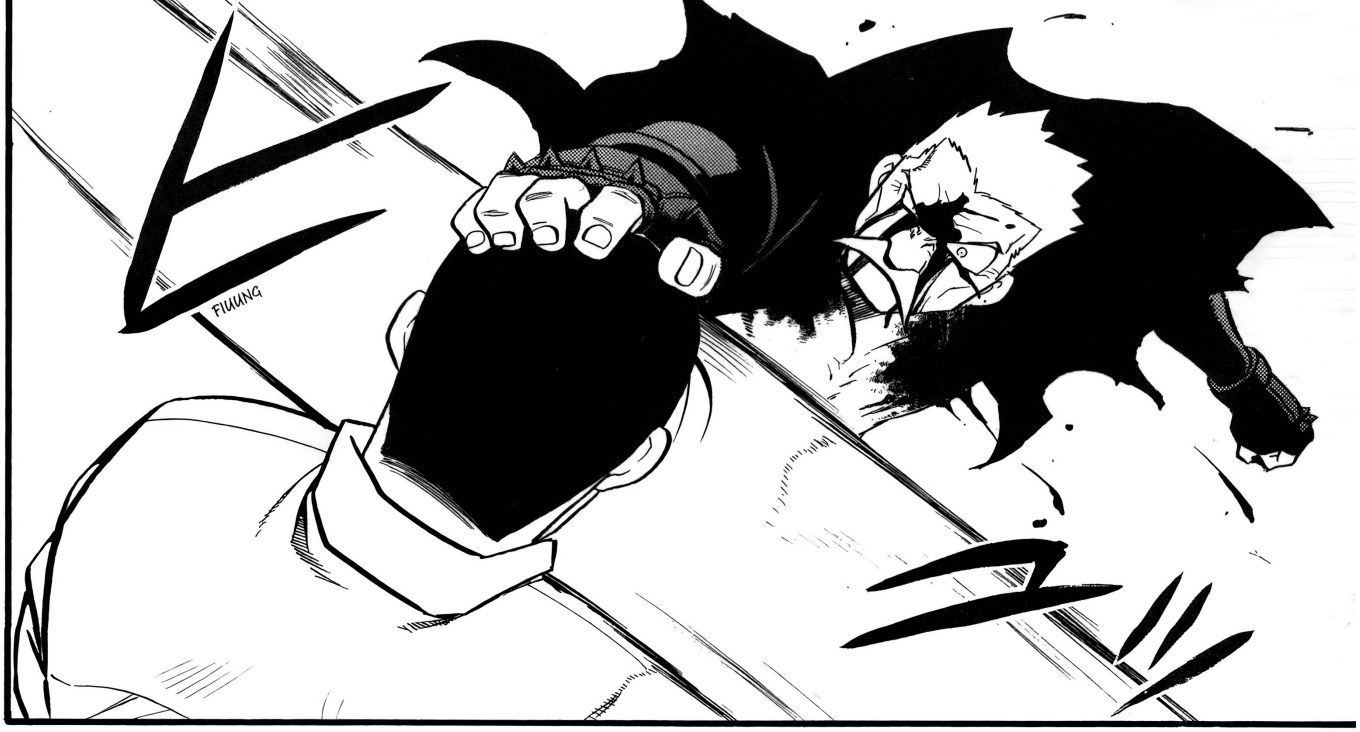
AMO...
VOS SOIS EL REY.

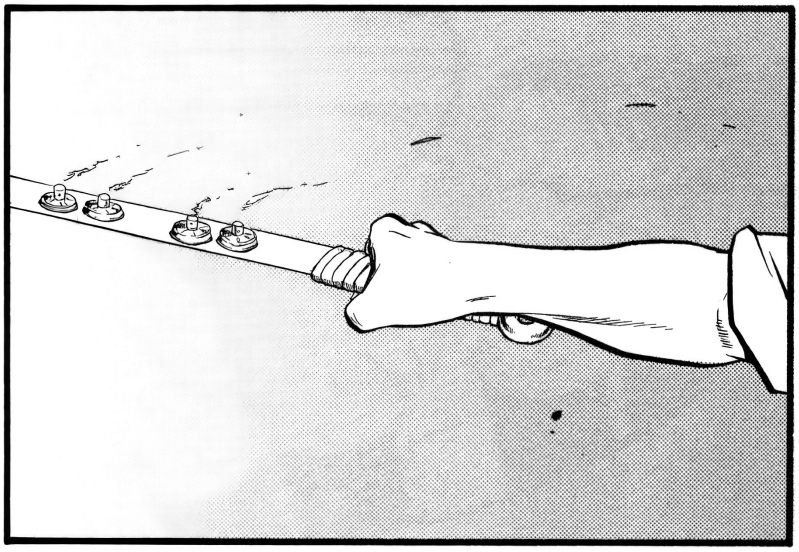
?!
PAF
PAF
PAF

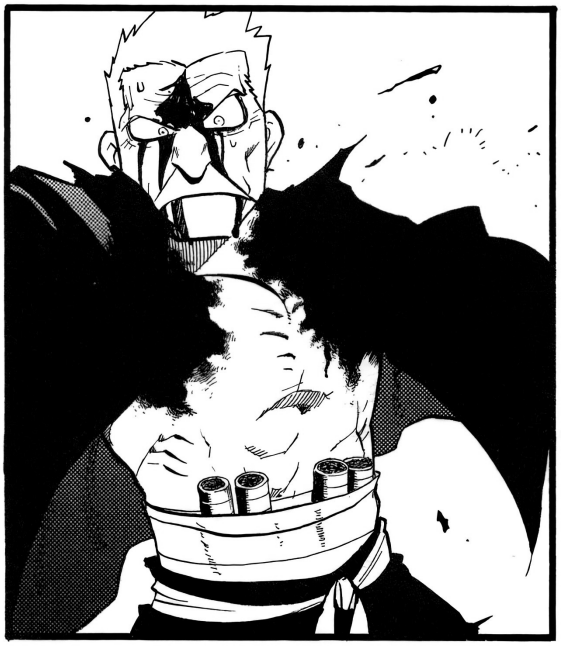

Y ESTE ANCIANO...

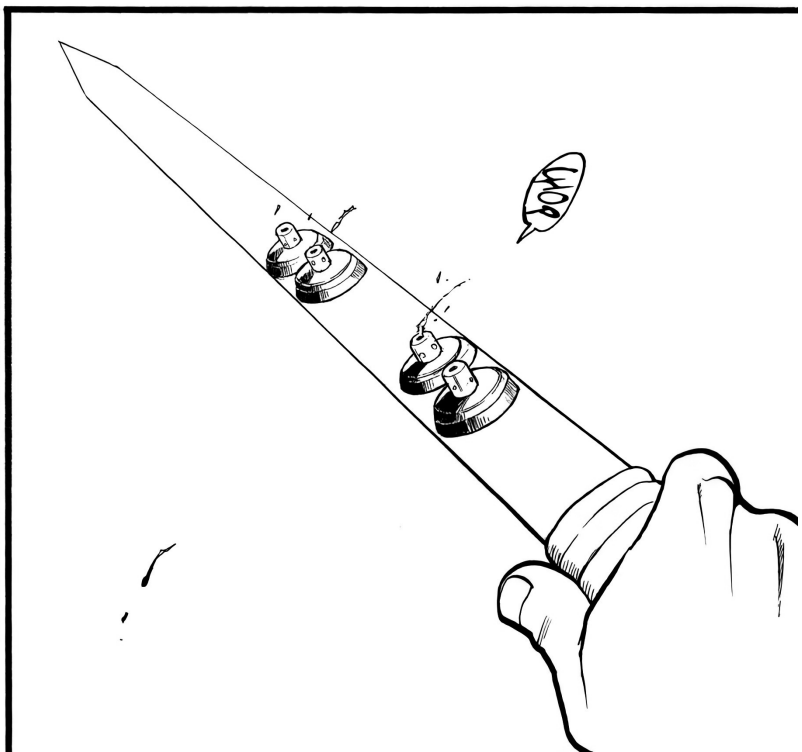
FRAP
SE VA A SUMIR...
¡¡...EN EL DESCANSO ETERNO!!
CHIP
CHIP

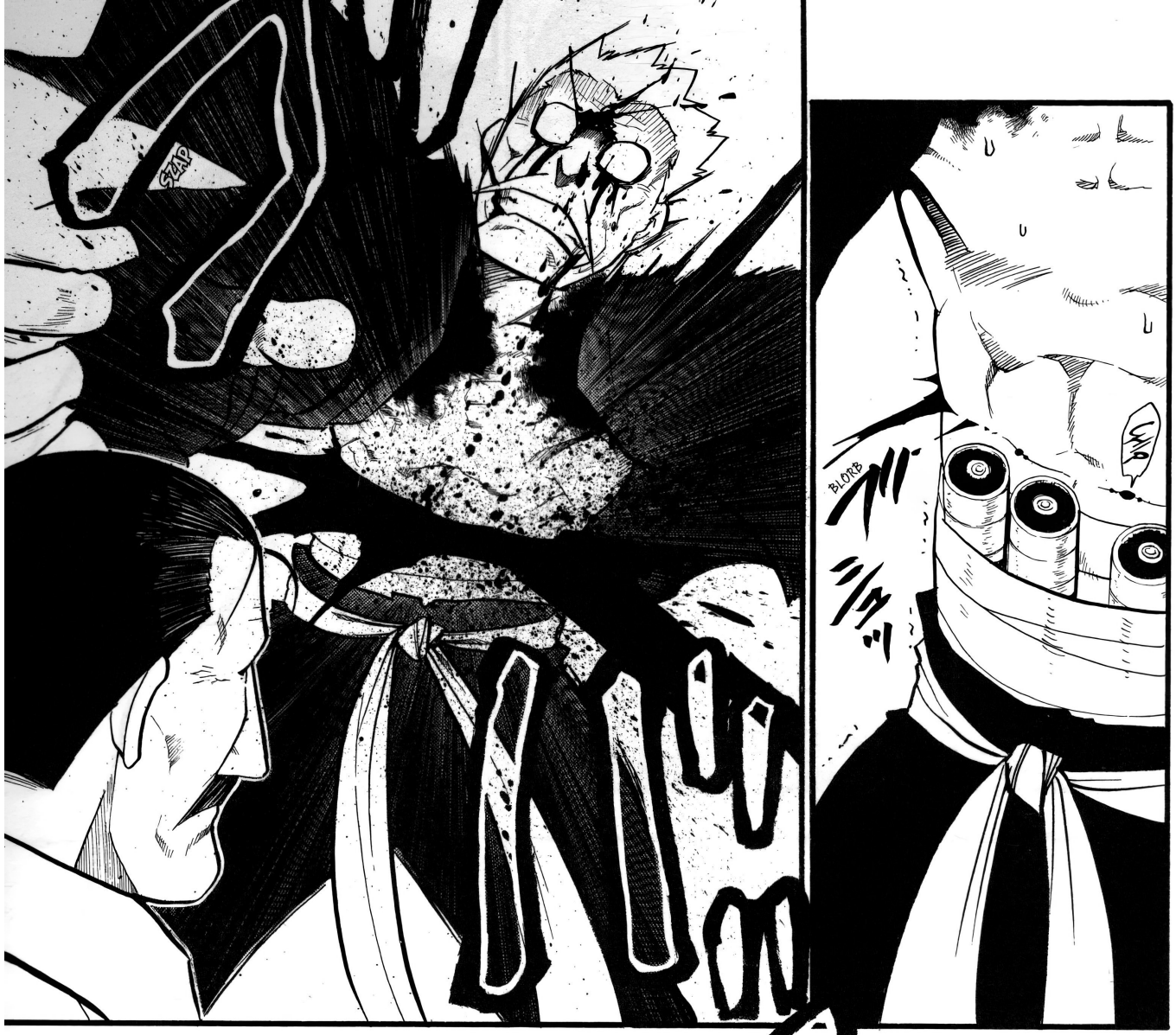
¡¡BRADLEY!!
¡¡Y VAS A VENIR CONMIGO AL INFIERNO...
¡¡INSENSATOOO!!


FIUUNG

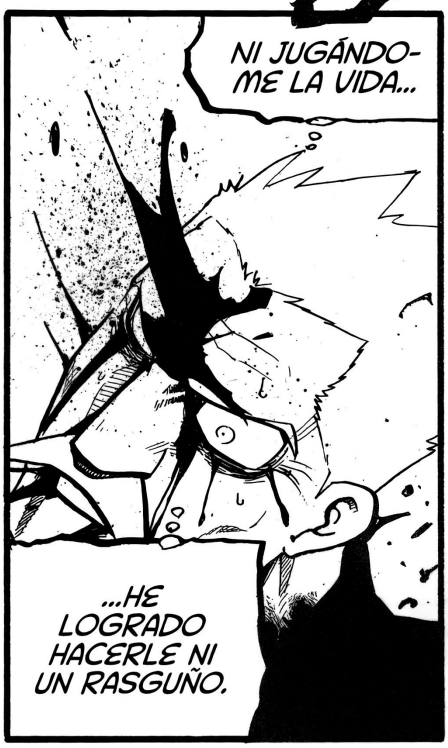




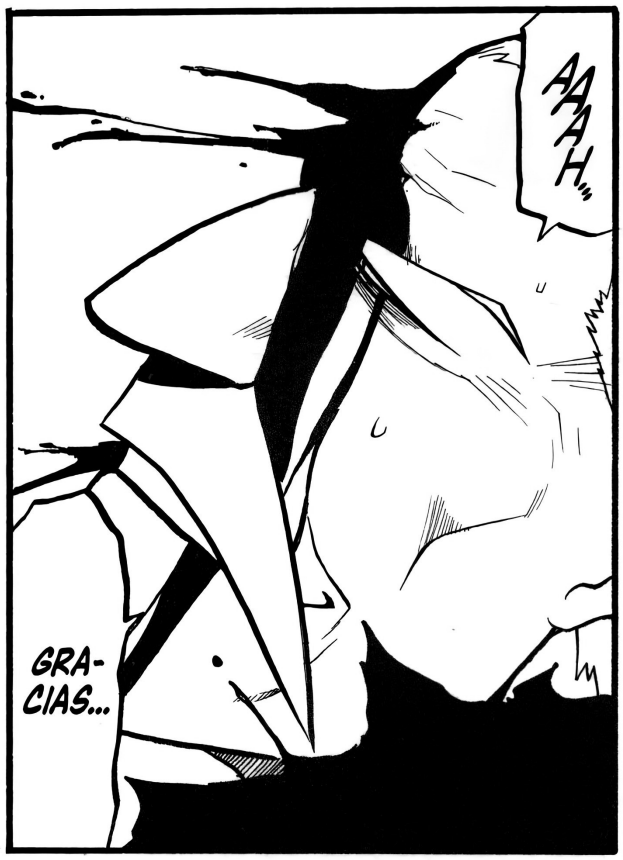

UNO


SLAP
BLORB
SLAP

AMO...
OS PIDO DIS-CULPAS POR HABER FRACASADO.

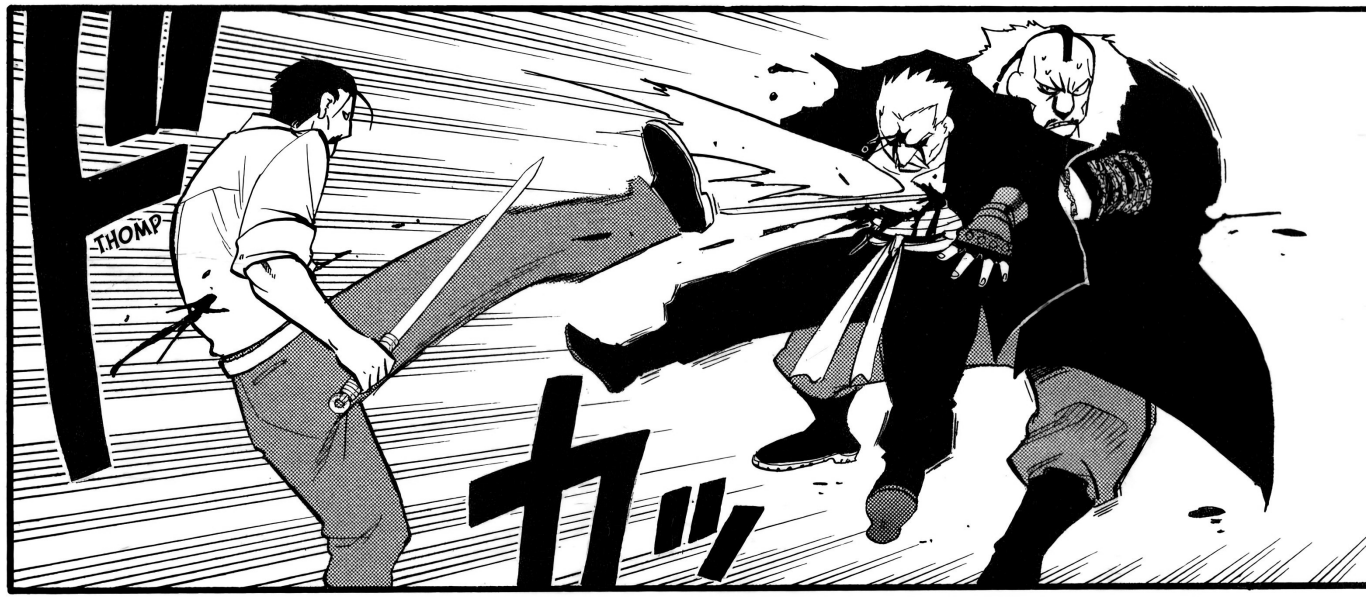

NI JUGÁNDO-ME LA VIDA...
...HE LOGRADO HACERLE NI UN RASGUÑO.

...UN ATAQUE QUE NO VEN VENIR.
NI SIQUIERA LOS OJOS DE DIOS PUEDEN ESQUI-VAR...


AAAH...
GRA-CIAS...

AL ME-NOS...
...NOS LO LLE-VARE-MOS AL INFIER-NO CON NOSO-TROS.
BLORB
ガッ

UGH...

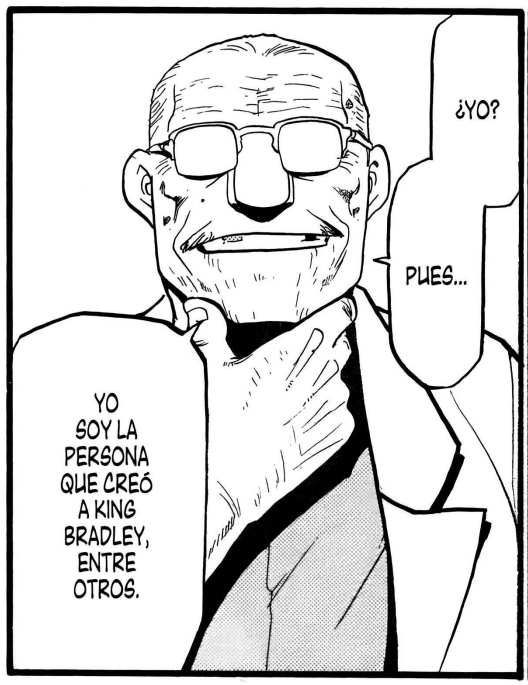

THOMP
ガッ

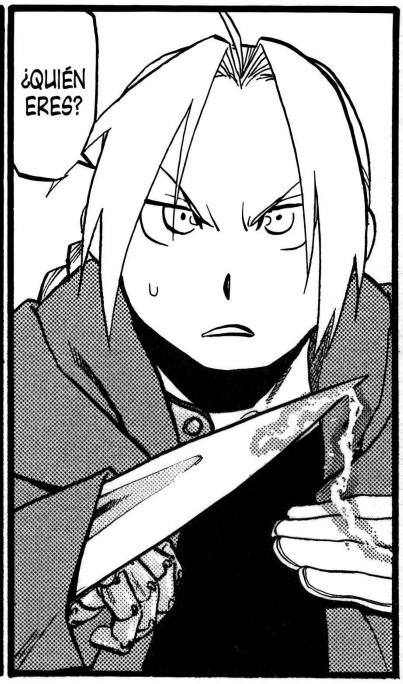
¡¡GREED!!
ドゴーン!!
CHOP
ガコッ
BLORB

CRANK
ズリ
ガバッ

TROMP
¡¡ABUELOOO!!

ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM

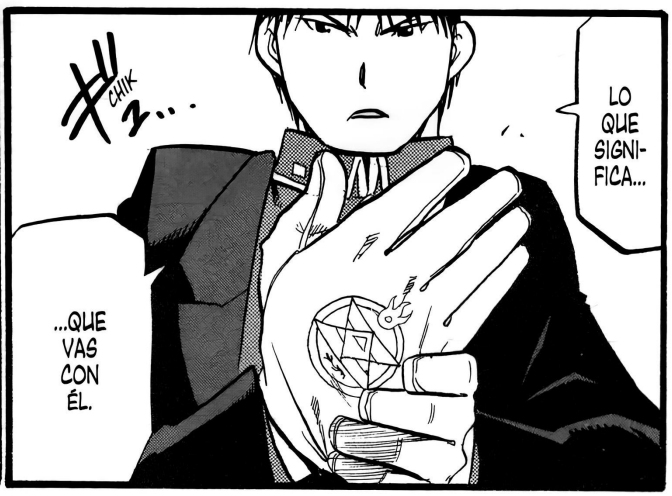

¿YO?
PUES...
YO SOY LA PERSONA QUE CREÓ A KING BRADLEY, ENTRE OTROS.

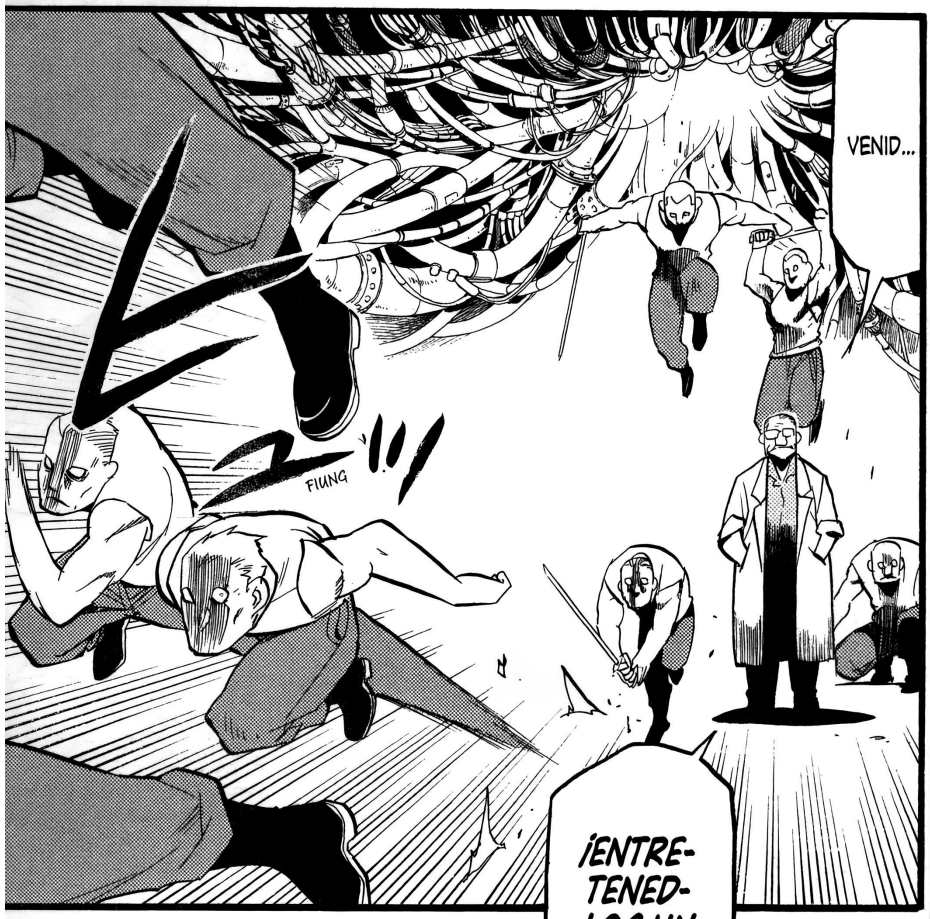

¿QUIÉN ERES?

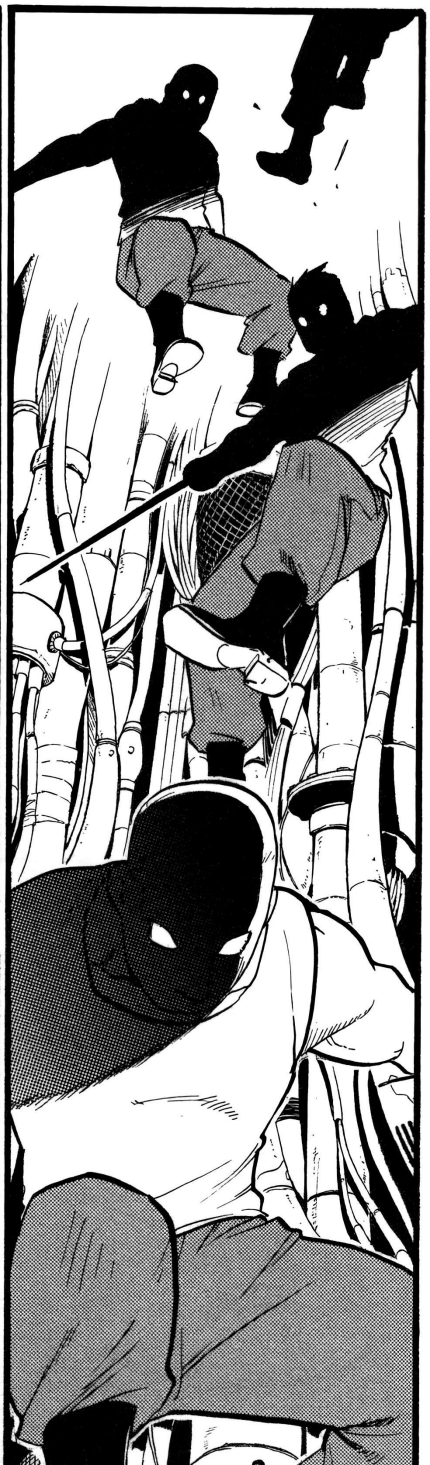
PERDÍ EL OJO IZQUIERDO, PERO ADQUIRÍ UN PODER INIGUALABLE: CONSERVAR MI FÍSICO INALTERABLE.
POR LA PIEDRA FILOSOFAL...
!

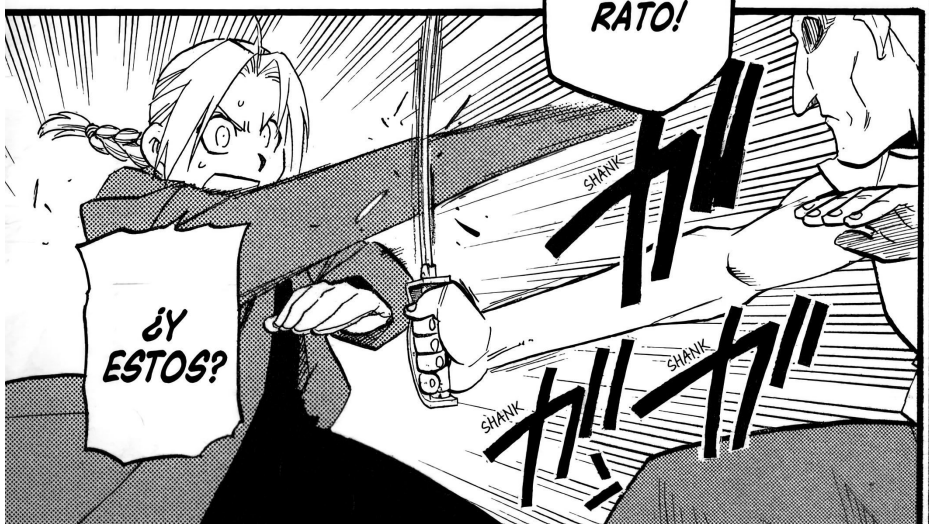
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM

SABÍA YO QUE ESTO IBA A PASAR.
ZIG
EN FIN...

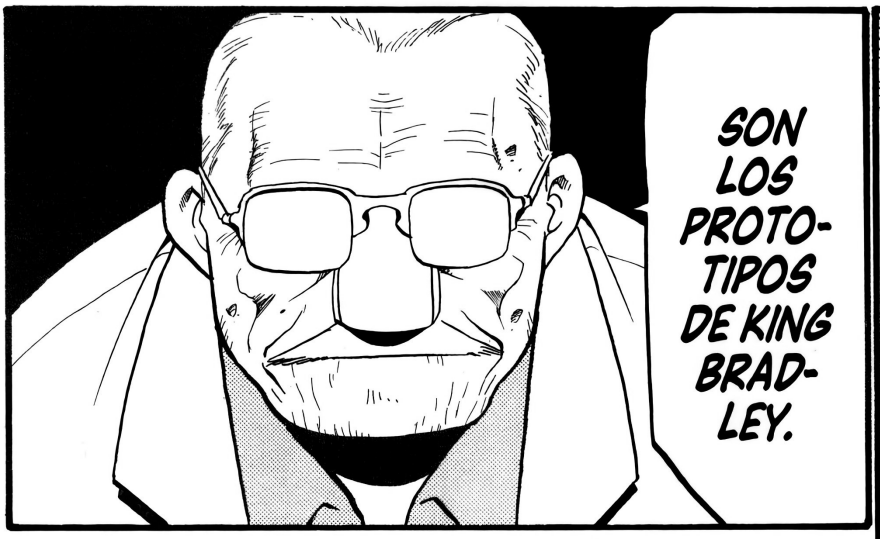

LO QUE SIGNI-FICA...
CHIK
...QUE VAS CON ÉL.


VENID...
FIUNG

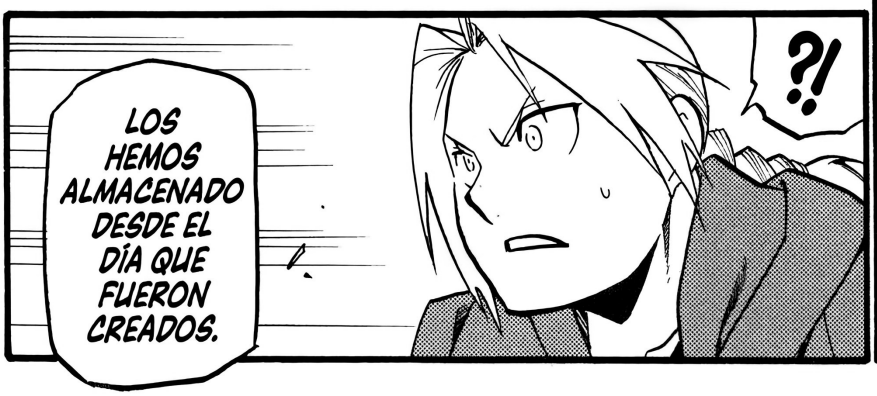


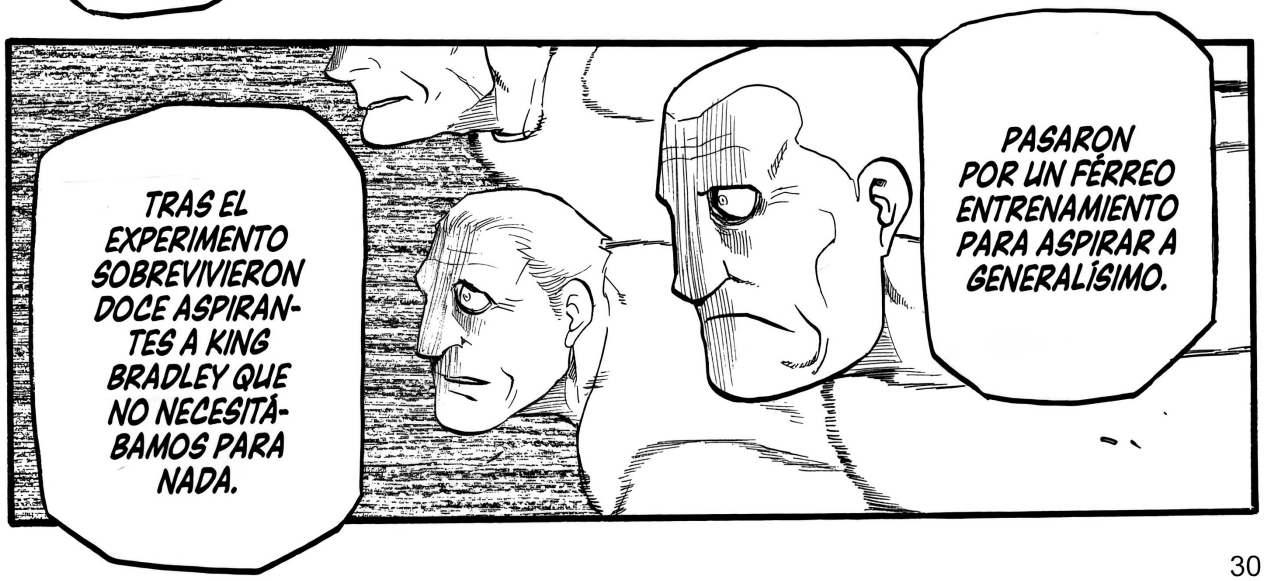

¡ENTRE-TENED-LOS UN RATO!
¿Y ESTOS?
SHANK
SHANK
SHANK

FIUNG
SOL-DA-DOS CLON...
?!

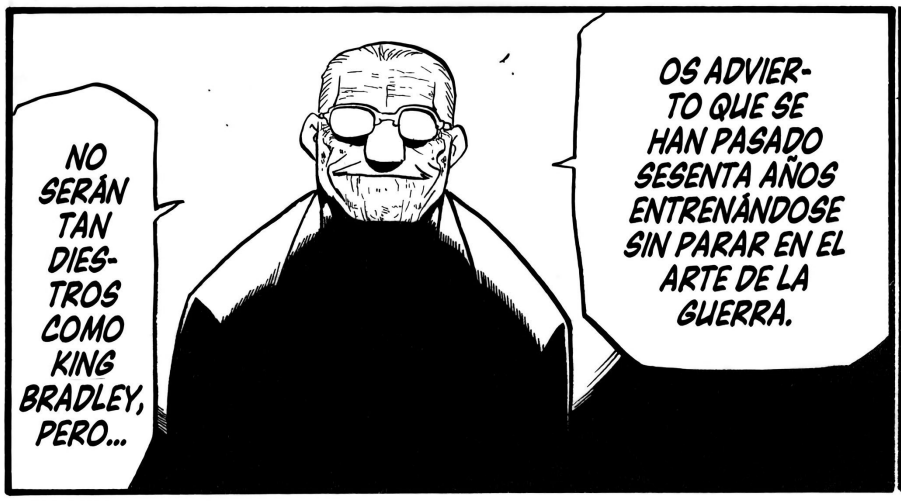

SON LOS PROTO-TIPOS DE KING BRAD-LEY.

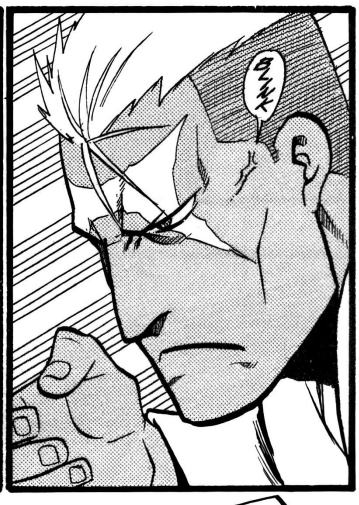
¡¡NO!!
¡NO SE COMPOR-TAN COMO LOS OTROS GUERRE-ROS!


?!
LOS HEMOS ALMACENADO DESDE EL DÍA QUE FUERON CREADOS.

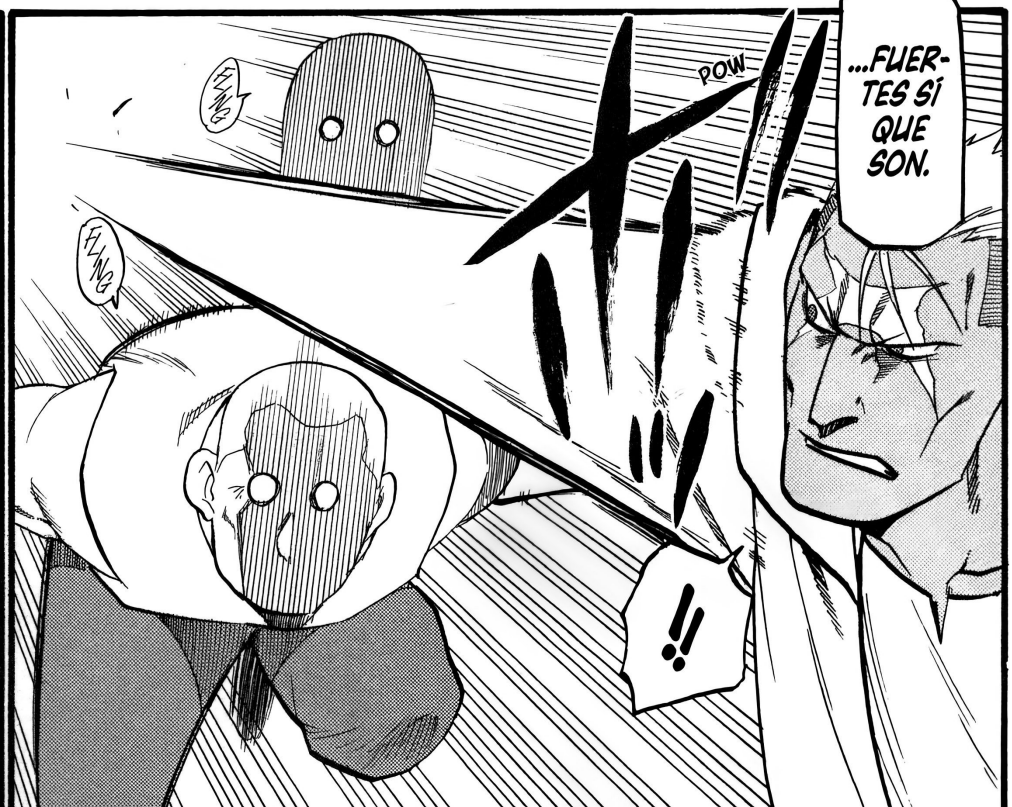

PASARON POR UN FÉRREO ENTRENAMIENTO PARA ASPIRAR A GENERALÍSIMO.
TRAS EL EXPERIMENTO SOBREVIVIERON DOCE ASPIRAN-TES A KING BRADLEY QUE NO NECESITÁ-BAMOS PARA NADA.

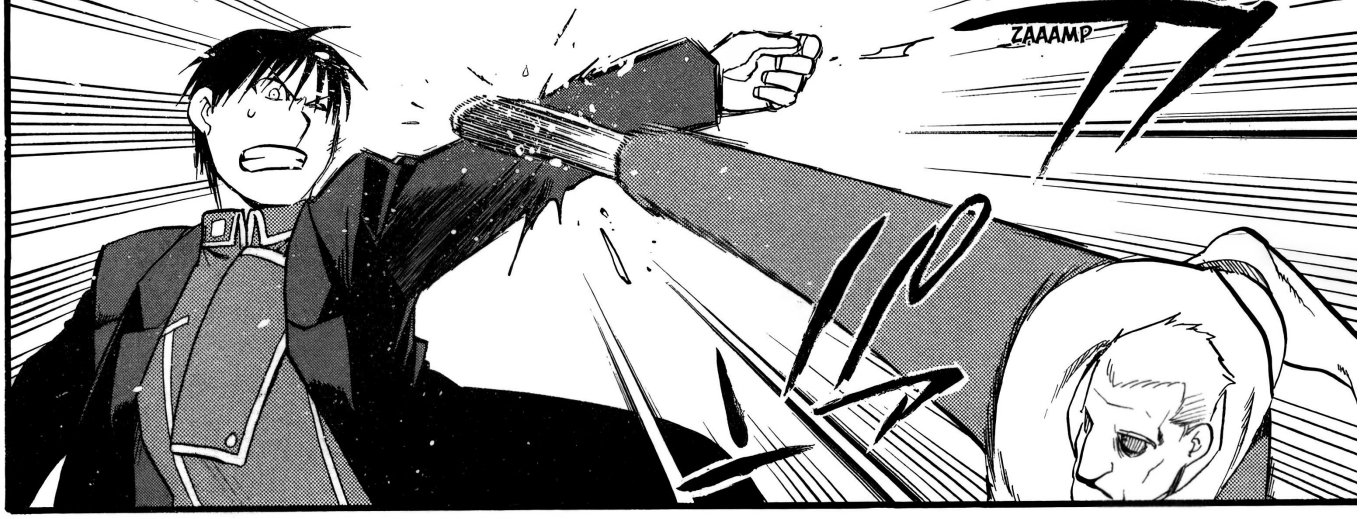
NO TUVIERON LA OPORTUNIDAD DE TENER SU PIEDRA FILOSOFAL.
SON LAS SOBRAS.
CLANC

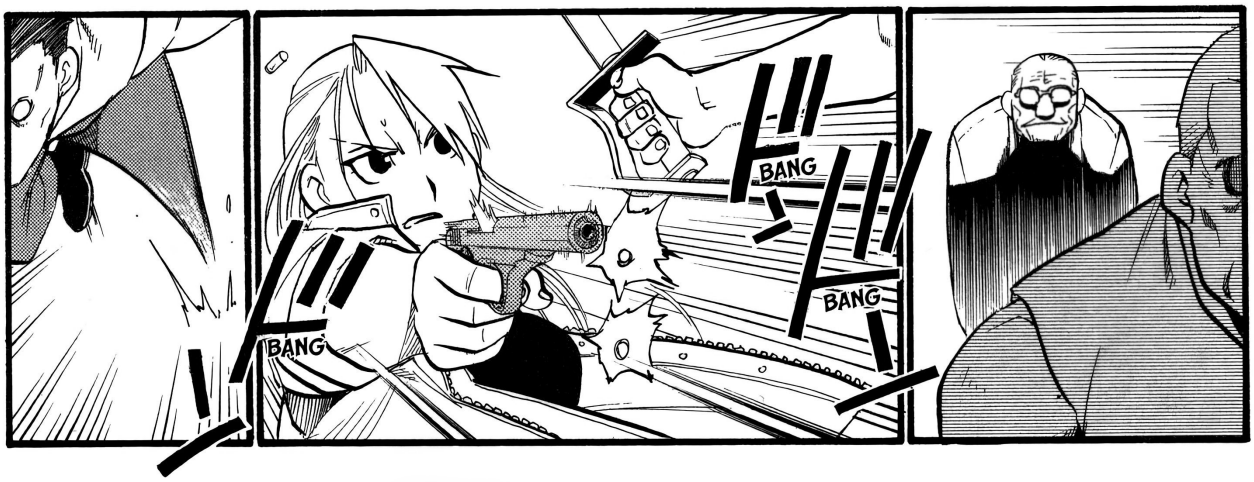

OS ADVIERTO QUE SE HAN PASADO SESENTA AÑOS ENTRENÁNDOSE SIN PARAR EN EL ARTE DE LA GUERRA.
NO SERÁN TAN DIESTROS COMO KING BRADLEY, PERO...

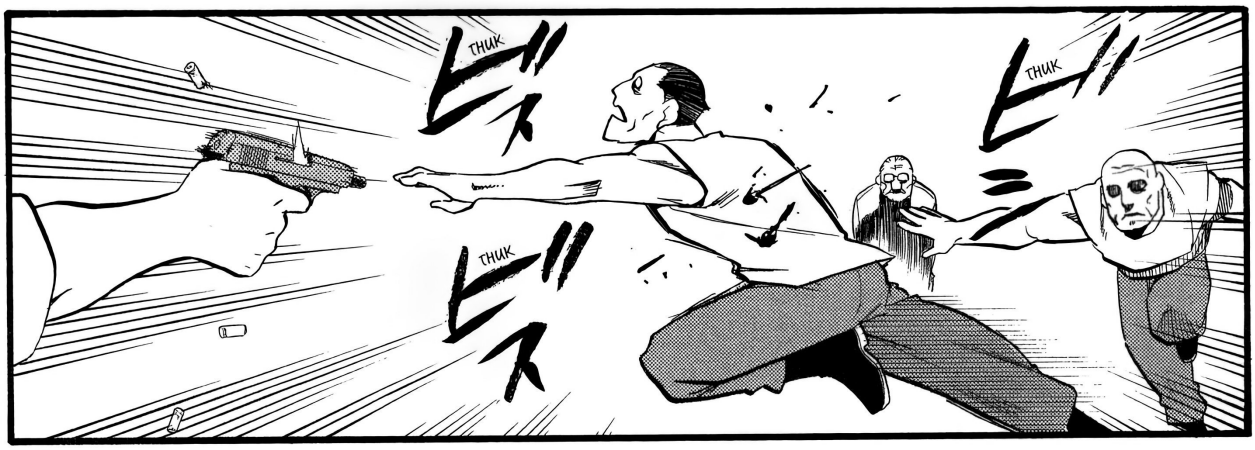

GRRR

¡SÍ!

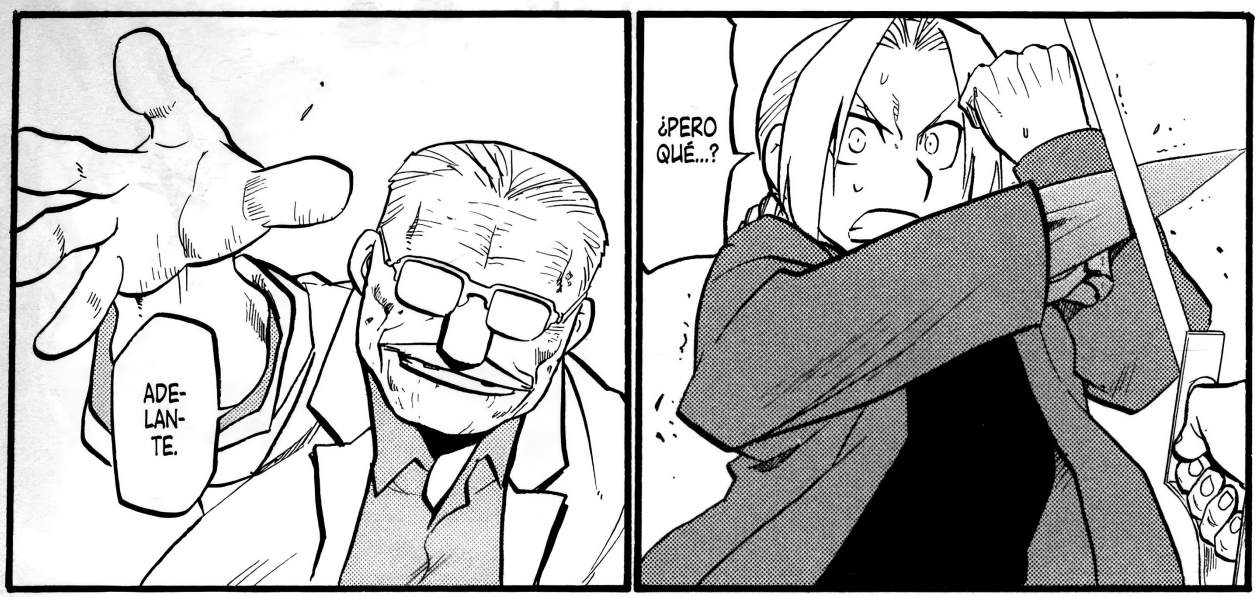

...FUERTES SÍ QUE SON.
POW
FLING
FLING
!!

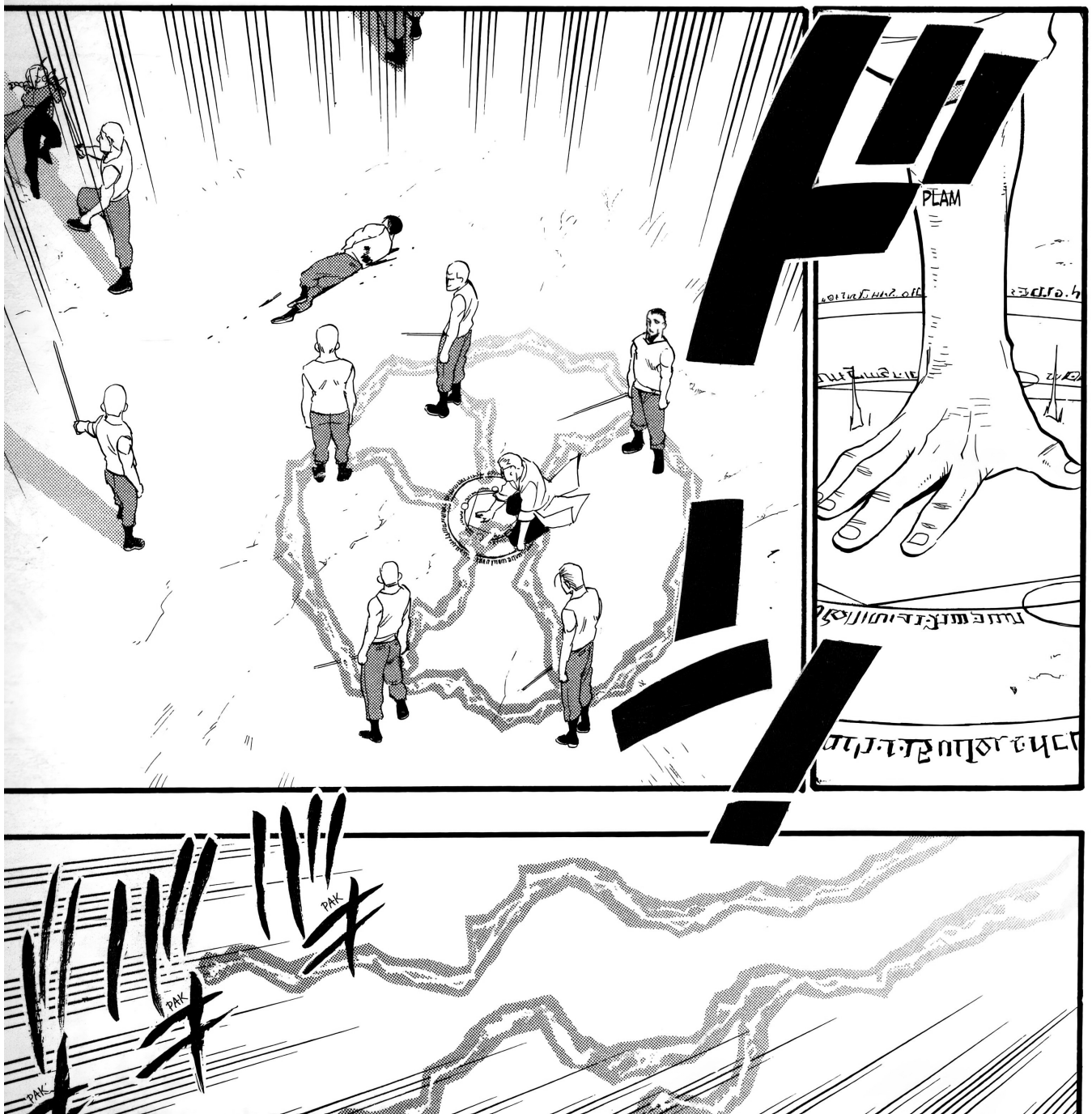

ZAAAMP

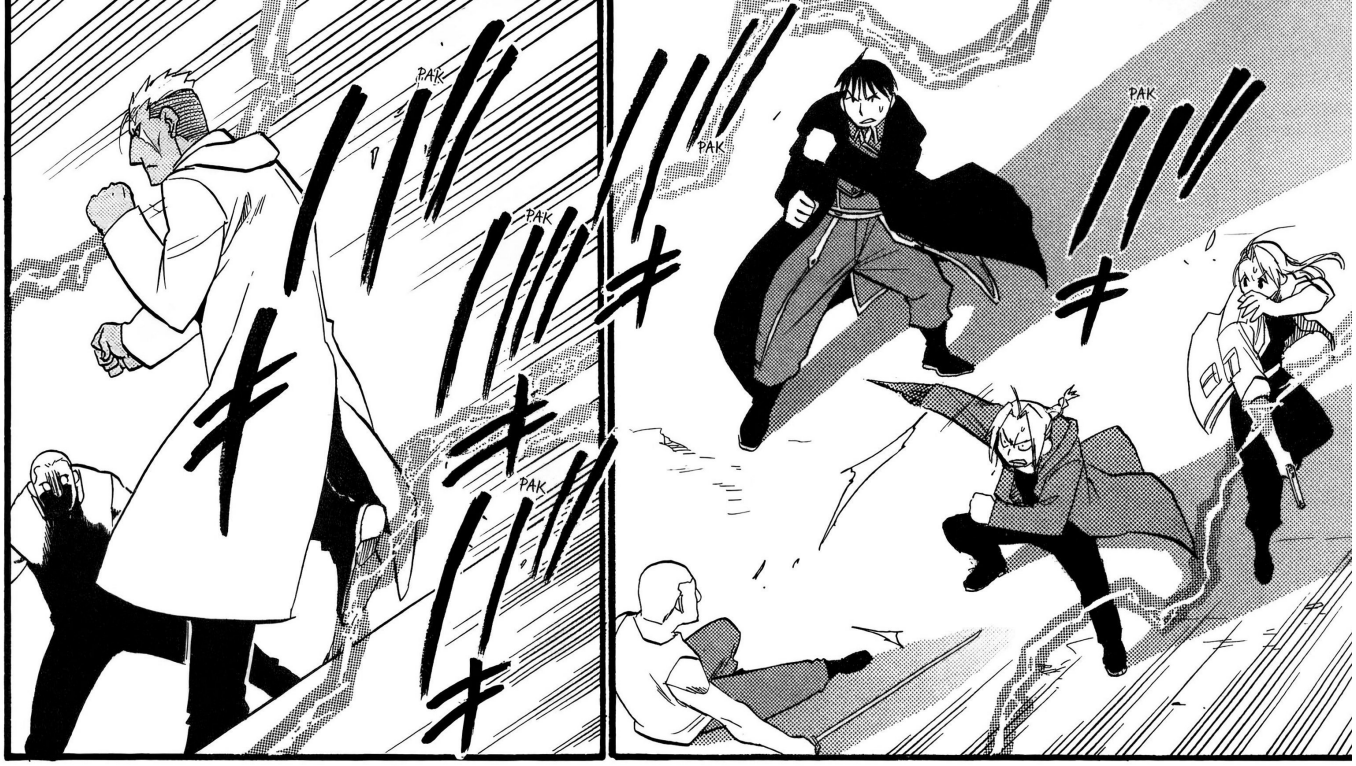

BANG
BANG
BANG

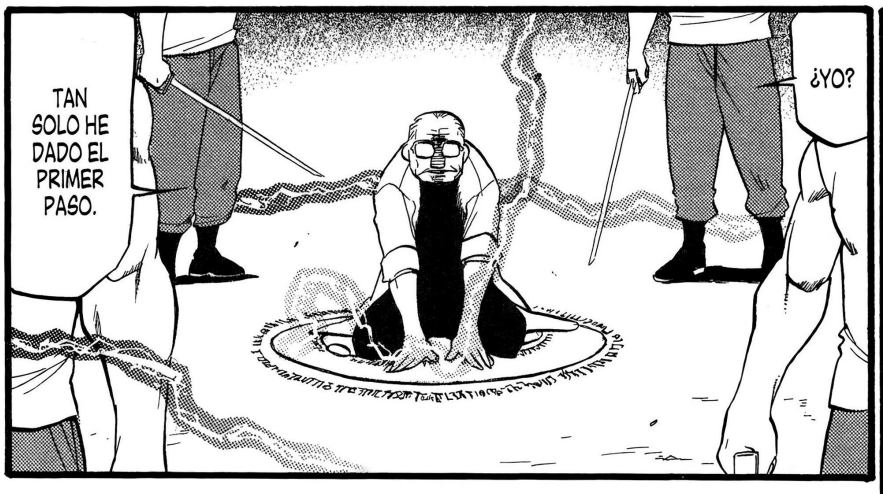

THUK
THUK
THUK

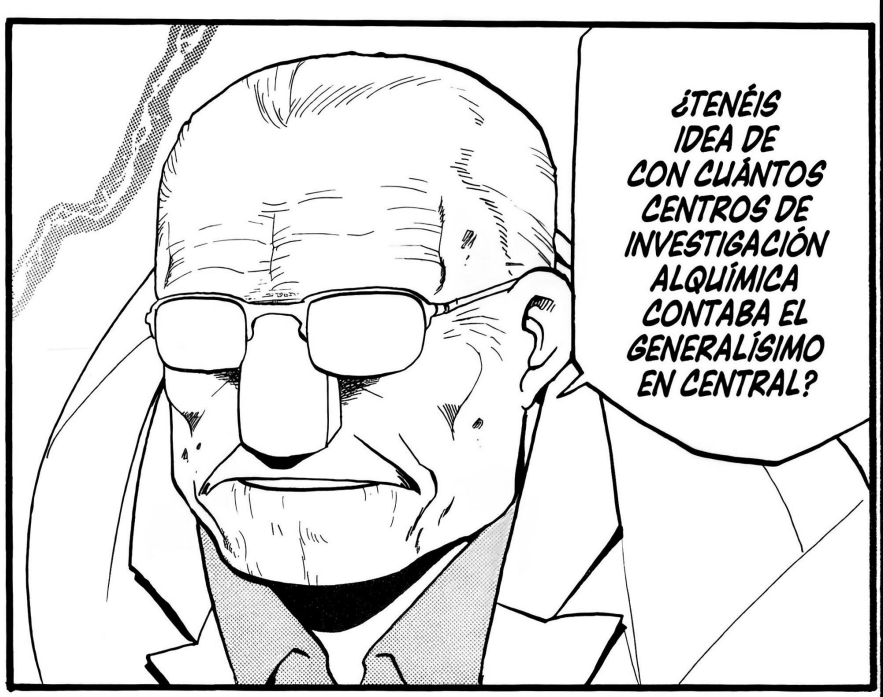
VENID.
16,
17...
21,
23...
26...

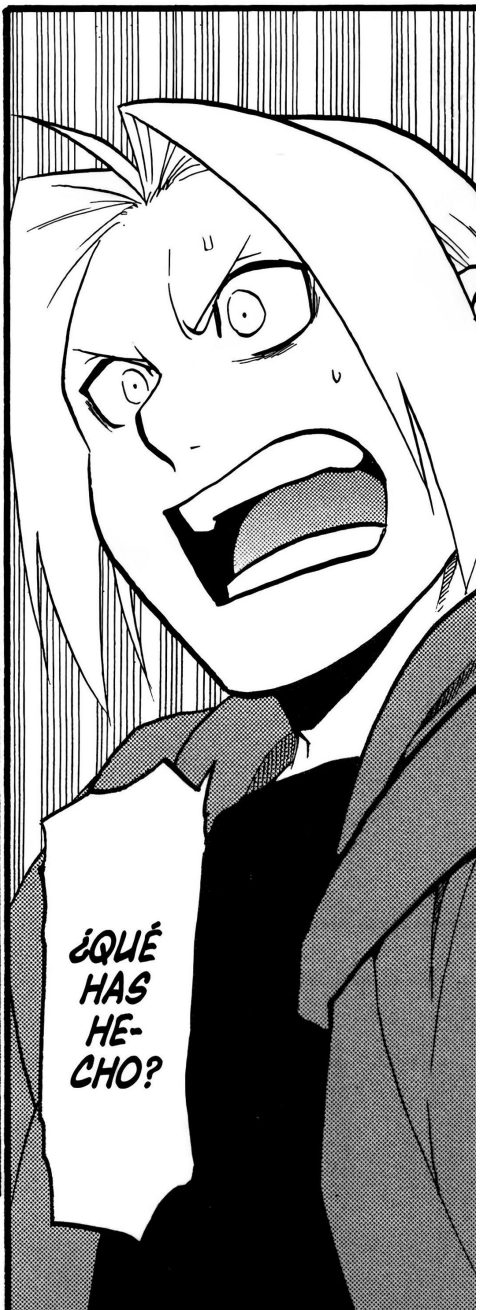

¿PERO QUÉ...?
ADE-LAN-TE.


PLAM
PAK
PAK
PAK

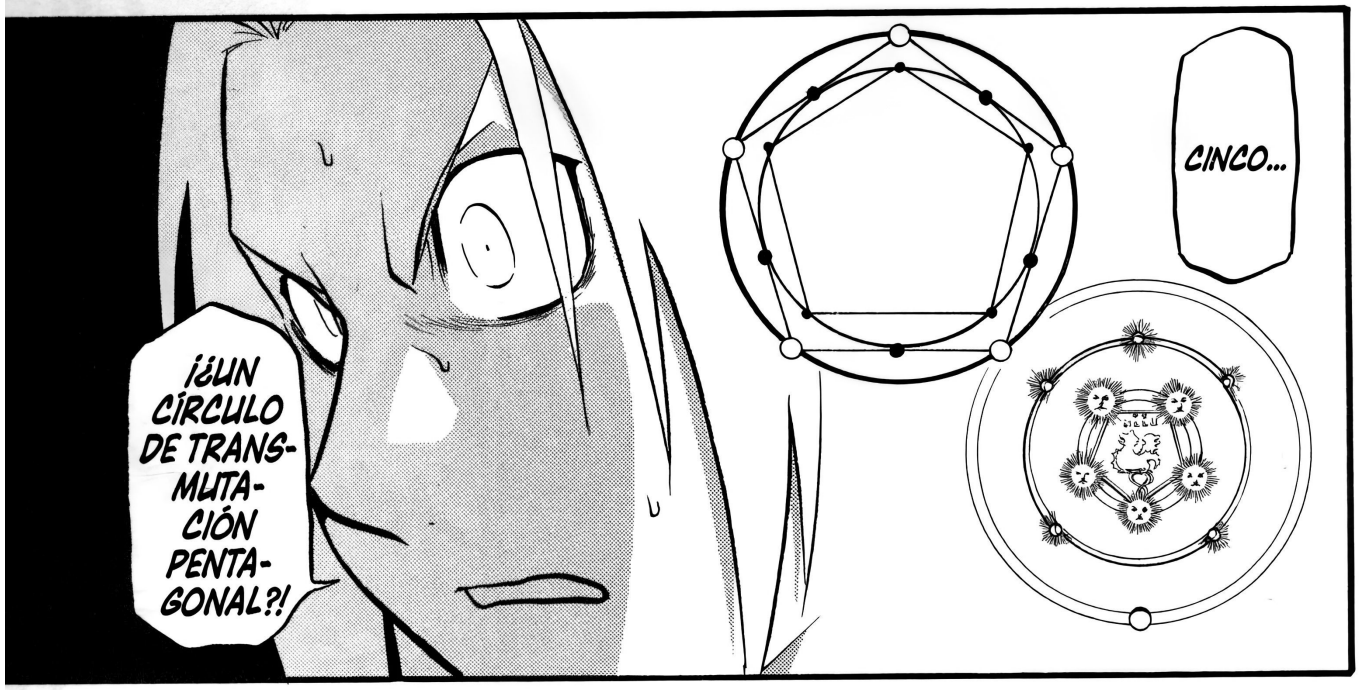

PAK
PAK
PAK
PAK
PAK


TAN SOLO HE DADO EL PRIMER PASO.
¿YO?

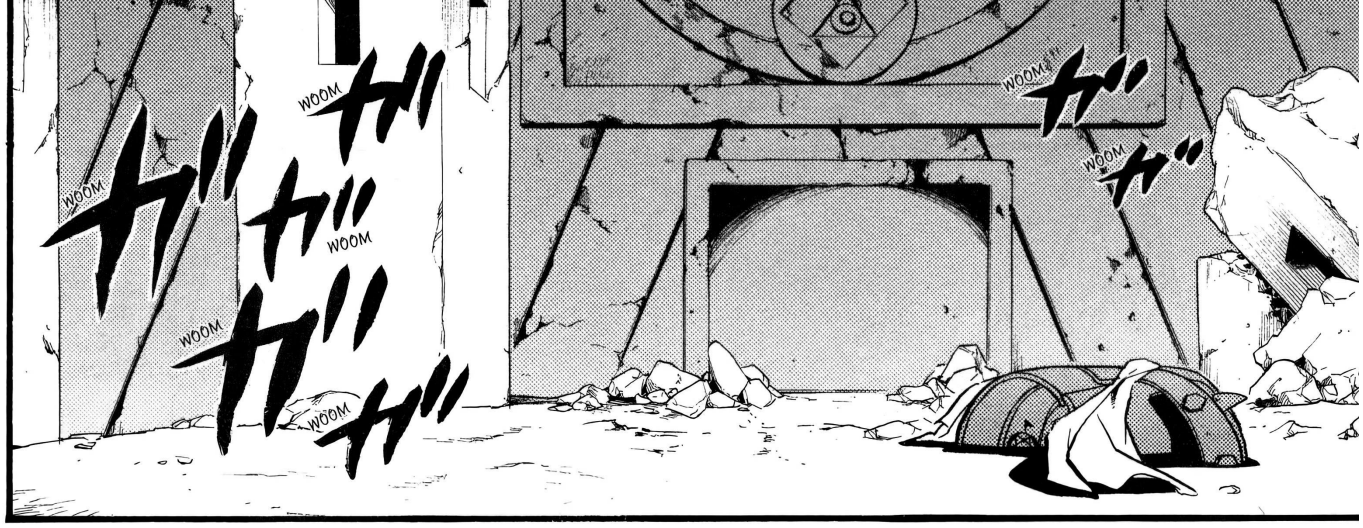

¿TENÉIS IDEA DE CON CUÁNTOS CENTROS DE INVESTIGACIÓN ALQUÍMICA CONTABA EL GENERALÍSIMO EN CENTRAL?

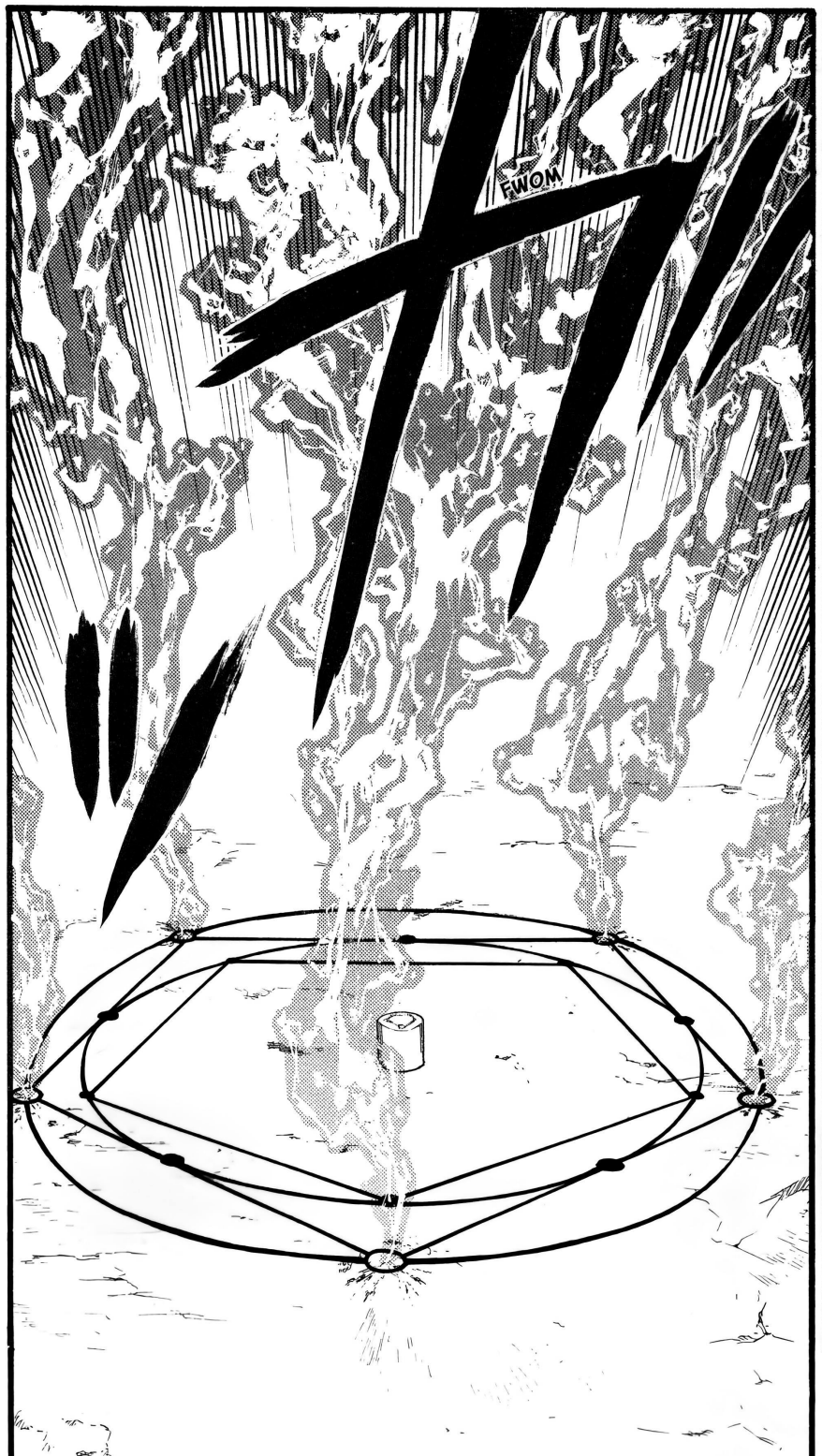

¿QUÉ HAS HE-CHO?

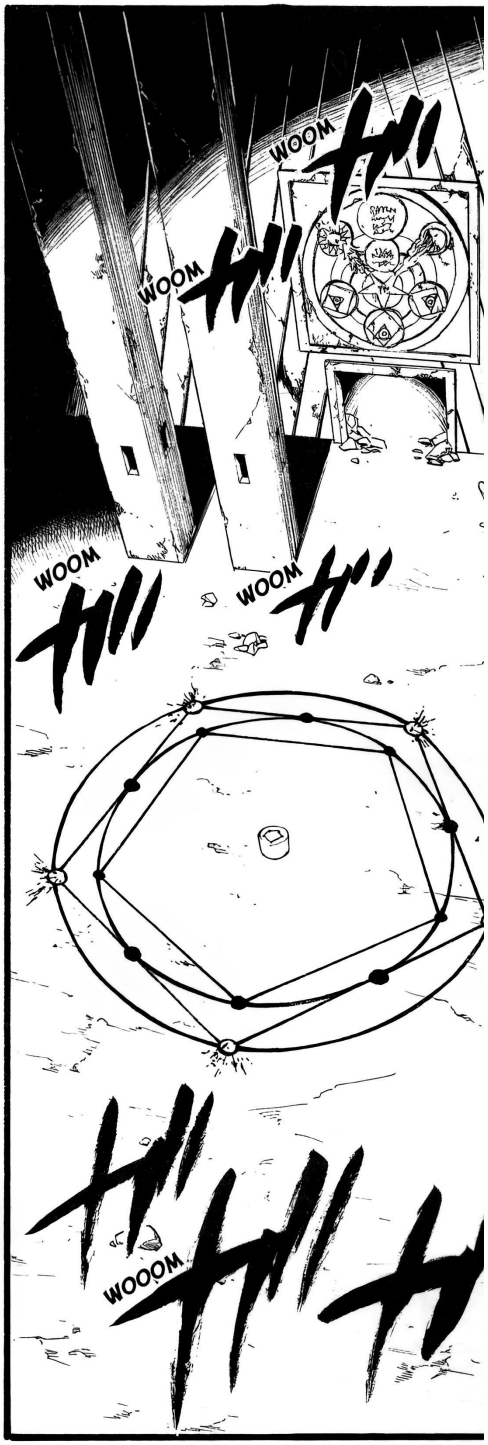
NO...
CINCO.
ANTES SE LLAMABA CENTRO DE INVESTIGACIONES V.
CUATRO DENTRO DE LA CIUDAD.


CINCO...
¡¿UN CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN PENTAGONAL?!

!!
ENTONCES, ¿EL PASADIZO SUBTERRÁNEO CURVO QUE HABÍA EN EL SÓTANO DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES III...
FWAAAAAZZZ
...UNÍA LOS DIFERENTES PUNTOS DEL CÍRCULO?


WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM


FWOM

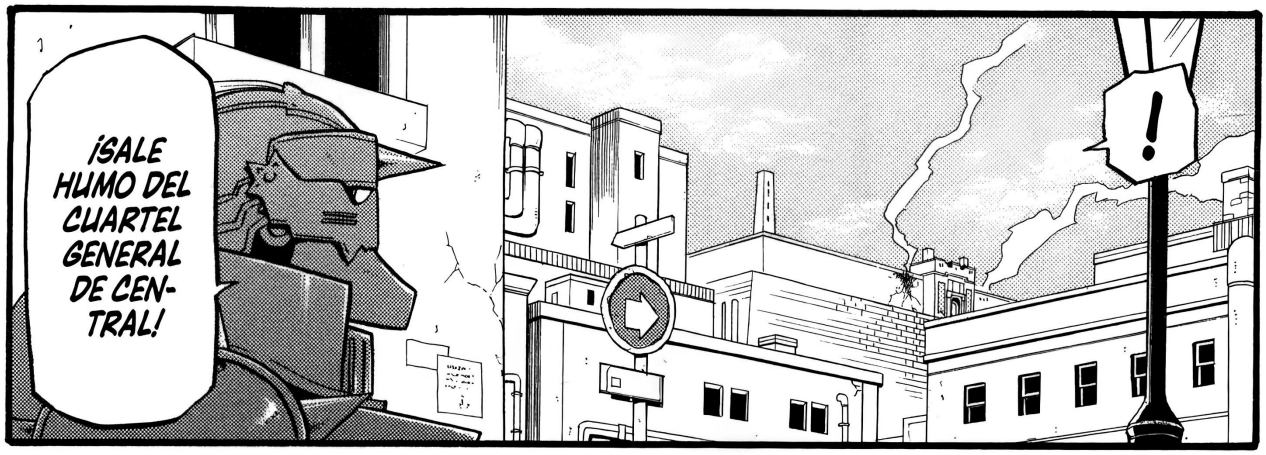

WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOOM

¿QUÉ HA SIDO ESO?
¡UAH!
THONK

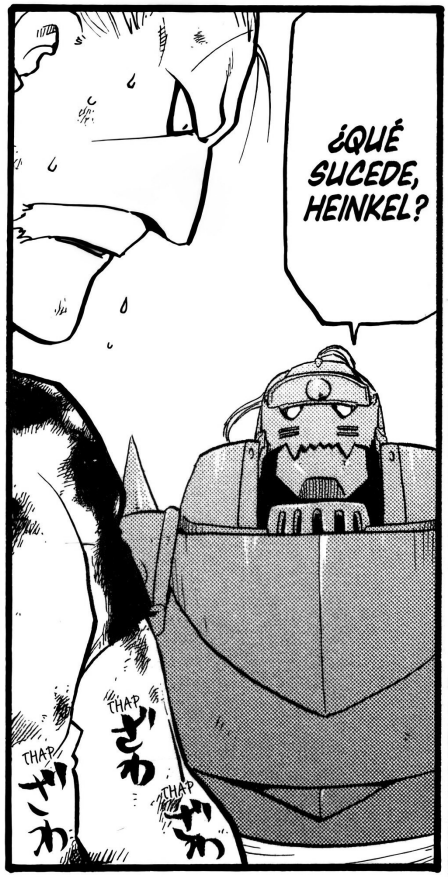
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
¡TENEMOS QUE LLEGAR AL SUBSUELO ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!

¡SI ES QUE NO TIENES NI IDEA DE CONDUCIR!

¡DÉJAME EN PAZ!
¡DA GRACIAS DE QUE AL MENOS HEMOS LLEGADO HASTA AQUÍ!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP


¡SALE HUMO DEL CUARTEL GENERAL DE CENTRAL!
!

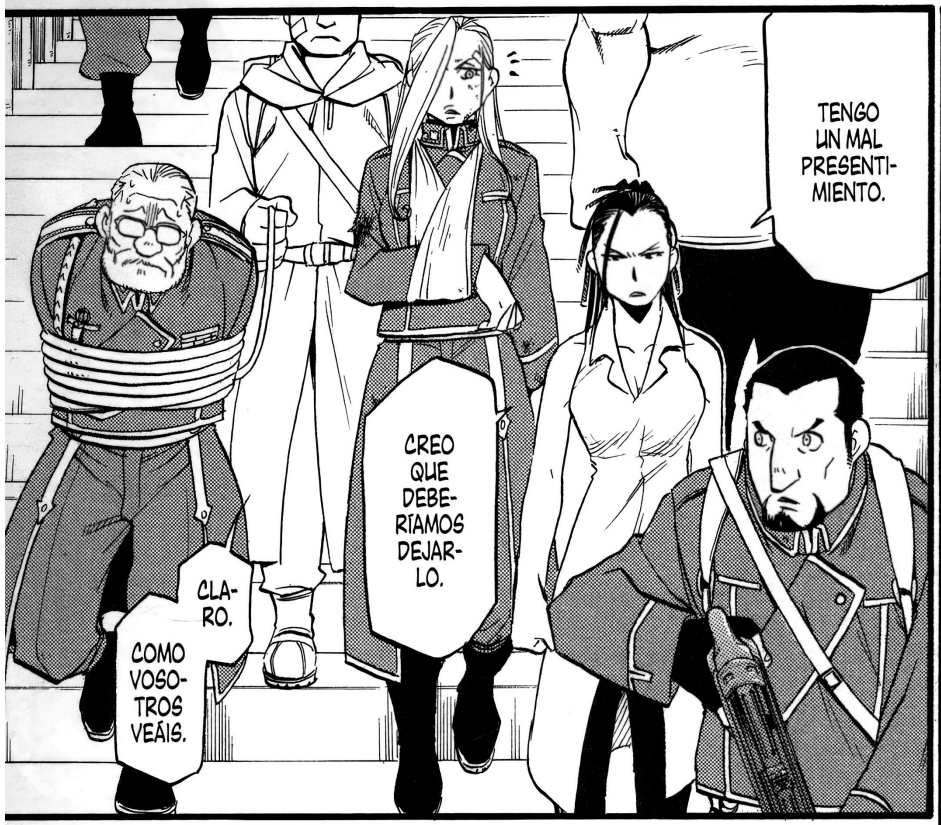
ビキィン
BLINK
ESPERO QUE TODO SALGA COMO ESTABA PREVISTO...
¿HABRÁ SIDO EL CORONEL MUSTANG?

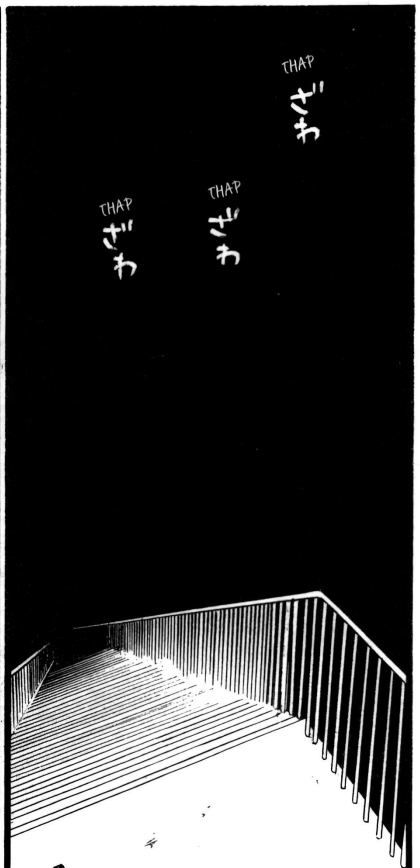

¿QUÉ SUCEDE, HEINKEL?
THAP
THAP
THAP

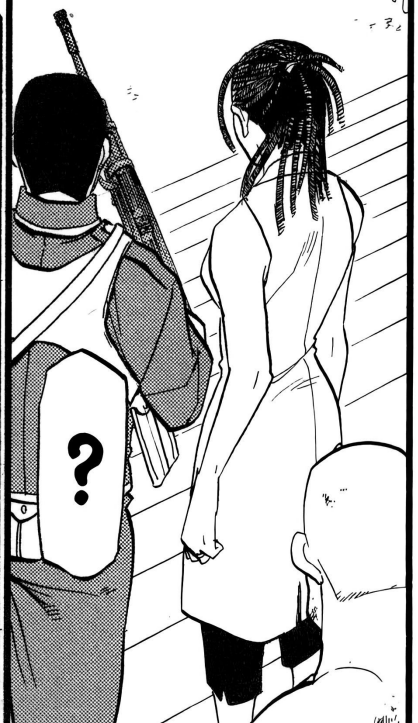
PLAM

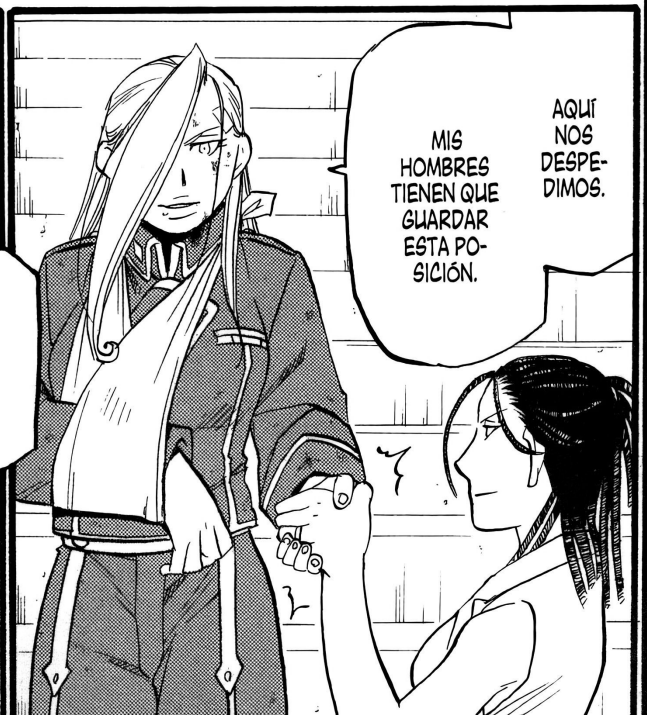
ビヒヒ
ビヒヒ
?
THAP ざわ
THAP ざわ

GRRR...
THAP ざわ
THAP ざわ
THAP ざわ
GRAU!
GRAU!
GRAU!


TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO.
CREO QUE DEBERÍAMOS DEJARLO.
CLARO.
COMO VOSOTROS VEÁIS.


THAP ざわ
THAP ざわ
THAP ざわ

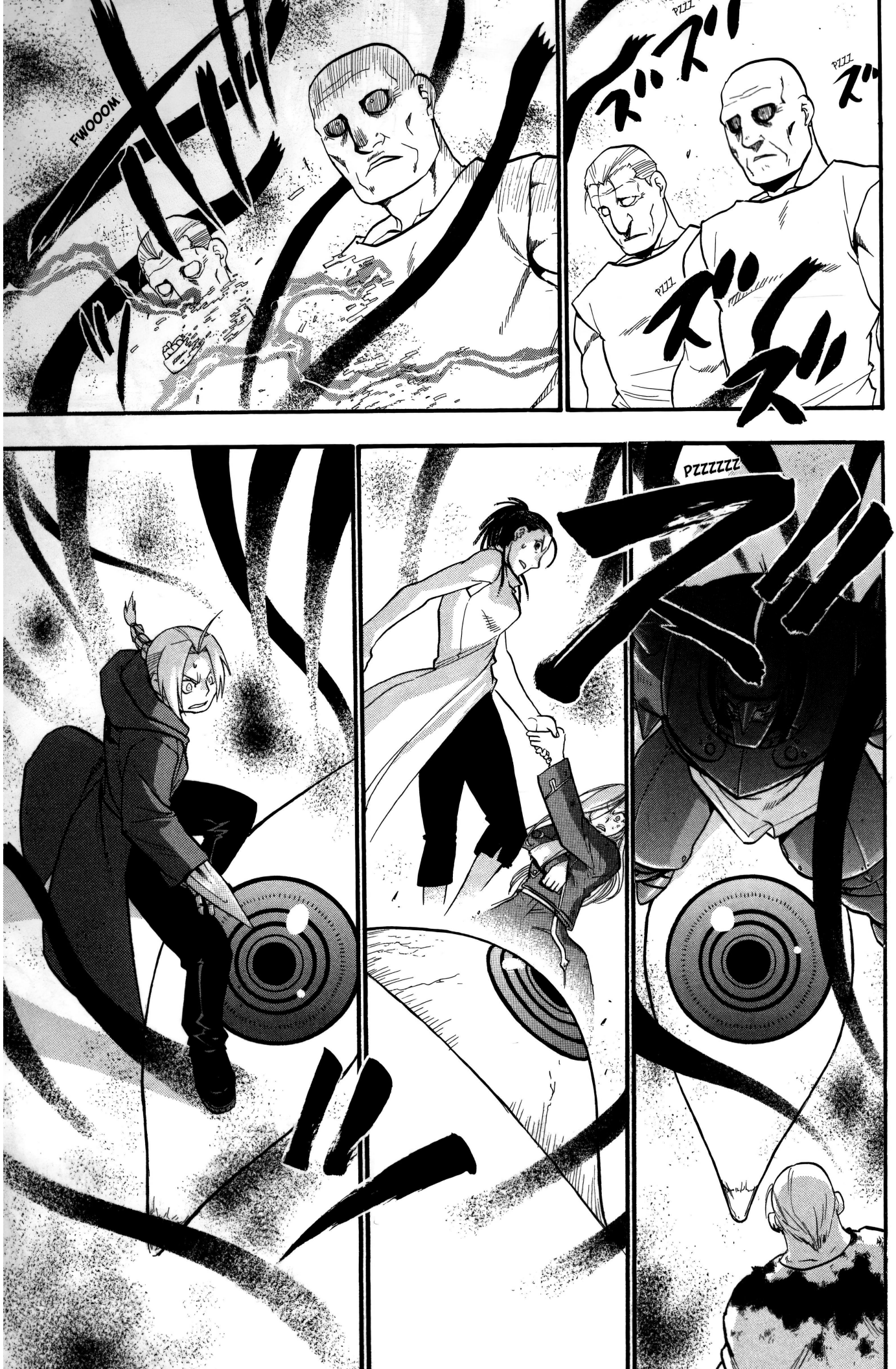

?


AQUÍ NOS DESPEDIMOS.
MIS HOMBRES TIENEN QUE GUARDAR ESTA POSICIÓN.

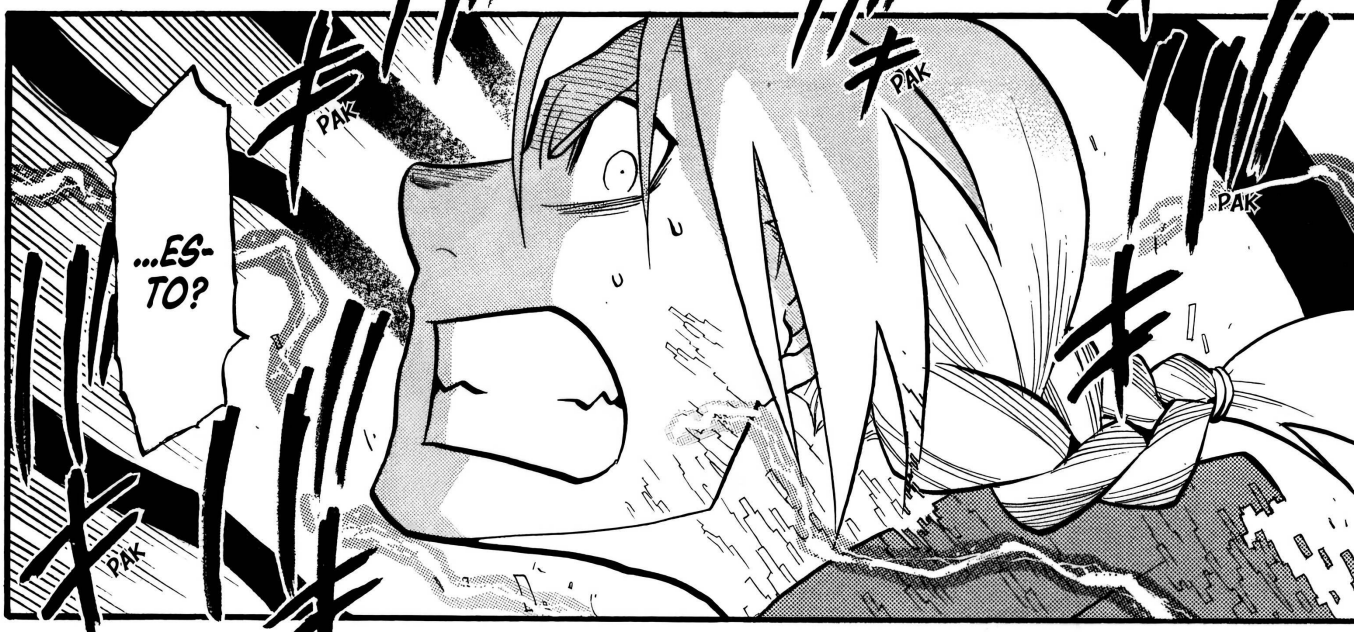
ZIP
SÍ.
YO SALDRÉ DE AQUÍ HACIENDO UN TÚNEL, TAL Y COMO VÍNE.

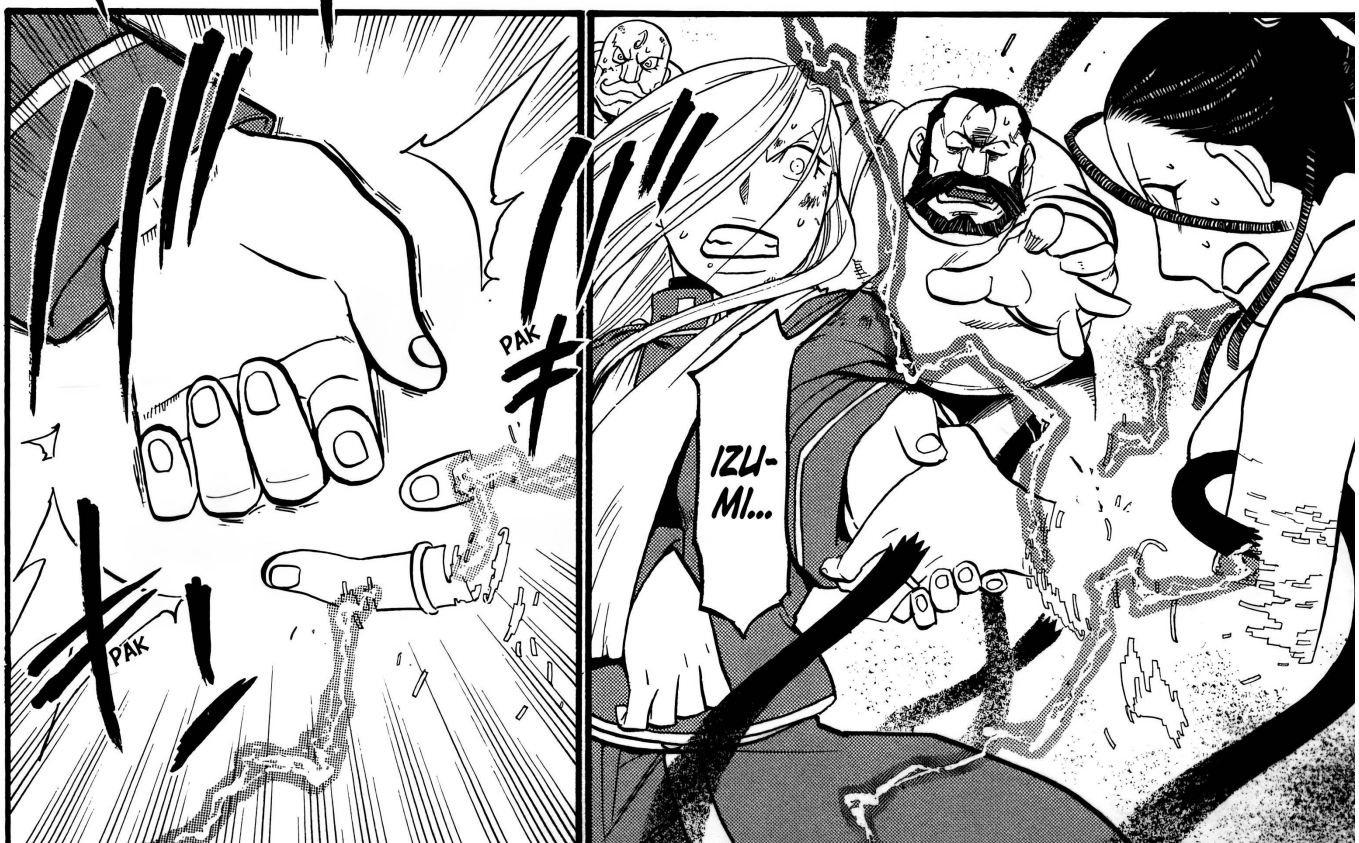
ガガガ
BABOOOM

アアアー

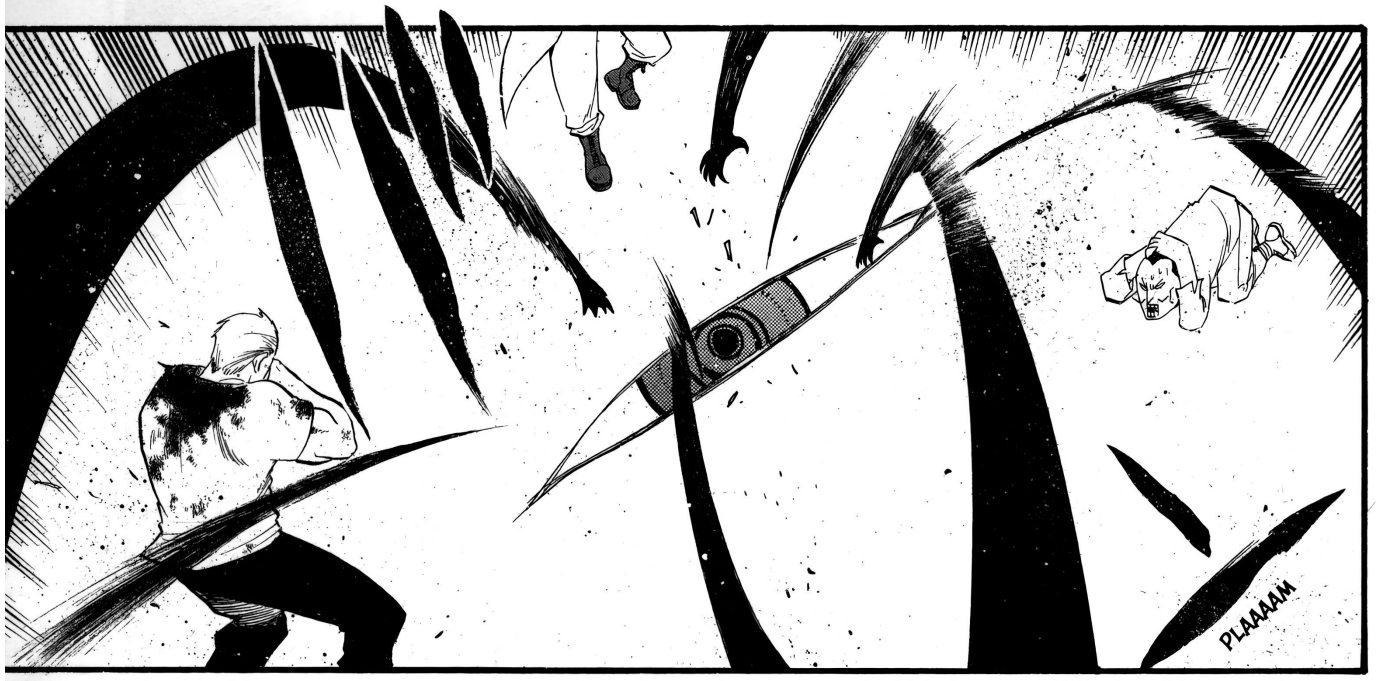

FWOOOM
PZZZ
PZZZ
PZZZ
PZZZZZZZ

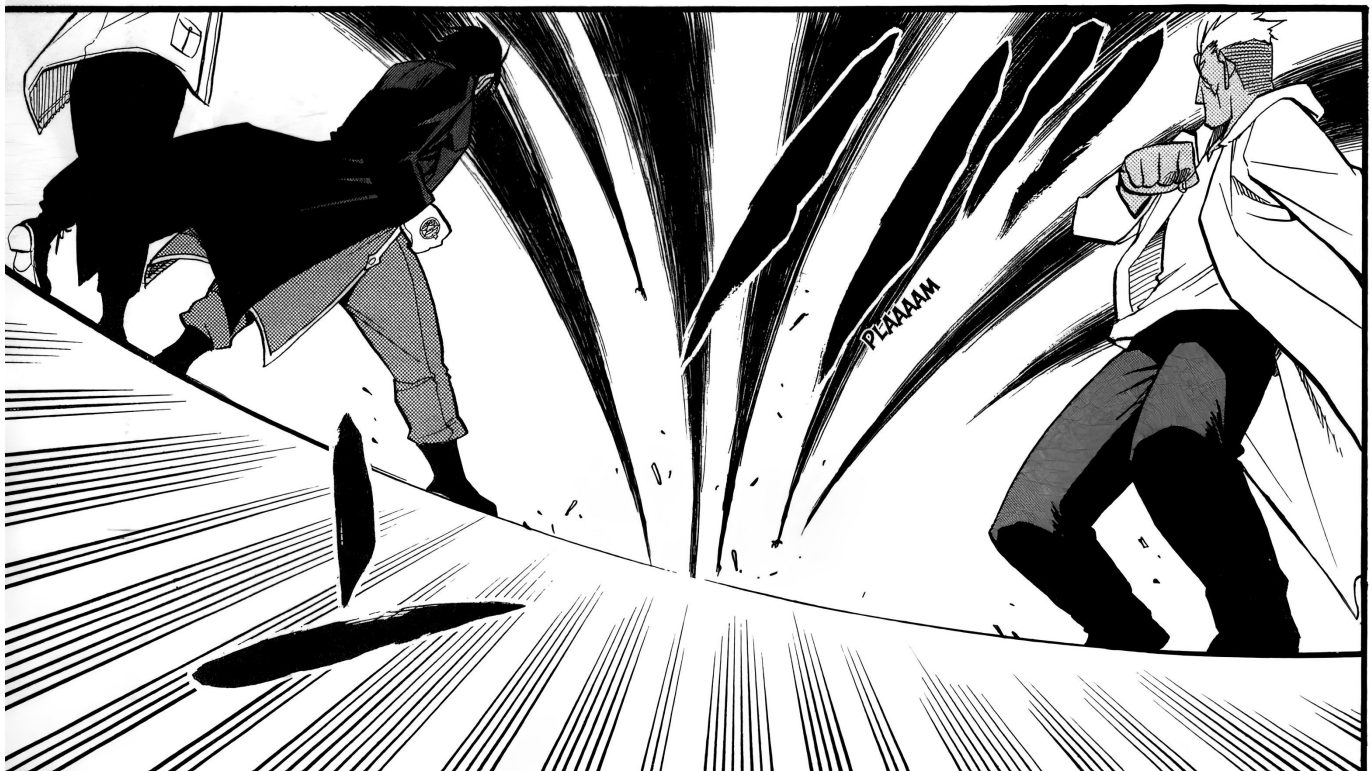
SIGNI-
FICA...
¿QUÉ...
PAK

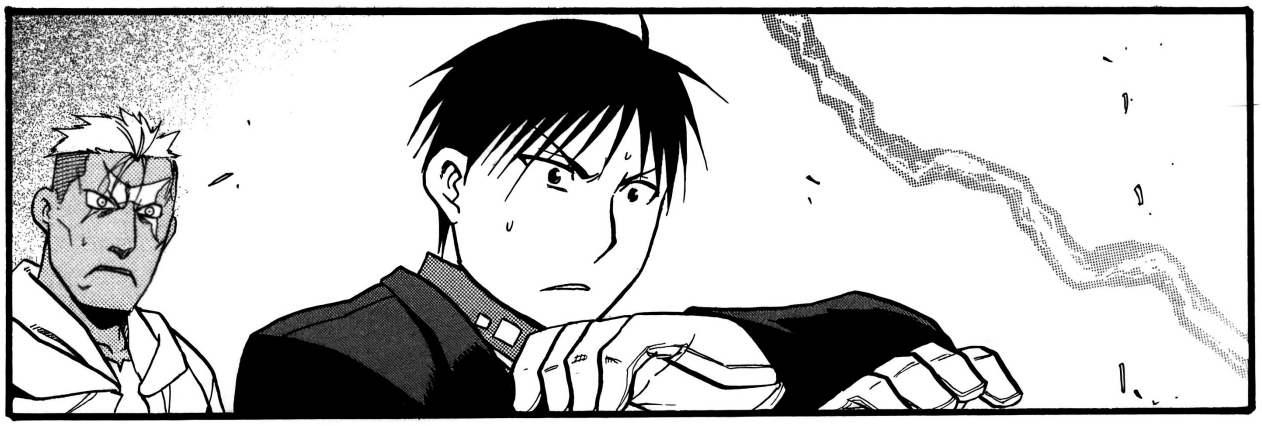

...ES-
TO?
PAK
PAK
PAK
PAK


PAK
PAK
IZU-
MI...

PLAAAM


PLAAAAM


PLAAAAM



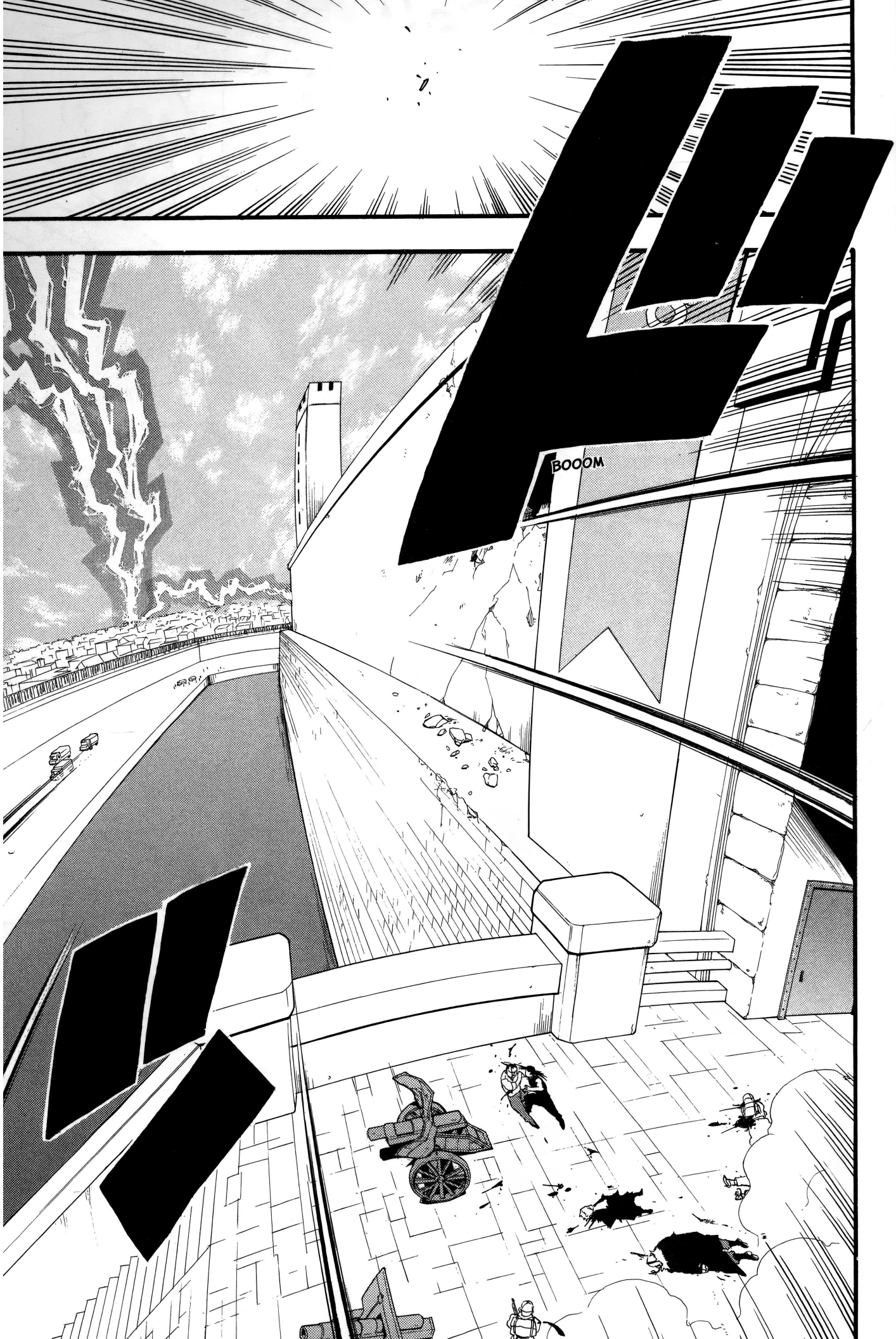
¡¡ACERO!!

TUTUM
TUTUM
TUTUM
TUTUM

CAPÍTULO 100

La puerta sin abrir

FULLMETAL ALCHEMIST


BOOOM

ズズ
ズズ
ズズ
ズズズ
ズズズ

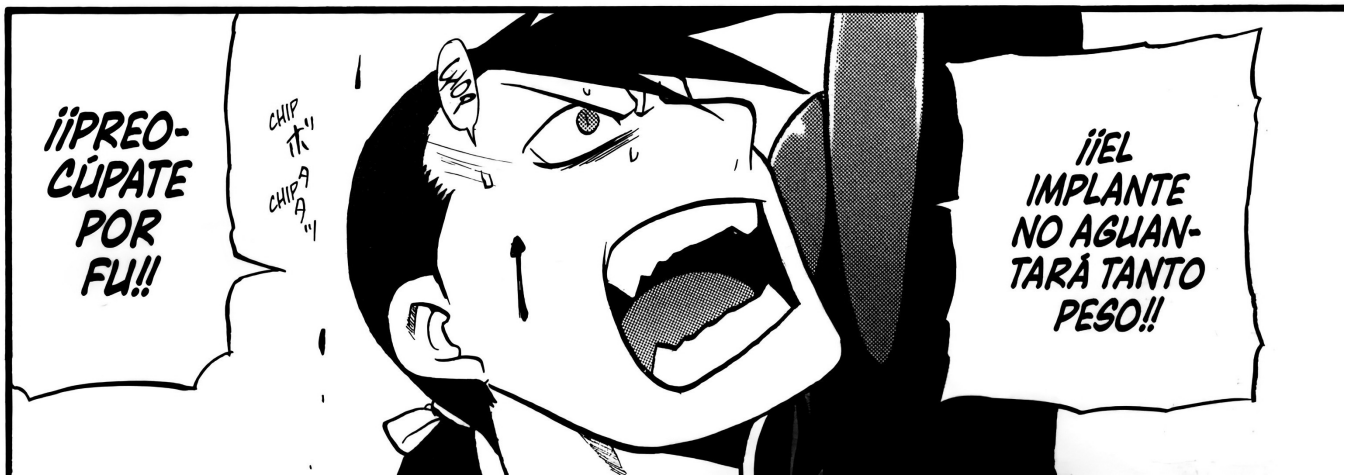
?!
CHAC
THROMP
UGH...

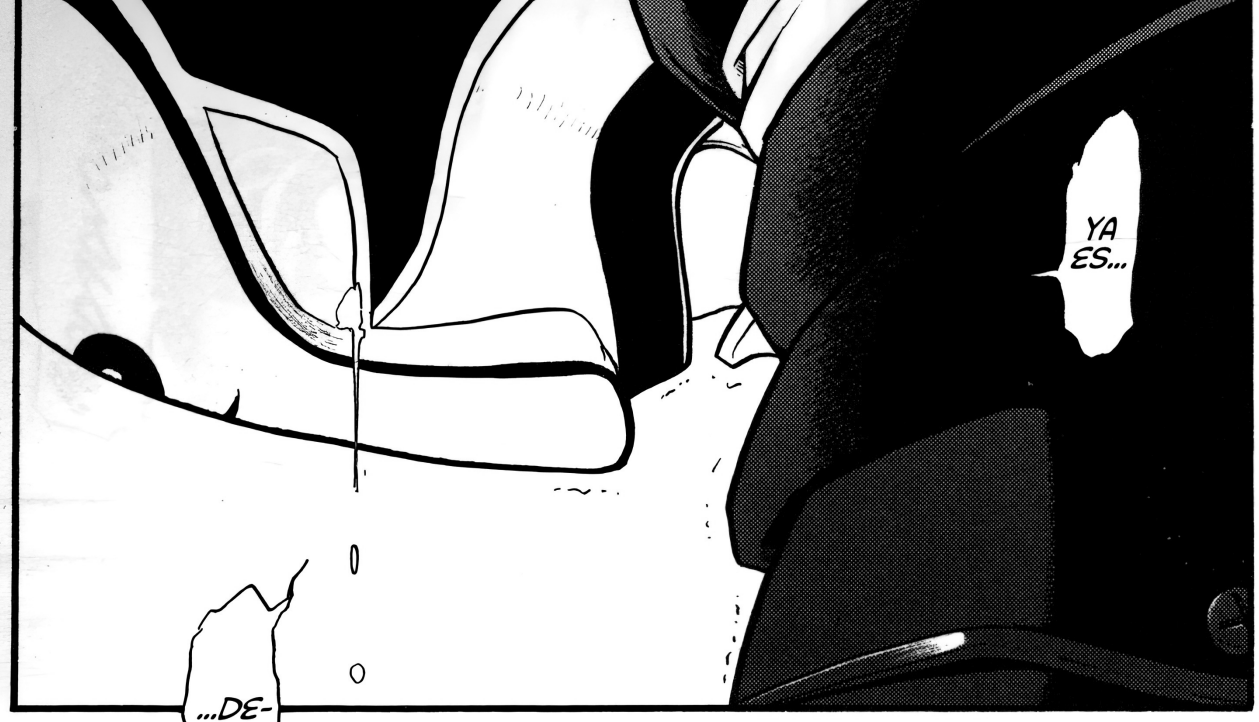
CHAC
CRAC

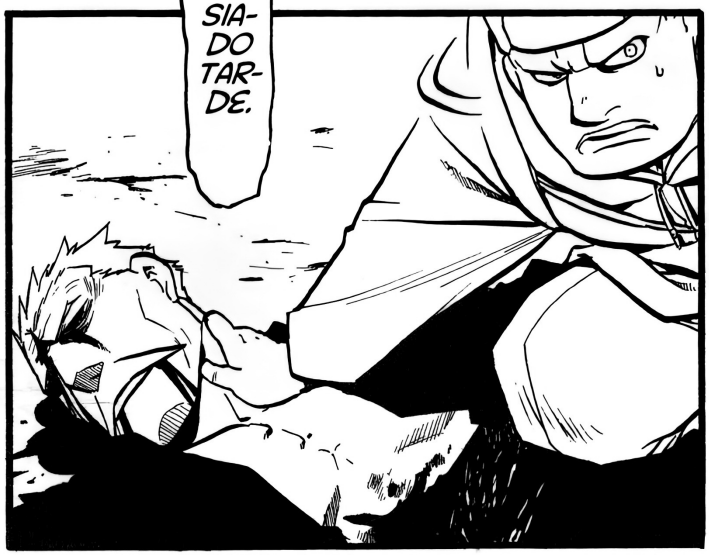
ZIP
ZIP
MAL-
DITO...
ZIP
ZIP
ZIP
ZIP
IIIUGH!!
GRAAAS

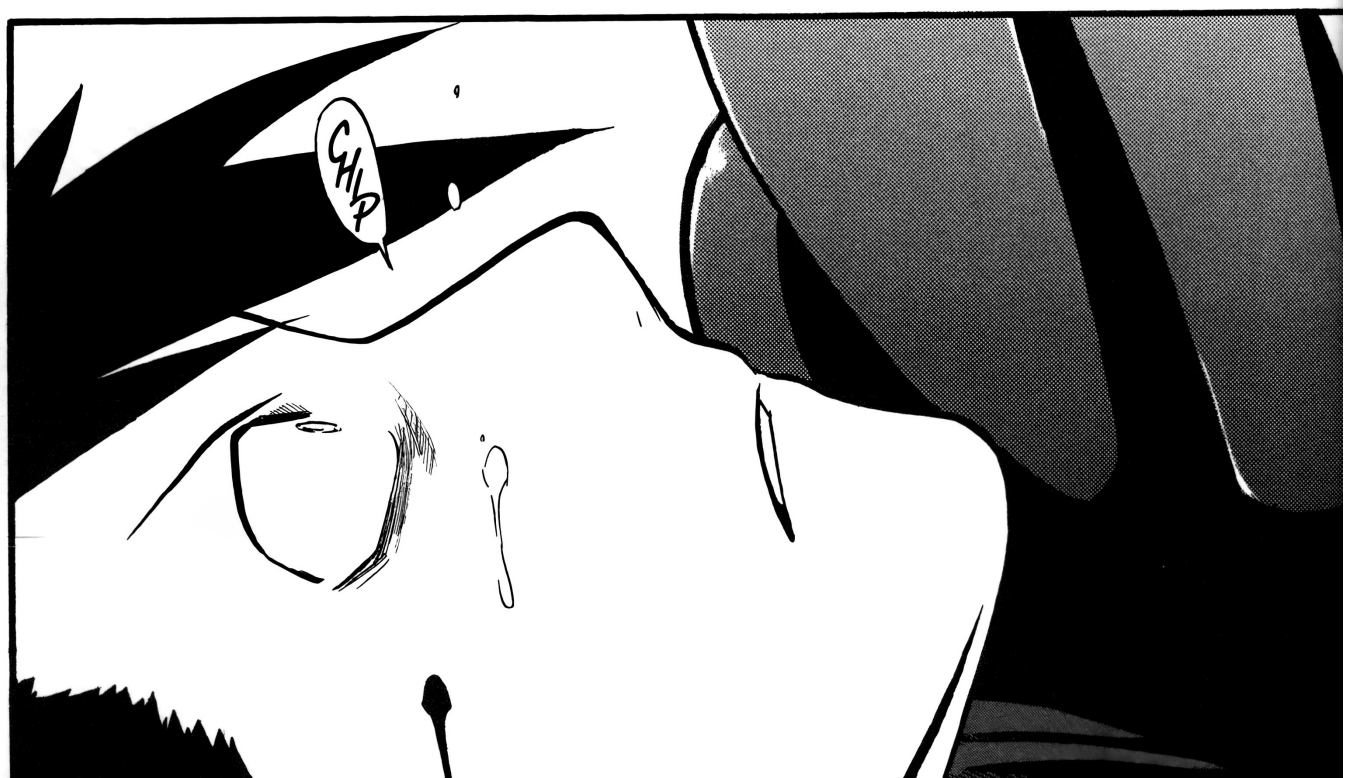
ZRUUUS
ズズ
ZRUUUS
ズズ
ZRUUUS
ズズ
...
RASS
!!
CHAAC

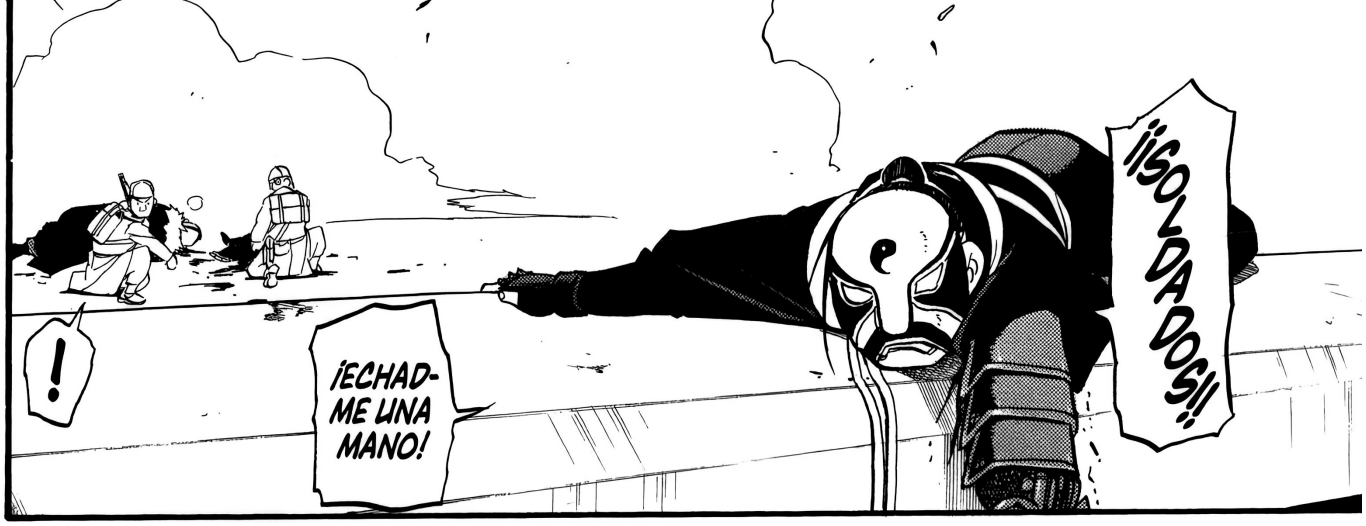
GRAAP
¡SUÉLTAME, IMBÉCIL!
GNRR
UGH...
CHAAAC
AMO...
MI DEBER ES PROTEGEROS...
BLIRB

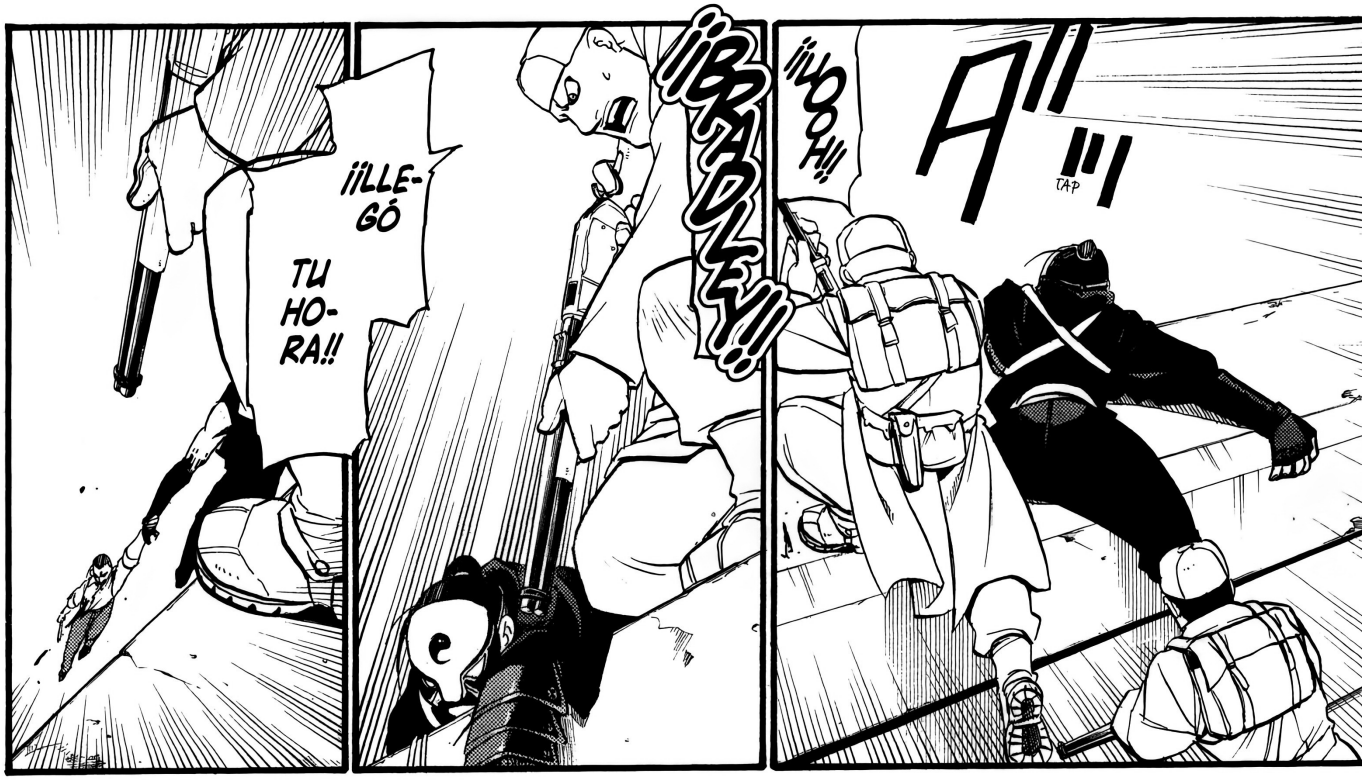

¡¡PREOCÚPATE POR FU!!
CHIP
CHIP
CHOP
¡¡EL IMPLANTE NO AGUANTARÁ TANTO PESO!!

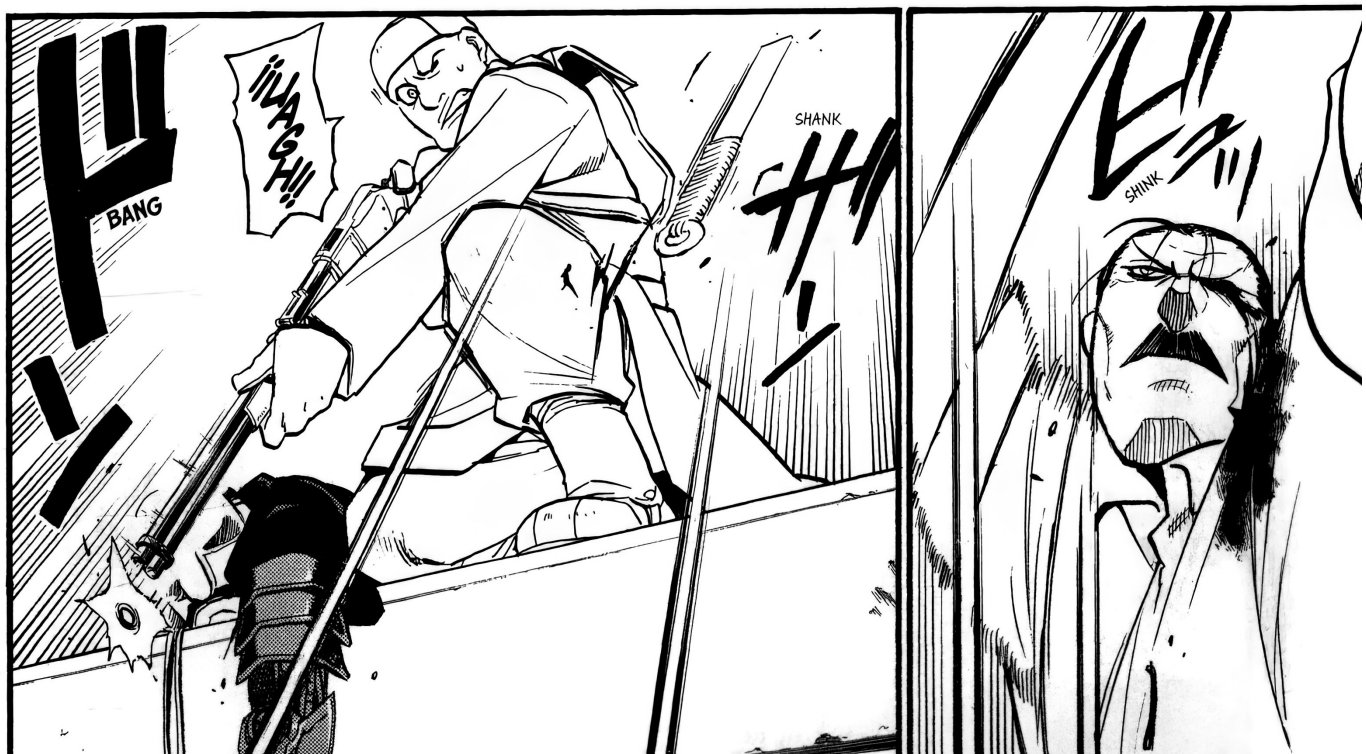

YA ES...


...DE-MA-SIA-DO TAR-DE.


CHIP


¡¡SOLDADOS!!
¡ECHADME UNA MANO!
!


¡¡OOH!!
TAP
¡¡BRADLEY!!
¡¡LLEGÓ TU HORA!!

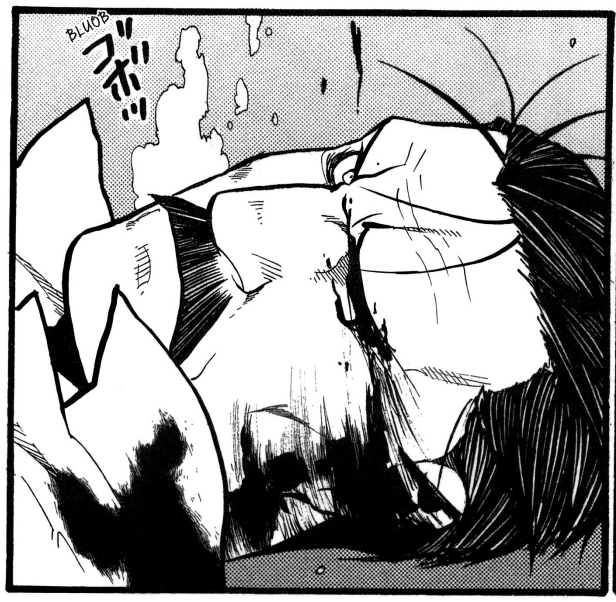

SHINK
SHANK
¡¡UAGH!!
BANG

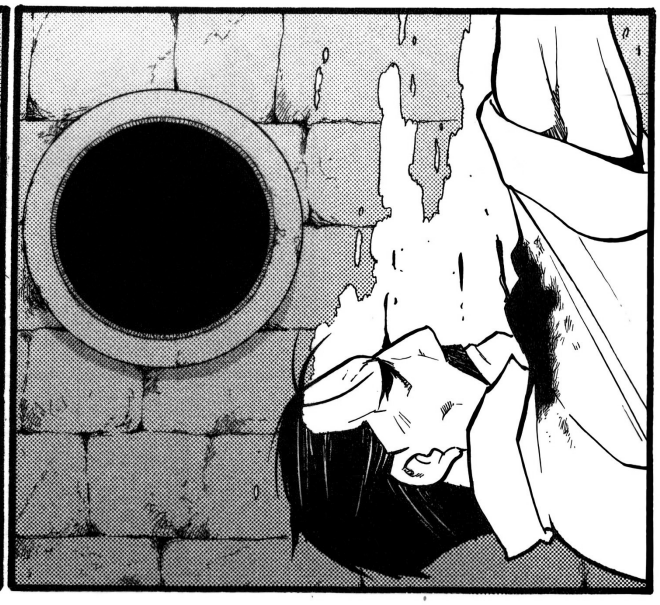
ZIIIS
ずるっ……

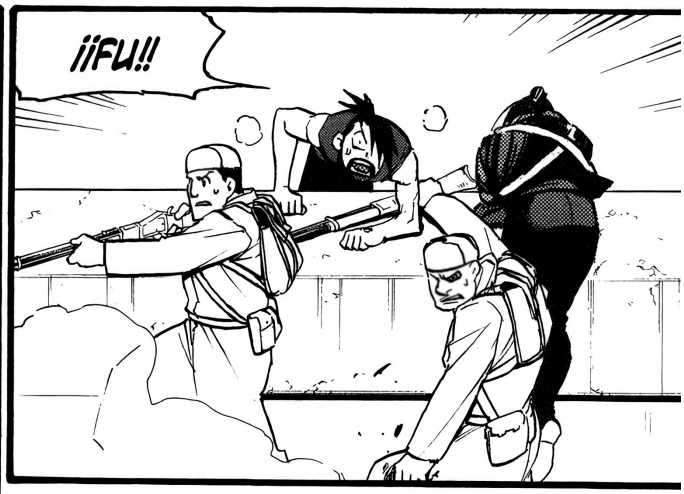
ZAISH
ビイイ
UGH…

BLORB
コロ
BLORB
ポロ
BLORB
ポロ…

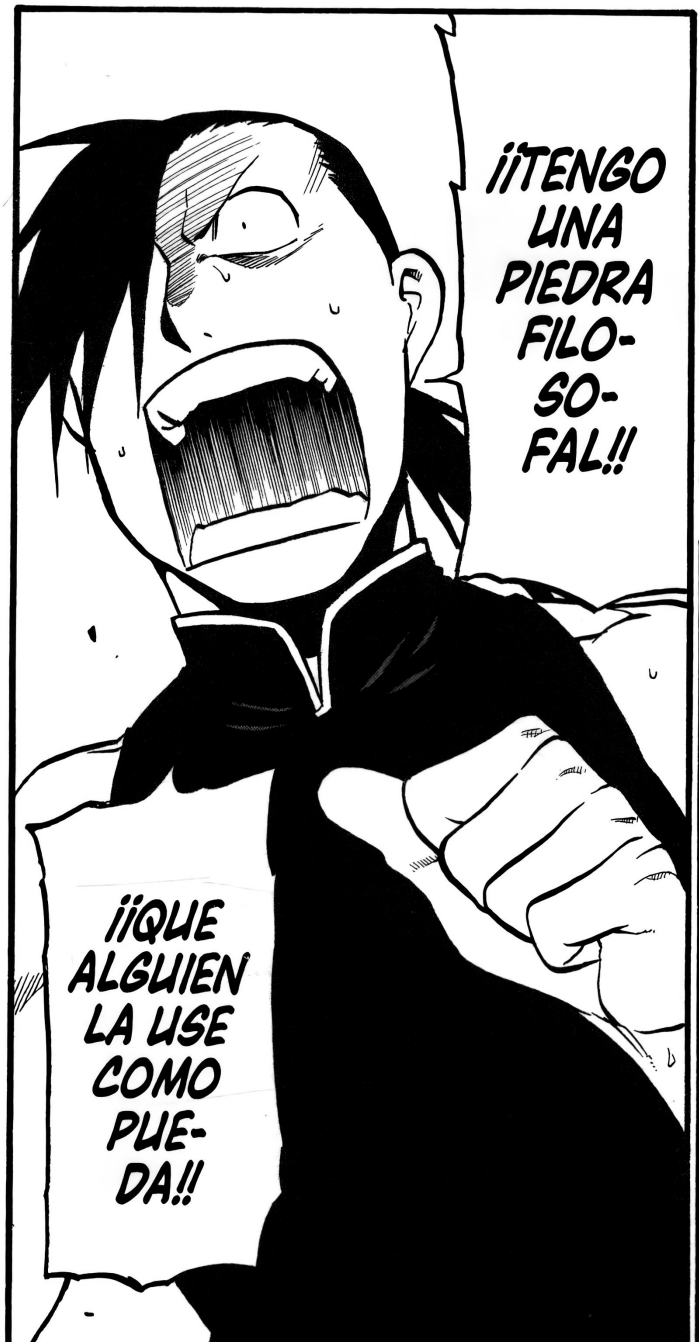
CHOOOF
ドボォン


BLUOB
ブボッ

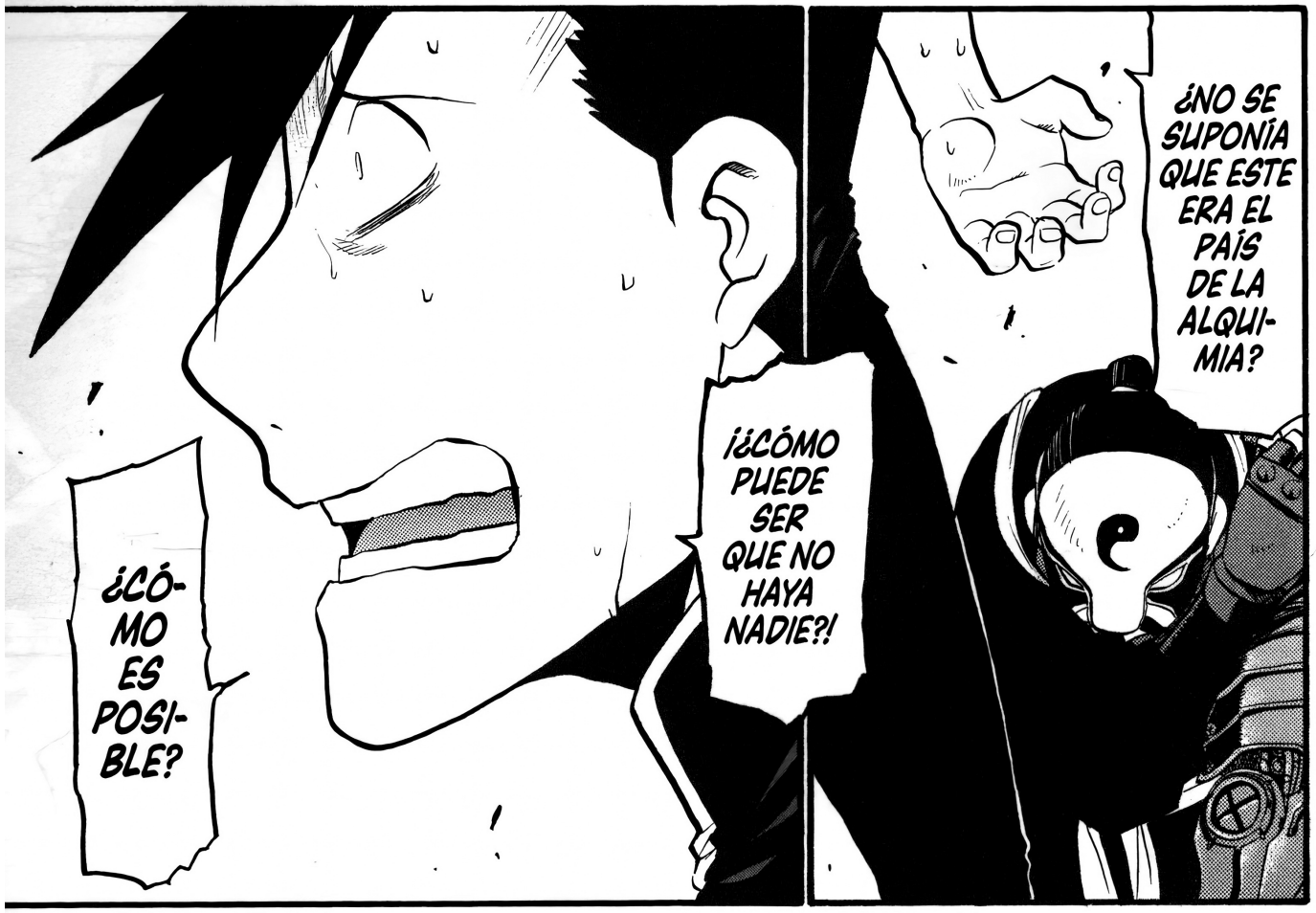



¡¡FU!!

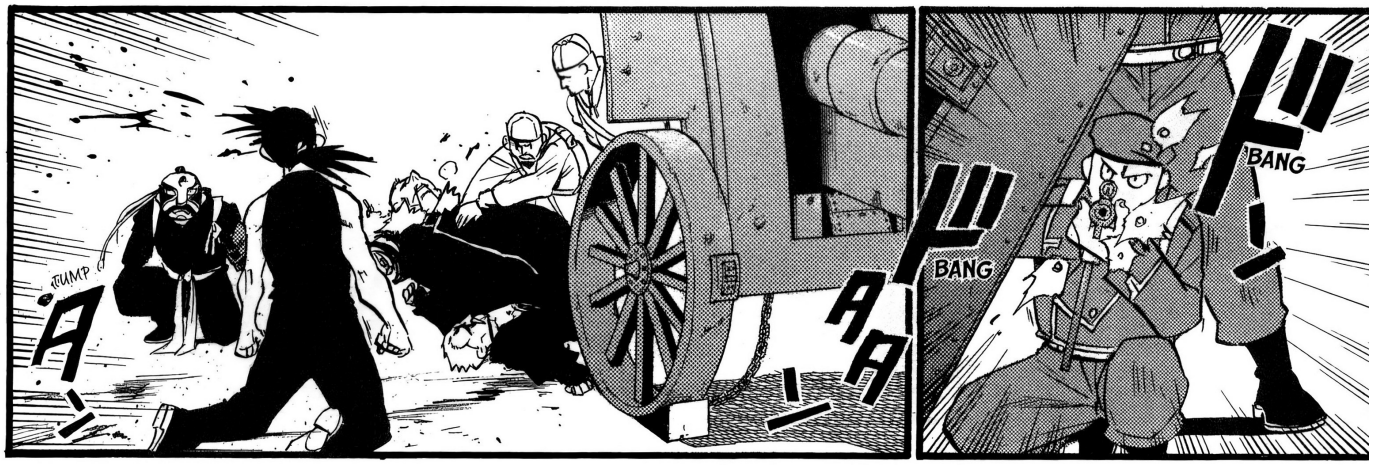
¡¿HAY ALGÚN MÉDICO?!
¡¿NO HAY NINGÚN MÉDICO QUE SEPA DE ALQUIMIA?!


¡¡TENGO UNA PIEDRA FILOSOFAL!!
¡¡QUE ALGUIEN LA USE COMO PUEDA!!

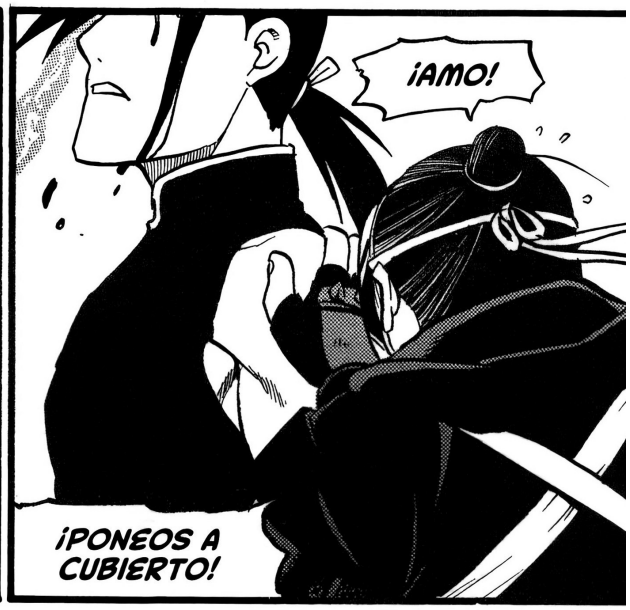
¡¿NO HAY NADIE?!
¿NADIE?

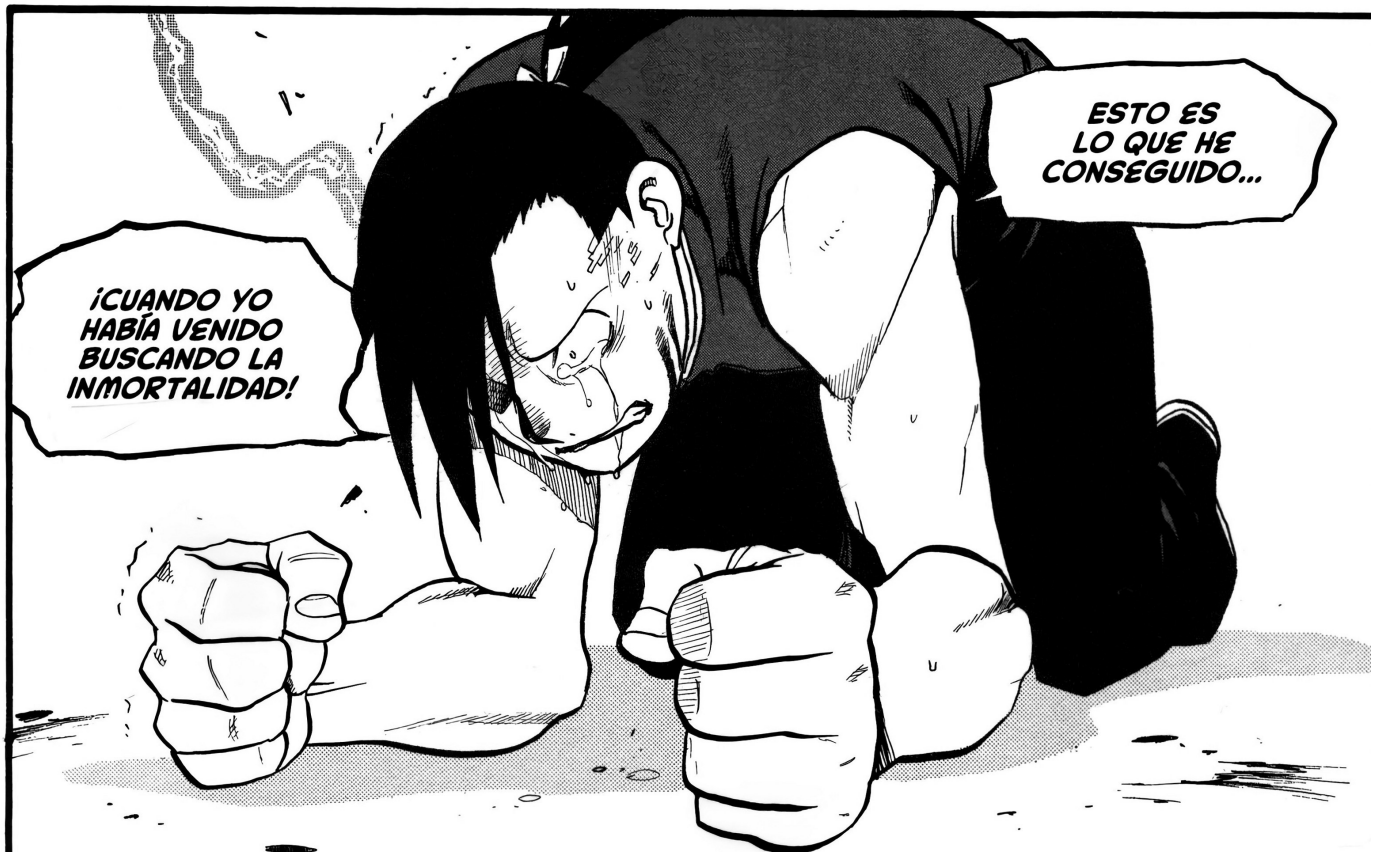

¿NO SE SUPONÍA QUE ESTE ERA EL PAÍS DE LA ALQUIMIA?
¡¿CÓMO PUEDE SER QUE NO HAYA NADIE?!
¿CÓMO ES POSIBLE?

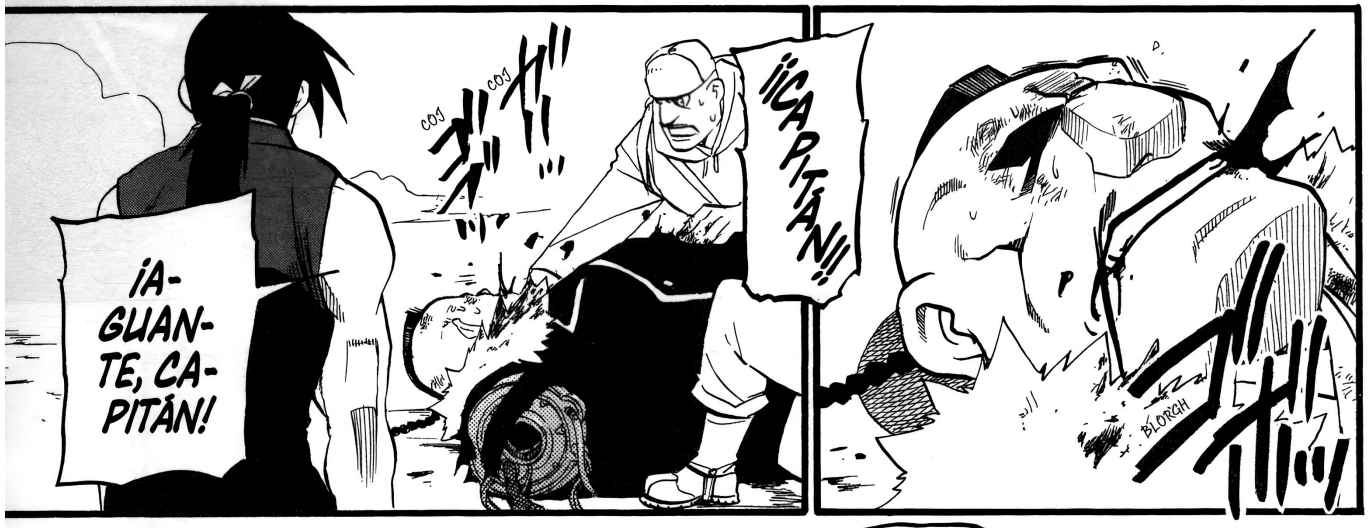
¡¿CÓMO?!


¡JUMP
A
A
BANG
BANG

¡¿CÓMO ES POSIBLE?!


¡AMO!
¡PONEOS A CUBIERTO!


ESTO ES LO QUE HE CONSEGUIDO...
¡CUANDO YO HABÍA VENIDO BUSCANDO LA INMORTALIDAD!

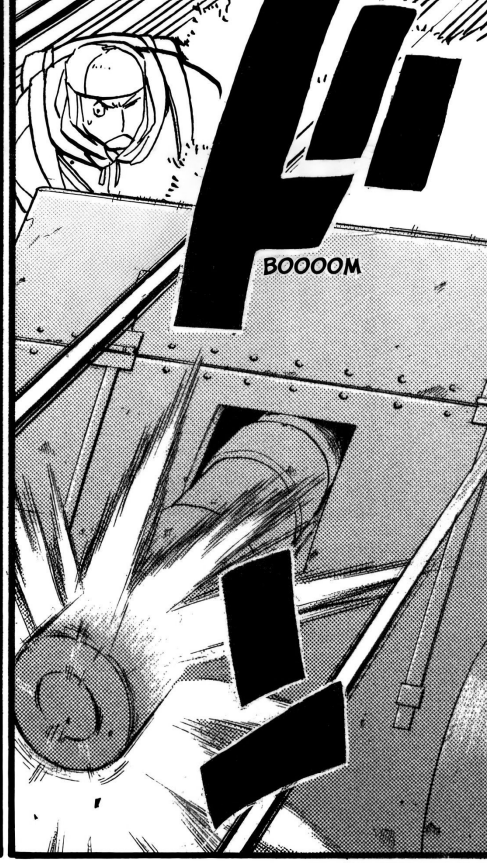

¡¡CAPITÁN!!
COG
COG
¡A-GUAN-TE, CA-PITÁN!
BLORGH

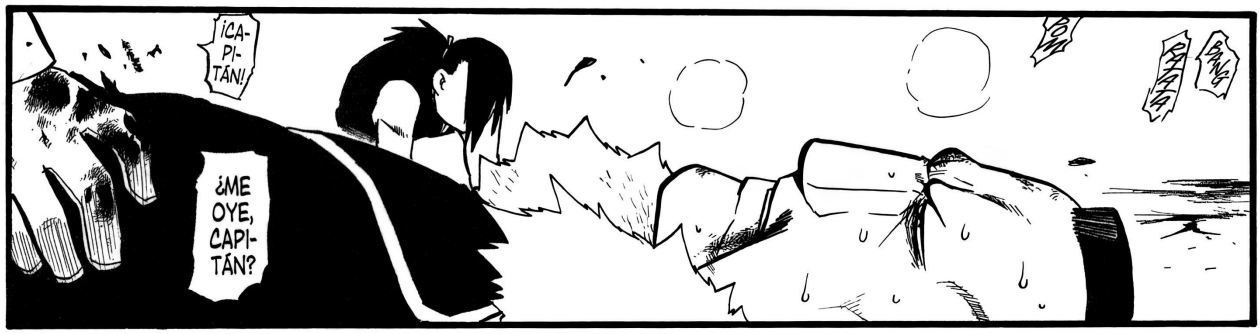
¡POR AHÍ VIENE OTRA OLEADA DE SOLDADOS DE CEN-TRAL!
PUUM
BANG
BANG
BANG

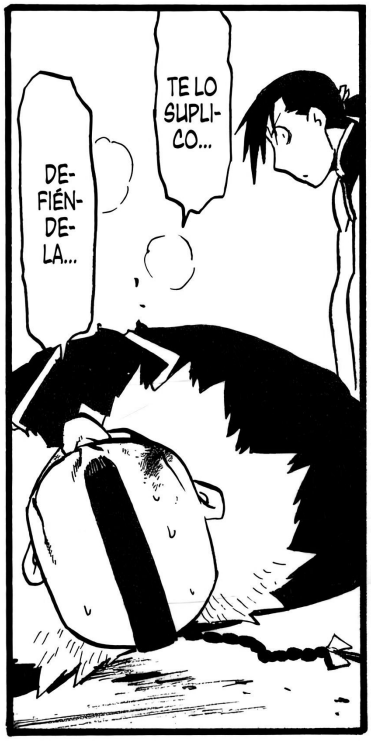
GRACIAS A TI HEMOS CONSEGUIDO QUE BRADLEY ESTÉ HERIDO DE MUERTE...
HAS HECHO QUE LA MUERTE DE FU NO HAYA SIDO EN VANO.
Y NO SÉ CÓMO AGRADE-CÉRTELO.

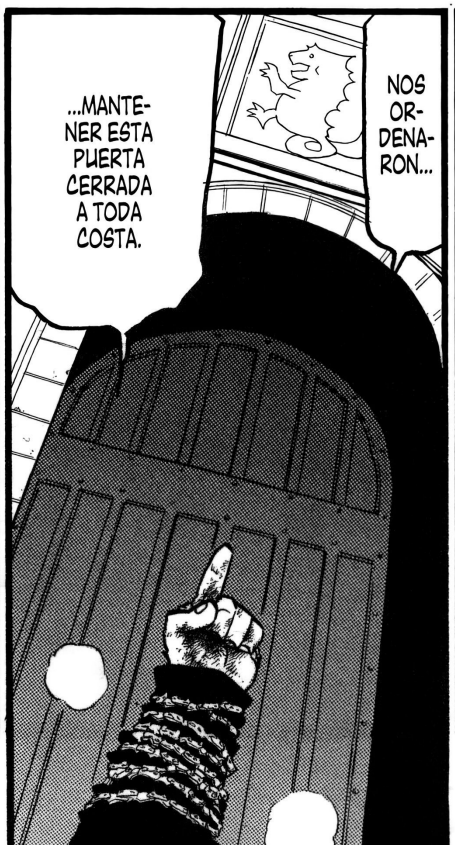
LO SIEN-TO.
PERO ESAS HERIDAS YA NO TIENEN REME-DIO...

¡NO RESISTIREMOS MUCHO MÁS!
¡NOS HEMOS QUEDADO SIN MUNICIÓN!
KABOOM


BOOOOM

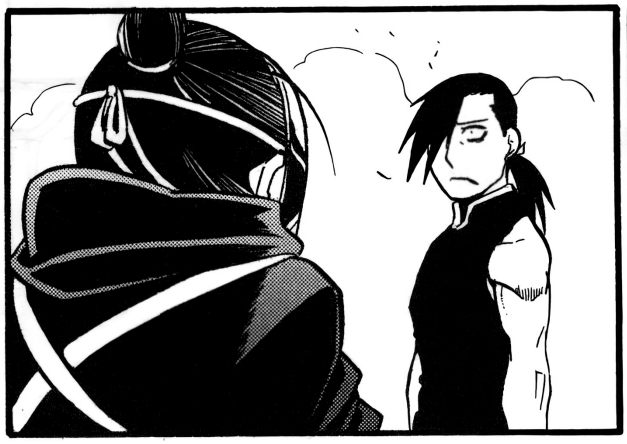

¡CAPITÁN!
¿ME OYE, CAPITÁN?


TE LO SUPLICO...
DEFIÉNDELA...


NOS ORDENARON...
...MANTENER ESTA PUERTA CERRADA A TODA COSTA.

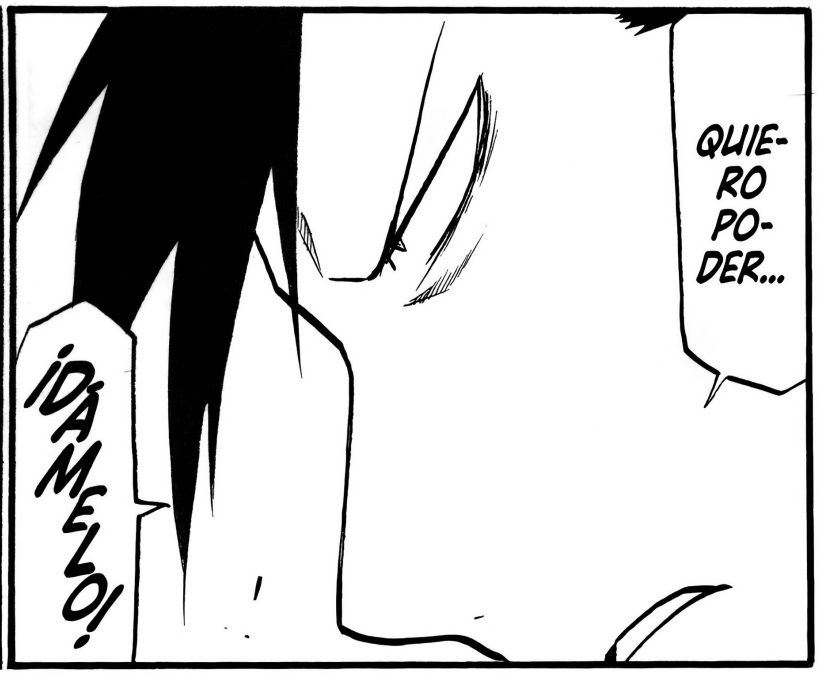
GREED... LING YAO... O COMO TE LLAMES...
SI DE VERDAD QUIERES AGRADECÉRMELO, HAZME UN FAVOR...

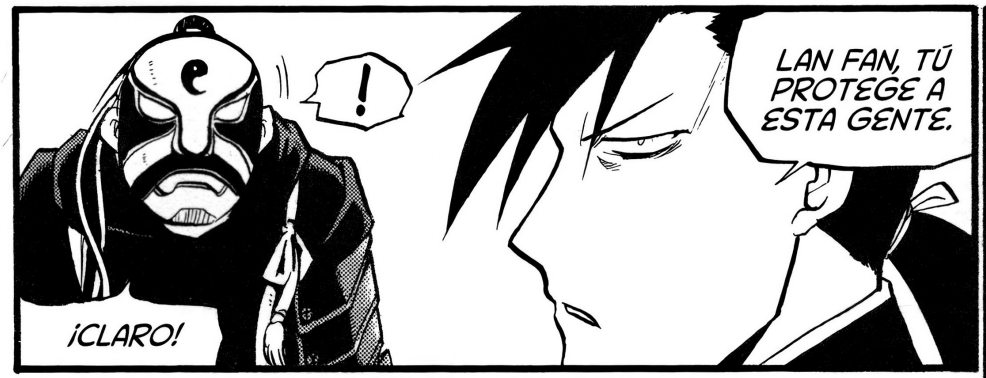
TÚ...
ERES EL ÚNICO QUE PUEDE.
PODRÁS CON EL PODER QUE TIENES...



GREED...
¿EH?

...


QUIERO PODER...
¡DÁMELO!


LAN FAN, TÚ PROTEGE A ESTA GENTE.
!
¡CLARO!

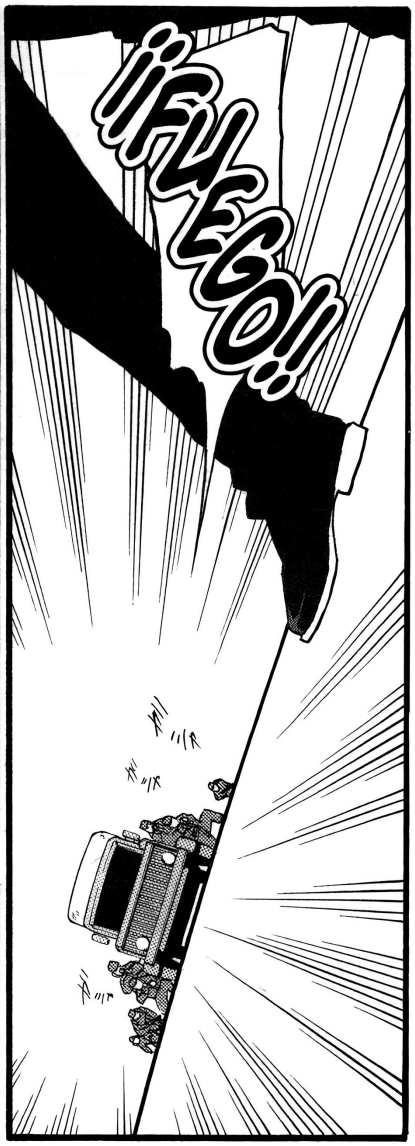
VALE.
ME PILLAS QUE TENGO UN RATO LIBRE.

¿LO HARÁS?
SÍ.

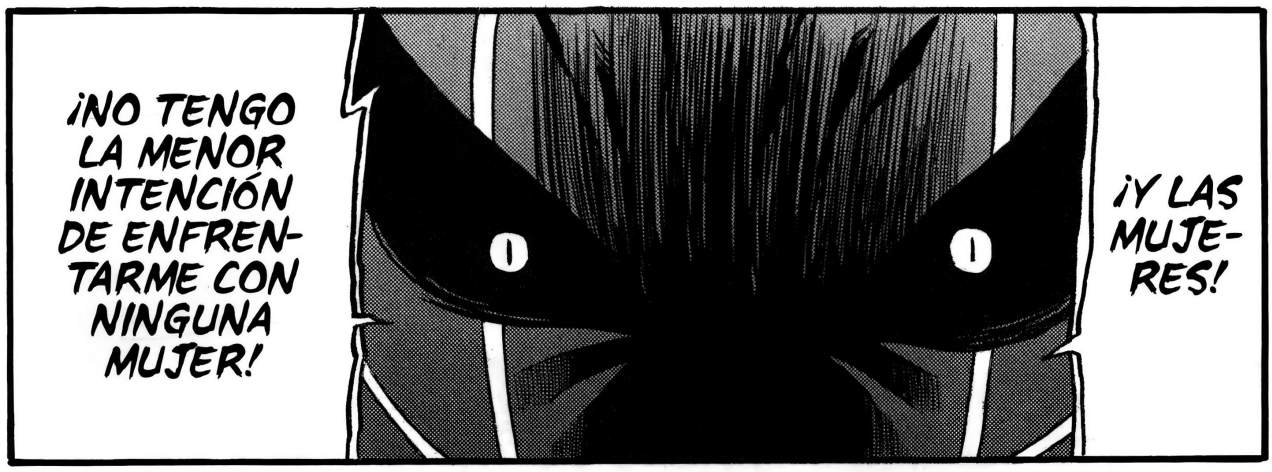
TIENES MI PALABRA.

PAK
PAK
PAK
PAK
PAK
Y LA GENTE DE XING...
...SIEMPRE CUMPLE CON SU PALA-BRA.

RATATA
TATA
¿EEEH?

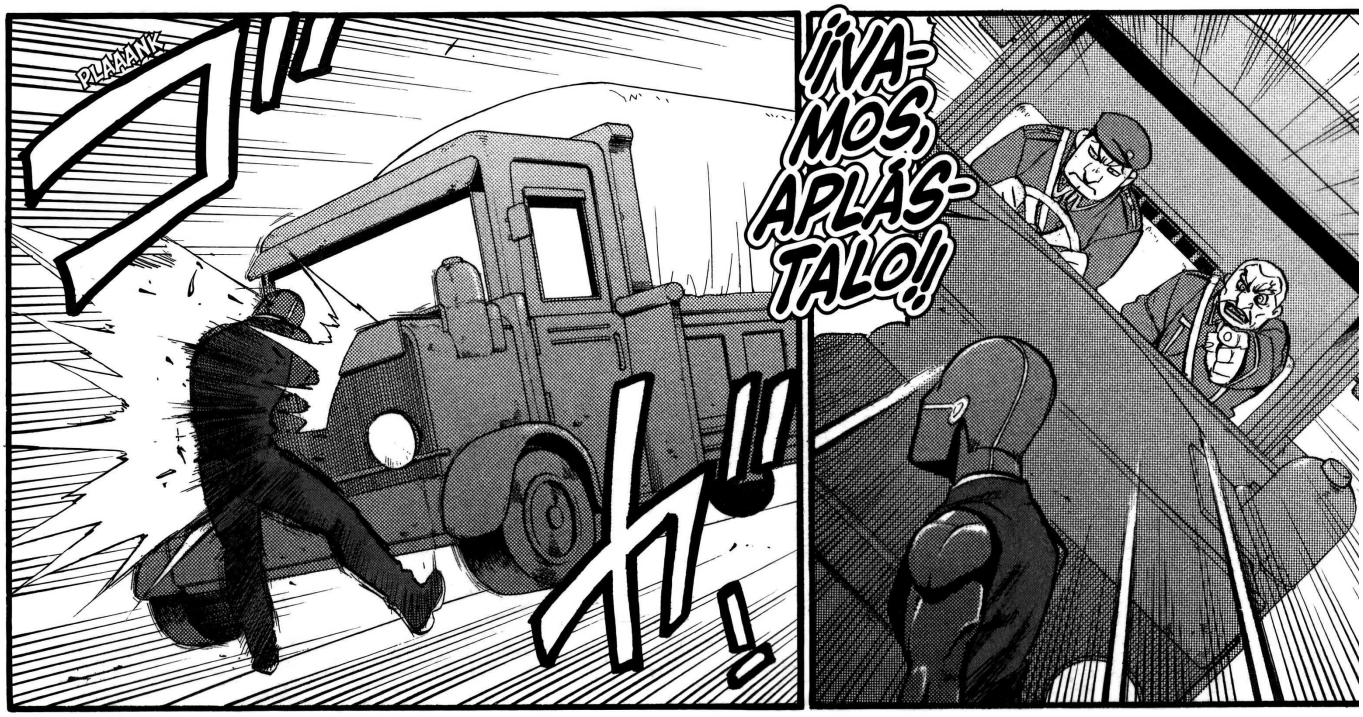

¡¡FUEGO!!

¡VOLVED CON VUESTRAS FAMILIAS O CON VUESTROS SERES QUERIDOS!
¡MARCHAOS SI NO QUERÉIS SALIR HERIDOS!


¡NO TENGO LA MENOR INTENCIÓN DE ENFRENTARME CON NINGUNA MUJER!
¡Y LAS MUJERES!

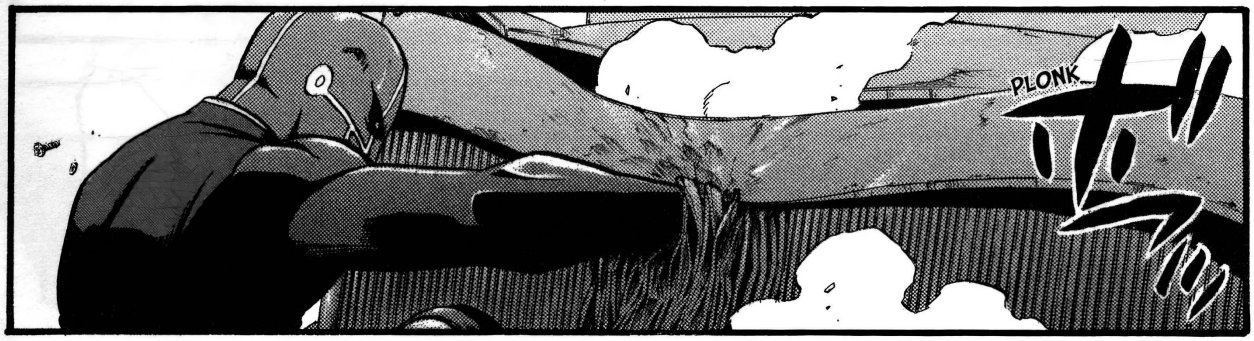
¡FUEGO!!
¡NO LE HAGÁIS CASO!
RATATA
TATA
ZAK
ZAK
ZROMP
PAK
PAK
¡¡ARGH!!
CRASH

¡¡AAAH!!
ZROMP
ZROMP
ZROMP
ZROMP
ZROMP
ZROMP
¡¡AAAH!!


PLAAAAAK
¡¡VA-MOS, APLAS-TALO!!

CACACACACA
CACACACACA
¡¡MUE-RE, MONS-TRUO!!
CACACACACA
CACACACACA

CRANK


PLONK

KABOOOOUM

UGH...
POOOF
JUAAAGH!!

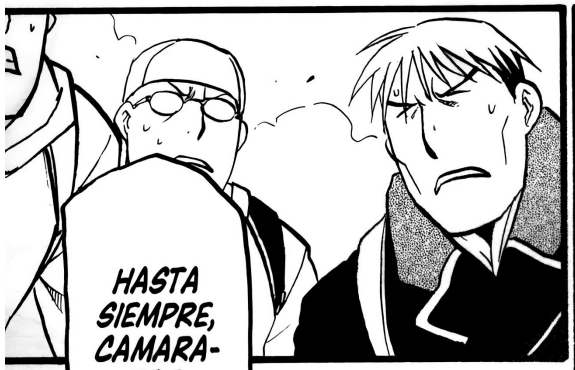
UGH...
SOF

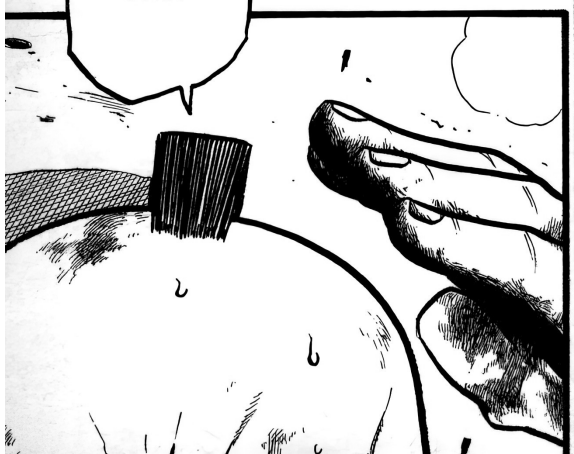
INCREÍBLE...
LING YAO...
¿O...
HA SIDO EL HOMÚNCULO?
GRRRR

ME ALEGRO DE QUE VAYA CON NOSOTROS.

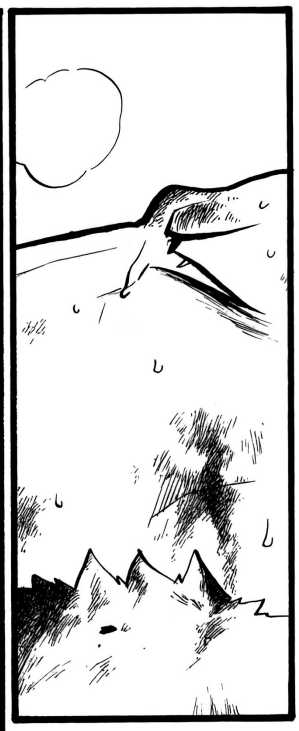
¡AGUANTE, POR FAVOR! ¡EN CUANTO LA GENERAL DE DIVISIÓN ARMSTRONG GANE ESTA BATALLA RECIBIRÁ UNA CONDECORACIÓN!
¡AÚN QUEDA MUCHO POR ARREGLAR AQUÍ EN CENTRAL!

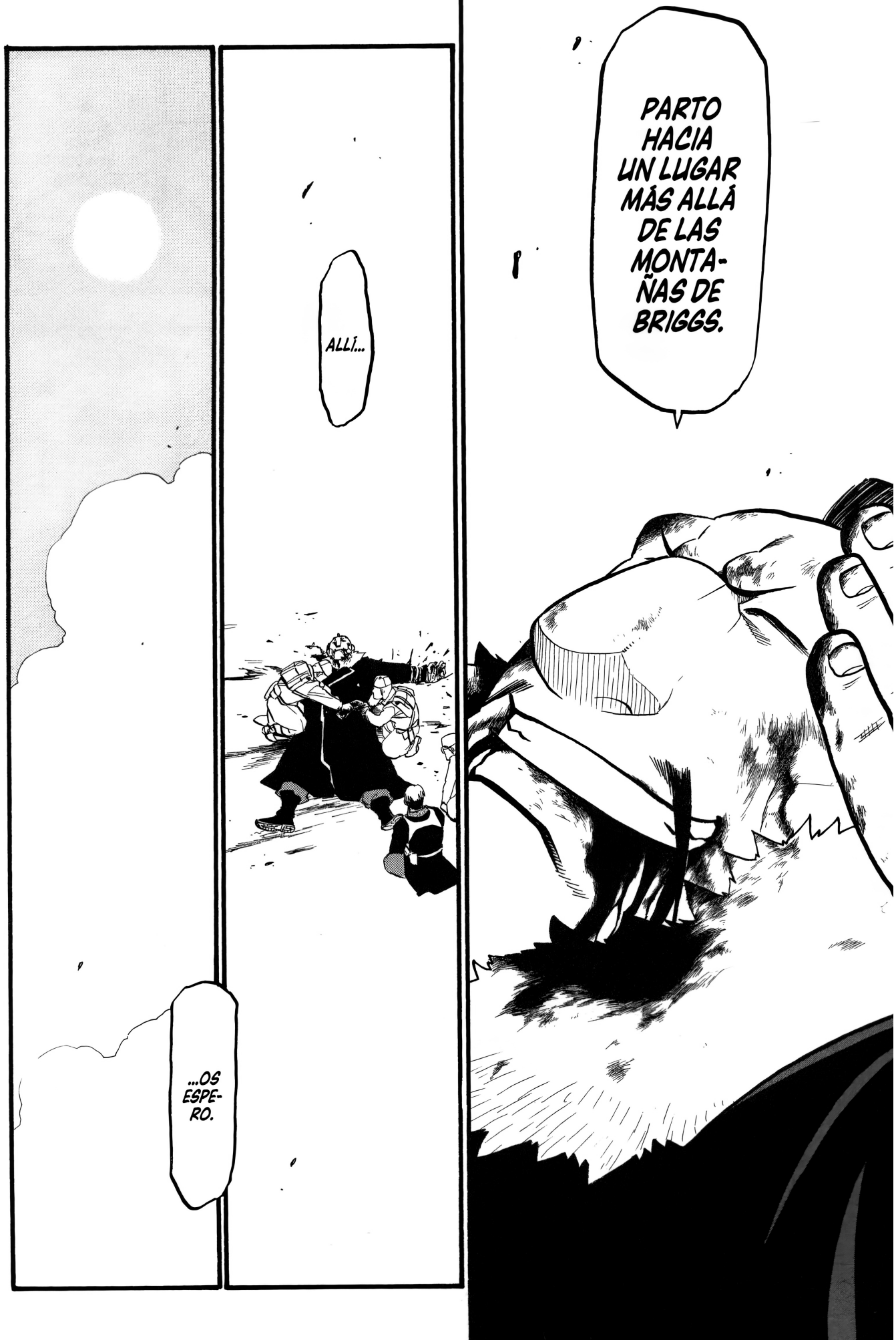
BIEN, YA PUEDO MORIR EN PAZ...
¡CAPITÁN!


HASTA SIEMPRE, CAMARADAS.

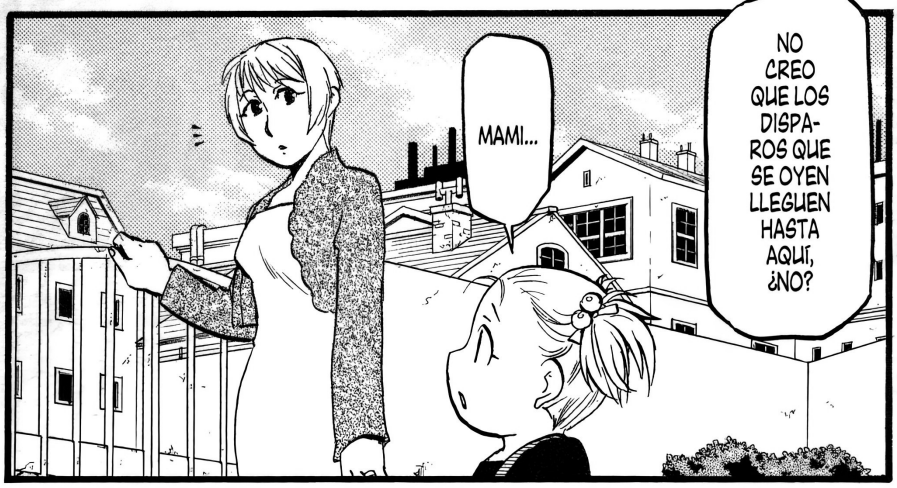


HUM...
EL AIRE DE LA CAPITAL ESTÁ DEMASIADO CARGADO.

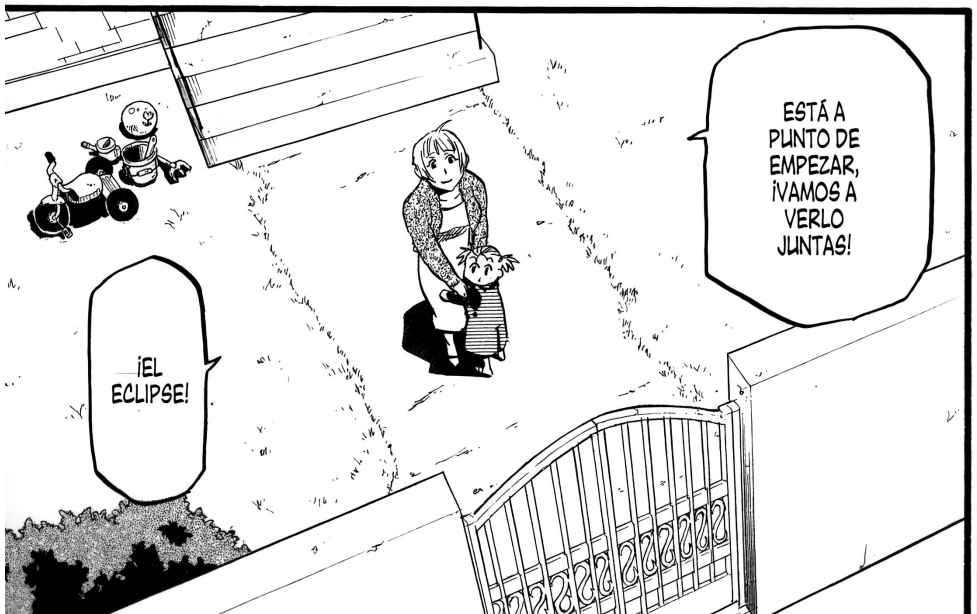


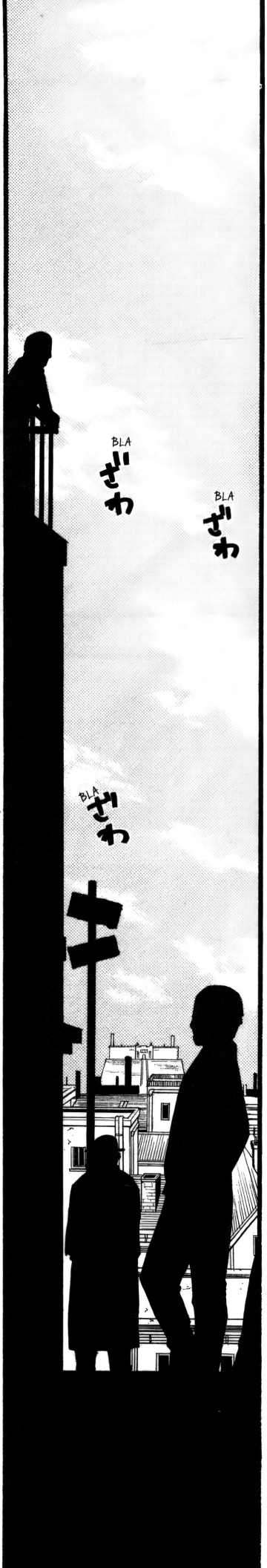

PARTO HACIA UN LUGAR MÁS ALLÁ DE LAS MONTAÑAS DE BRIGGS.
ALLÍ...
...OS ESPERO.

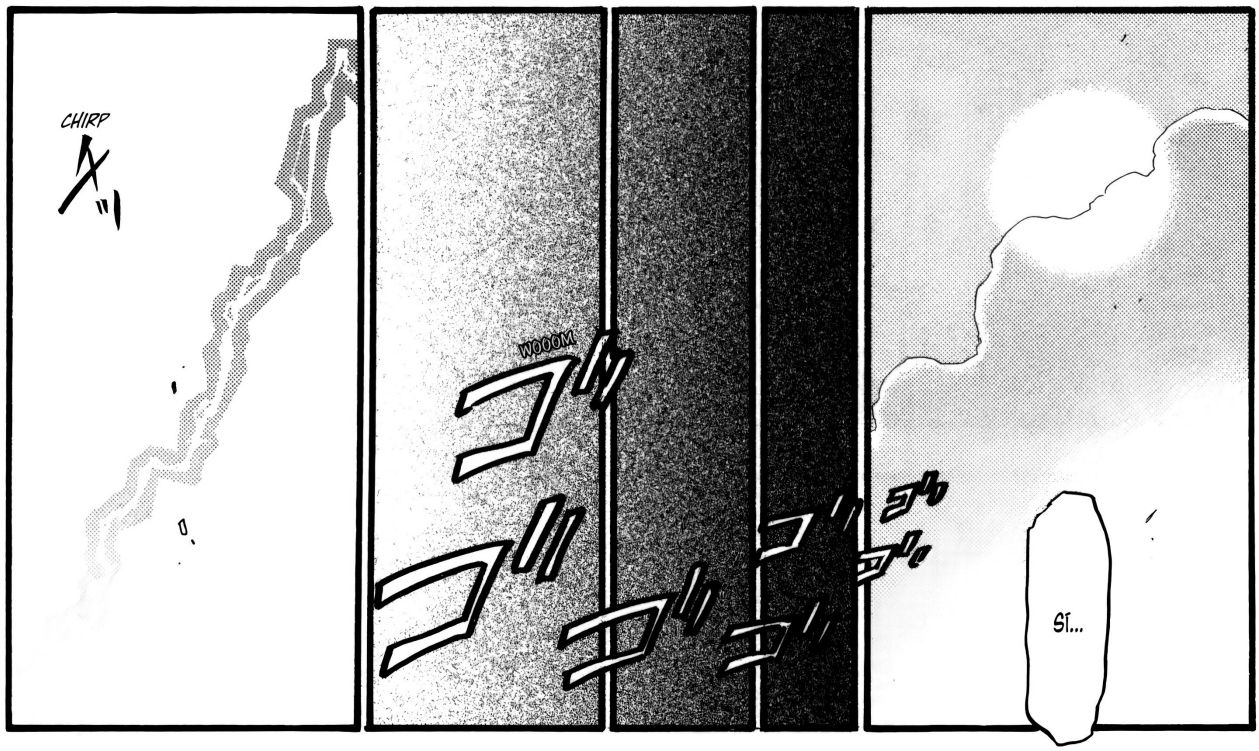
¿NO DICEN NADA LOS INFORMATIVOS DE RADIO CAPITAL?
¿O ALGÚN OTRO?
SOLO HAN AVISADO QUE NADIE SALGA DE CASA.
BLA ざわ
BLA ざわ

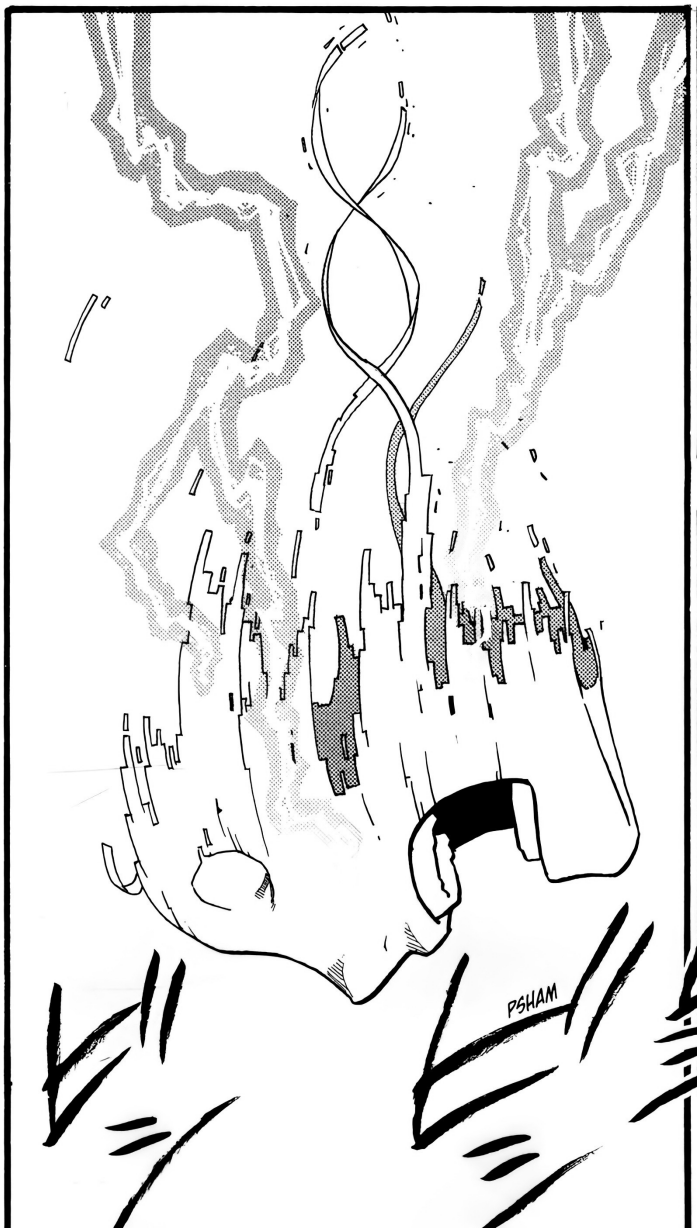

NO CREO QUE LOS DISPAROS QUE SE OYEN LLEGUEN HASTA AQUÍ, ¿NO?
MAMI...

TABITHA Y YO ÍBAMOS A VER HOY JUNTAS EL ECLIPSE...
LO SIENTO, CIELO, PERO EN LA RADIO HAN DICHO QUE NO SALGAMOS DE CASA.
YA QUEDARÁS CON TABITHA OTRO DÍA, ELICIA.

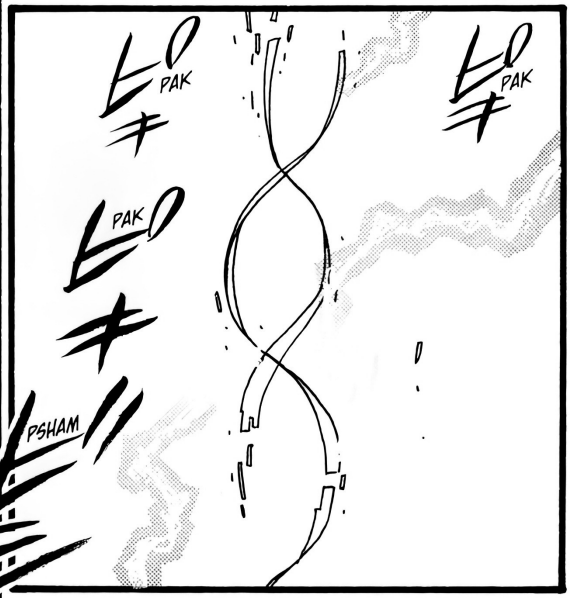

ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR, ¡VAMOS A VERLO JUNTAS!
¡EL ECLIPSE!


BLA ざわ
BLA ざわ
BLA ざわ


CHIRP
WOOOM
SI...

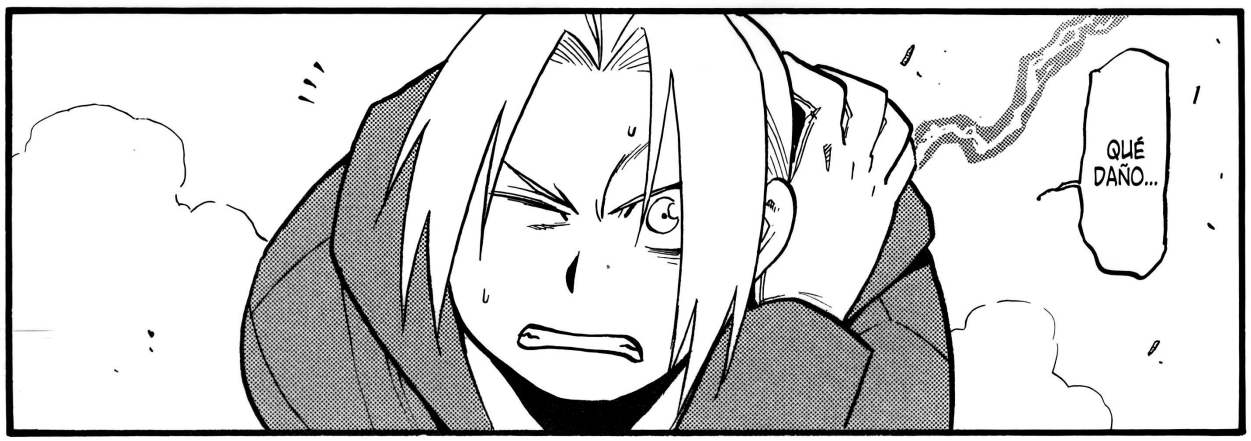

PSHAM
PSHAM

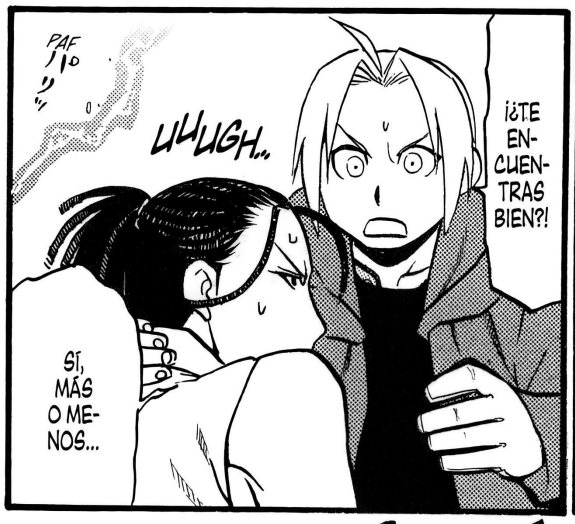
PAK

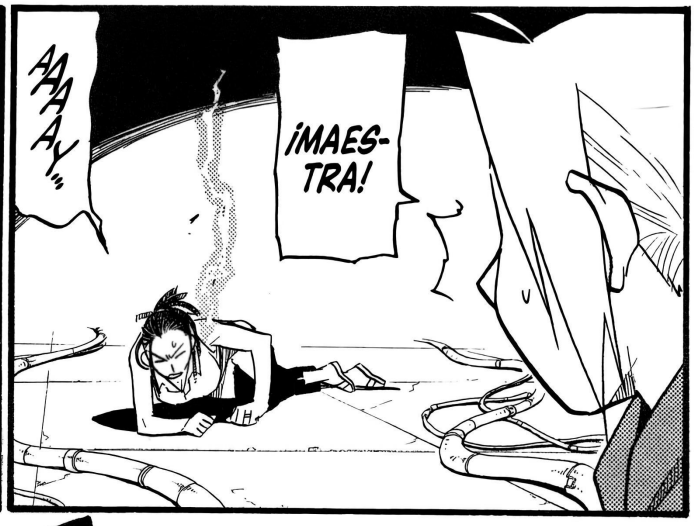

PAK
PAK
PAK

¡¡AARR!!
PSHAAAM

¡¡AAAH!!
ZROOOONK


QUÉ DAÑO...





SHRANK

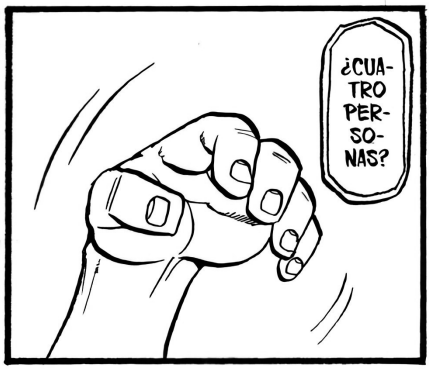
¡¡¡AL!!!

BOOOM

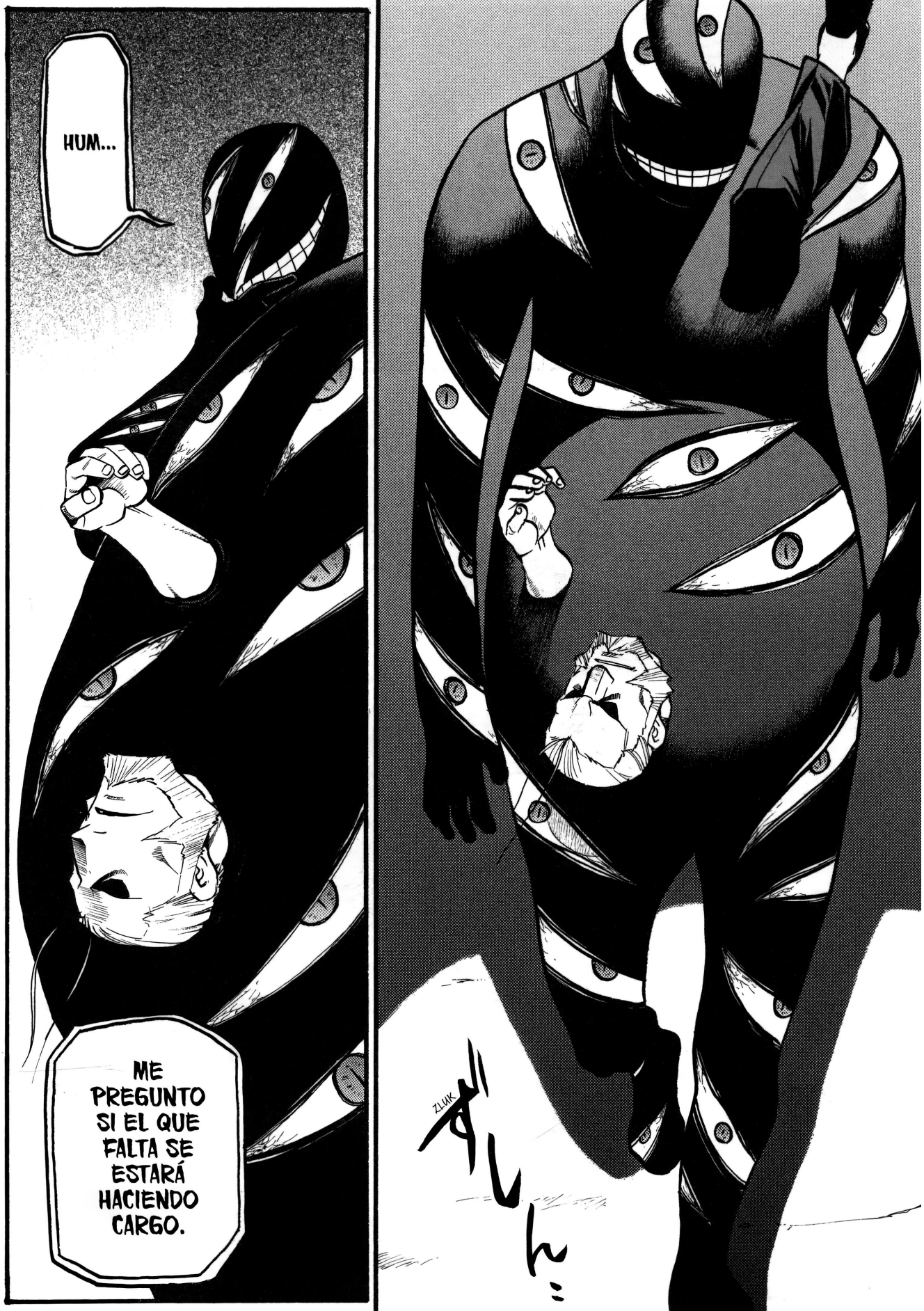
PERO... ¡¿QUÉ DIABLOS ESTÁ PASANDO?!
¡¿DÓNDE ESTAMOS, ED?!
¡ESO MISMO ME PREGUNTO YO!
¡AL, DESPIERTA!

UNA...
DOS...
TRES...

FALTA UNA.

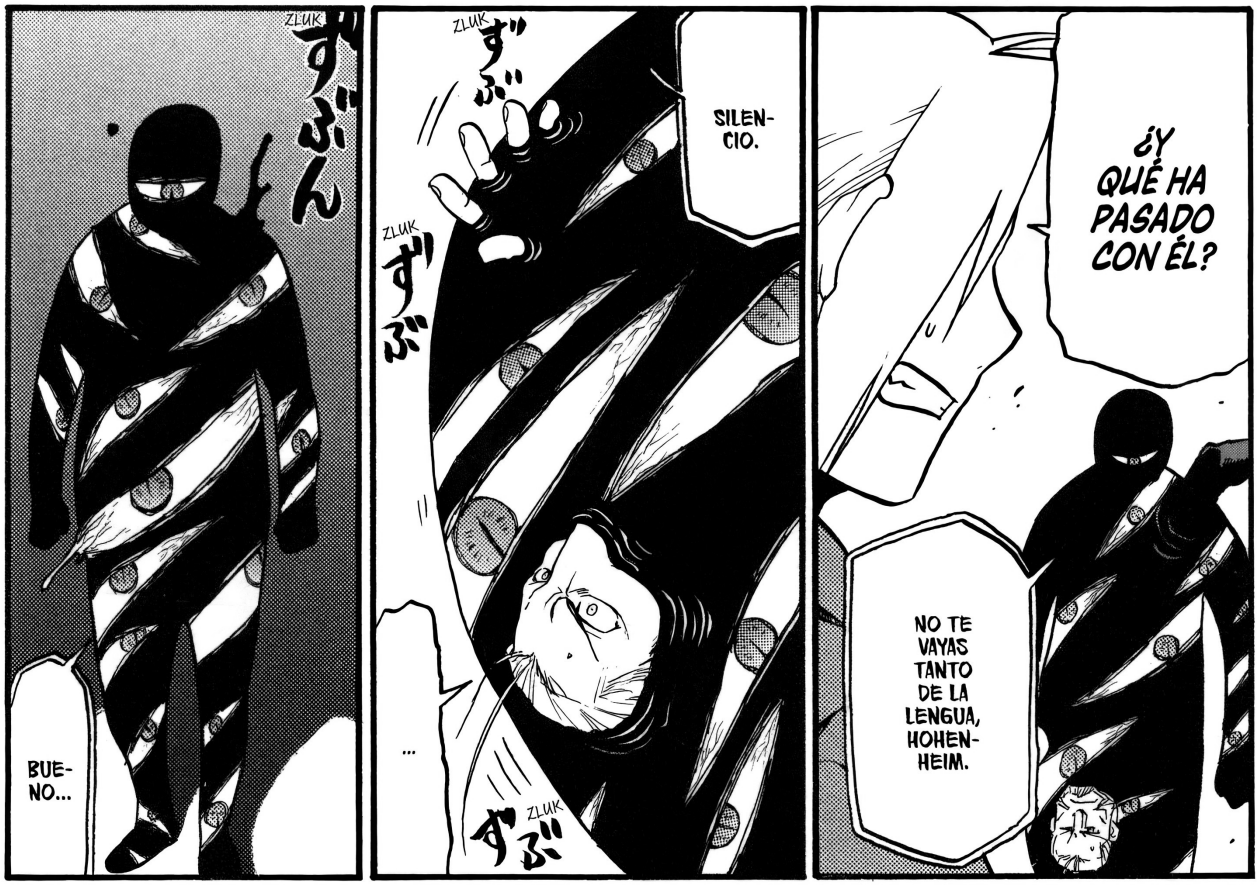

¿CUATRO PERSONAS?

ZLUK

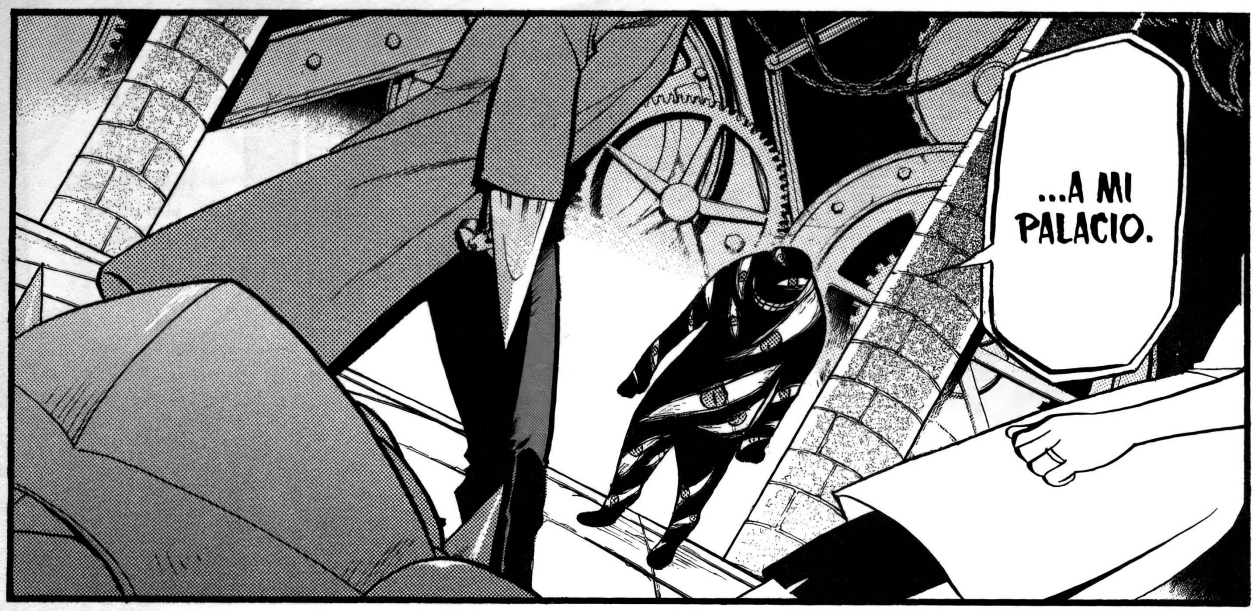

HUM...
ME PREGUNTO SI EL QUE FALTA SE ESTARÁ HACIENDO CARGO.
ZLUK

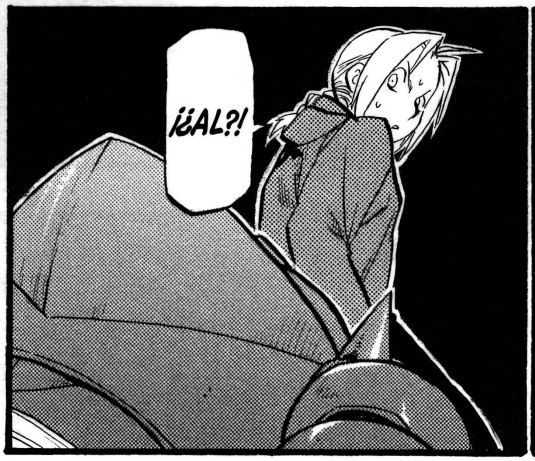
¡¿HOHENHEIM?!
ED... WARD...
¿TAMBIÉN HA APRESADO A ALPHONSE?
Y A IZUMI...
LAMENTO VEROS EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS.
VAMOS A VER, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?
TENÍA INTENCIÓN DE ABSORBER TODAS LAS PIEDRAS FILOSOFALES QUE CONTENÍA HOHENHEIM, PERO NO HA SALIDO COMO ESTABA PLANEADO.
AL MENOS HE CONSEGUIDO QUE SE ESTÉ QUIETECITO.
PERO...
¿SE PUEDE SABER QUIÉN O QUÉ ERES?

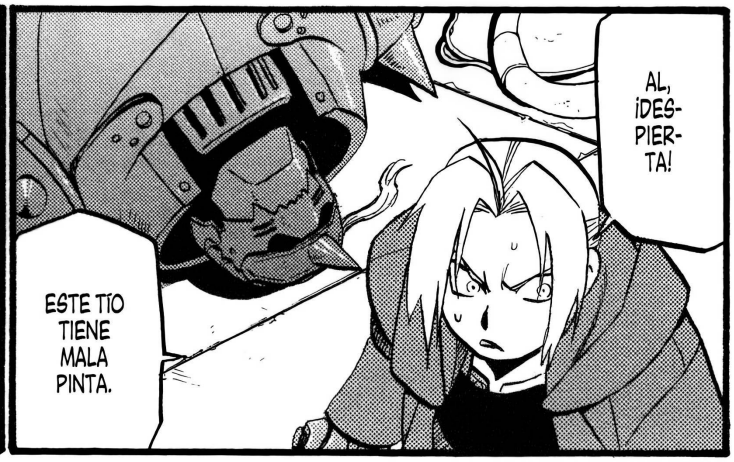
ES MI OTRO YO...
AQUEL AL QUE LOS HOMÚNCULOS LLAMAN "PADRE".
¡¿EL TÍO DE LA BARBA?!

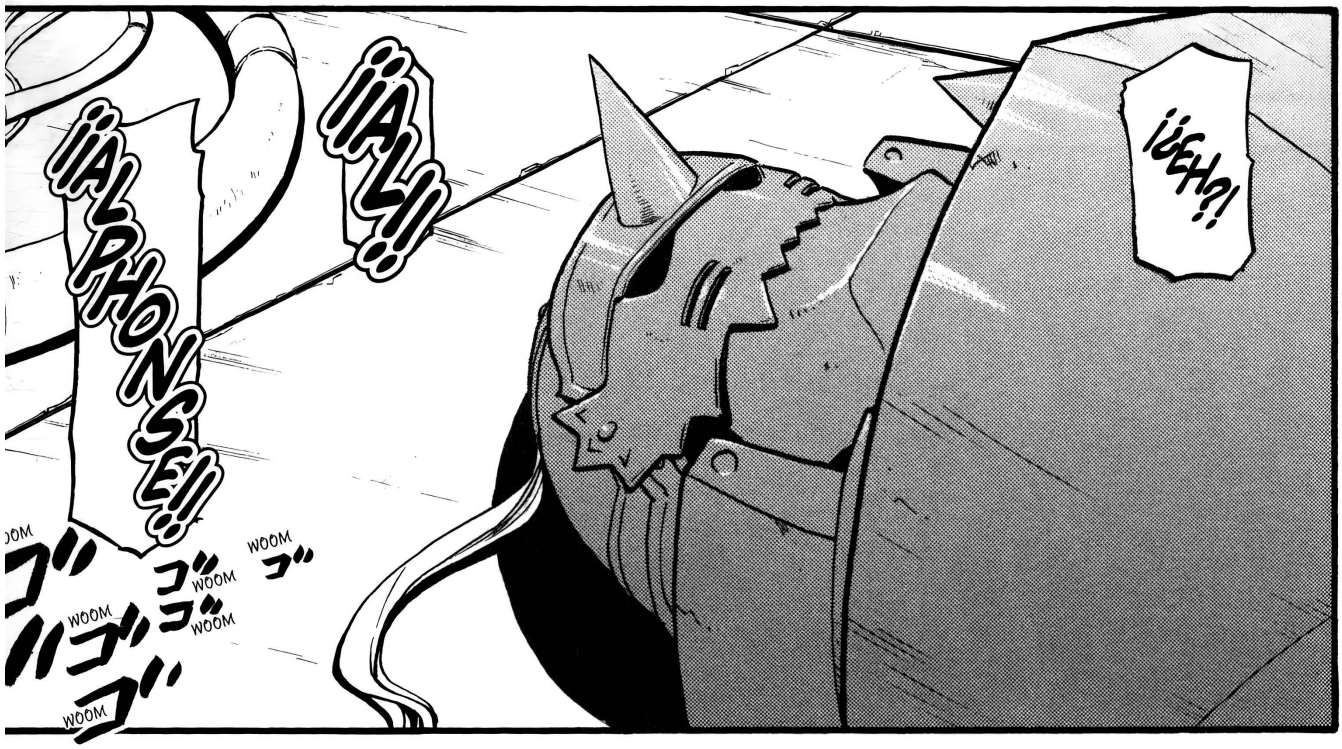

¿Y QUÉ HA PASADO CON ÉL?
NO TE VAYAS TANTO DE LA LENGUA, HOHENHEIM.
SILENCIO.
...
ZLUK ずぶ
ZLUK ずぶ
ZLUK ずぶ
ZLUK ずぶん
BUENO...

SED BIENVENIDOS...
...MIS QUERIDOS SACRIFICIOS HUMANOS...

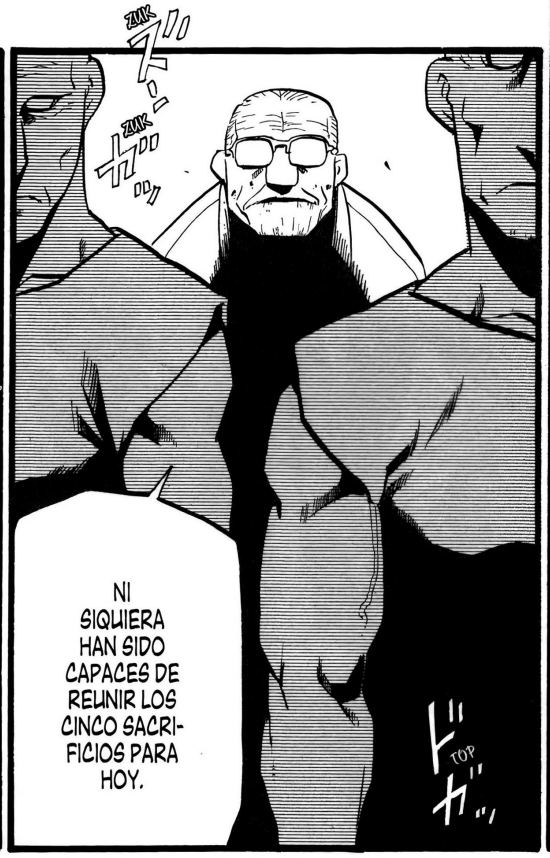

...A MI PALACIO.


¡¿AL?!


AL, ¡DES-PIER-TA!
ESTE TÍO TIENE MALA PINTA.


¡¿EH?!
¡¡AL!!
¡¡ALPHONSE!!
WOOM
ゴゴゴ
WOOM
ゴゴゴ
WOOM
ゴゴゴ
WOOM
ゴゴゴ
WOOM

BAH
ESO ES LO QUE PASA CUANDO LES PROMETES UNA FRUSLERÍA COMO LA INMORTALIDAD.
SHANK
BOOM
BOOM
SHANK


ZMK
ZMK
NI SIQUIERA HAN SIDO CAPACES DE REUNIR LOS CINCO SACRIFICIOS PARA HOY.
TOP

MIRA QUE LO COMPLICAN SIEMPRE TODO LOS DE AHÍ ARRIBA.
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM
WOOM

BOOOM

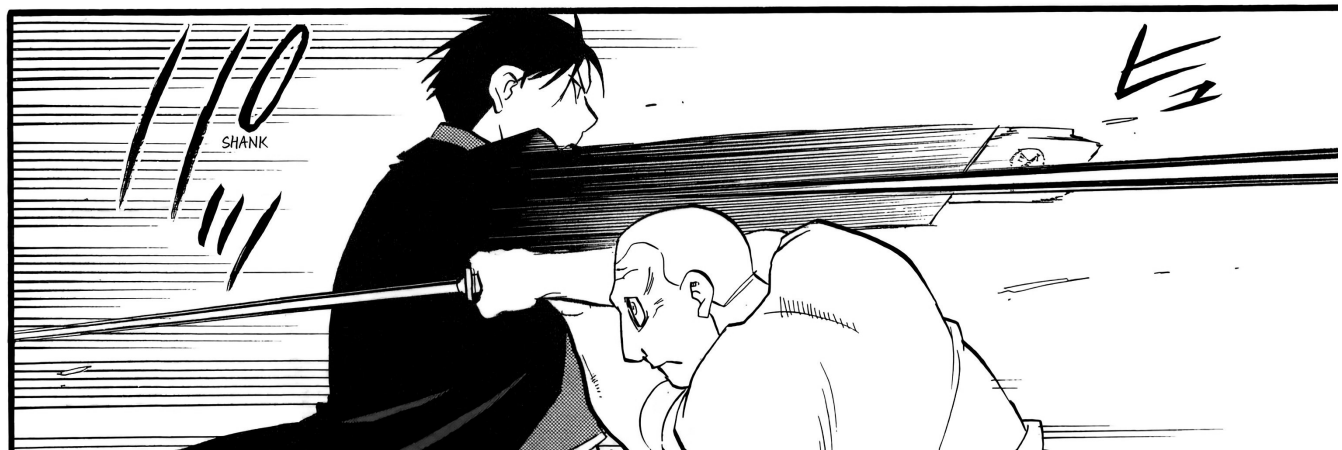
KABOOOM
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
SHANK
SHANK
SHANK
SHUNK

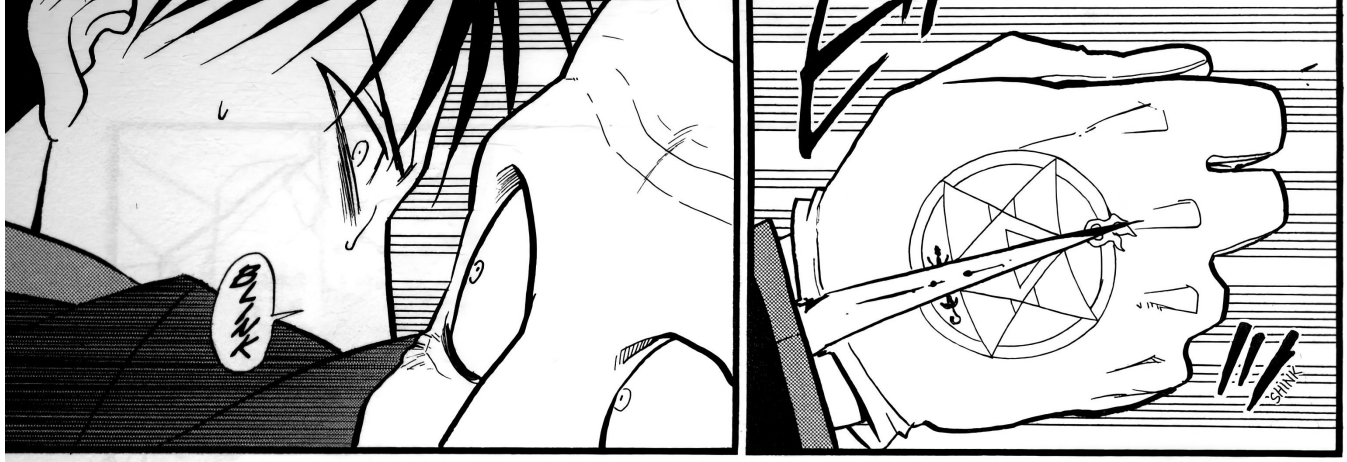
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG

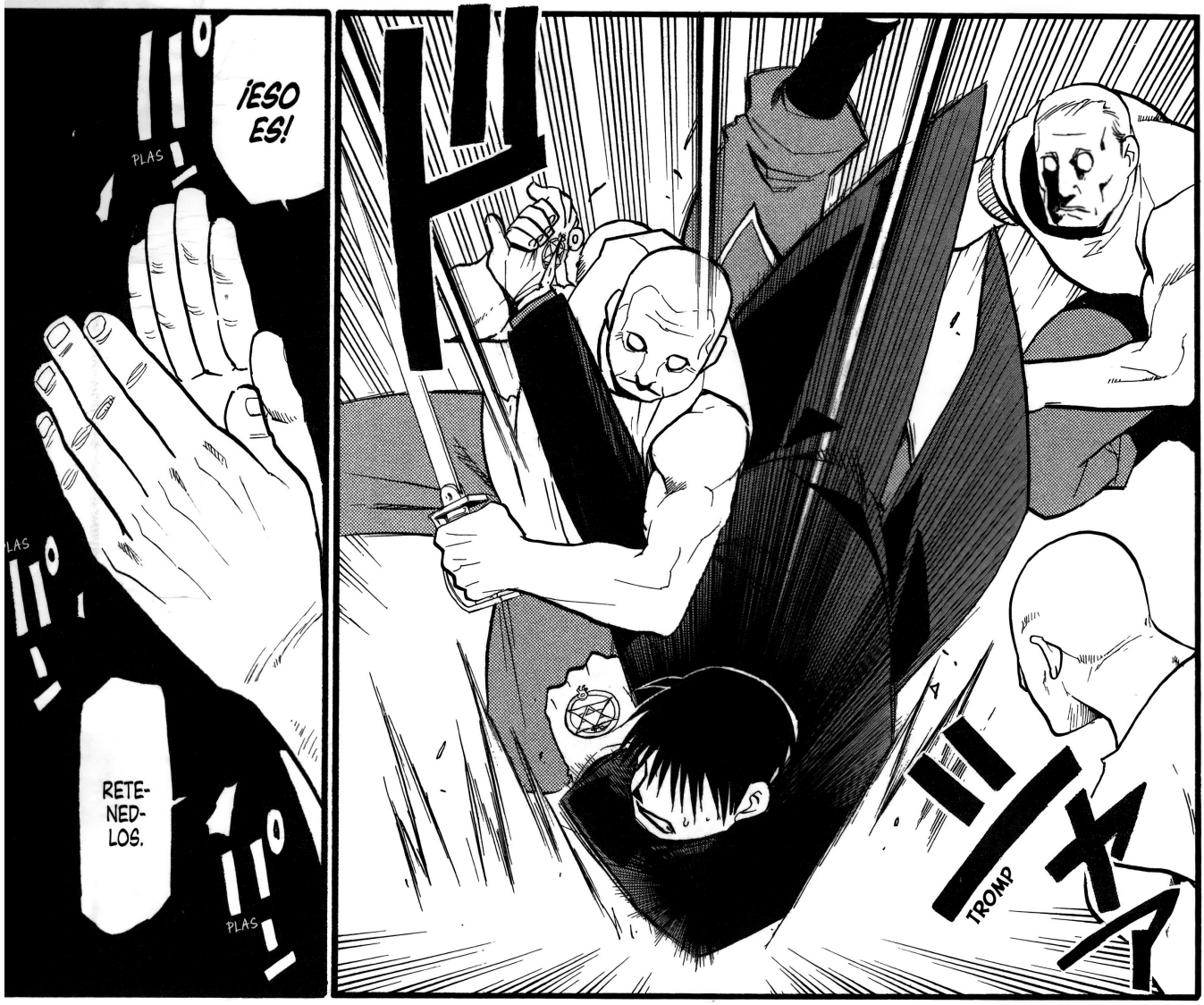
THOMP

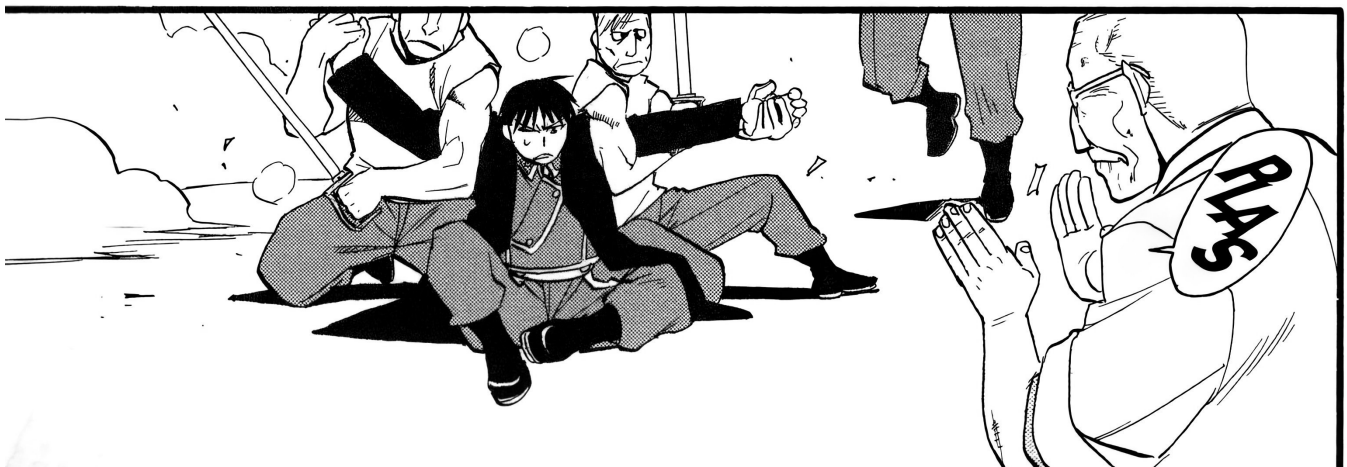
TCHAC

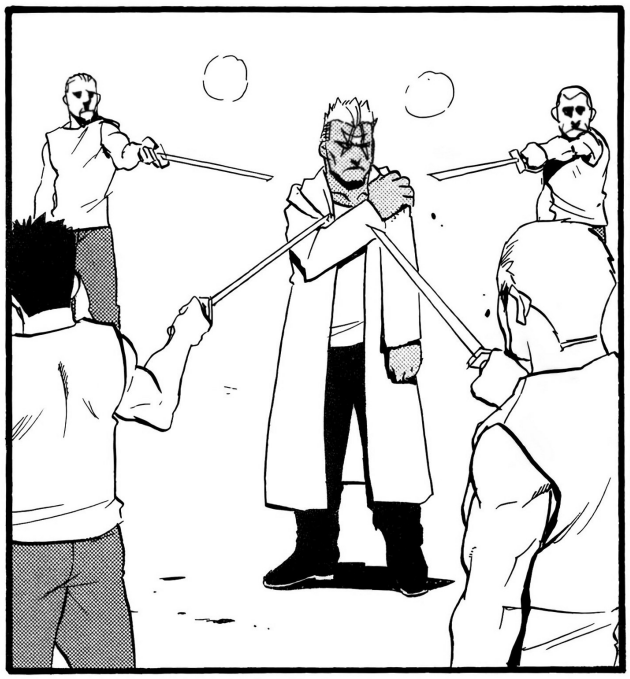
SE-
RÅ...

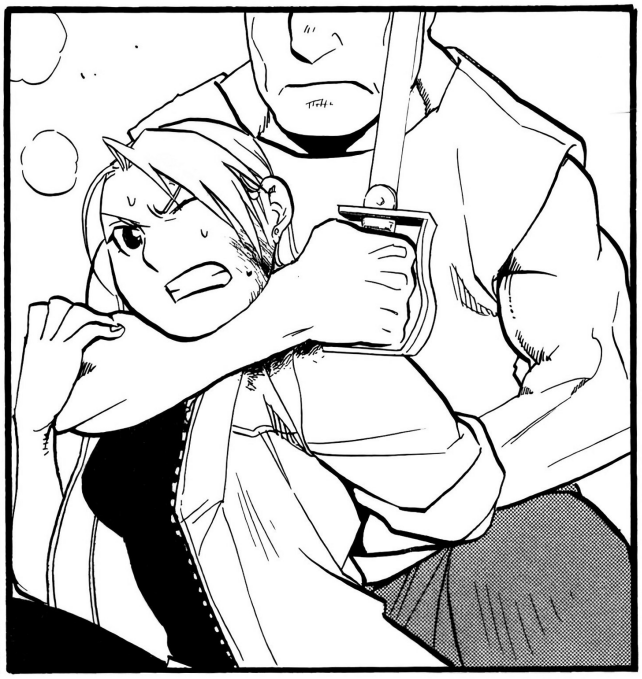

SHANK


BLINK
SHINK


¡ESO ES!
PLAS
PLAS
RETE-NED-LOS.
PLAS
TROMP

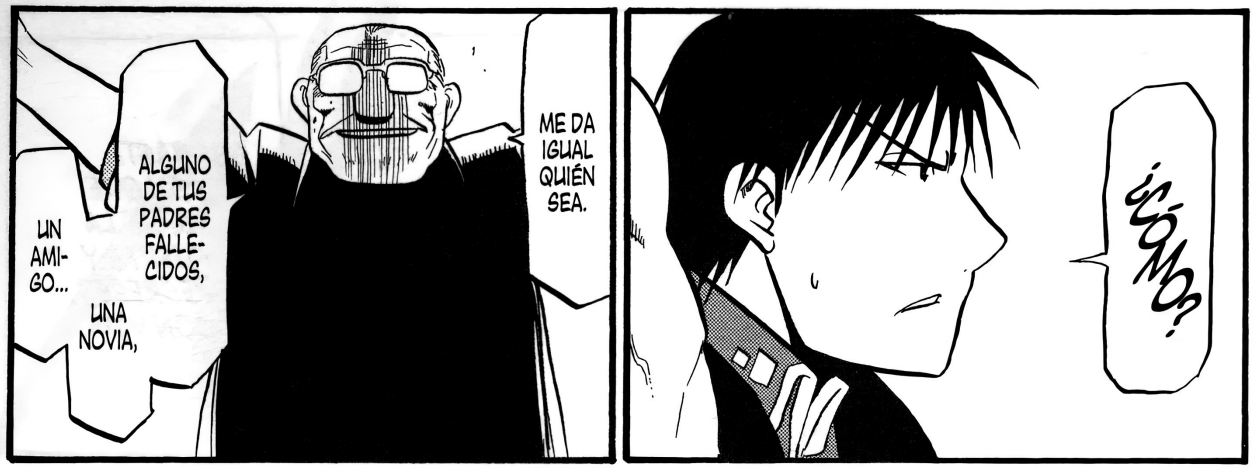

PLAS





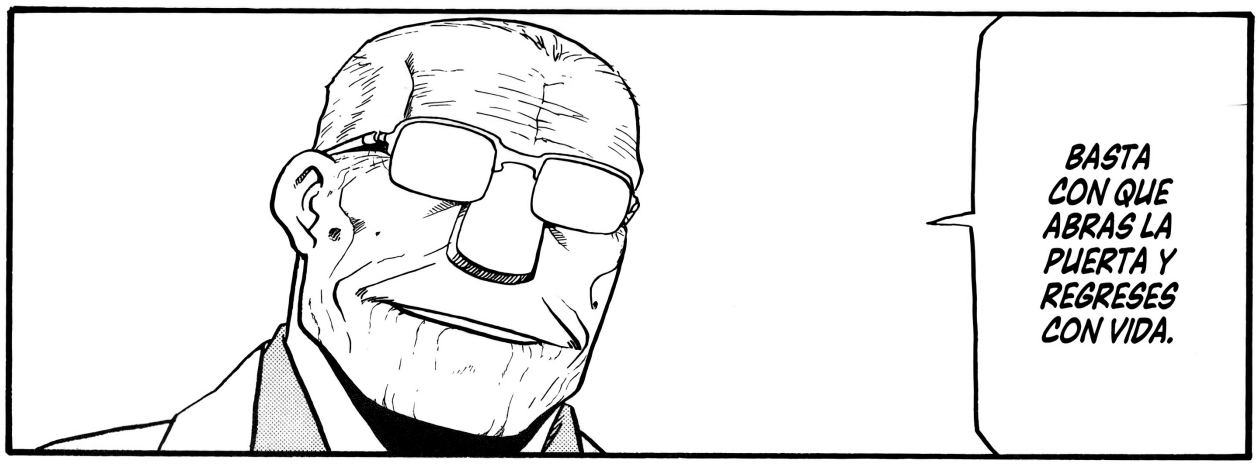
ME HAS AHORRADO MUCHO TIEMPO, MUSTANG.
HABÍA OÍDO HABLAR DE TI EN LA RADIO, PERO NUNCA PENSÉ QUE ACABARÍAS VINIENDO A VERME.

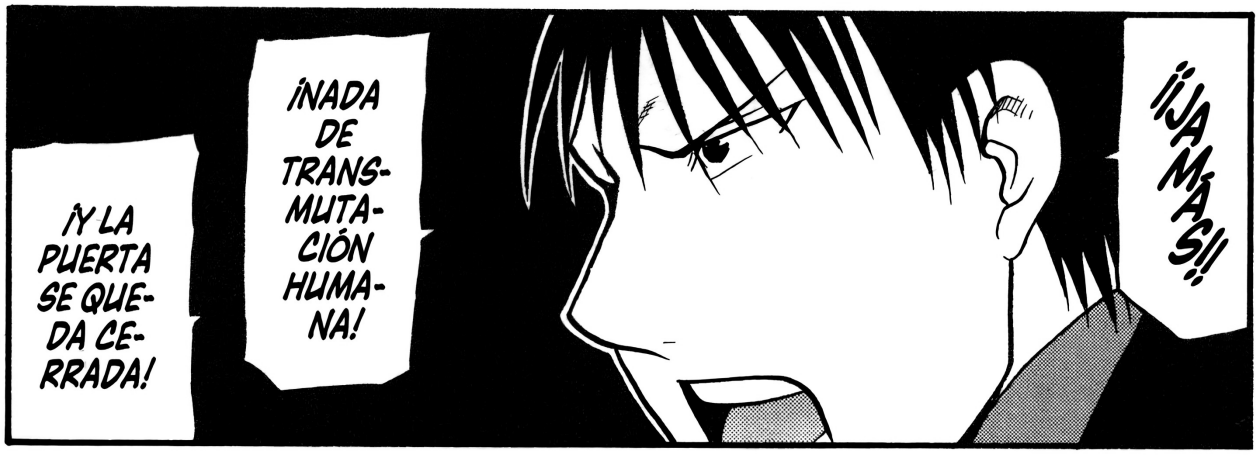
NECESITO QUE EJECUTES UNA TRANSMUTACIÓN HUMANA Y ABRAS LA PUERTA.
TÚ.

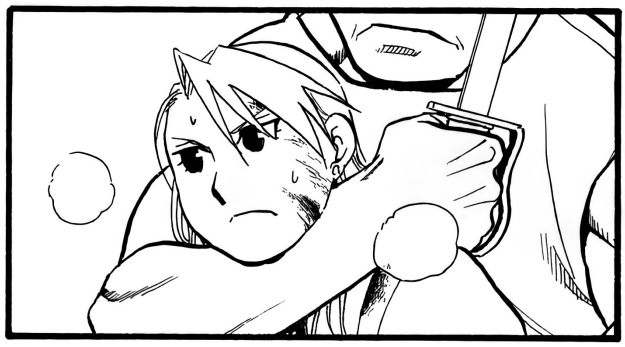

¿CÓMO?
ME DA IGUAL QUIÉN SEA.
ALGUNO DE TUS PADRES FALLECIDOS,
UN AMIGO...
UNA NOVIA,

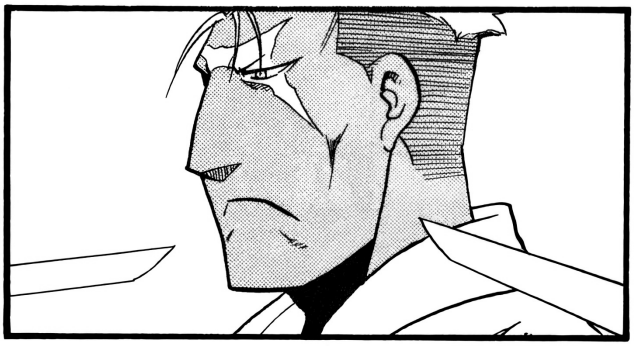
¿POR QUÉ NO UN AMIGO ÍNTIMO?
¿QUÉ TE PARECE HUGHES?
ÉL SERÍA PERFECTO.
YO ME OCUPARÉ DEL RESTO.

¿TÚ ERES... EL DE LOS SACRIFICIOS?
AJÁ...
LOS HERMANOS ELRIC DICEN QUE LA TRANSMUTACIÓN HUMANA ES INVIABLE.
ES ESTÚPIDO INTENTAR ALGO QUE SE SABE QUE NO FUNCIONARÁ.
MIRA...


BASTA CON QUE ABRAS LA PUERTA Y REGRESES CON VIDA.

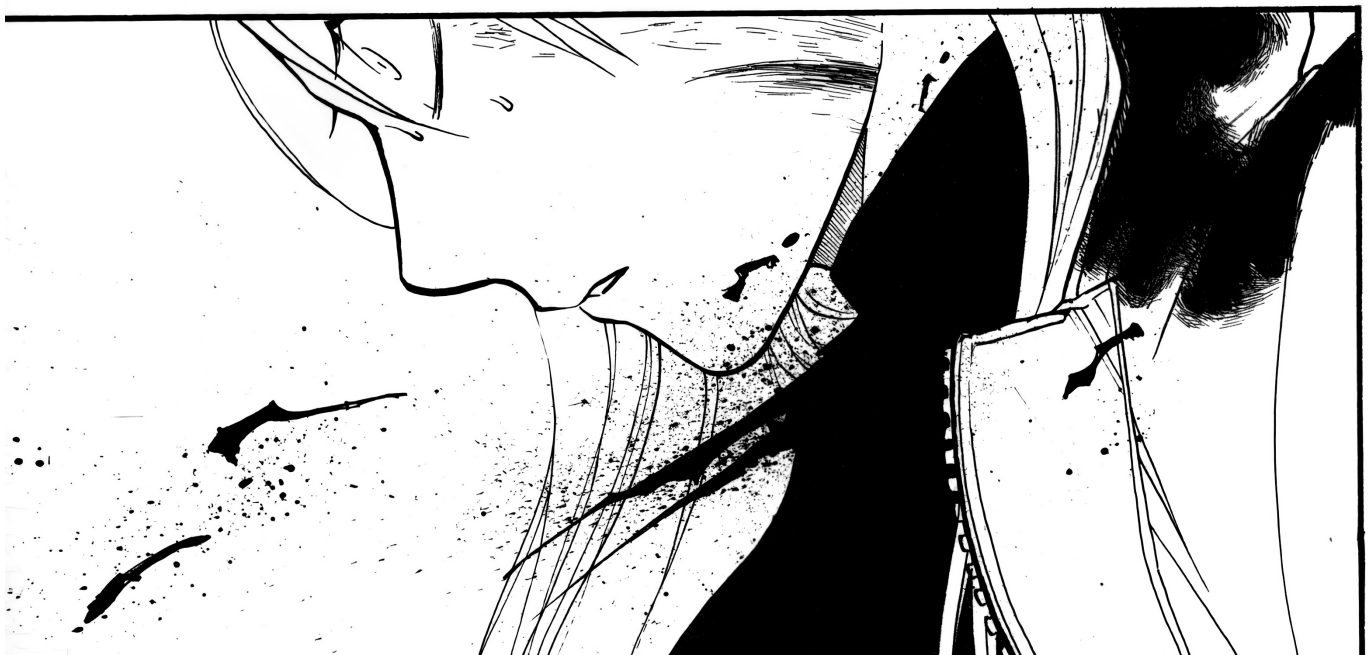

¡¡JAMÁS!!
¡NADA DE TRANSMUTACIÓN HUMANA!
¡Y LA PUERTA SE QUEDA CERRADA!





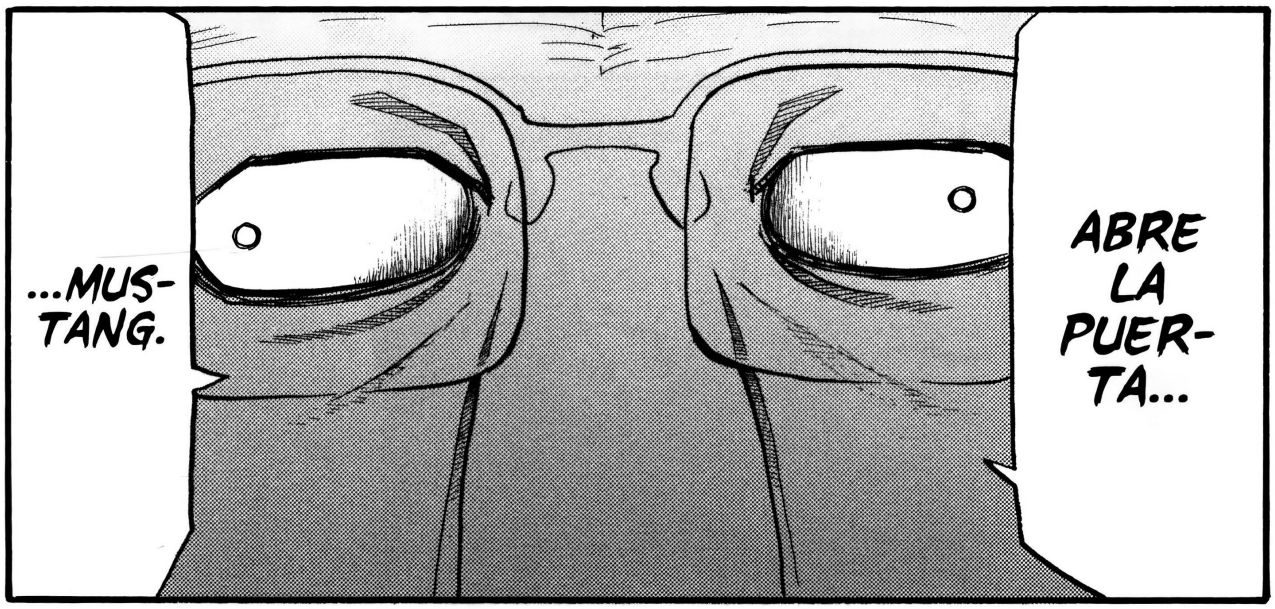
NO QUIERAS QUE TE LO REPITA.
APENAS QUEDA TIEMPO.

SHINK



¡TENENTE!

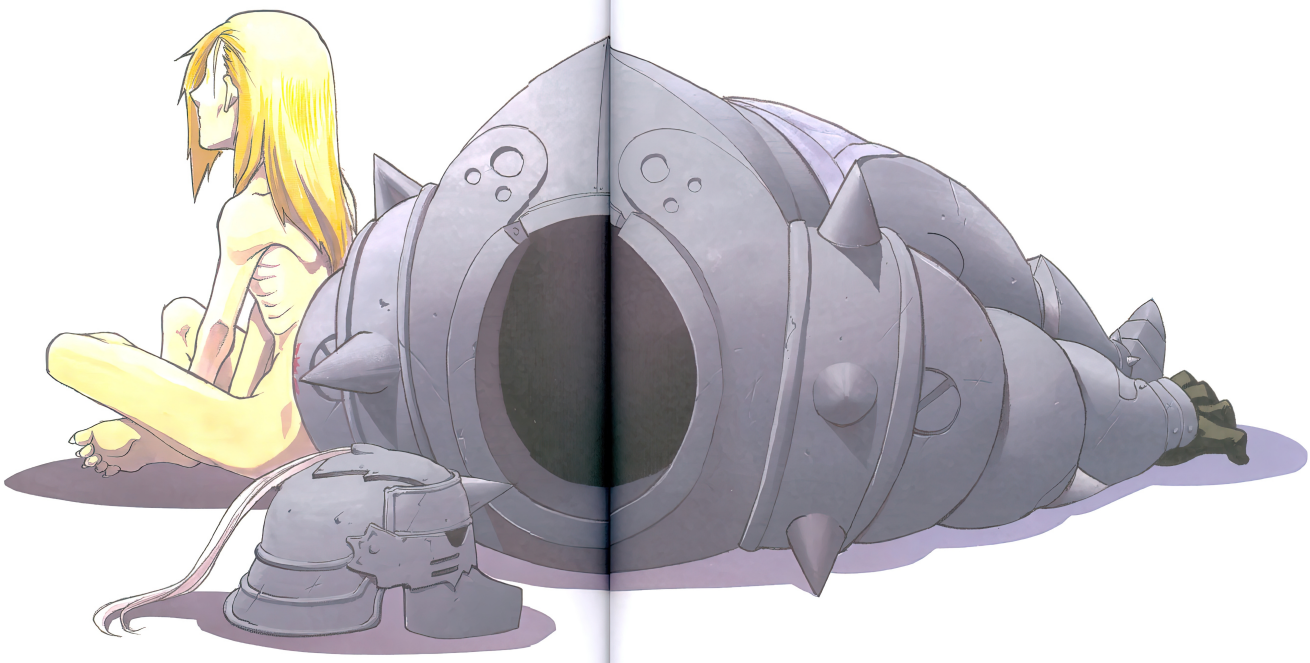
VAMOS...



FULLMETAL ALCHEMIST

CHOP
CHOP
CHOP
CHOP
CHOP
CHOP
CHAAAAF
SMAT
GLOPP

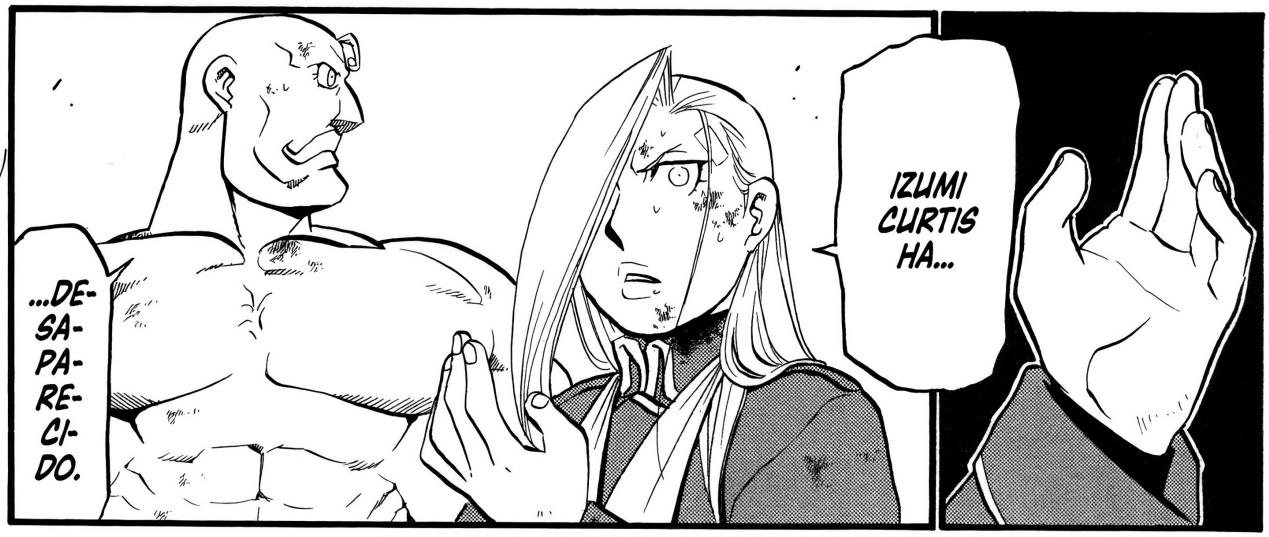
CAPÍTULO 101 El quinto sacrificio

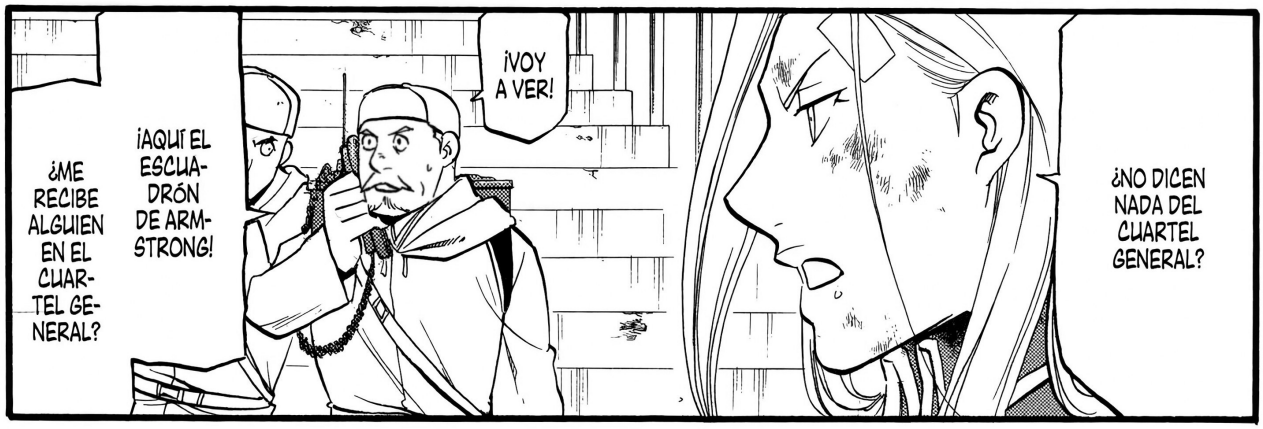


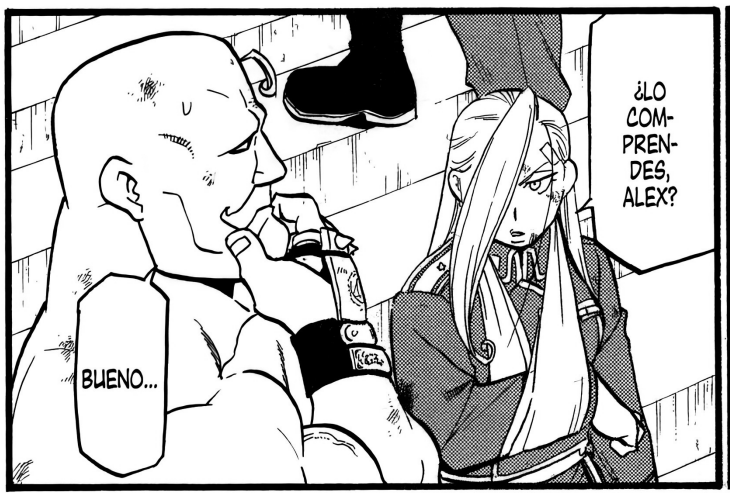
FULLMETAL ALCHEMIST

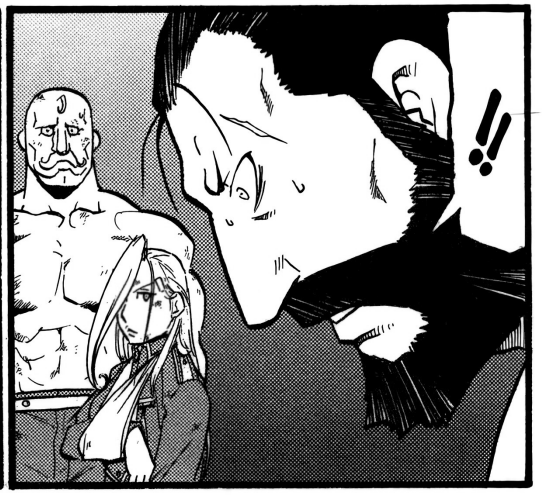
¡¿DÓNDE ESTÁS, IZUMI?!

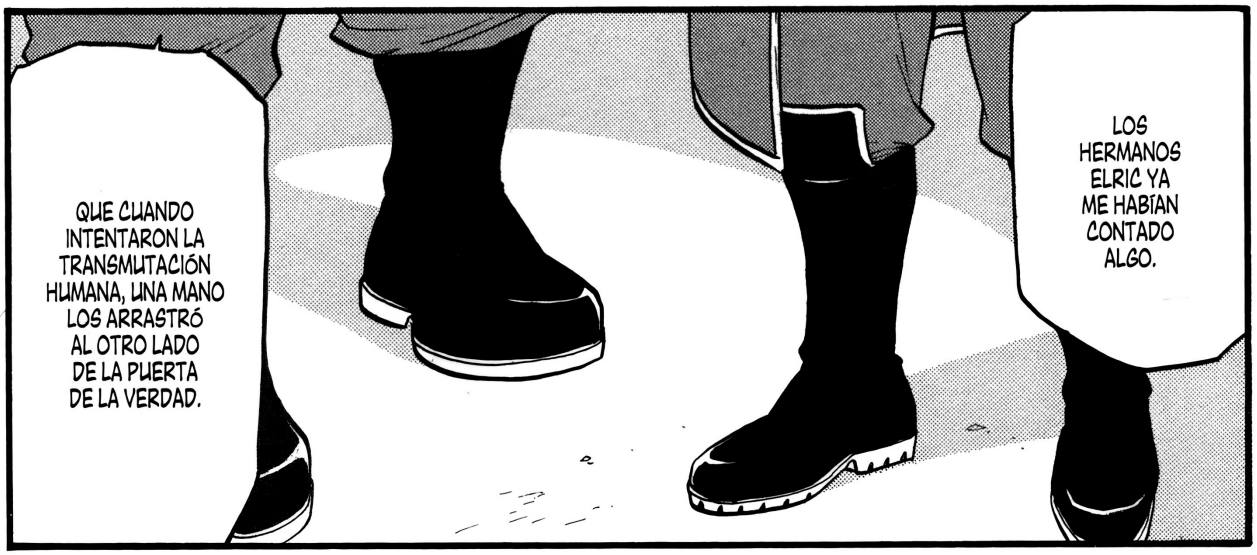
¡¡IZUMI!!





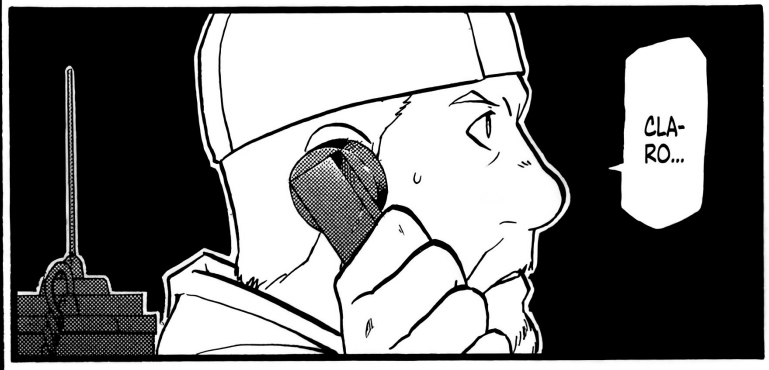

¿LO COMPRENDES, ALEX?
BUENO...


!!

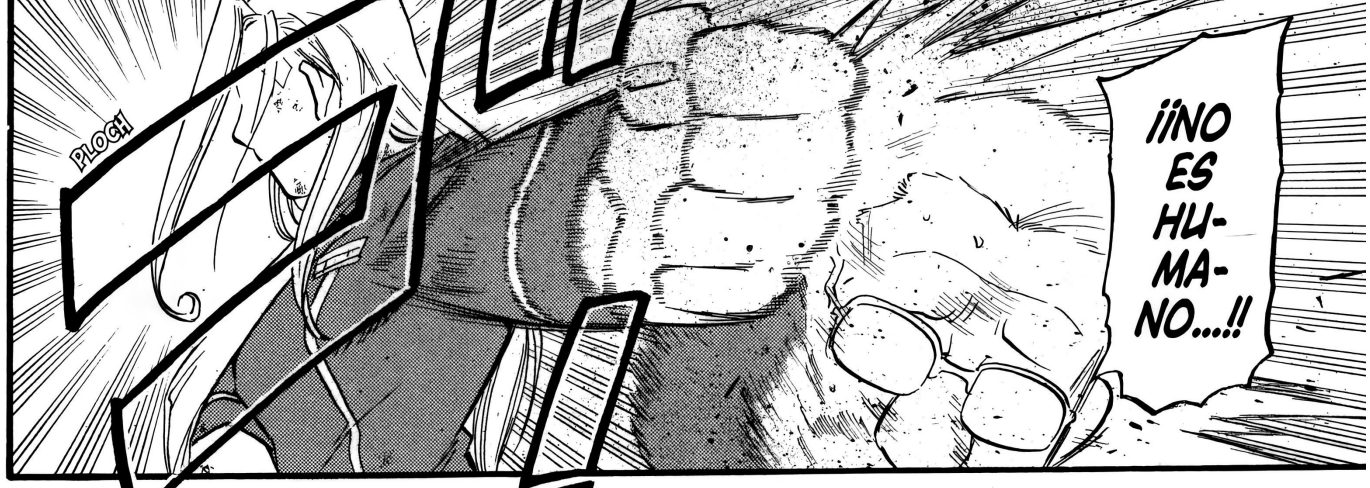

LOS HERMANOS ELRIC YA ME HABÍAN CONTADO ALGO.
QUE CUANDO INTENTARON LA TRANSMUTACIÓN HUMANA, UNA MANO LOS ARRASTRÓ AL OTRO LADO DE LA PUERTA DE LA VERDAD.

GENERAL DE DIVISIÓN...
NO HAY NOVEDADES EN EL CUARTEL GENERAL.

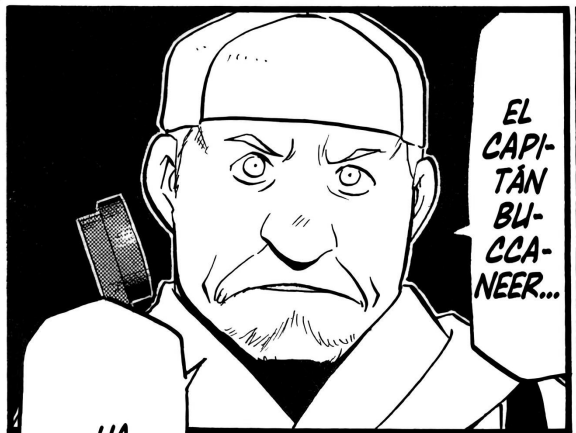
¿QUÉ PUERTA ES ESA?
ES LO ÚNICO QUE SÉ AL RESPECTO.


CLARO...

PERO EL CAPITÁN BUCCANEER Y VARIOS DE SUS HOMBRES...
...HAN MUERTO EN LA BATALLA CONTRA KING BRADLEY EN LA PUERTA PRINCIPAL.
AL PARECER, UN CIUDADANO DE XING Y ÉL LOGRARON ASESTARLE UN GOLPE MORTAL A BRADLEY.
¡¡NO PUEDE SER, NO PUEDE SER!!
¡¡KING BRADLEY JAMÁS MORIRÍA ASÍ COMO ASÍ!!
NO...

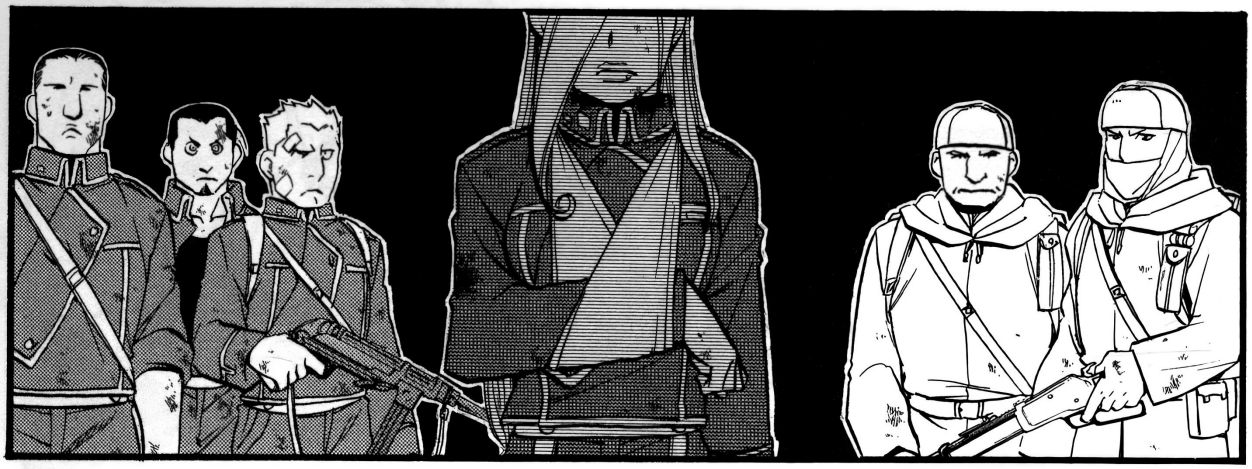

PLOCH
¡¡NO ES HUMANO...!!

¿UN HOMÚNCULO ALIADO CON LOS HUMANOS?
NO PUEDE SER...
¡UN HOMÚNCULO DENOMINADO GREED SE HA ALIADO CON NUESTROS HOMBRES Y ESTÁ LUCHANDO CONTRA LAS TROPAS DE CENTRAL!
¡SIGUE BAJO CUSTODIA!
¿CÓMO ESTÁ LA PUERTA AHORA?

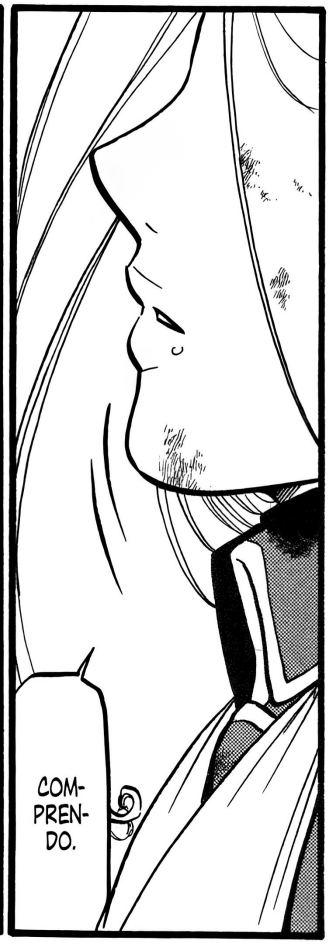

EL CAPITÁN BUCCANEER...

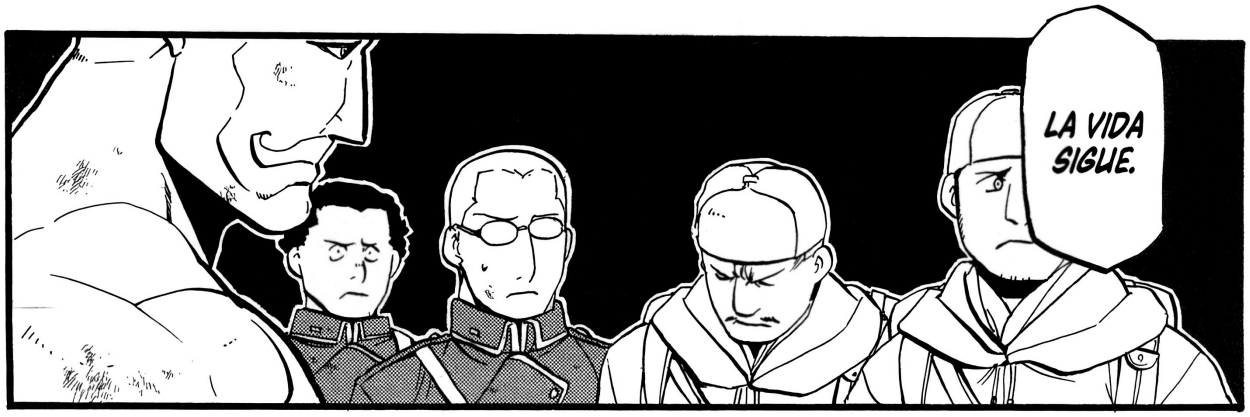
...HA MUERTO CON UNA SONRISA EN LOS LABIOS.

¡TAL Y COMO ORDENÓ, LAS PUERTAS PERMANECEN SIN ABRIRSE!



SI HA MUERTO PLÁCIDAMENTE...
...NO DEBEMOS APENARNOS POR SU PÉRDIDA.


COMPRENDO.


LA VIDA SIGUE.

¡TENENTE!

¡¡A-GUAN-TE, TE-NIEN-TE!!

¿TE HAS DECIDIDO YA, MUSTANG?

¡¿ME OYE?!

¡¡RES-PONDA, TENIEN-TE!!

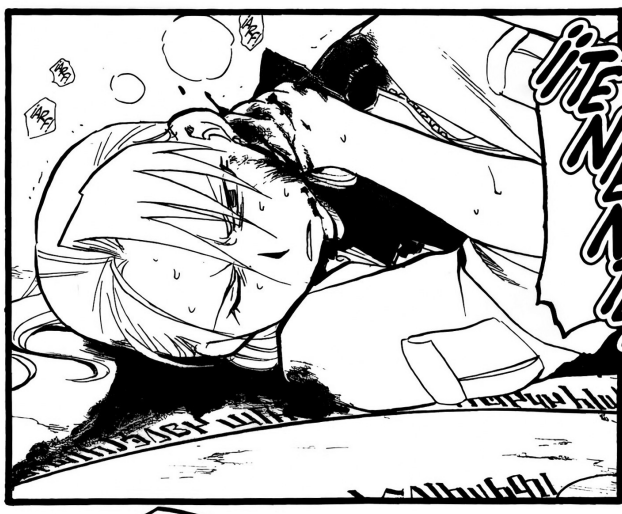
¡¡DES-GRA-CIA-DO!!

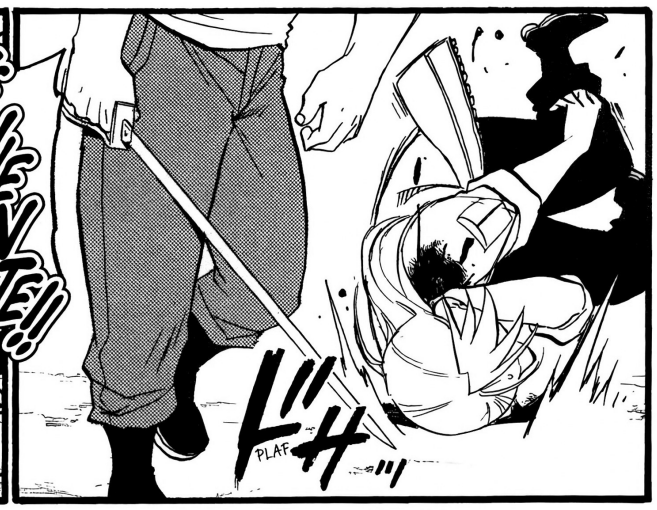
GRR

GRR

GRR

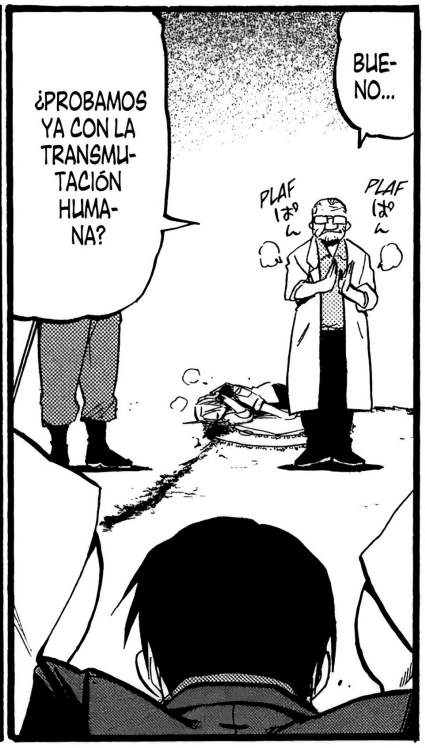
¡¡RESPONDA, TENIENTE!!
ZRUUUUUS


¡¡TENIENTE!!


PLAF

¿SI ESTA JOVEN SE MURIERA, LA TRANSMUTARÍAS?
A MÍ ME SIRVE IGUAL.

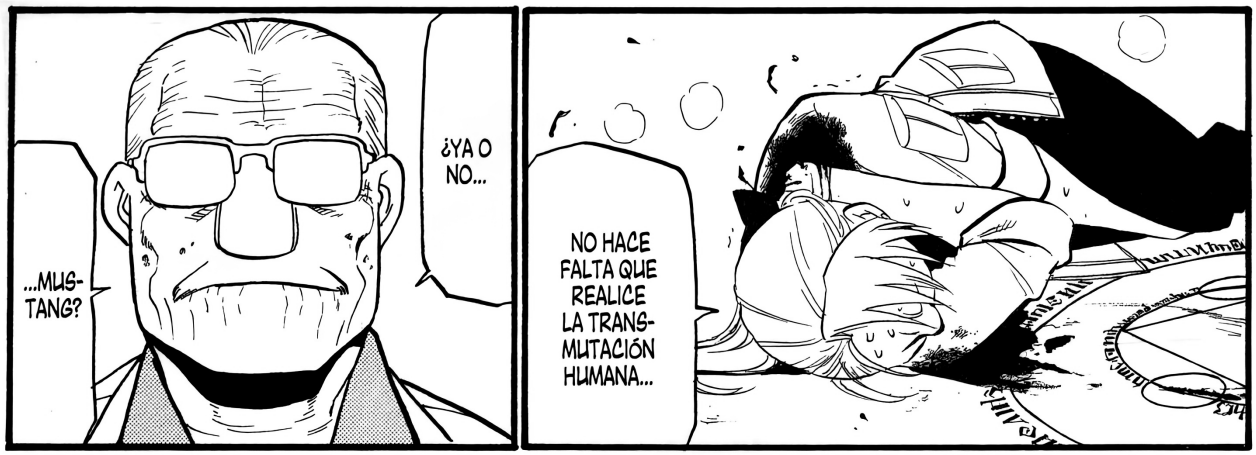
¿POR QUIÉN EMPEZAMOS?
¿UN FAMILIAR? ¿O UN AMIGO?
¿O A TU NOVIA?


¿PROBAMOS YA CON LA TRANSMUTACIÓN HUMANA?
BUENO...
PLAF
PLAF

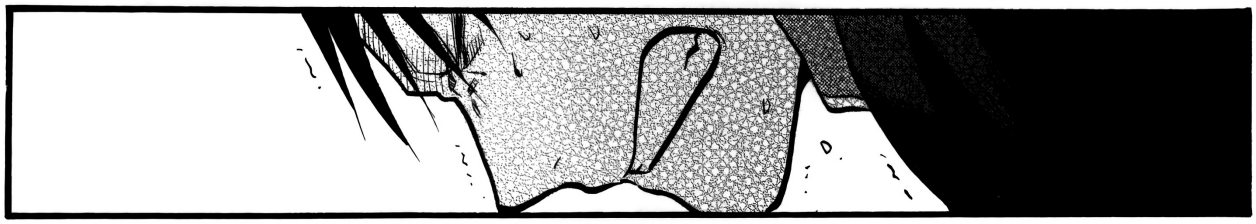
ME HAN...
...ORDENADO QUE NO ME MUERA Y LO CUMPLIRÉ.
NO PIENSO MORIR...
¿TE DECIDES, MUSTANG?
SI CONSIGUIERAS TENER UN CUERPO INMORTAL TE AHORRARÍAS EL SUFRIMIENTO DEL SER HUMANO.
AUNQUE...
SI NO LO IMPIDES, MORIRÁ DESANGRADA.
TU QUERIDA JOVENCITA ESTÁ A PUNTO DE MORIR.

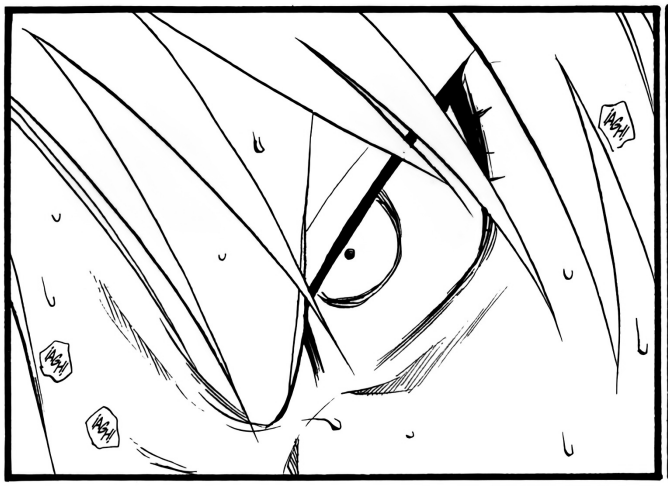
YO SOY MÉDICO Y ALQUIMISTA.
Y, CASUALMENTE, TENGO ESTA PIEDRA FILOSOFAL.
¿TE AYUDA ESO EN TU ELECCIÓN?

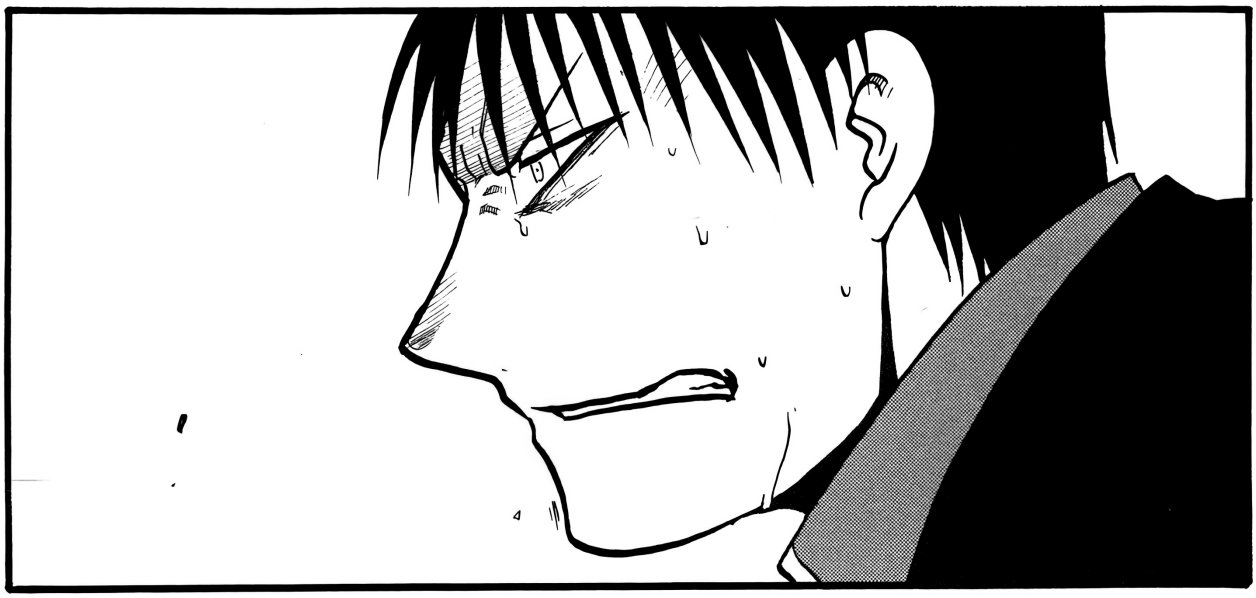
¿EH?
NO SE MUEVE...
¿SE HABRÁ MUERTO?
!!
CORONEL...

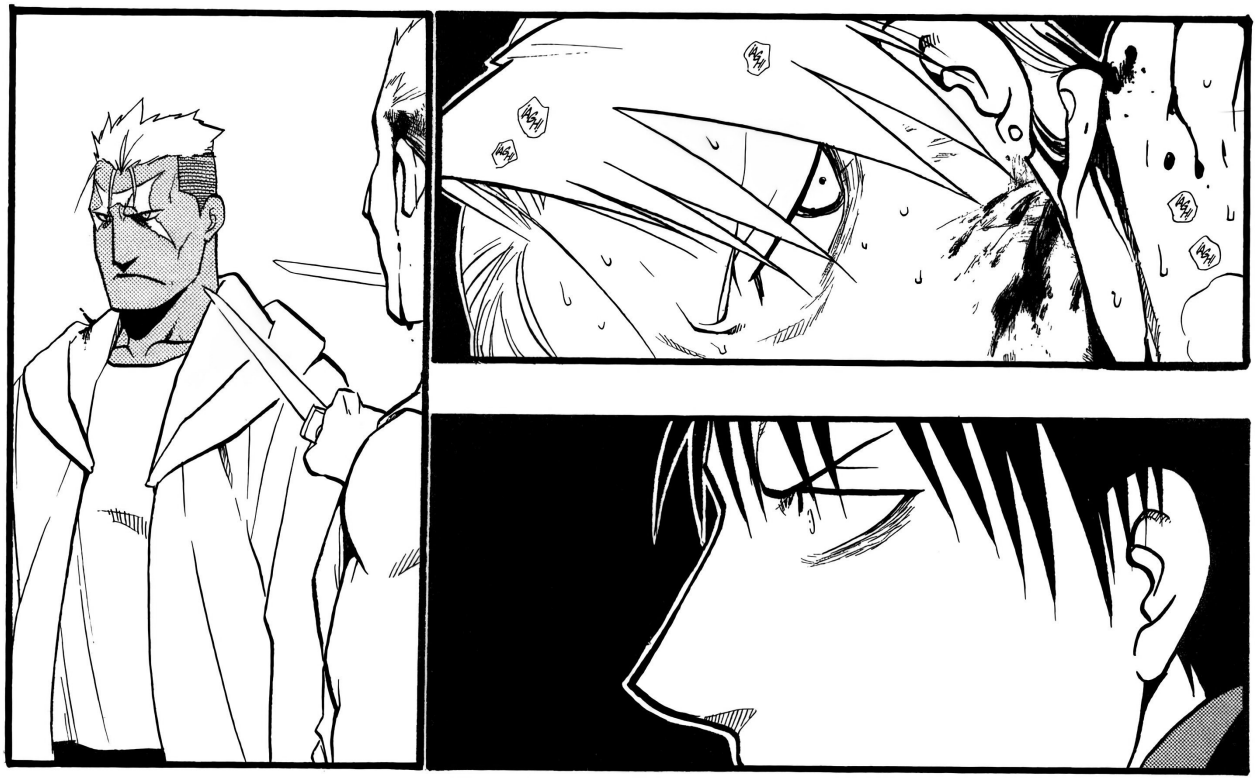

¿YA O NO...
...MUS-TANG?

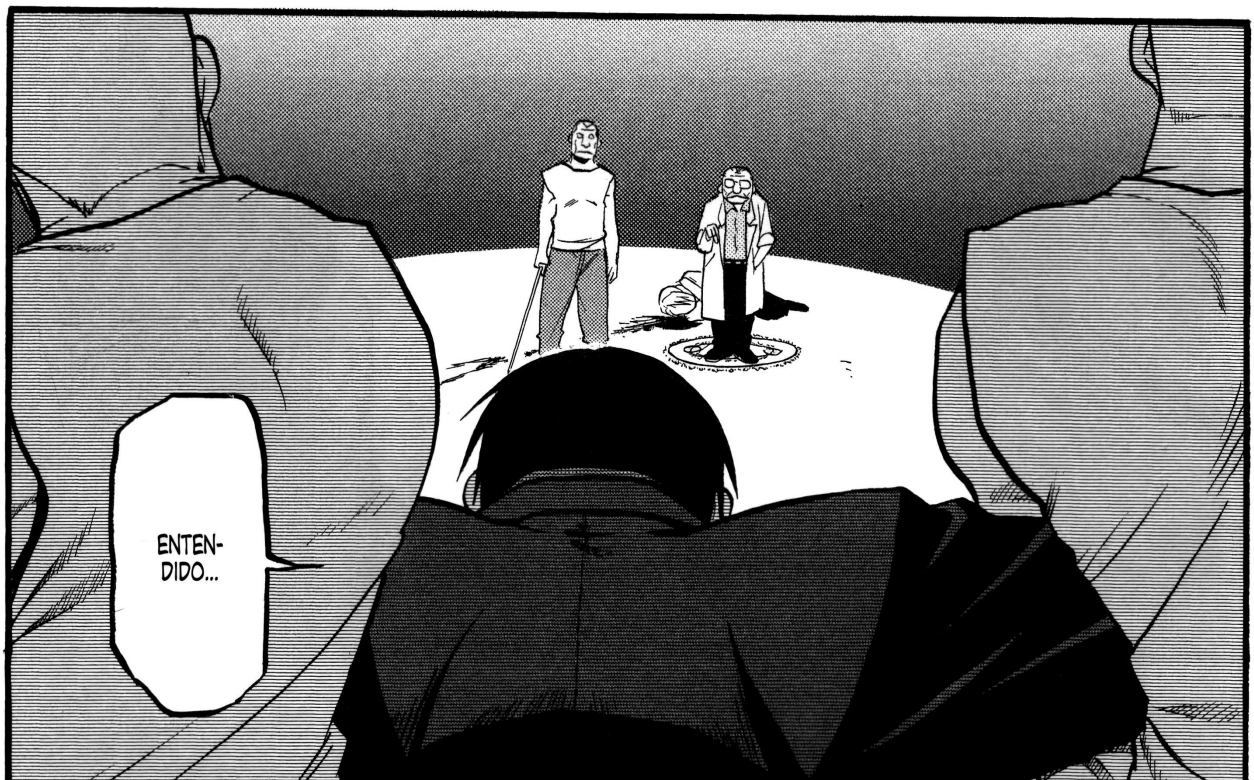
NO HACE FALTA QUE REALICE LA TRANS-MUTACIÓN HUMANA...



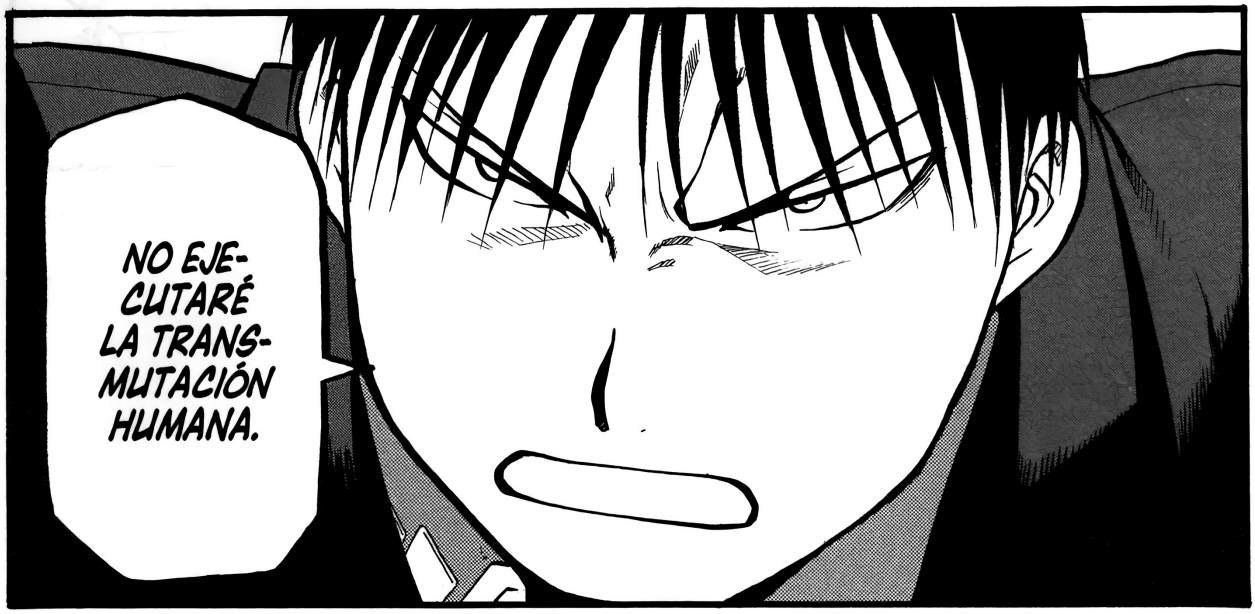







ENTEN-
DIDO...

ENTENDIDO, TENIENTE.
¡OOOH! ¿ESO SIGNIFICA QUE LO HARÁS POR MÍ?


NO EJECUTARÉ LA TRANSMUTACIÓN HUMANA.

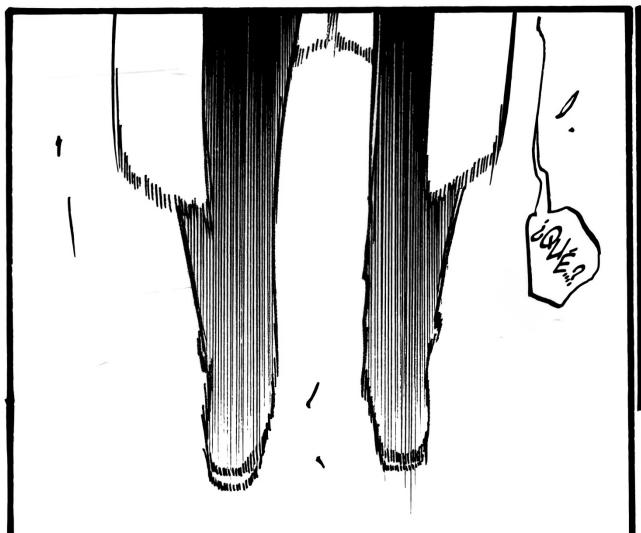
¿A SU SUERTE?
QUÉ DESALMADO.
¿LA DEJAS A SU SUERTE?

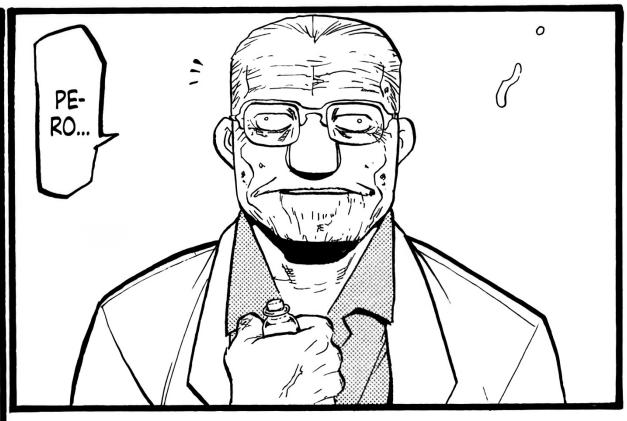
¿Y ME LO DICE EL QUE DEJÓ A SU SUERTE A TODOS LOS CANDIDATOS A GENERALÍSIMO SIN NINGÚN PUDOR?

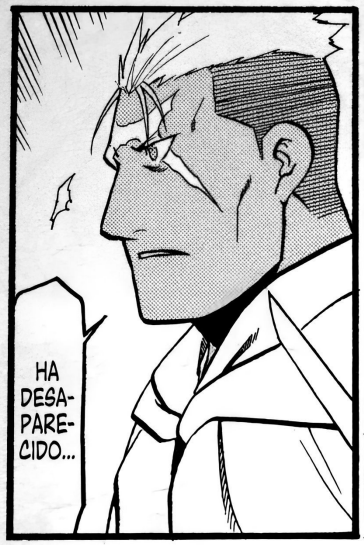
¡SE LES DIO SENTIDO A SUS VIDAS!
RECIBIERON LA MEJOR EDUCACIÓN.
¡DE NO SER POR NOSOTROS, HUBIERAN MUERTO DESPUÉS DE QUE SUS PADRES LES ABANDONARAN!

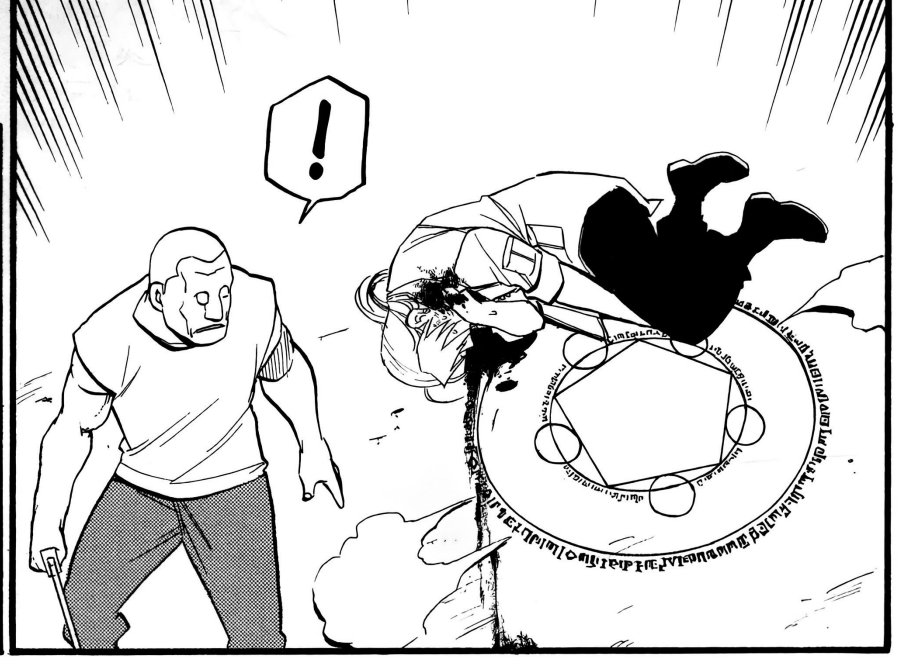
¿POR ESO HAS DECIDIDO QUITÁRTELOS DE ENCIMA?

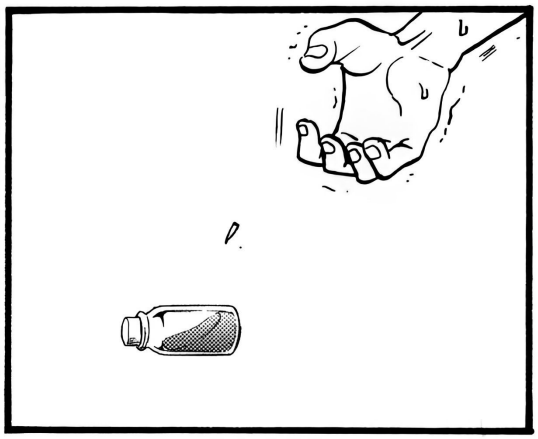
DEBERÍAN ESTARME AGRADECIDOS.


¿QUÉ...?

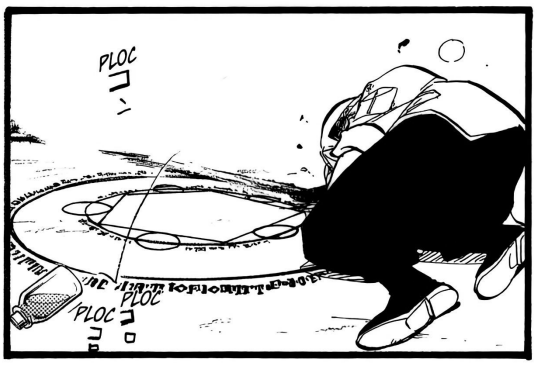

PERO...

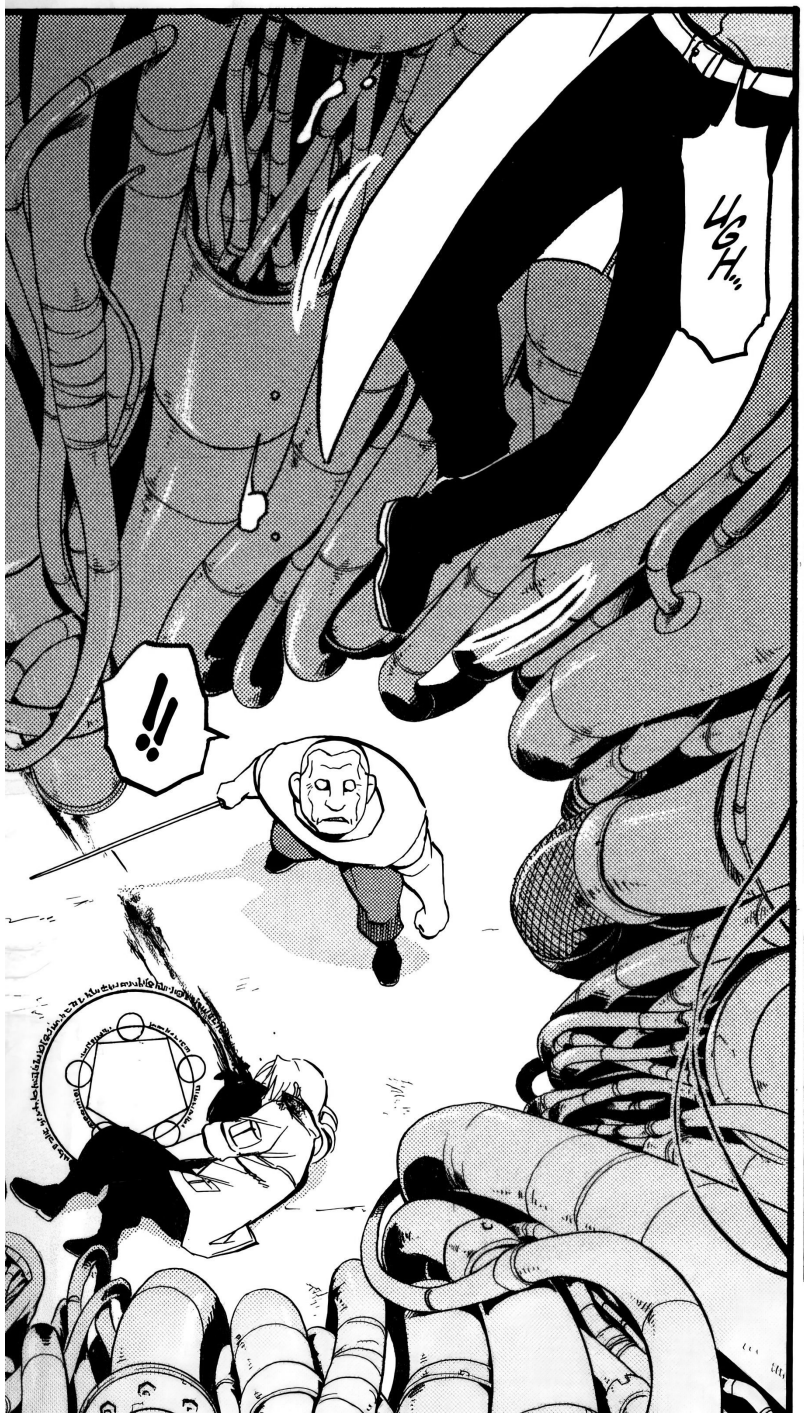

HA DESA-PARE-CIDO...


!



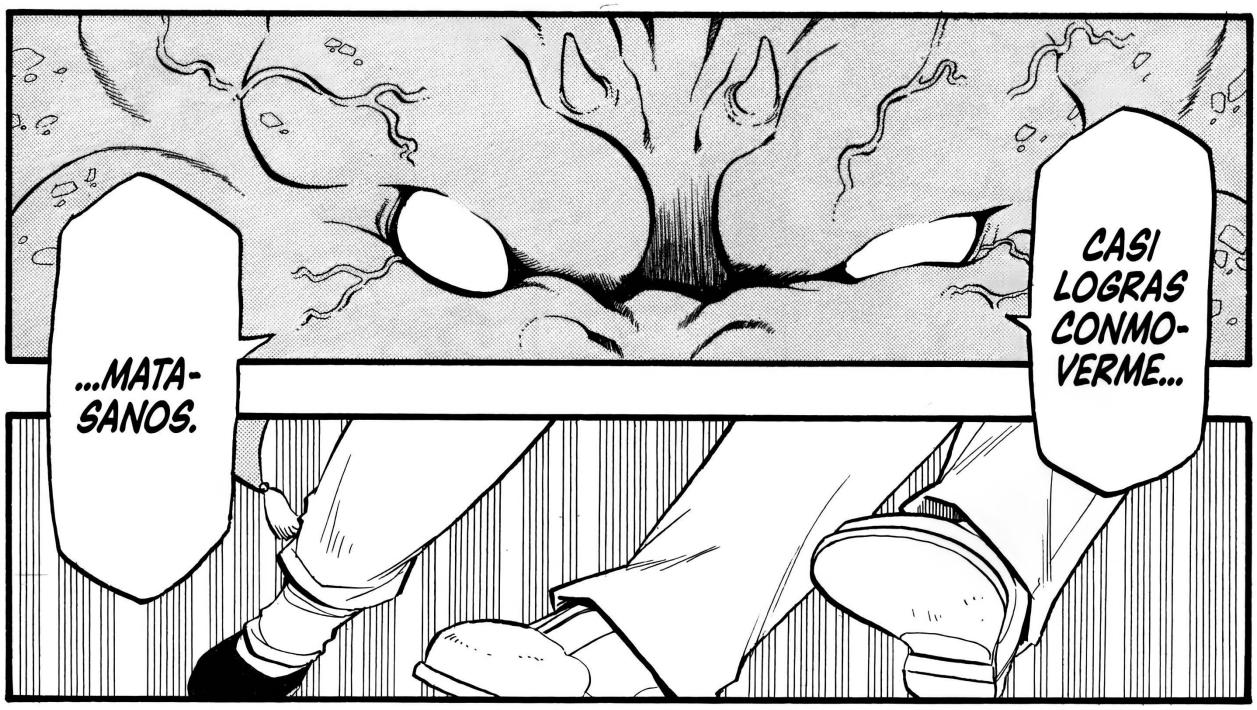
FLOONG


PLOC
PLOC
PLOC

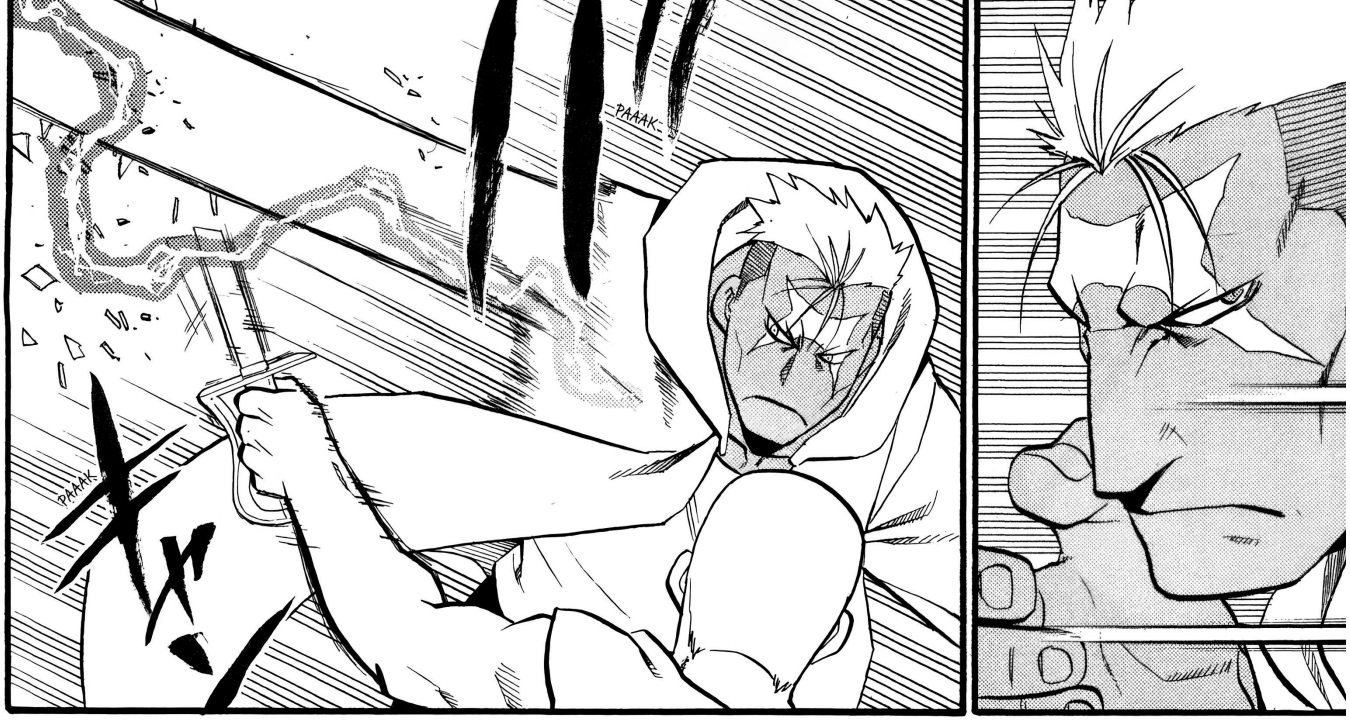

UGH...
!!

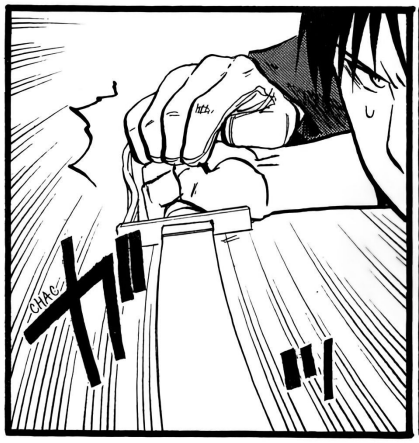
¡¡QUÉÉÉÉÉÉÉÉ!?
¿"AGRADECIDOS", HAS DICHO?
BLARGH

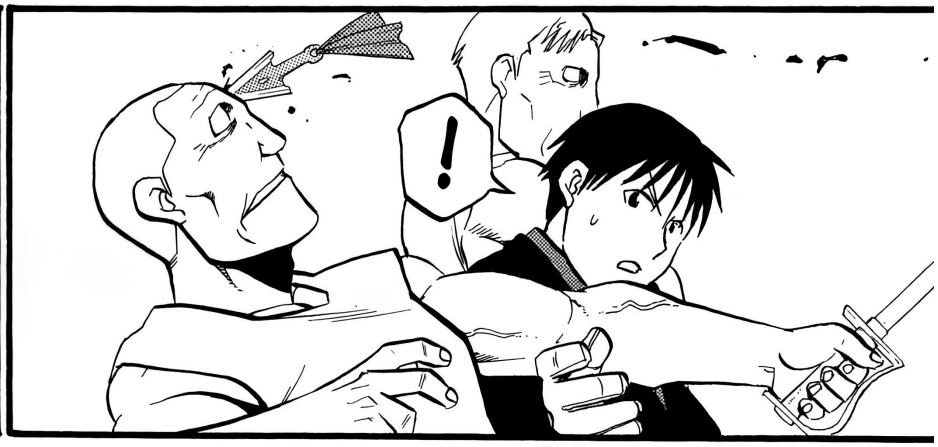
ME MUERO DE GANAS DE MATAR A TIPOS COMO TÚ.
BUENO, A VECES RECONOZCO QUE ESTE CUERPO TIENE SUS VENTAJAS.
Y ESO ES TODO GRACIAS A MI CREADOR.
¡A-AHORA MISMO SOY EL ÚNICO MÉDICO ALQUIMISTA AQUÍ!
¡SI ME MATAS, NADIE PODRÁ CURAR A TU AMIGA! ¡¿LO ENTIENDES?!

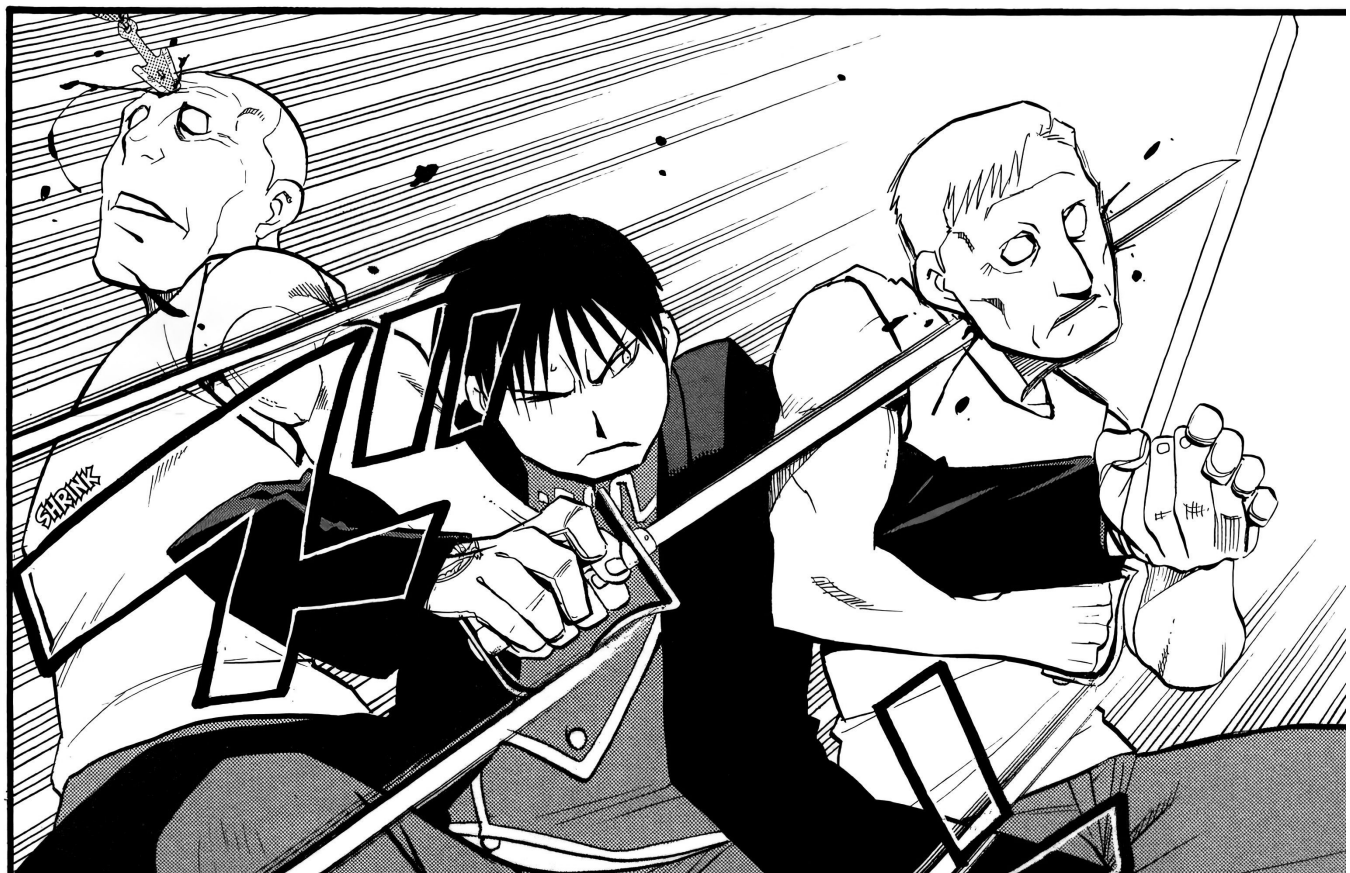

CASI LOGRAS CONMOVERME...
...MATASANOS.

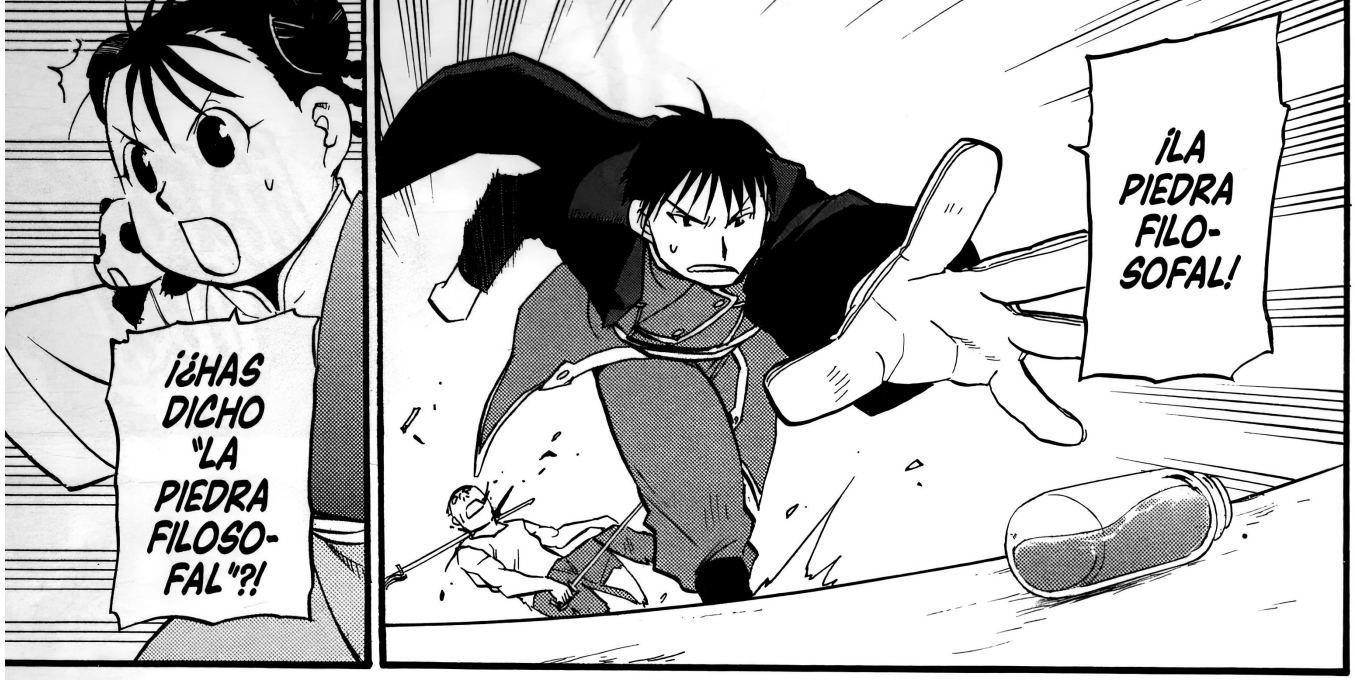
ZROMP
THOK
THOK
THOK
THOK
THOK
THOK
?!

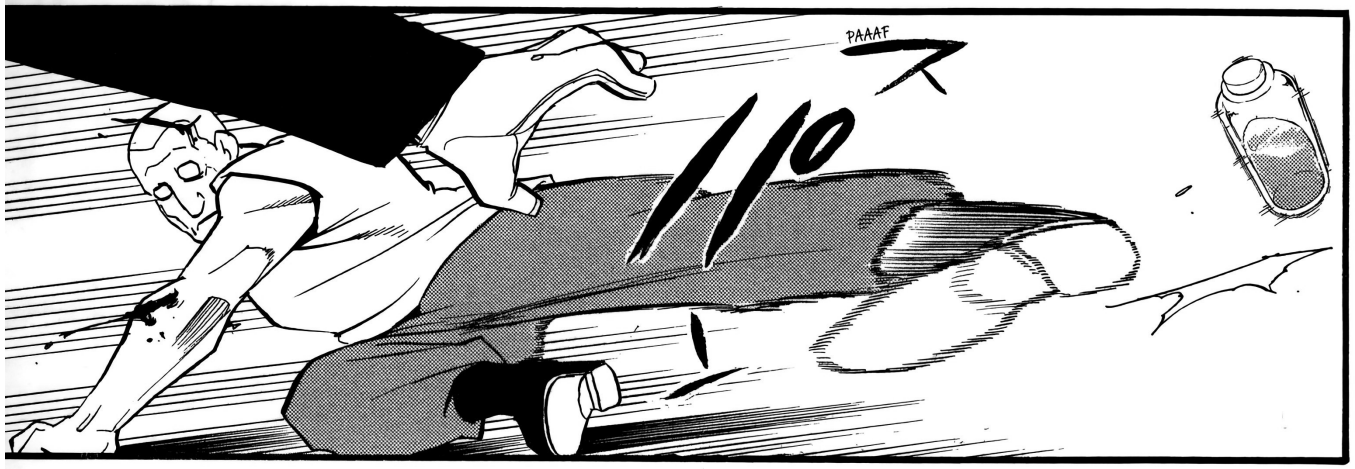

PAAAK
PAAAK

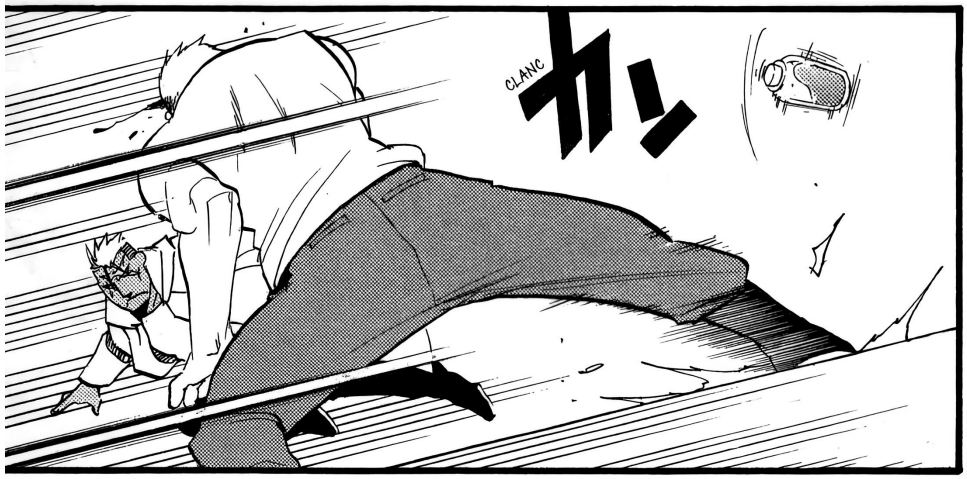

CHAC


!

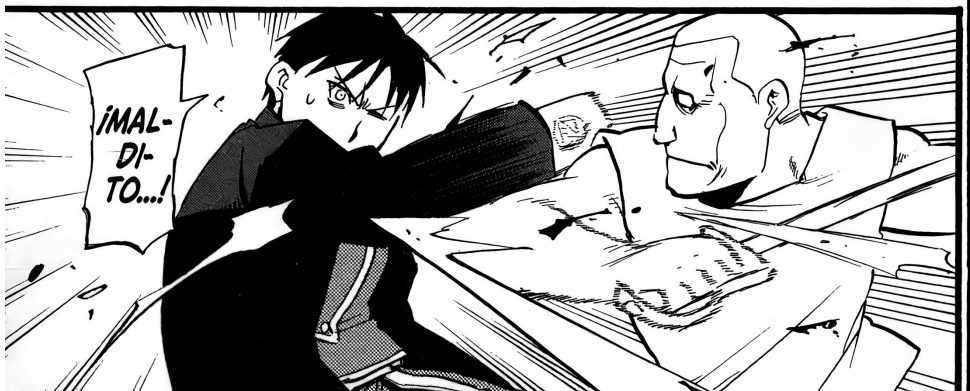

SHRINK


¡¿HAS DICHO "LA PIEDRA FILOSOFAL"?!
¡LA PIEDRA FILOSOFAL!


PAAAF


CLANC
カン

AH,

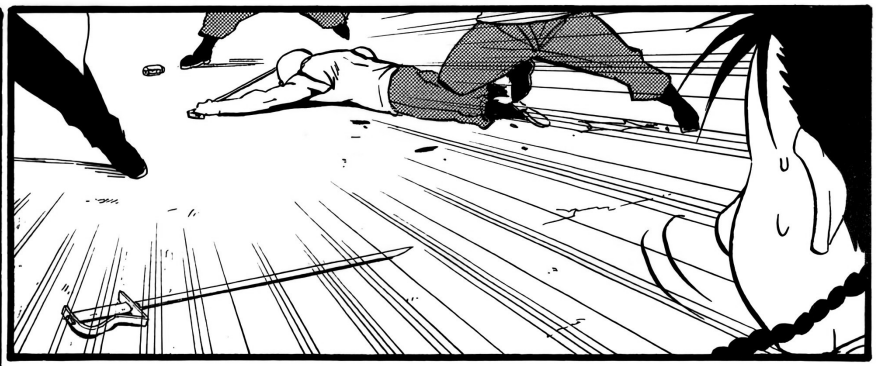

¡MALDITO...!

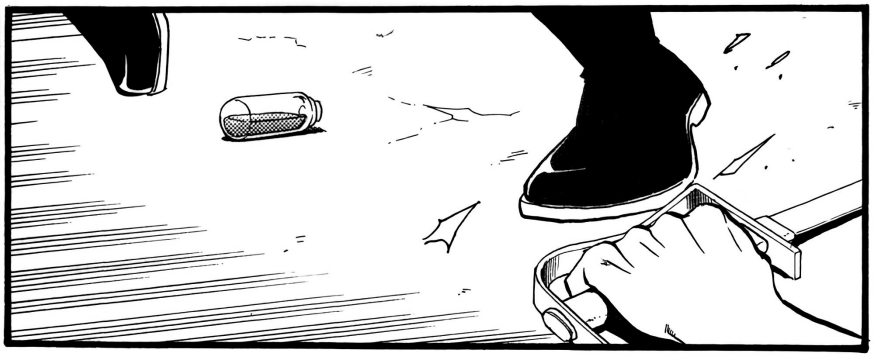
PZZZAM
¡¡APARTA!!
ZAP
ヒュッ
NYOFGH!!
ZRONK

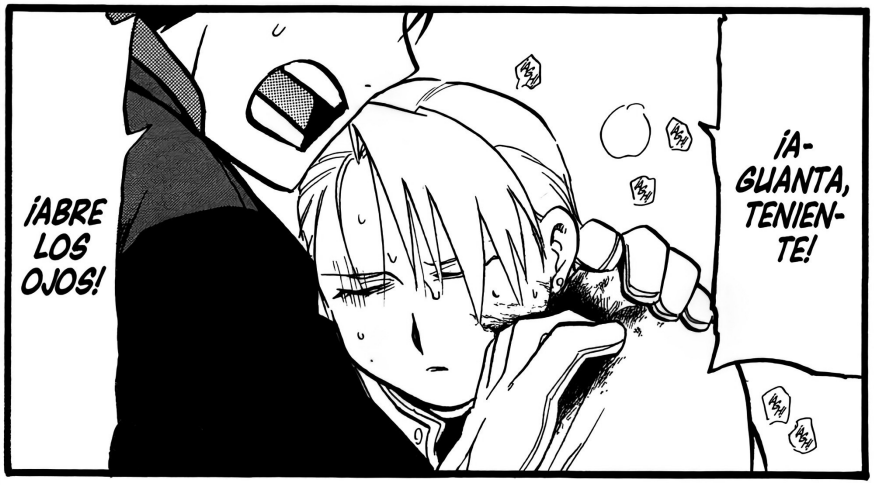
¡TE-NIEN-TE!

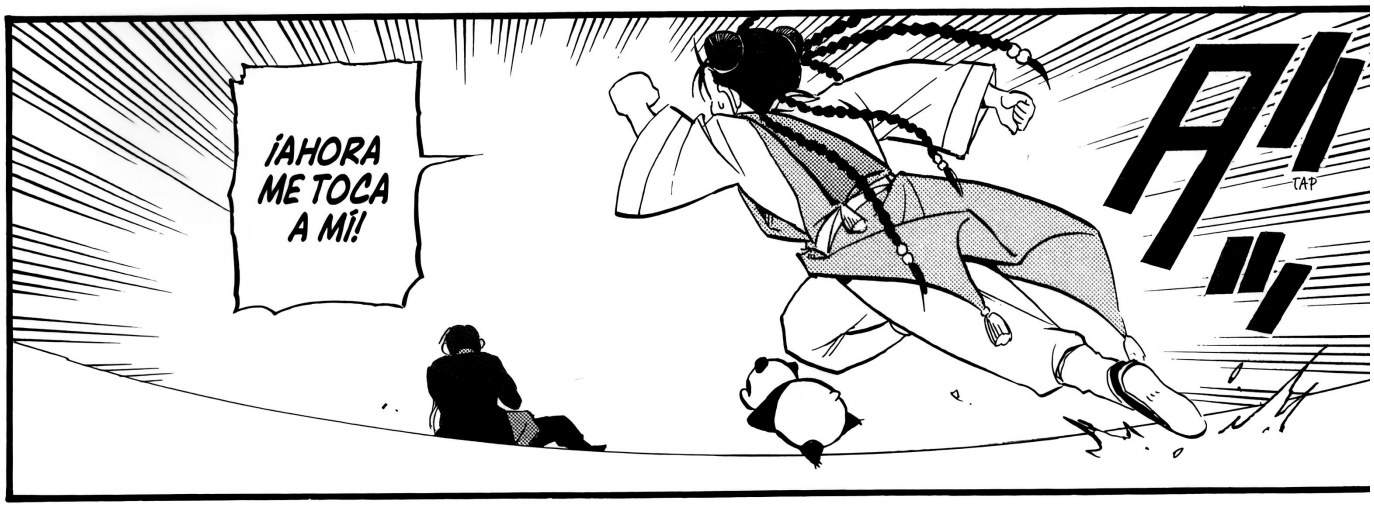
¡LO HEMOS OÍDO TODO DESDE ARRI-BA!
¡YA NOS ENCAR-GAMOS NOSO-TROS!
GRA-CIAS...

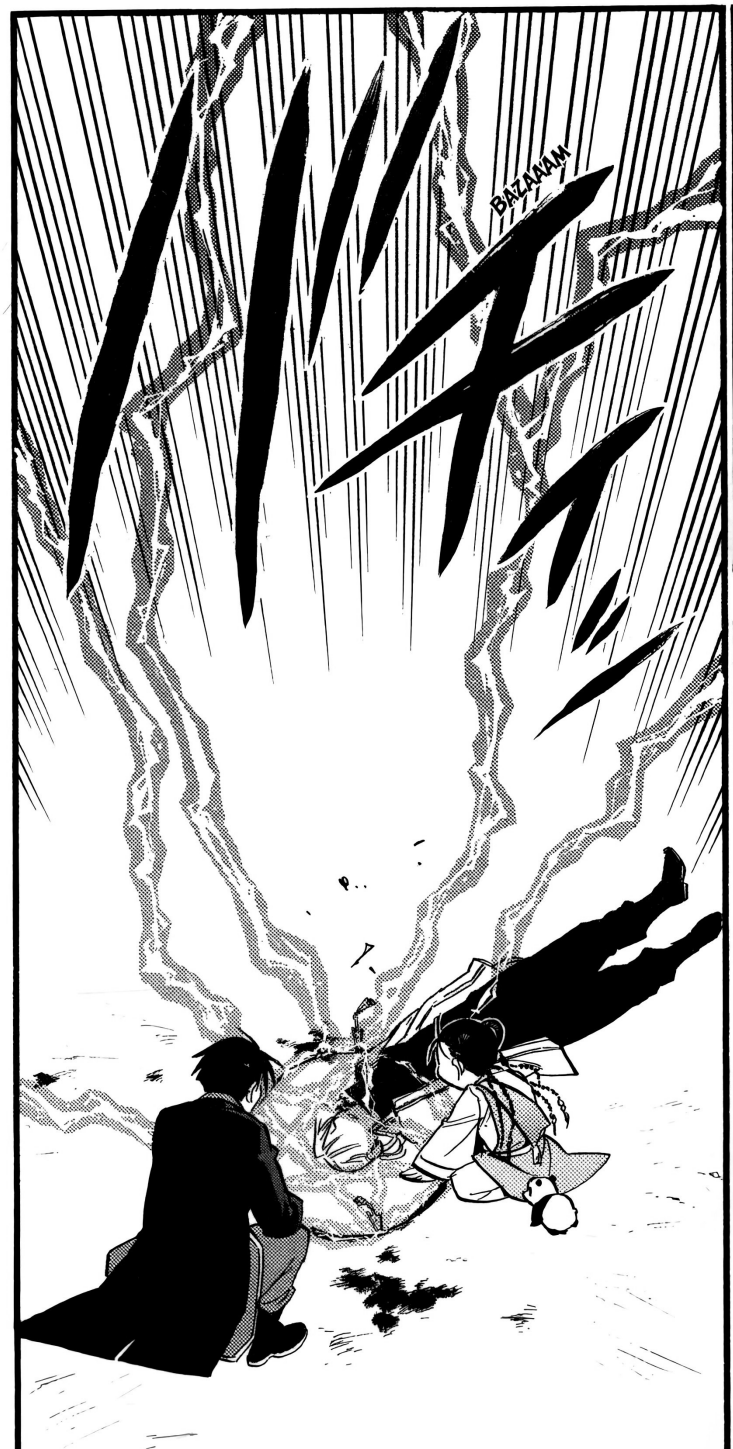
!!

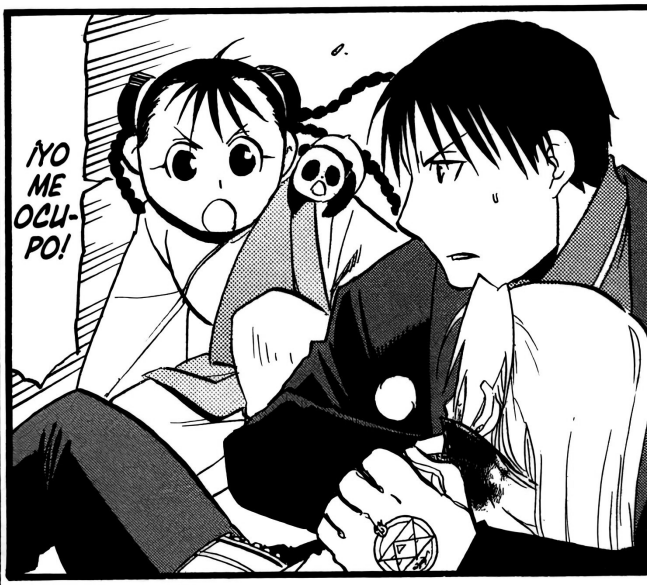




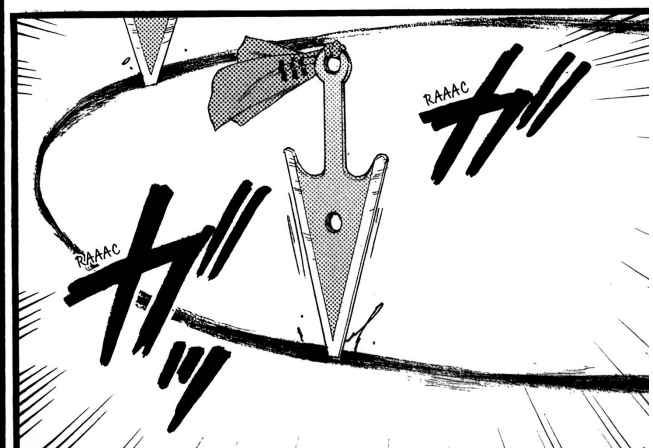

¡A-GUANTA, TENIEN-TE!
¡ABRE LOS OJOS!


¡AHORA ME TOCA A MÍ!
TAP


BAZAAAM

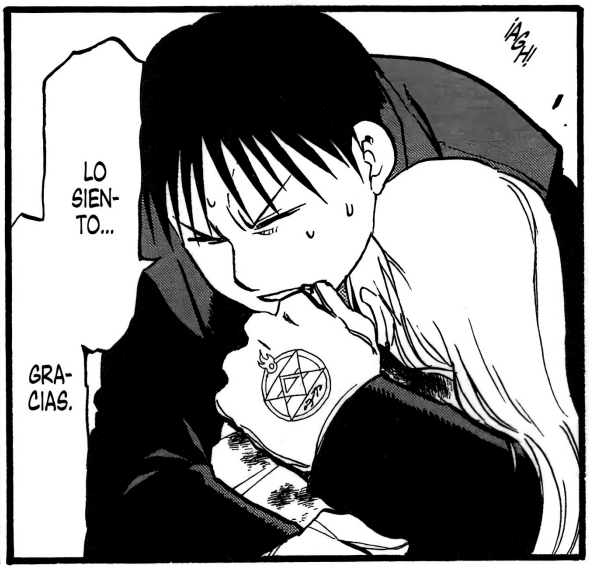

¡YO ME OCU-PO!

RIIIEC

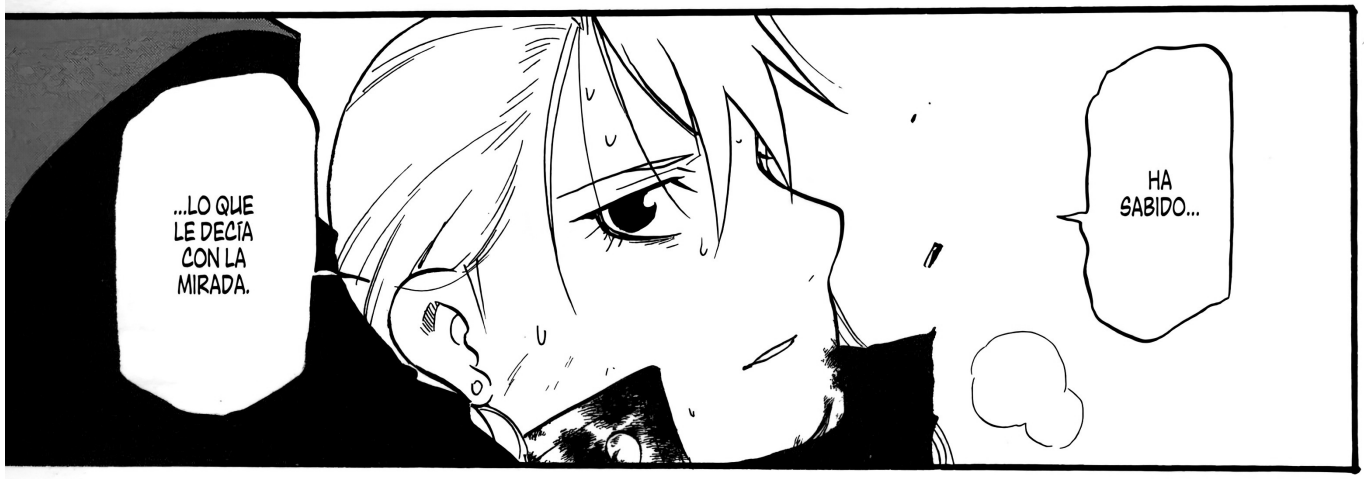

RAAAC
RAAAC

¡TE-NIEN-TE!
HE DETENIDO LA HEMO-RRAGIA.
PARA EL RESTO NECESITARÁ UN MÉDICO DE VERDAD.

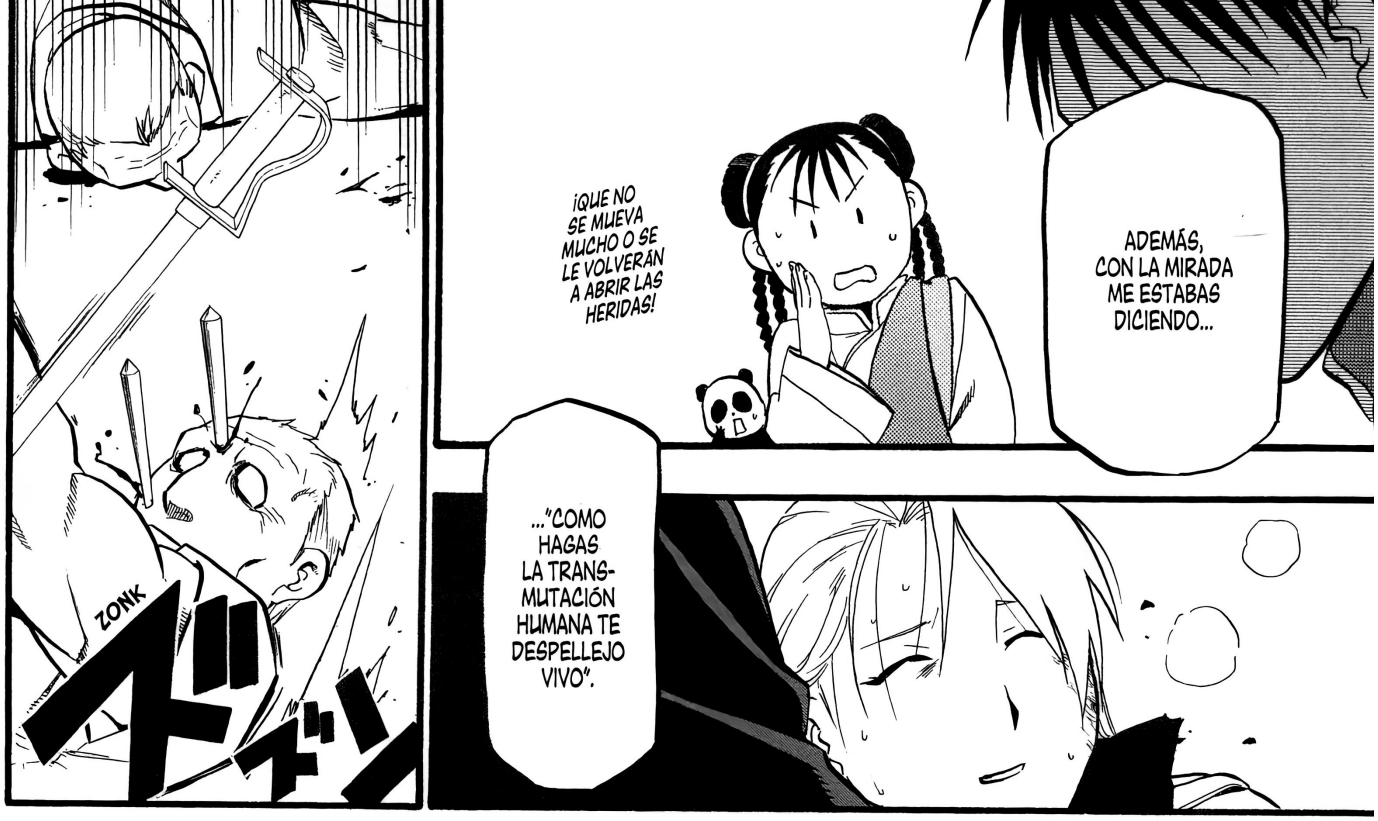
UGH...


¡AGH!
LO SIEN-TO...
GRA-CIAS.

CO-RO-NEL...
LO SIEN-TO...
¡NO DIGAS NADA!
¡AHORA DES-CAN-SA!


HA SABIDO...
...LO QUE LE DECÍA CON LA MIRADA.

YA NOS CONOCE-MOS.

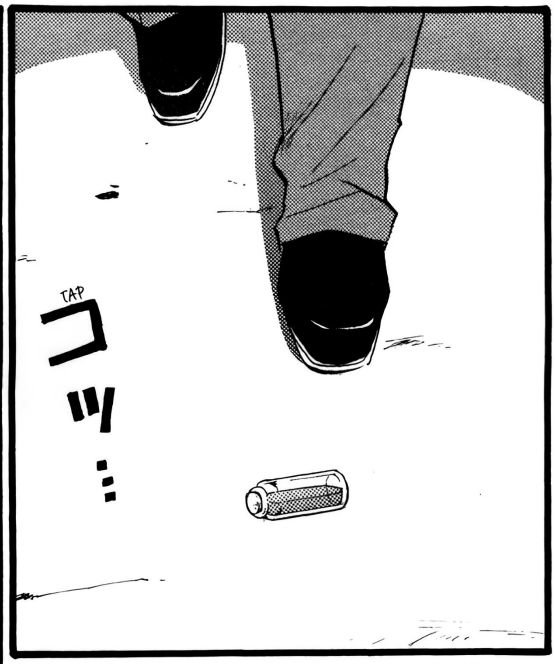

ZONK
ドゴォン
¡QUE NO SE MUEVA MUCHO O SE LE VOLVERÁN A ABRIR LAS HERIDAS!
ADEMÁS, CON LA MIRADA ME ESTABAS DICIENDO...
..."COMO HAGAS LA TRANS-MUTACIÓN HUMANA TE DESPELLEJO VIVO".

BUF

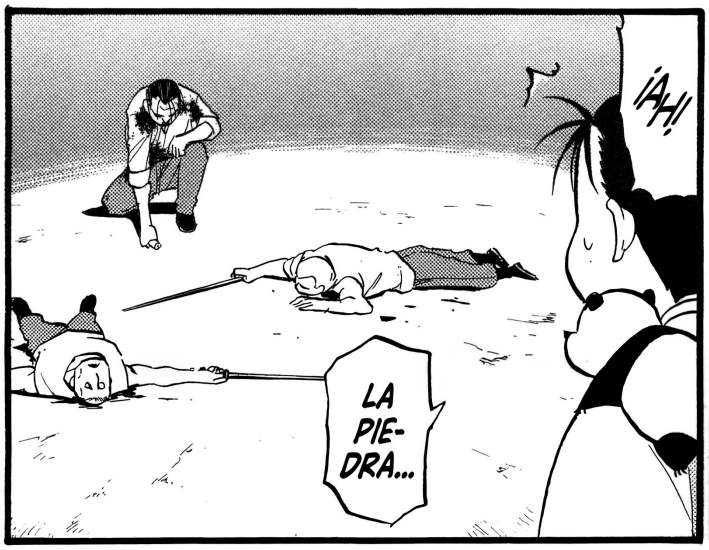
¡ESO ES!
LA PIE-DRA FILO-SO-FAL...

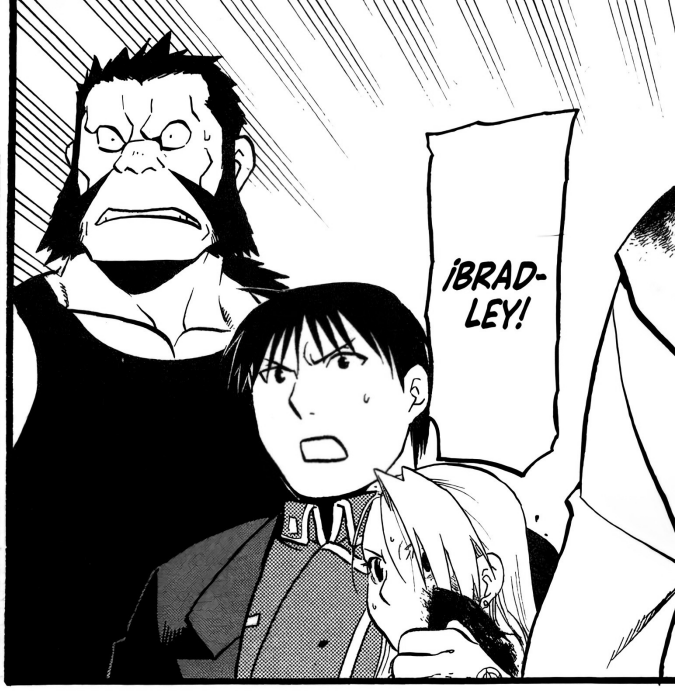
¡A MANDAR!
...POR HABER-NOS SALVA-DO.
MU-CHAS GRA-CIAS...

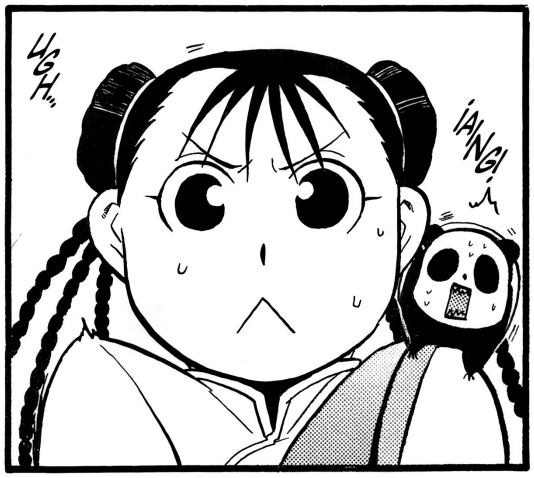
AH…

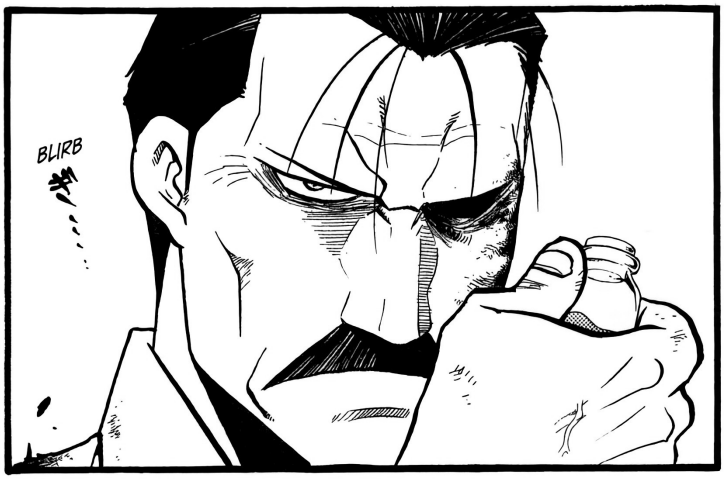

TAP
コッ…

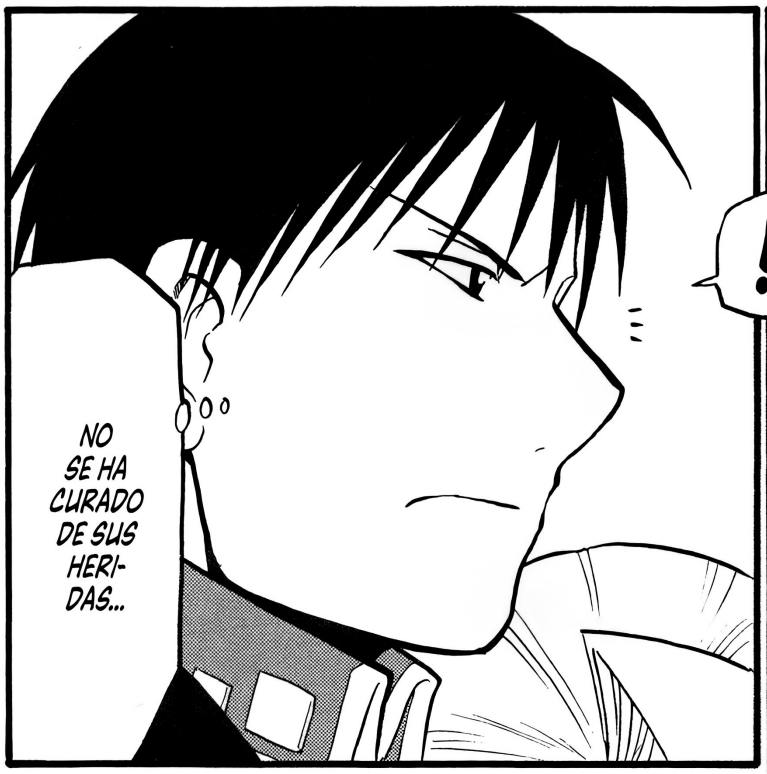
TAC
カツ…

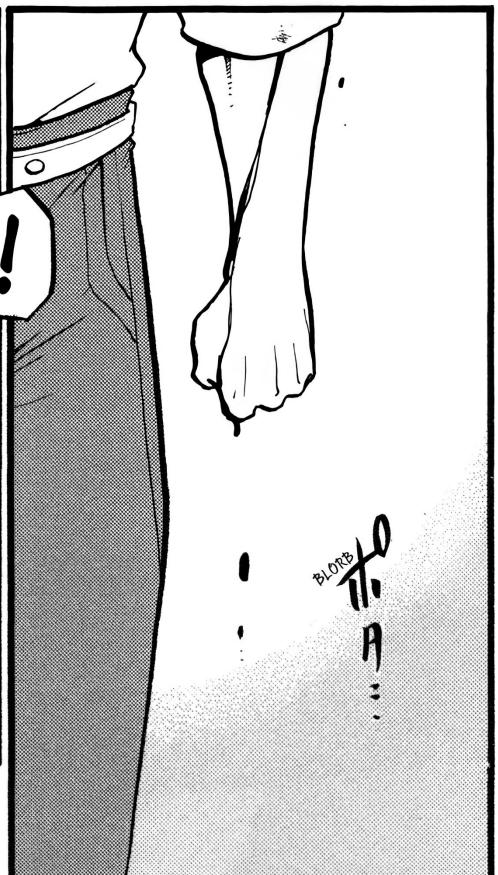

¡AH!
LA PIE-DRA...

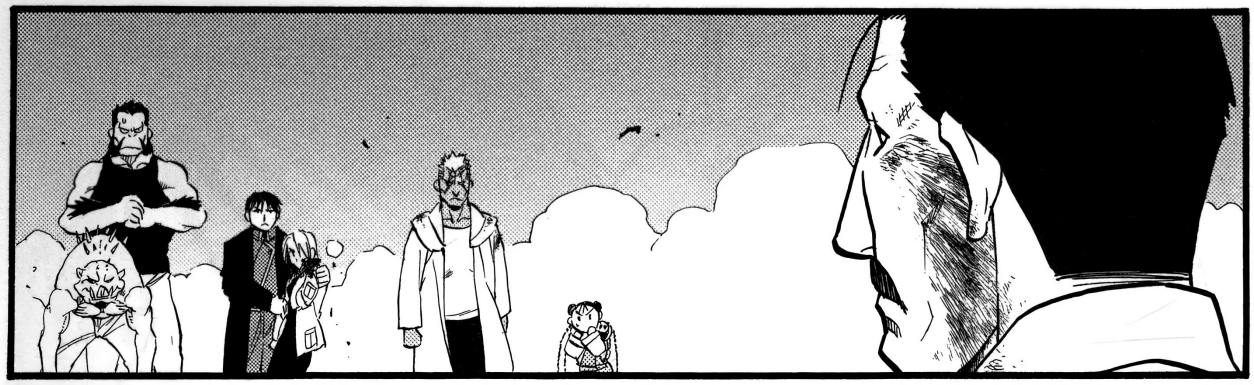

¡BRAD-LEY!

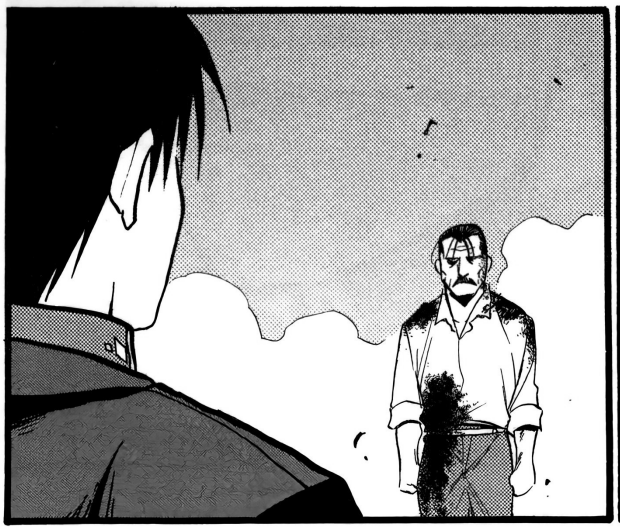

UGH...
¡ANGI

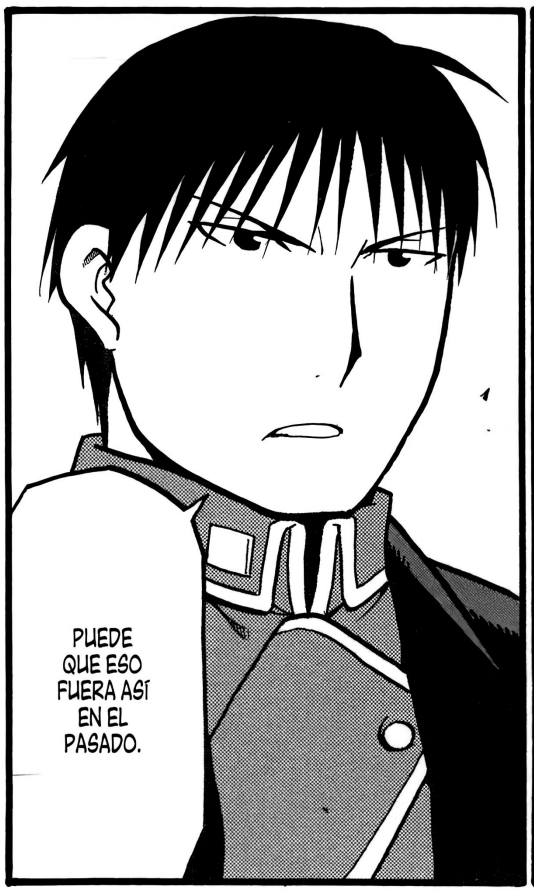

BLIRB


NO SE HA CURADO DE SUS HERI-DAS...

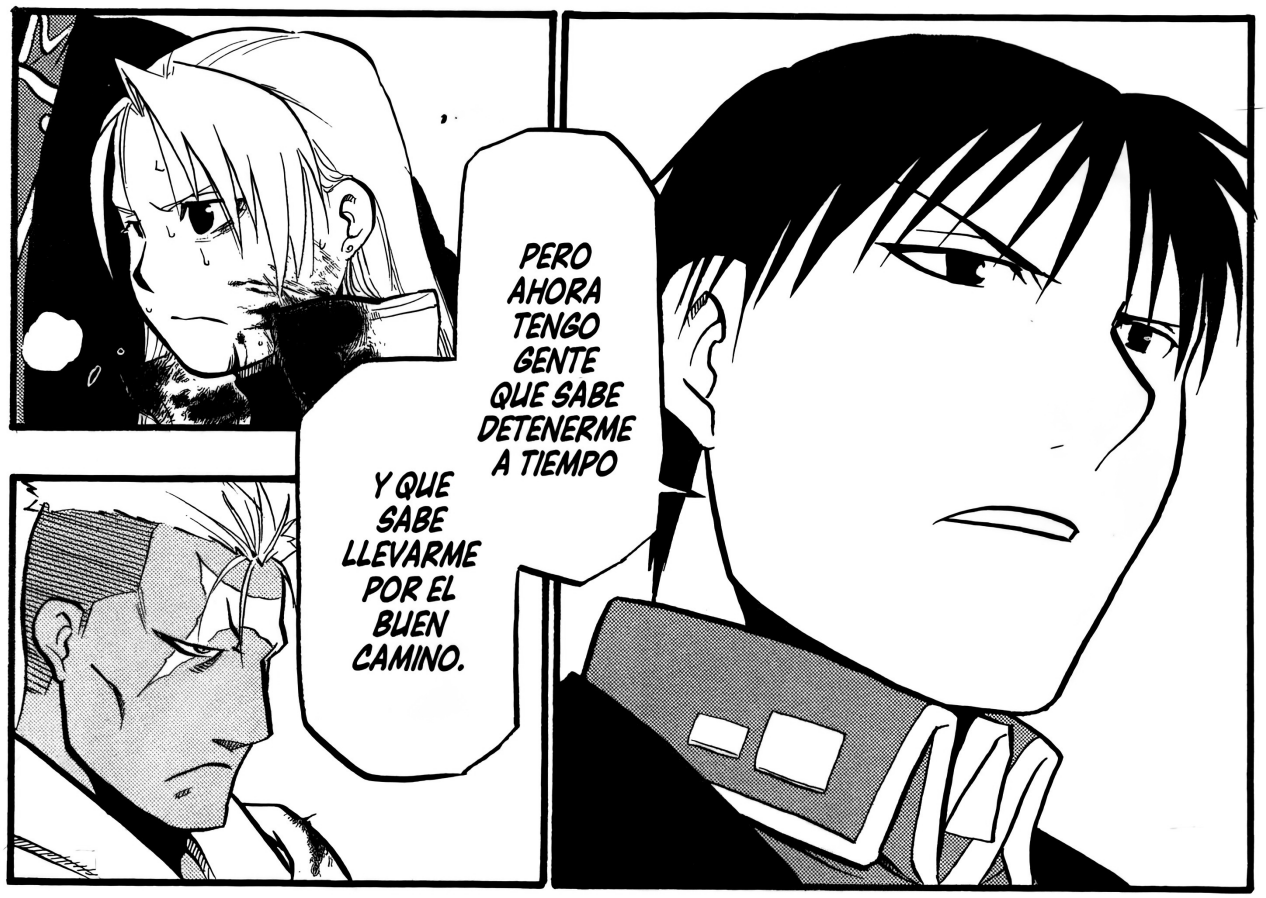

!
BLORB



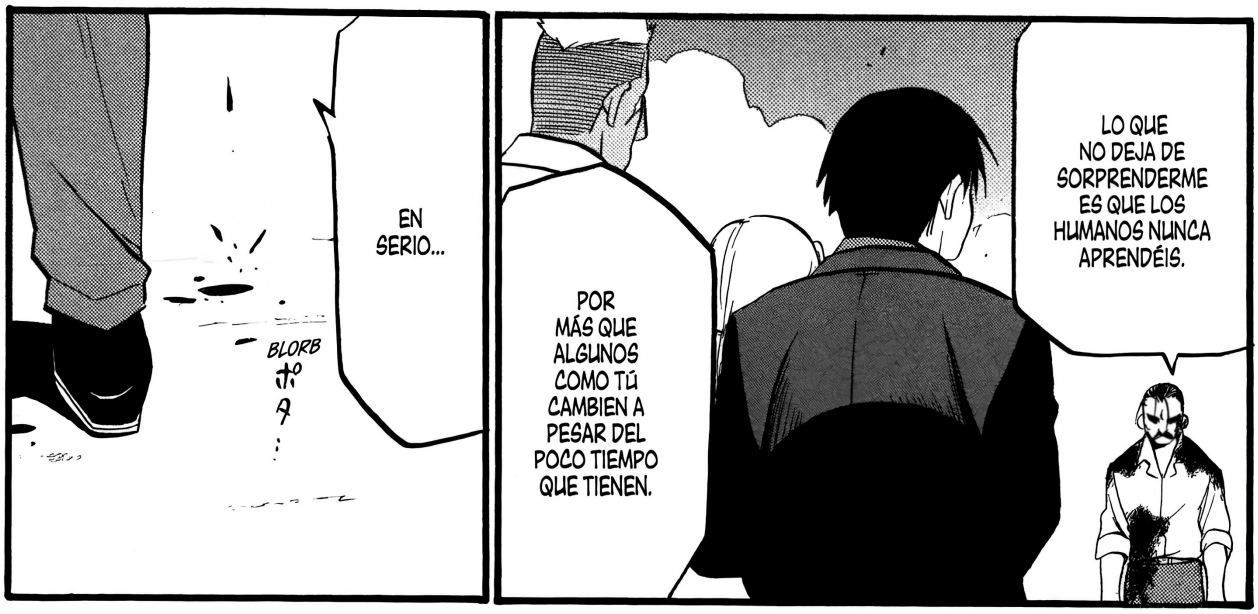


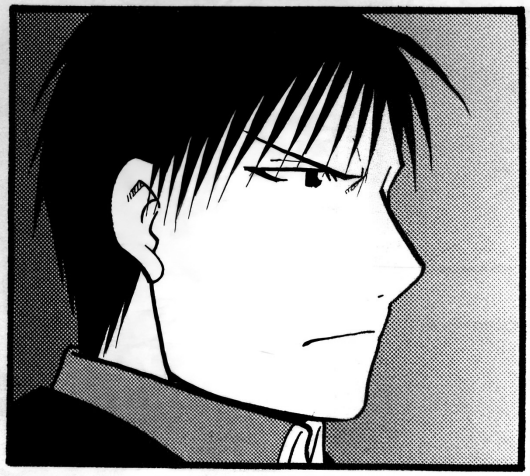

PUEDE QUE ESO FUERA ASÍ EN EL PASADO.

PENSABA QUE VOSOTROS MÁS QUE NADIE NO DUDARÍAIS EN REALIZAR LA TRANSMUTACIÓN HUMANA EN CASO DE QUE LA VIDA DE UNO DE VUESTROS SERES QUERIDOS PELIGRARA.

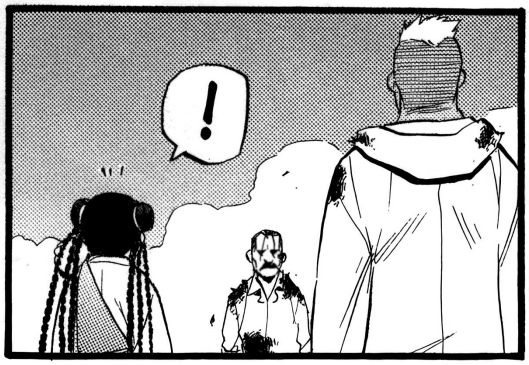

PERO AHORA TENGO GENTE QUE SABE DETENERME A TIEMPO
Y QUE SABE LLEVARME POR EL BUEN CAMINO.

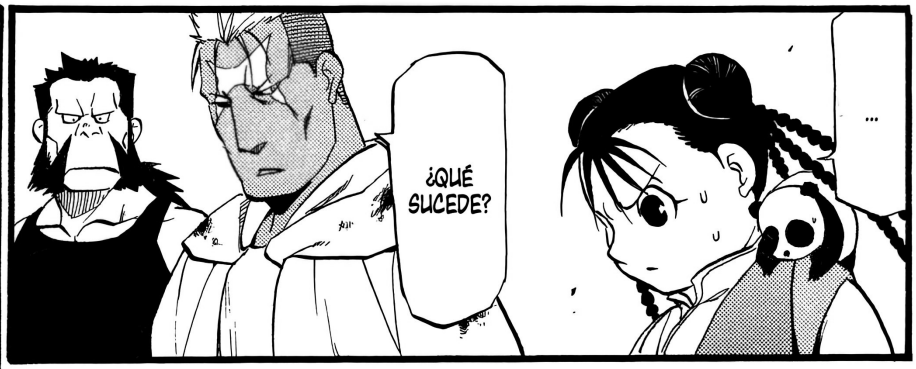
JU, JU...
...

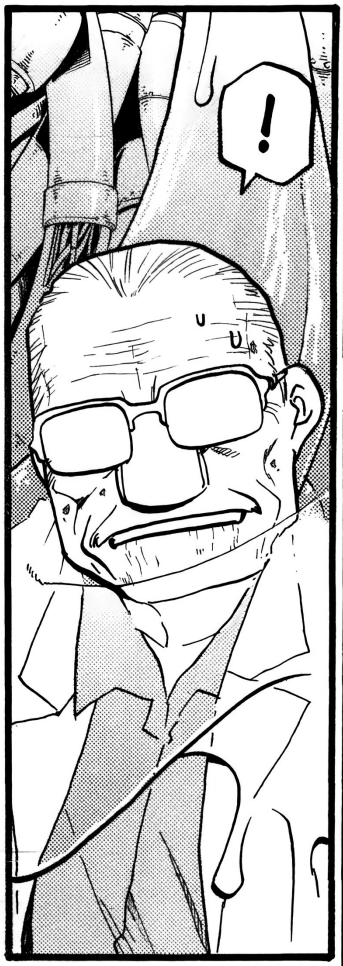

EN SERIO...
BLORB
POR MÁS QUE ALGUNOS COMO TÚ CAMBIEN A PESAR DEL POCO TIEMPO QUE TIENEN.
LO QUE NO DEJA DE SORPRENDERME ES QUE LOS HUMANOS NUNCA APRENDÉIS.



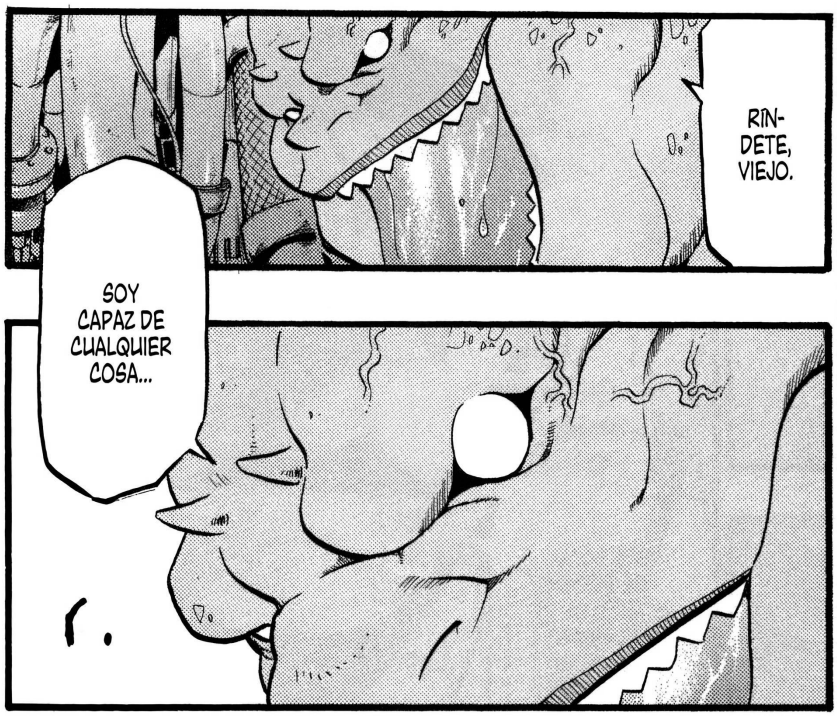
ME SACA DE QUICIO QUE LOS HUMANOS NO HAGAN LO QUE SE ESPERA DE ELLOS.


!


¿QUÉ SUCEDE?
...


!

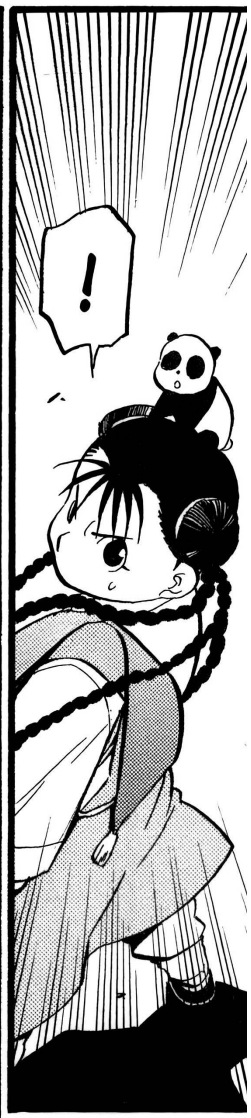
HAY ALGO...
...JUSTO DEBAJO DE NOSOTROS.


RÍNDETE, VIEJO.
SOY CAPAZ DE CUALQUIER COSA...

¡NO PERMITIRÉ QUE OS INTERPONGÁIS EN SU CAMINO!
UGH...
MIRA...

¿QUÉ...?

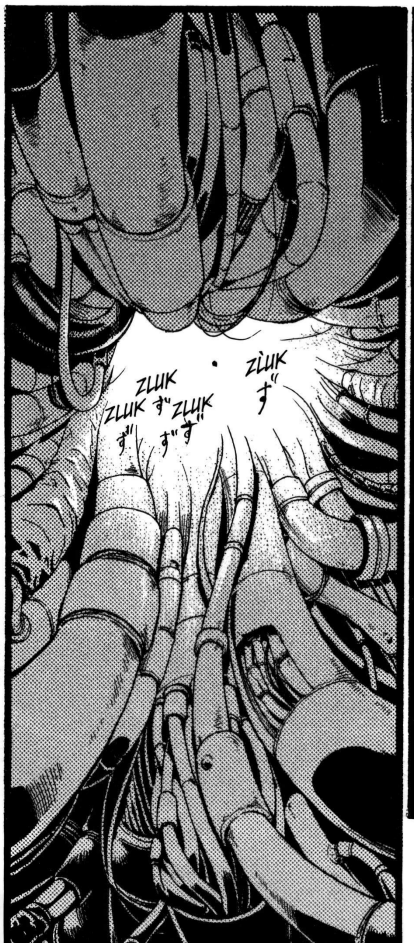
BLORB
BLORB
PLOCH


!

UH... UGH...
¡GELSO!
PLOOOMPF
ドォッ

¡TENEMOS QUE ESCAPARNOS AHORA!
¡ZAMPANO! ¡GELSO!

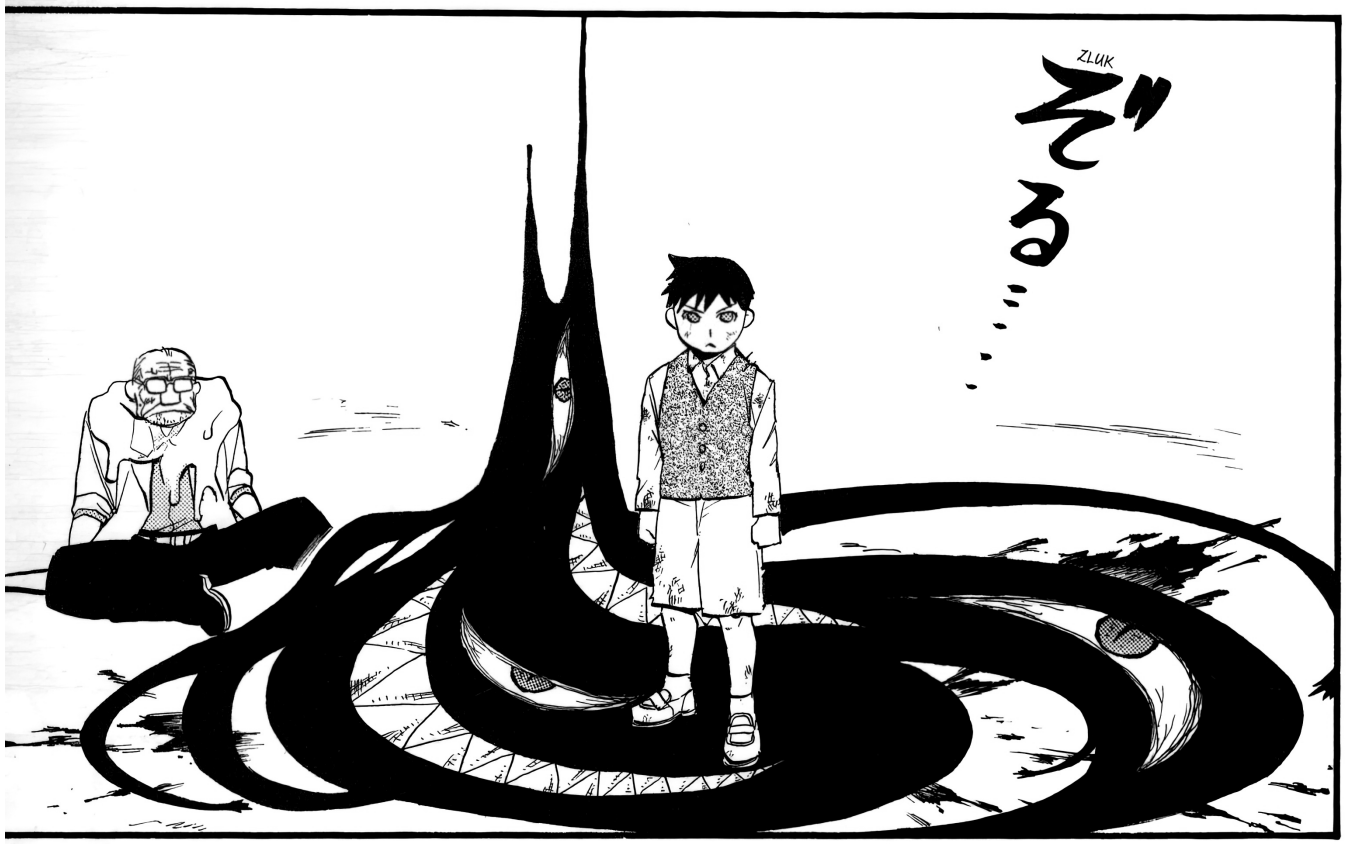
SNIF SNIF SNIF SNIF
...
ESTO ME DA MALA ESPINA...

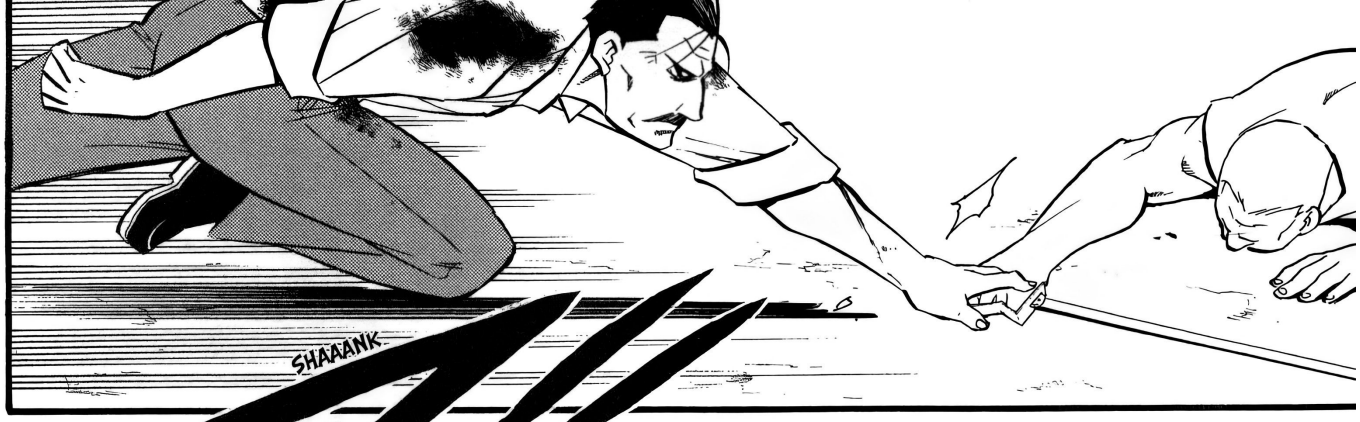

ZLUK ZLUK ZLUK ZLUK ZLUK

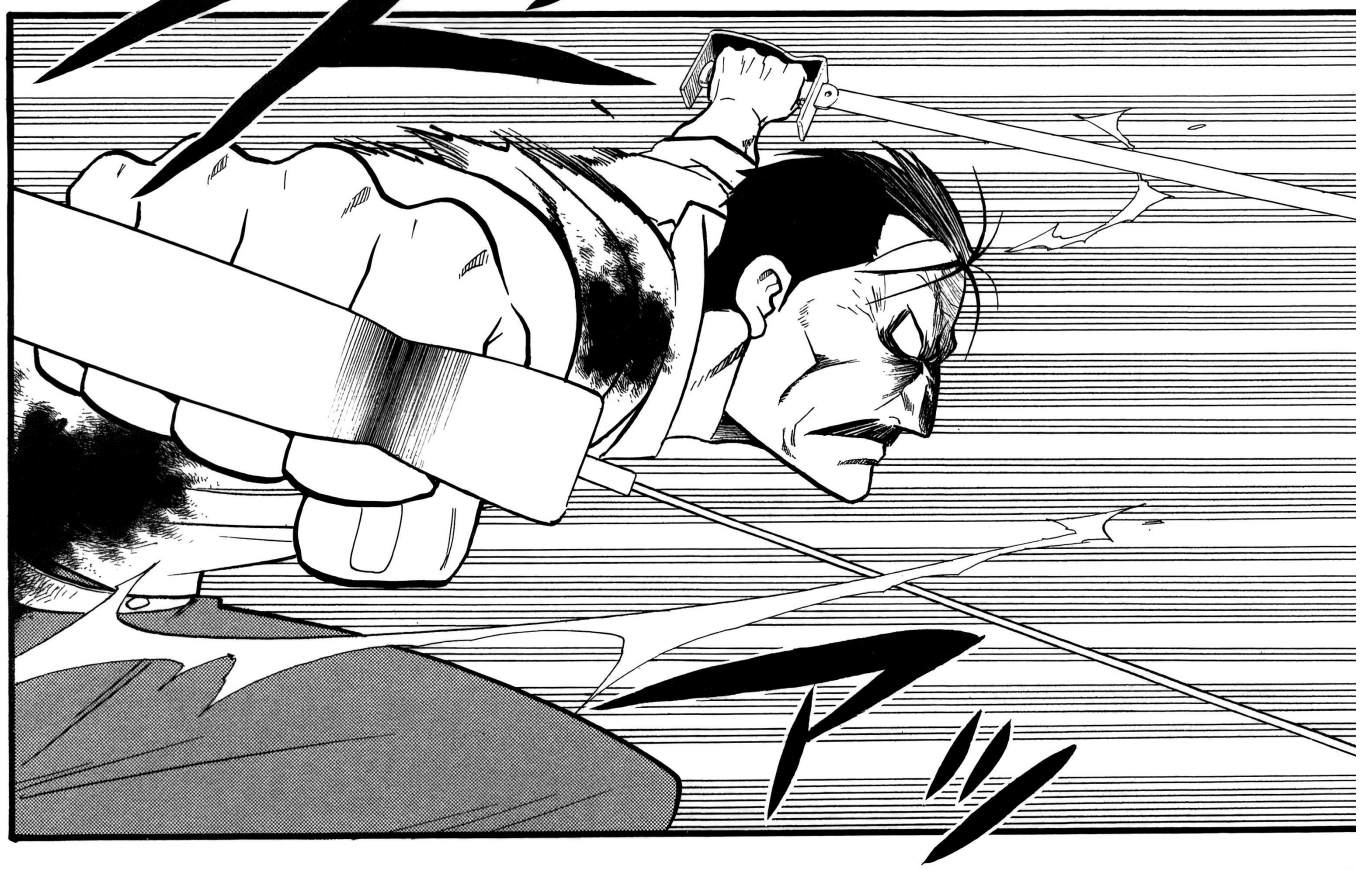
ES...
...CAPAD...

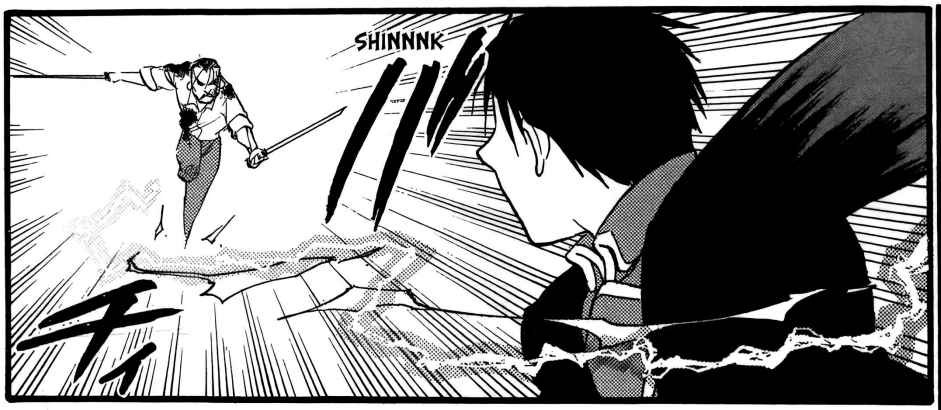
ZLUK
ぞぞぞ

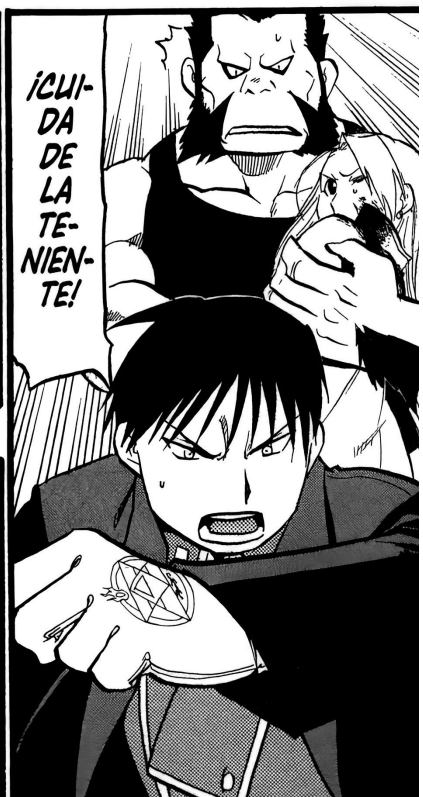
トポ…


ZLUK
ぞる…


SHAAANK



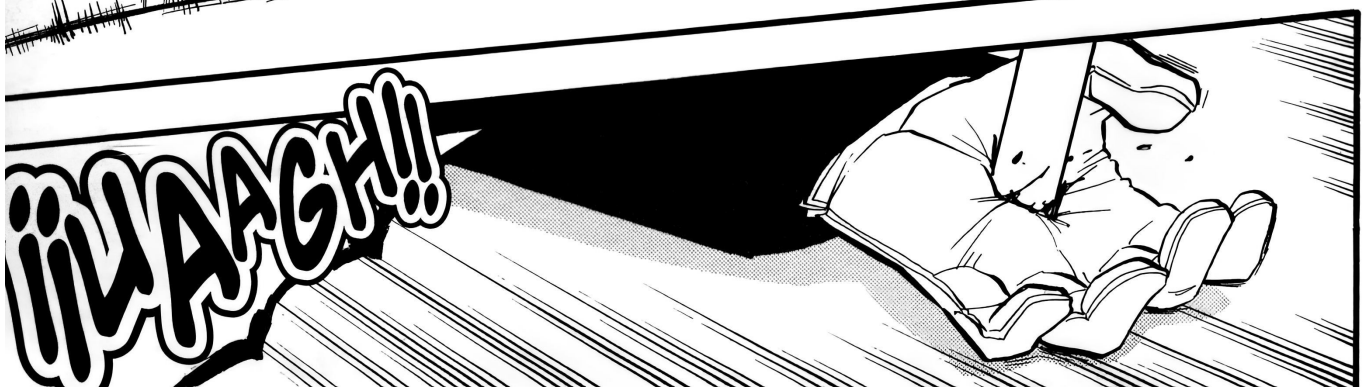

SHINNNK

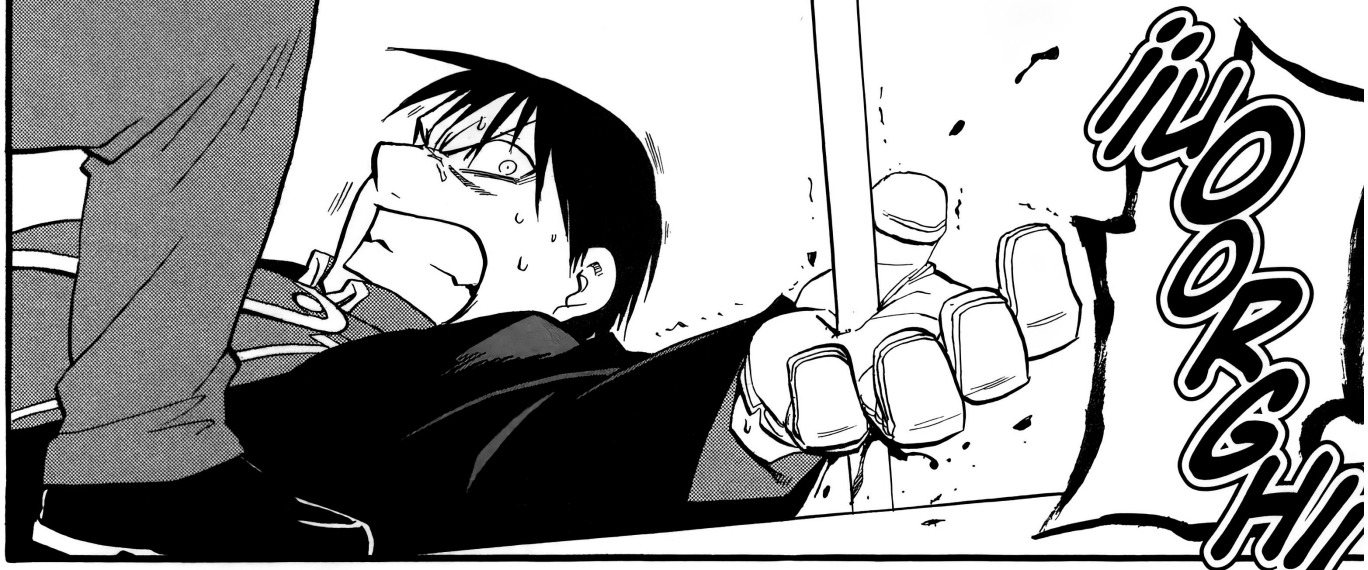

¡CUI-
DA
DE
LA
TE-
NIEN-
TE!

PIK
PIK
FIUUM

KABAAM

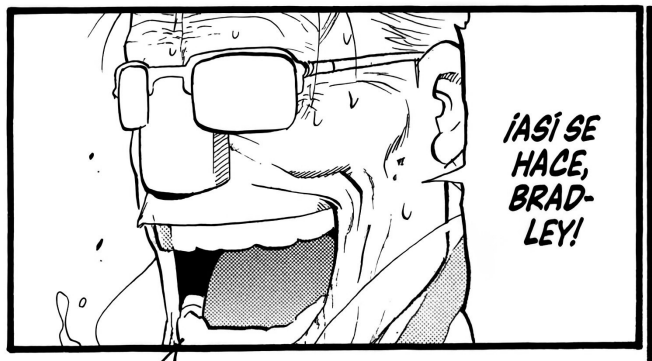
THOK

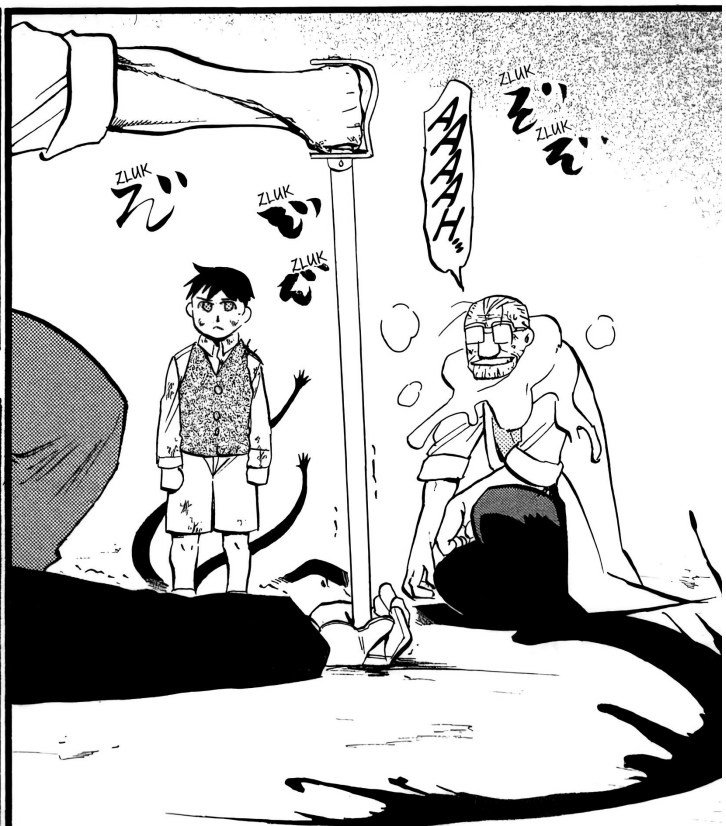

ijJAAGH!!


¡¡UORGH!!

ZLUK
¡¡UAAH!!

¡CO-RO-NEL!

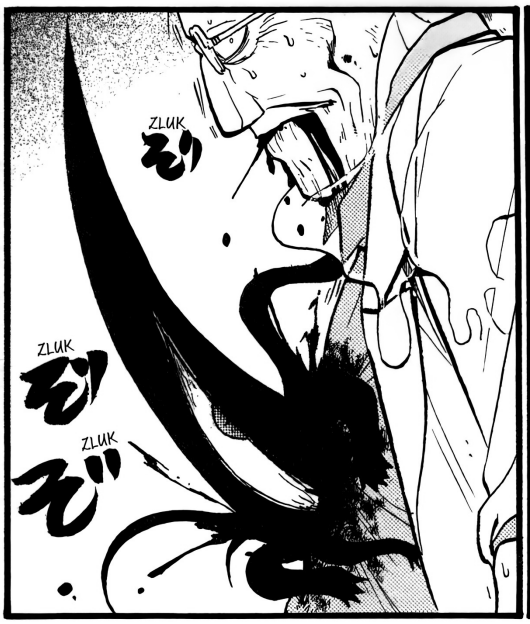

¡ASÍ SE HACE, BRAD-LEY!

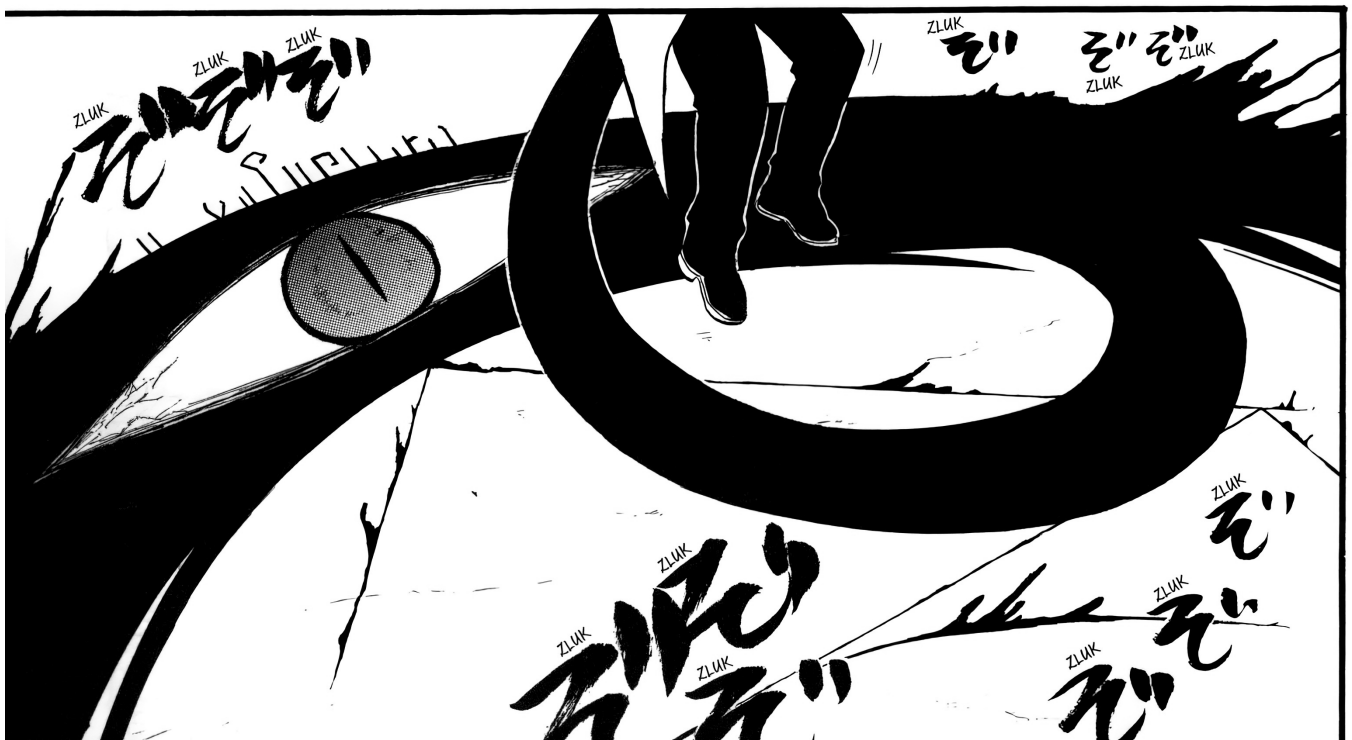

ZLUK
ZLUK
ZLUK
ZLUK
ZLUK
AAAAH

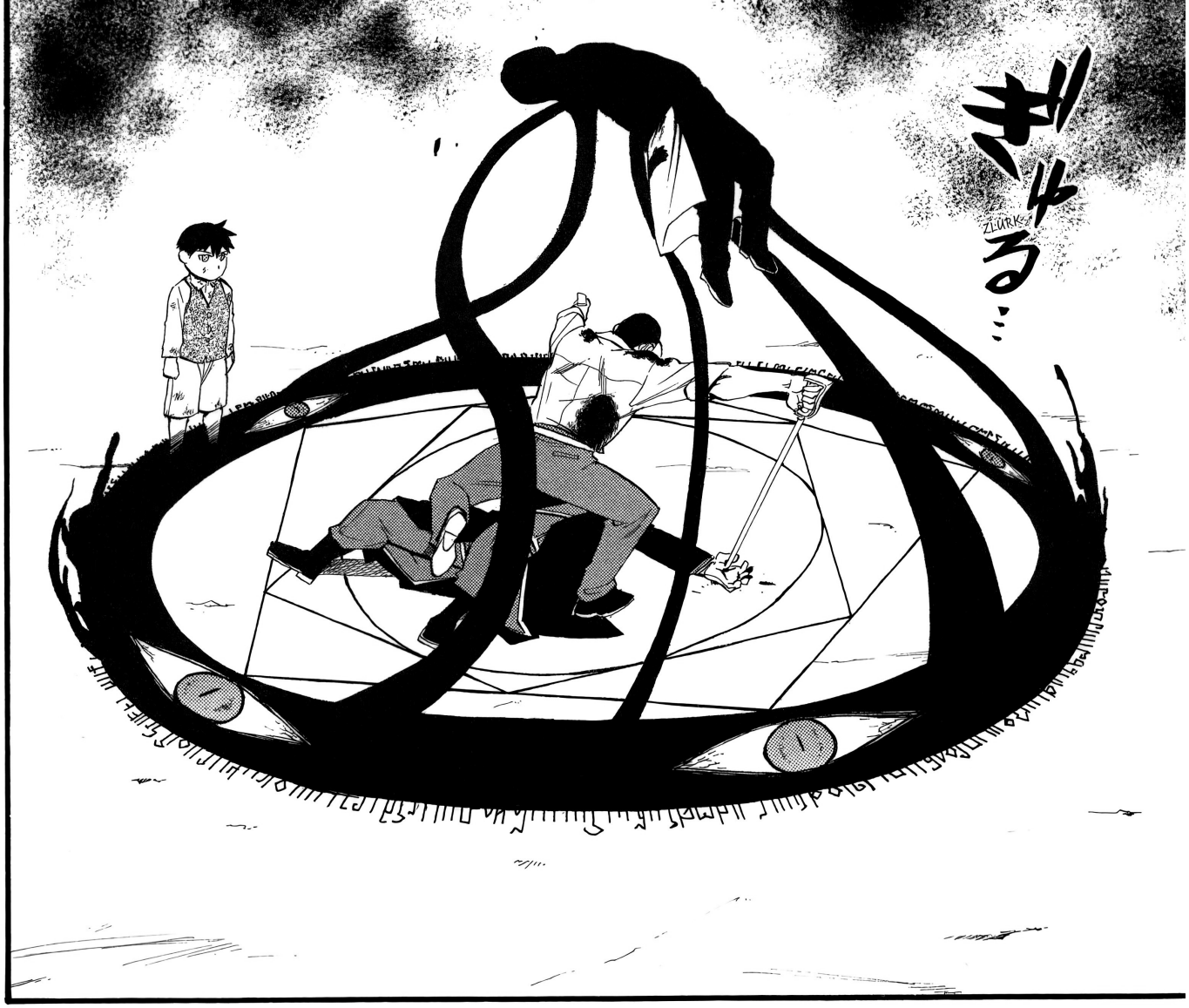
CÓMO SE NOTA QUE HAS SALIDO A MÍ.

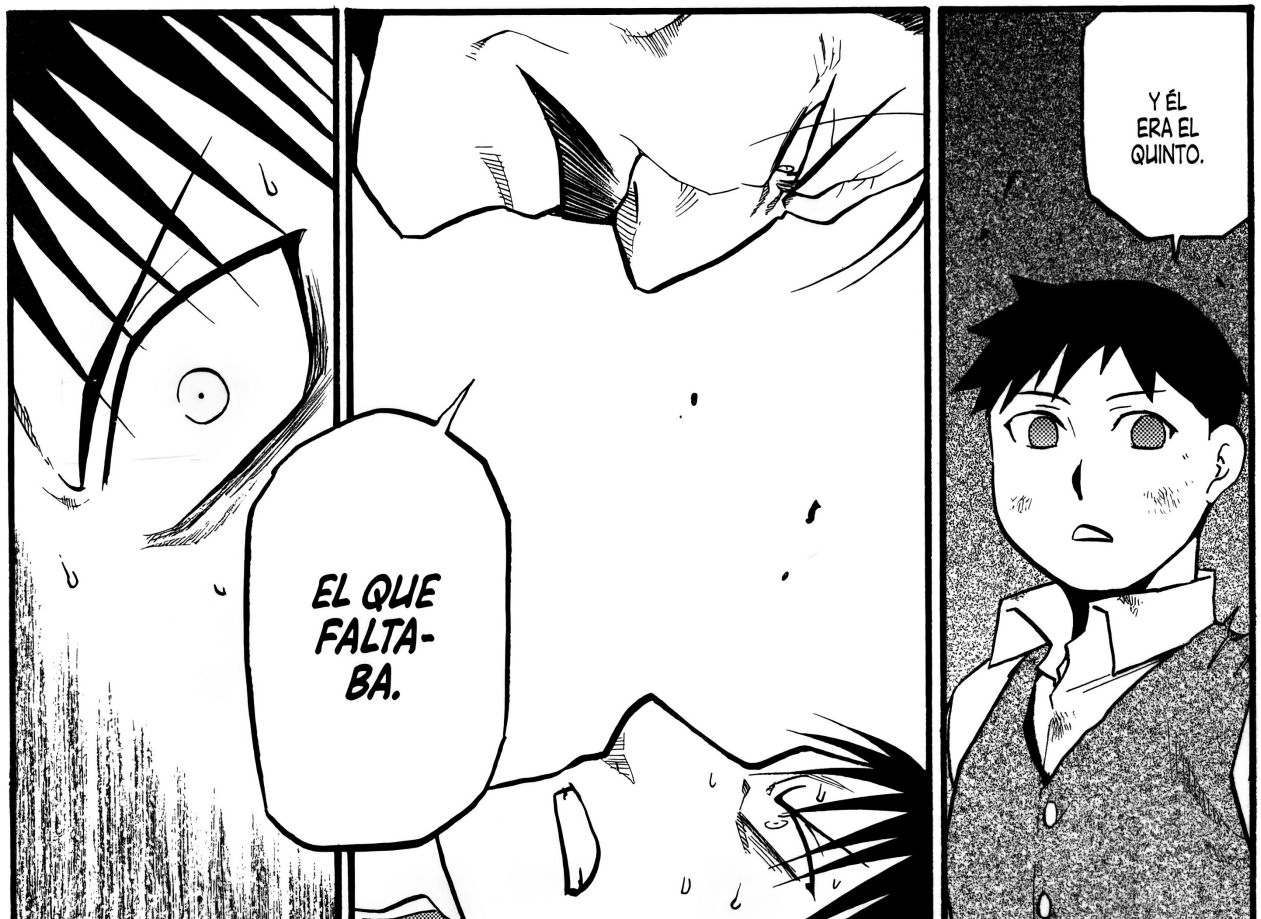
THOK

ZLUK

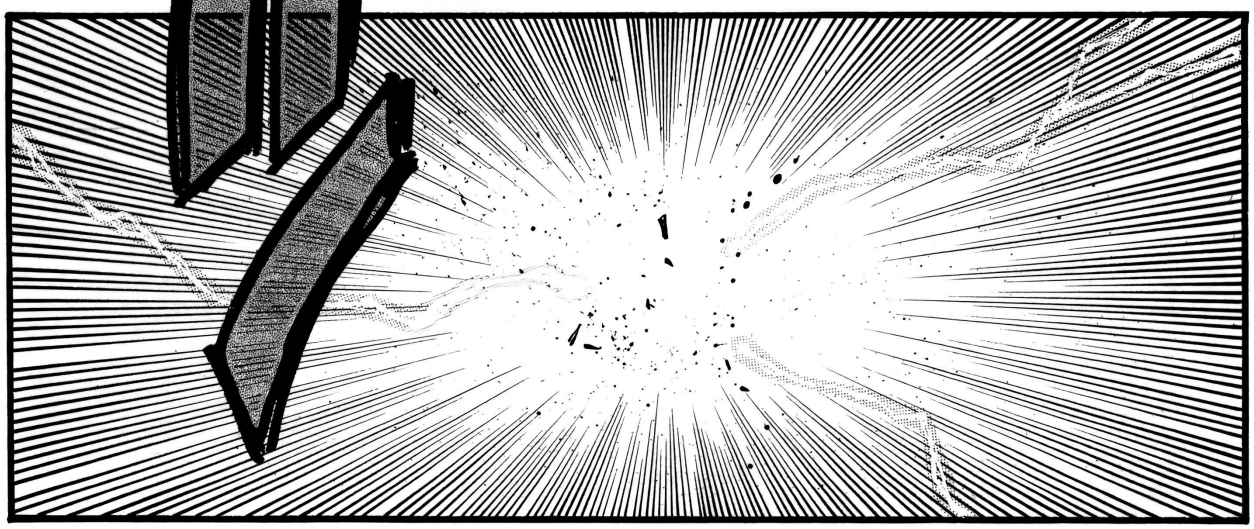

ZLUK

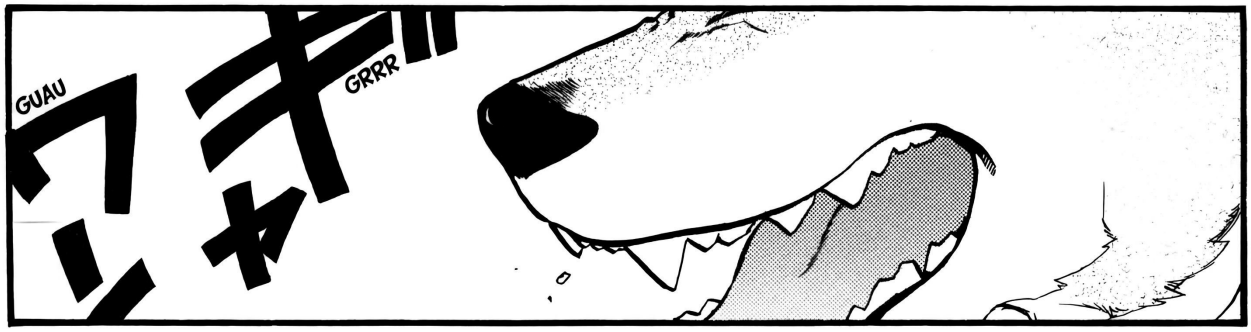

ZLUK

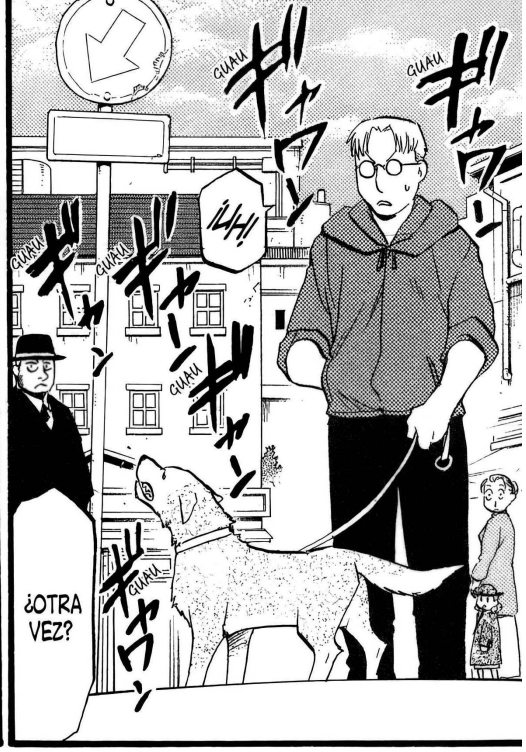

きゅる…
ZLURK


Y ÉL ERA EL QUINTO.
EL QUE FALTA-BA.

KABOOM

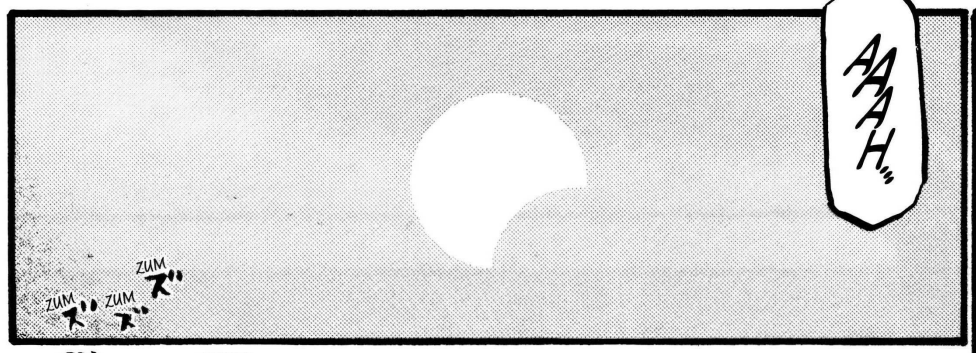


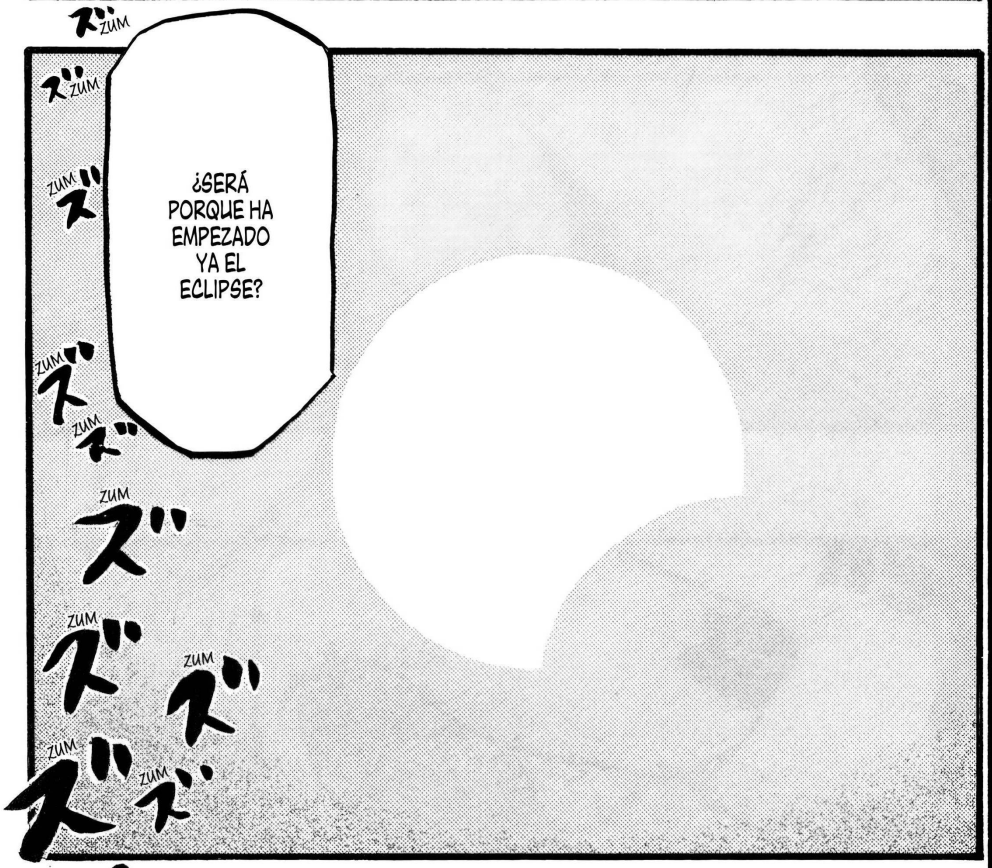

GUAU
GRRR


GUAU
GUAU
¡UH!
¿OTRA VEZ?

ME PREGUNTO QUÉ DIABLOS LES PASARÁ HOY A LOS PERROS PARA LADRAR TANTO.
GRRR...
¡GUAU!
¡GUAU!
¡GUAU!
¡GUAU!

!
AHING
AHING
AHING


AAAH...
ZUM


¿SERÁ PORQUE HA EMPEZADO YA EL ECLIPSE?
ZUM

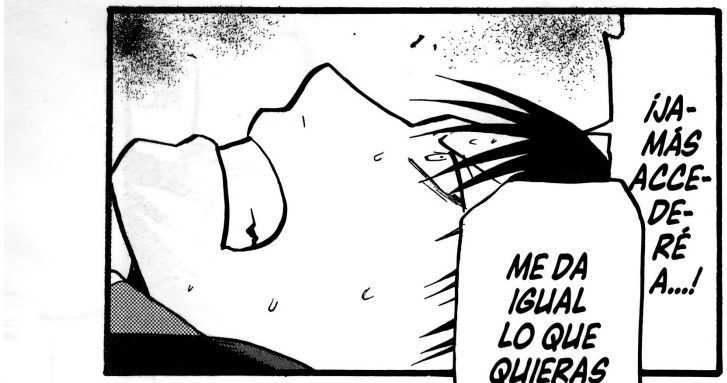
FULLMETAL
ALCHEMIST

BOOOM
HABRÍA PREFERIDO NO TENER QUE LLEGAR A ESTO.
?!
NI TIEMPO.
PERO NO NOS QUEDA MÁS REME-DIO.

CAPÍTULO 102

A las puertas

FULLMETAL ALCHEMIST

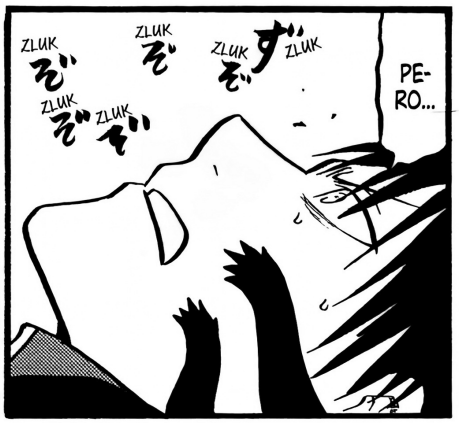

¡JAMÁS ACCEDERÉ A...!

ME DA IGUAL LO QUE QUIERAS O NO.
PRIDE HA ABSORBIDO A OTRO ALQUIMISTA QUE POSEÍA LOS CONOCIMIENTOS.

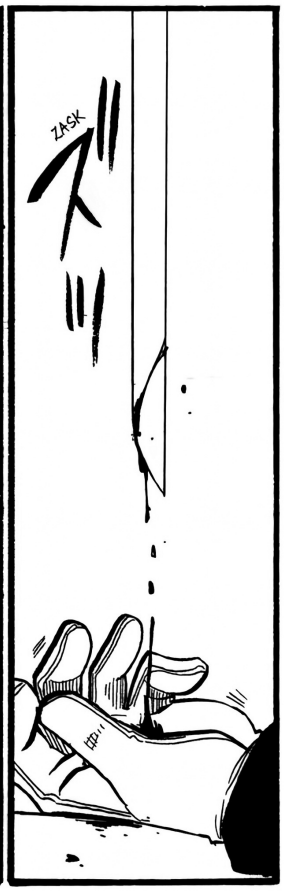
Y ADEMÁS NOS SERVIRÁ PARA EJECUTAR LA TRANSMUTACIÓN HUMANA.

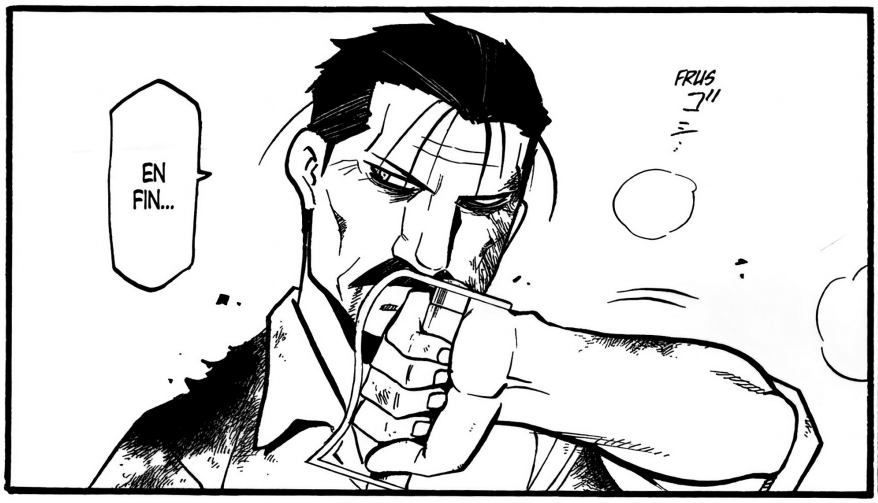
¡PIENSO OBLIGARTE A ABRIR LA PUERTA...
...CORONEL MUSTANG!

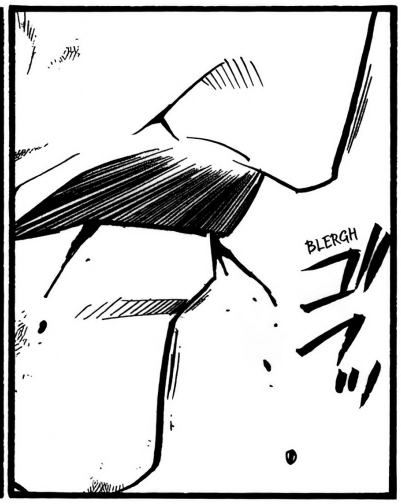
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
SAL, WRATH.
YA LO TENGO SUJE-TO.


ZLUK
ZLUK
ZLUK
ZLUK
ZLUK
ZLUK
PE-RO...

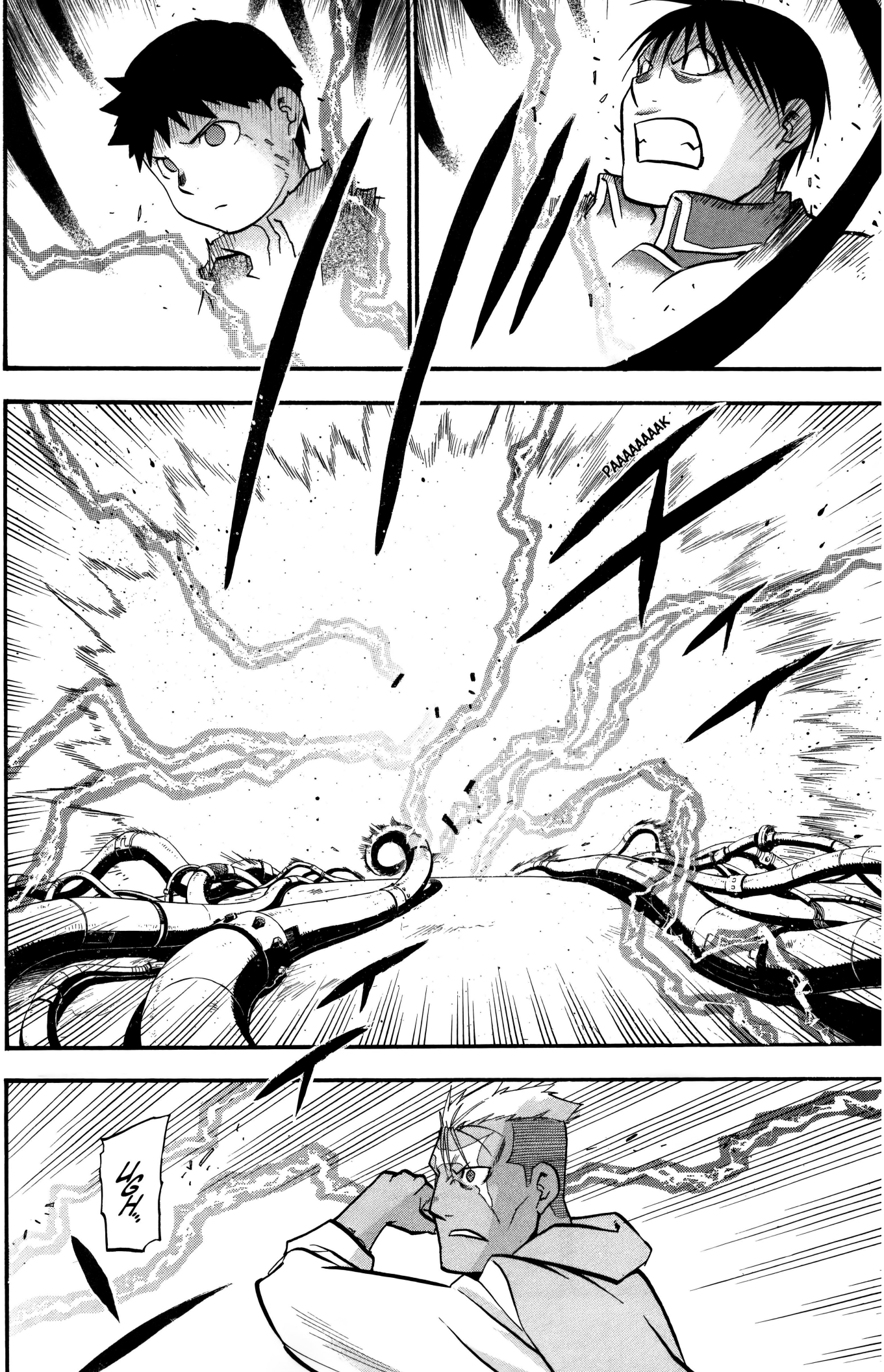
ZUM
ZUM
UGH...
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM

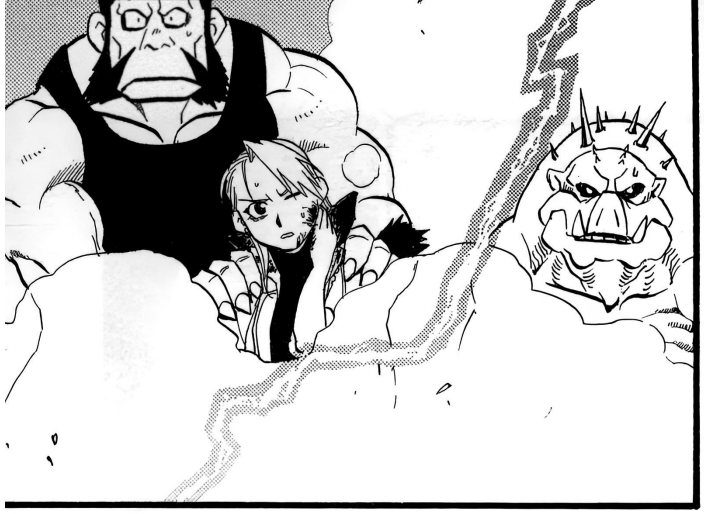

ZASK

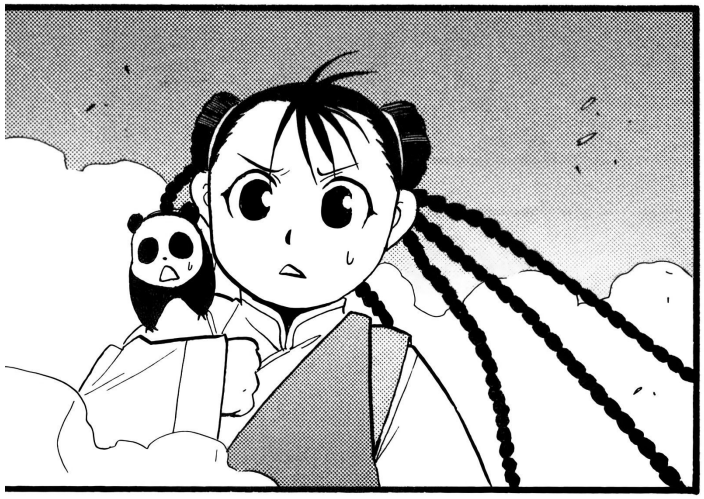

EN FIN...
FRUS

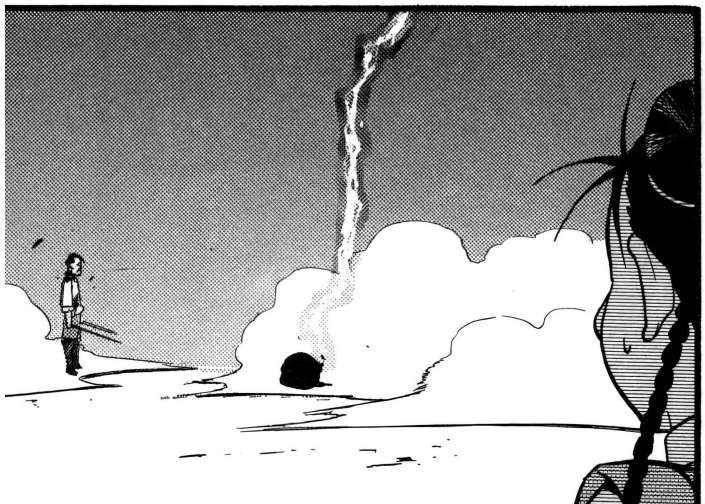

BLERGH

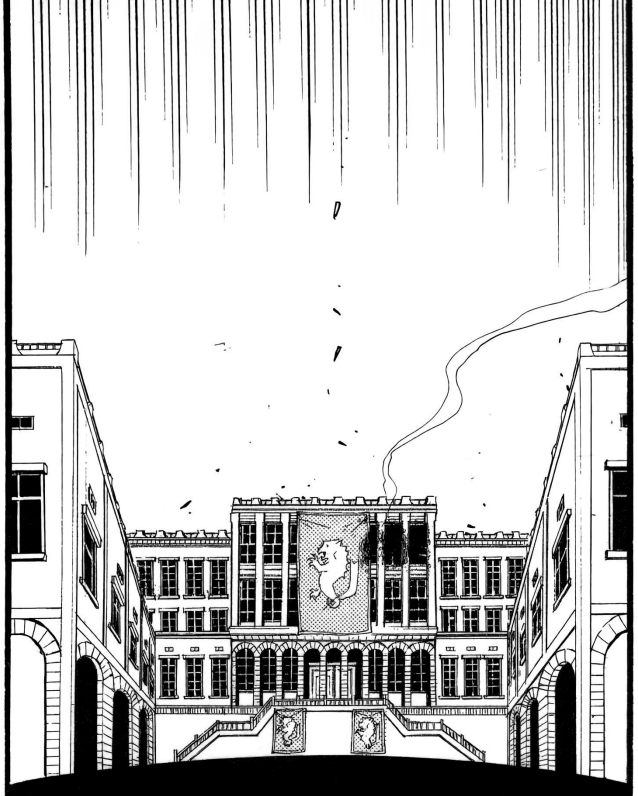
¡¡CORONEL!!
¡¡NO PUEDE SER!! ¡¡LO VA A ABSORBER!!
FUUUUM
ME PREGUNTO QUÉ PODREMOS OBTENER CONTIGO...
PIIIIOM


PAAAAAAAK
UGH...









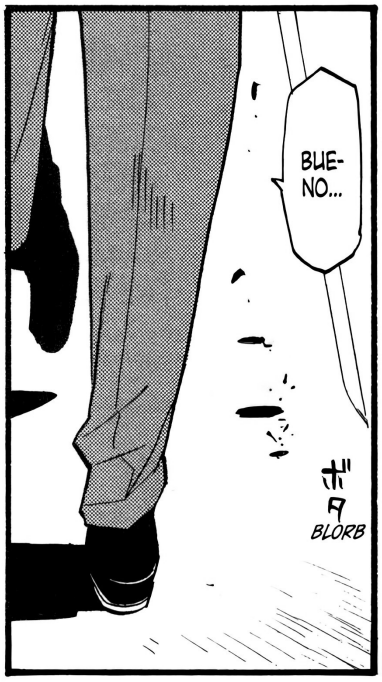
ZRUUUM

ズッ

ズッ

ッ!!

?!
¡¡NO!!
NO ES EL CORONEL...
¿ES EL TIPO DE GAFAS DE ANTES?

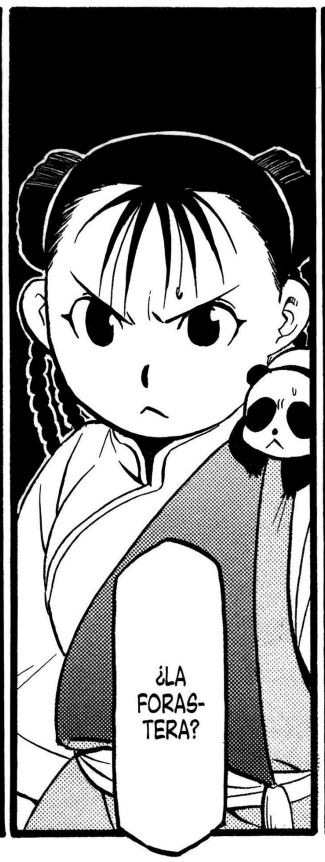


YA VEIS EN QUÉ ESTADO ME EN-CUEN-TRO.

¿QUIÉN SERÁ RECORDADO COMO AQUEL QUE ME QUITÓ LA VIDA?

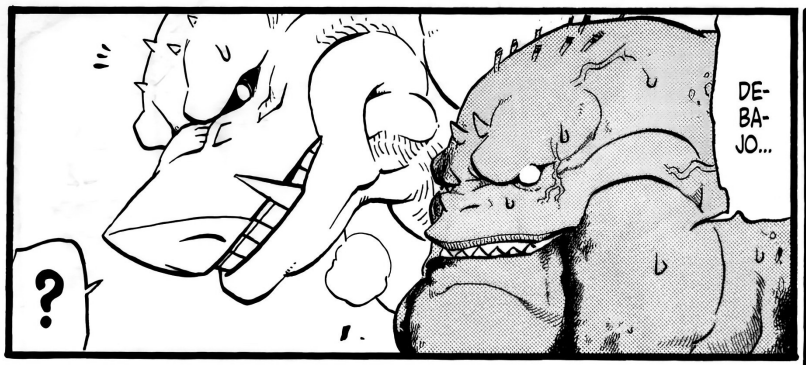
O QUIZÁ...

¿LOS PERROS DE MUSTANG?


¿LA FORASTERA?

¿LAS QUIMERAS?

¿LO ANSIÁIS TODOS POR IGUAL?


DE-
BA-
JO...
?

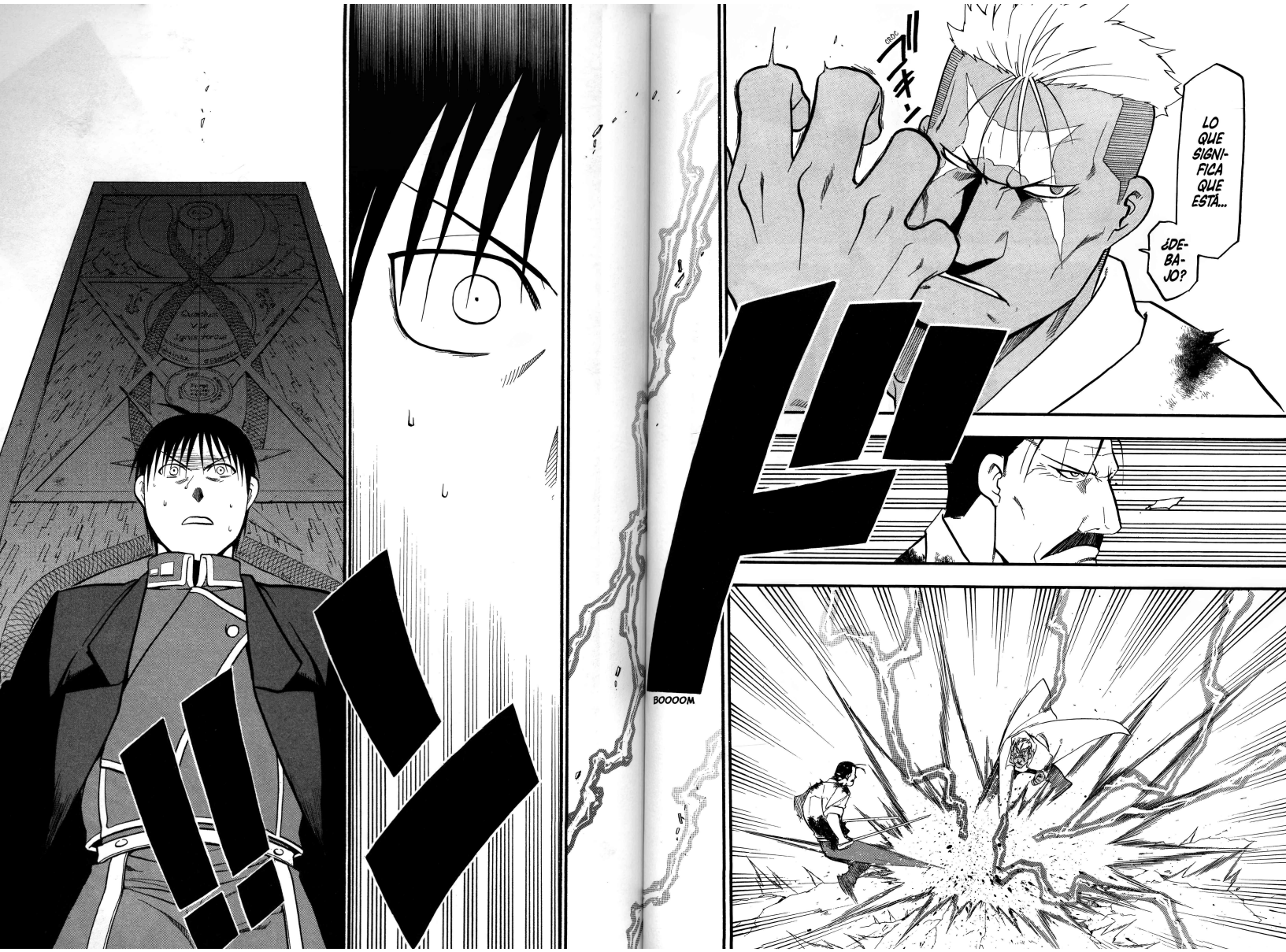
¿CÓMO PUEDE SER?
SNIF
ESTÁ HECHO POLVO, PERO TENGO LA SENSACIÓN DE QUE NO PODRÍA CON ÉL.

DEBA-
JO DE
AQUEL
AGUJE-
RO...
¿QUÉ?
CUANDO MEI HA DICHO QUE PASA-BA ALGO DEBAJO DE NOSOTROS EL TIPO DE GAFAS HA HECHO ALGO RARO.

Y HA DICHO QUE NO PERMITIRÁ QUE NOS INTERPON-GAMOS EN SU CAMINO.
NO QUE-RÍA QUE BAJÁRAMOS DE NINGUNA DE LAS MANERAS.

EN-
TON-
CES...

ESO DE AHÍ DEBE DE SER EL "CENTRO".


LO QUE SIGNIFICA QUE ESTÁ...
¿DEBAJO?
BOOOOM

ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ
ZUM ズ

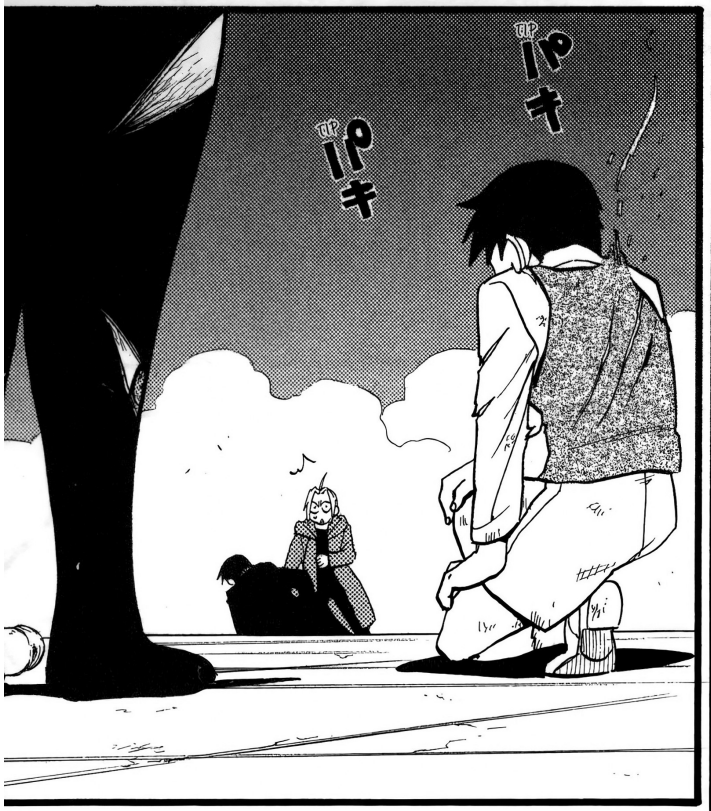
ZUM
ズ…
BLIK
パリッ
BLIK
パリッ
BLIK
パリッ
PAK
パキ
PAK
パキ
PAK
パキ
PAK
パキ
PAK
パキ
PAK
パキ
ZUM
ズ…

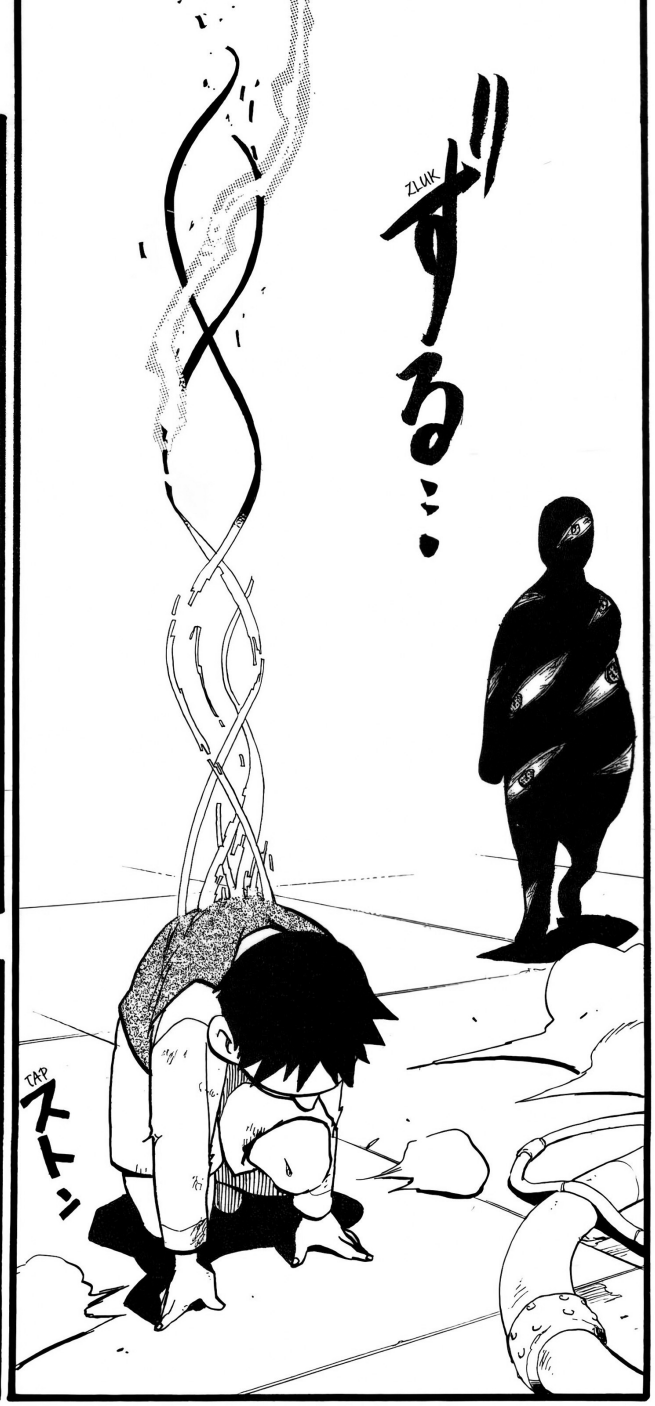
PAAAAK

ドシャーッ
PLOOOMPF
¡¡AGH!!

zuuum
ズー

¡¿CO-
RO-
NEL?!


TAP
パキ
TAP
パキ

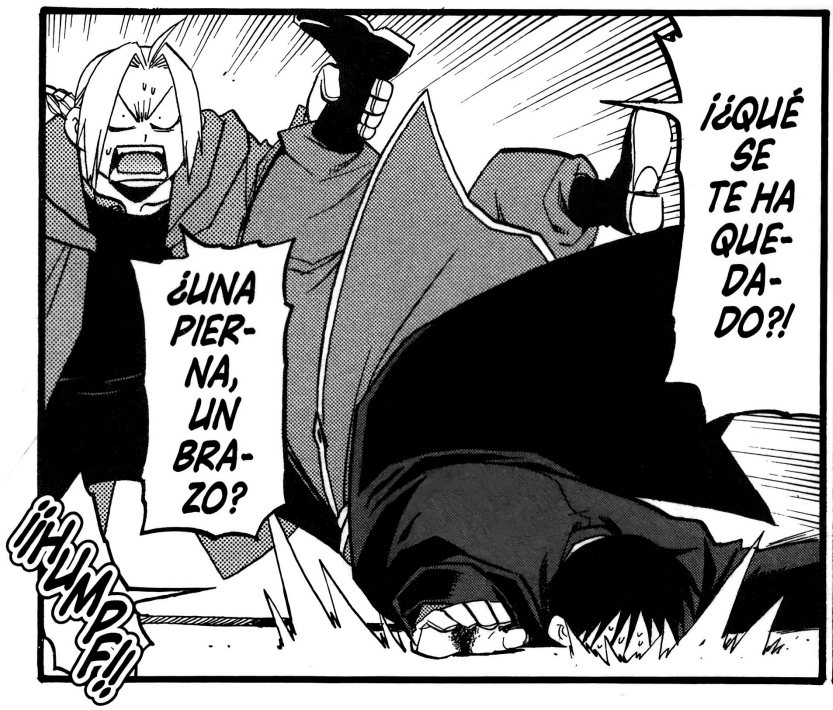

ZLUK
ずる…
TAP
ストン

AJÁ.
TRAIGO AL QUINTO, PADRE.

UGH…
¡¿ESTÁ BIEN, CORONEL?!

TENEMOS CINCO CUERPOS… AUNQUE ALPHONSE ELRIC NO SE ENCUENTRA ENTRE NOSOTROS EN ESTOS MOMENTOS.

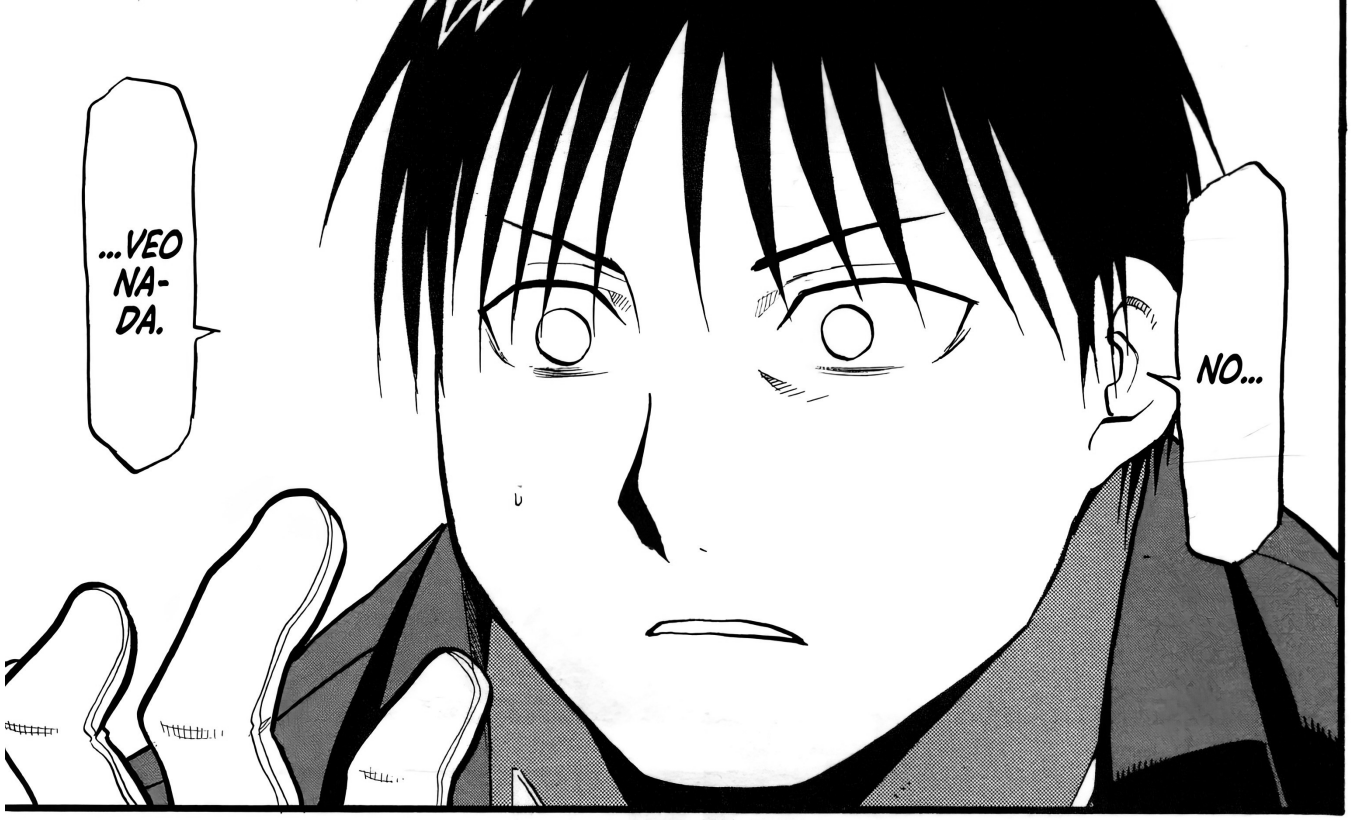
¿ACERO?
¿DÓNDE ESTAMOS?
¡EN LA GUARIDA DEL MALO!
¿QUÉ LE HA PASADO?
BLIRB
BLIRB


¡¿QUÉ SE TE HA QUEDADO?!
¿UNA PIERNA, UN BRAZO?
¡¡HUMPF!!

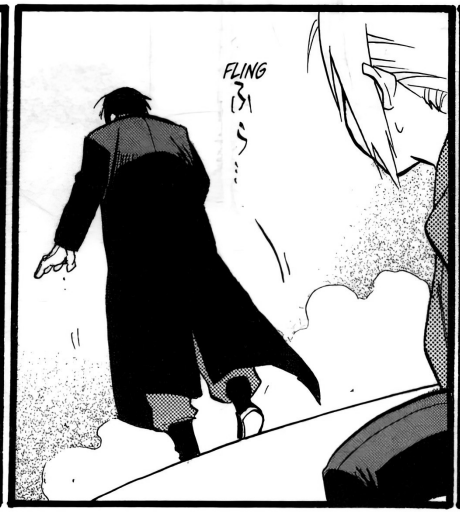
¡¿LA PUERTA?!
ME HAN LLEVADO A UN SITIO COMPLETAMENTE BLANCO EN EL QUE HABÍA UNA PUERTA...

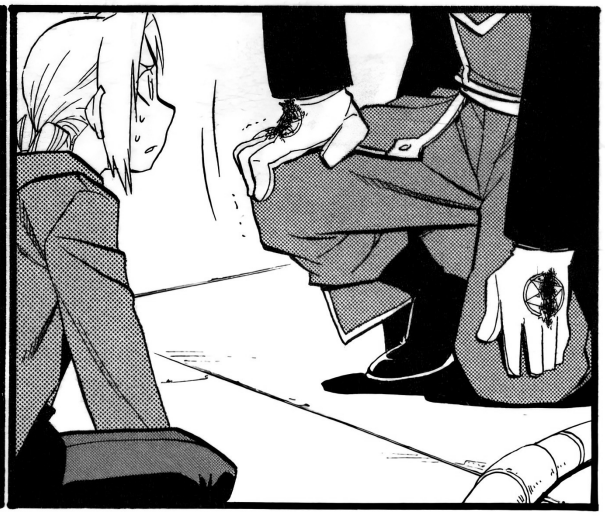
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
NO VEO NADA, ESTÁ MUY OSCURO.
¿DÓNDE ESTAMOS? ¿VES ALGUNA LUZ?

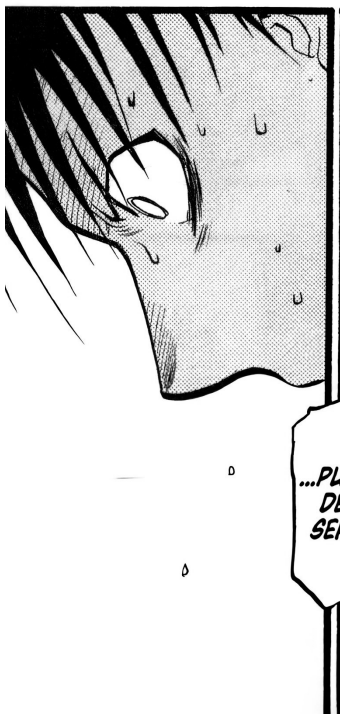
¿QUÉ HACES? ¿ESTÁS AQUÍ, ACERO?
¿EH?


...VEO NA-DA.
NO...

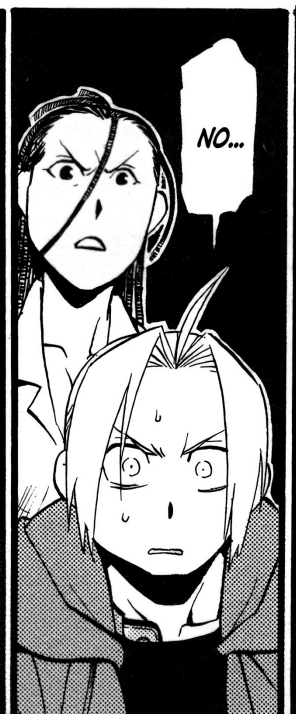
TOP


FLING





...PUE-DE SER.

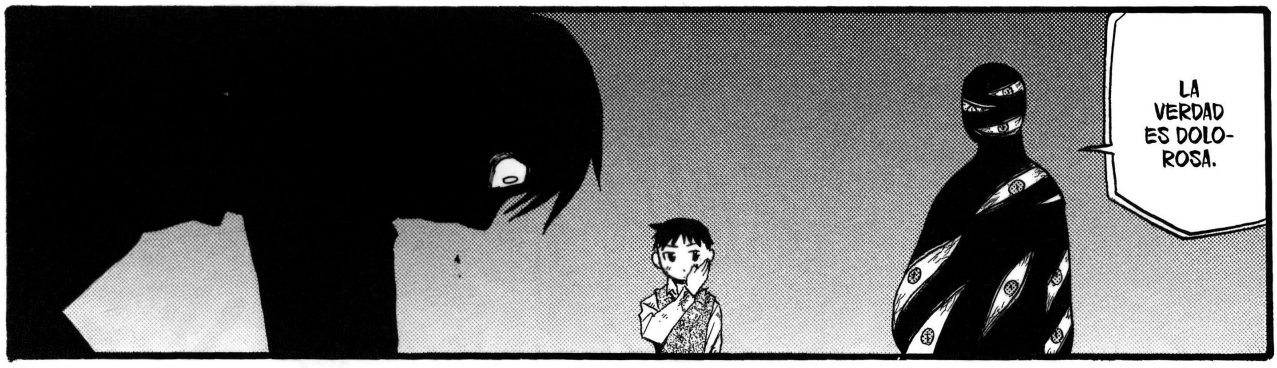

NO...

!!
PLOMPF

¿TE HAS QUEDADO CIEGO?

AHORA VAS A SUFRIR...

¡ESTUPENDO!
DE TODOS LOS ALQUIMISTAS PRESENTES TÚ ERAS NUESTRA PRINCIPAL AMENAZA.

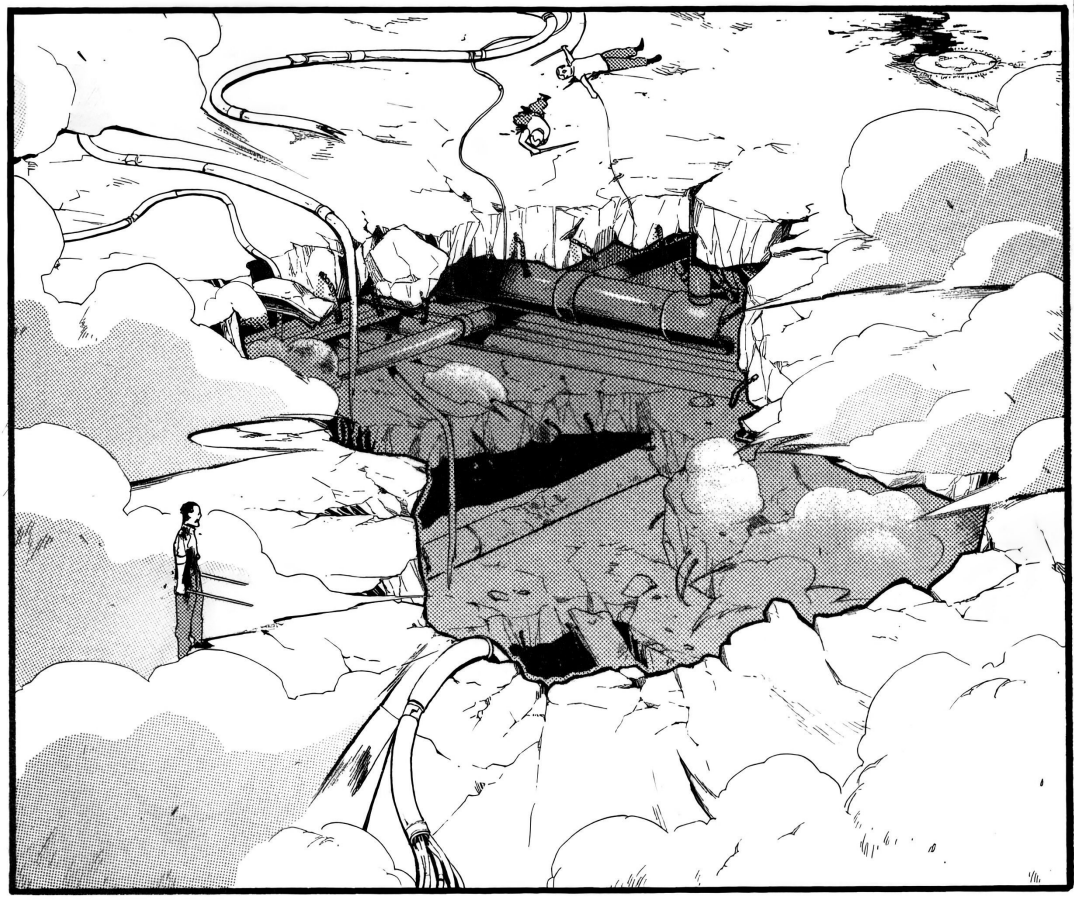

LA VERDAD ES DOLOROSA.

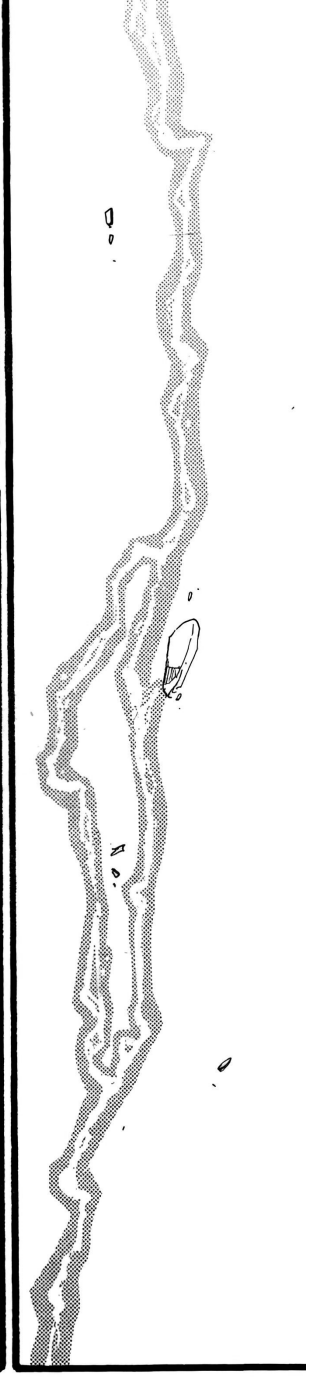
LOS QUE UN DÍA PERDIERON EL JUICIO E INTENTARON RESUCITAR A SU DIFUNTA MADRE Y RECUPERAR SU CALOR Y SU SUSTENTO...
...UNO PERDIÓ UNA PIERNA Y TUVO QUE SOSTENER A SU FAMILIA SOLO CON UNA.
EL OTRO DEJÓ DE SER CAPAZ DE SENTIR EL CALOR QUE TANTO AÑORABA.

LA QUE QUISO RECUPERAR AL HIJO QUE HABÍA PERDIDO ACABÓ SIENDO INCAPAZ DE ENGENDRAR OTRO JAMÁS.
Y...
AQUEL QUE TENÍA MUCHA VISTA PARA SALVAR A SU PAÍS SE ACABÓ QUEDANDO CIEGO...
...Y JAMÁS VERÁ EL FUTURO QUE LE ESPERA.

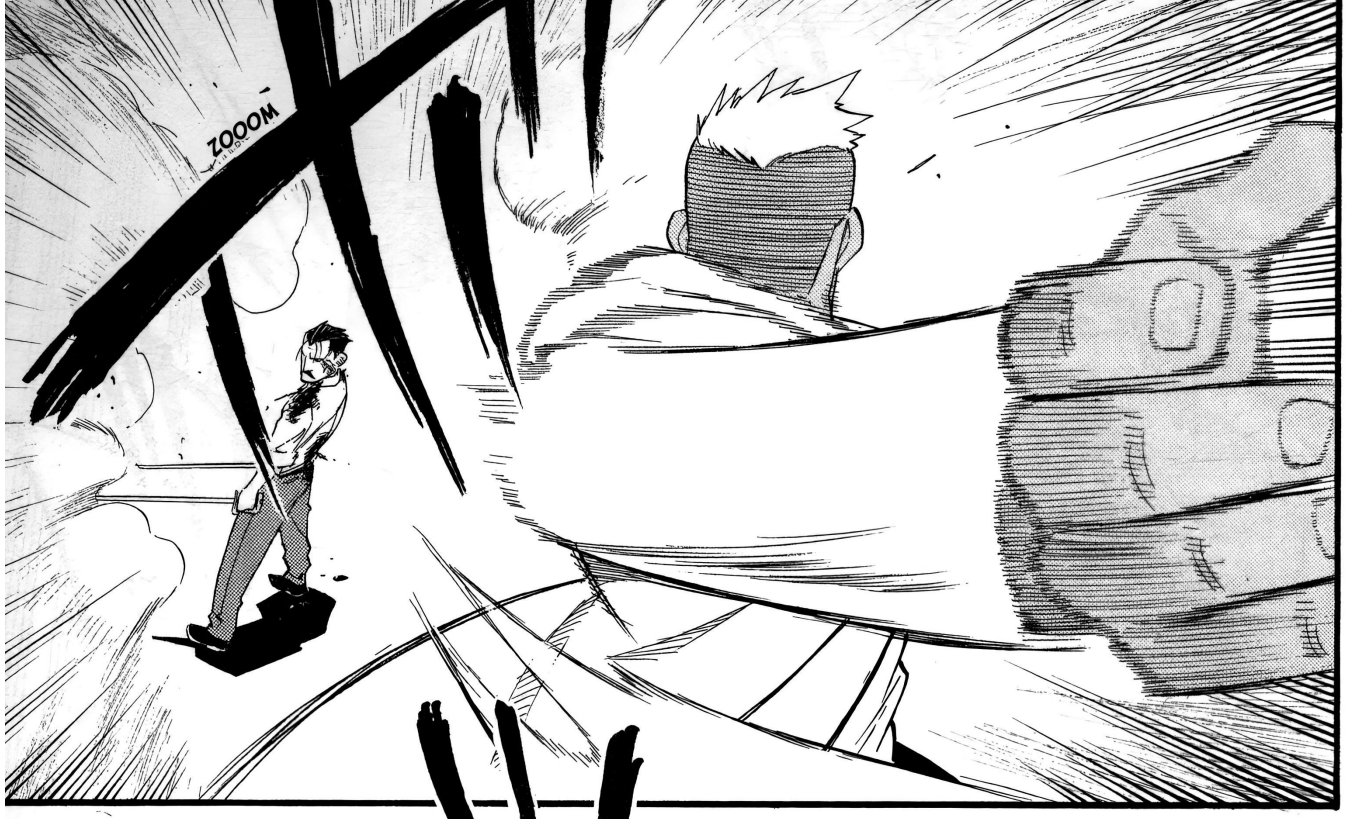
TODOS ELLOS HAN TENIDO SU MERECIDO CASTIGO POR NO OBRAR DE MANERA CORRECTA.
ESTO ES AQUELLO A LO QUE LOS HUMANOS DENOMINÁIS DIOS...
¡"LA VERDAD ABSOLUTA"!

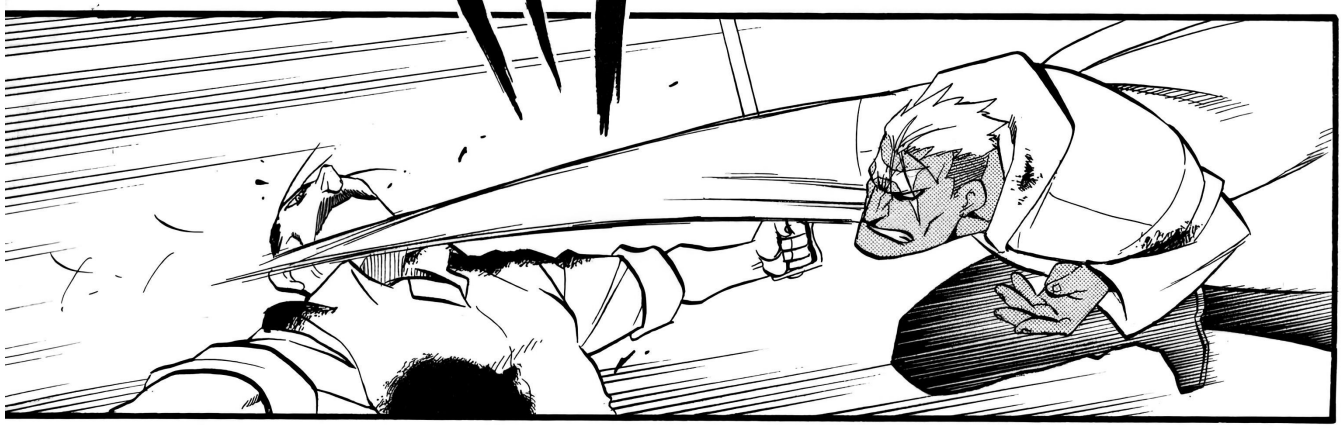
COJ
ブホッ





¿PRE-. TENDÉIS DETENER A NUESTRO PADRE?
ISK!


WOOOZ



ZAP
ZAP
ZAP
ZAP
ZAP
¡TSK!
ZUUM

ZAK
ZAK
ZAK
ZAK
ZAK
ZAK
ZAK
ZAK
ZUSH
PAF
CHAC
ZRANK
ZRANK
ZRANK
ZRANK
ZRANK

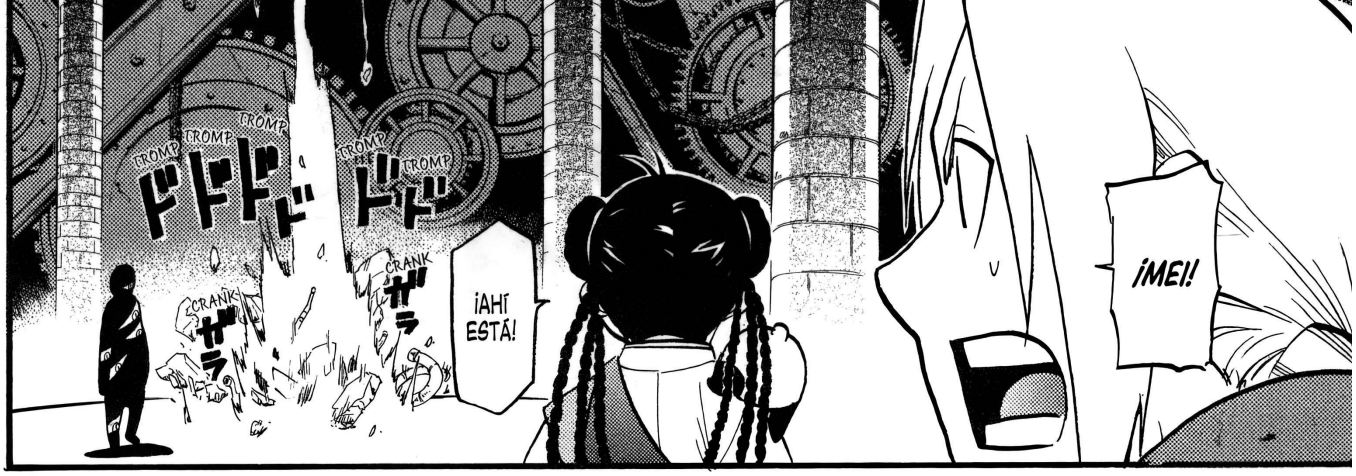
BUE-NO...
MI ÚLTIMO RIVAL SERÁ EL "HOMBRE DE LA DES-TRUCCIÓN".

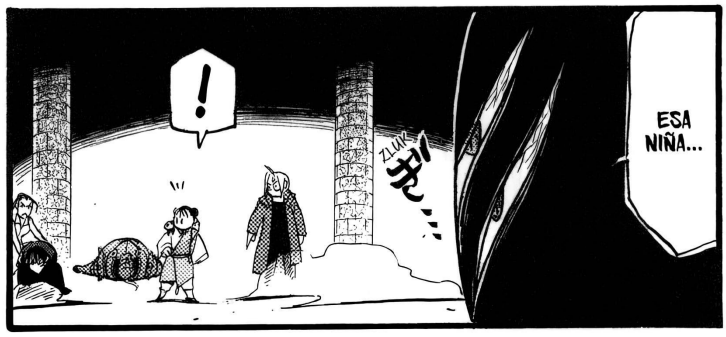
VA-MOS...
¿CUÁL ES TU VERDADERO NOMBRE?
NO TEN-GO.
ME DESHICE DE ÉL.

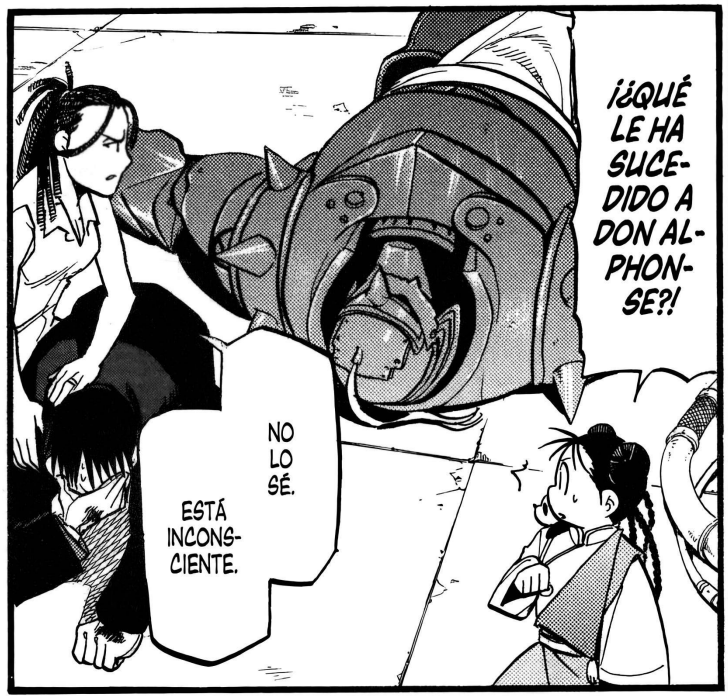
¿NO ME DIGAS?
BLIRB
ESO NO ME LO ESPE-RABA.
YO TAMPOCO CONOZCO MI VERDADERO NOMBRE.

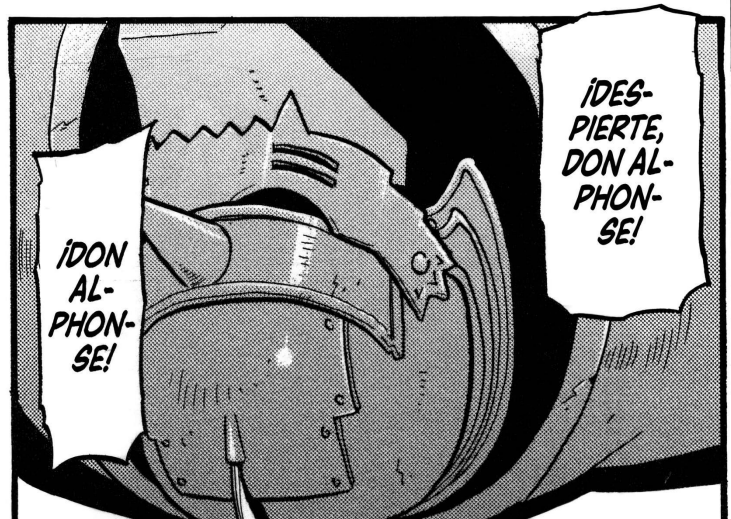
BLINK
UNA LUCHA A MUERTE ENTRE DOS ANÓNIMOS...
MAGNÍFICO.
ZUM
!

TIP
TIP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
TOP
PLOOOM

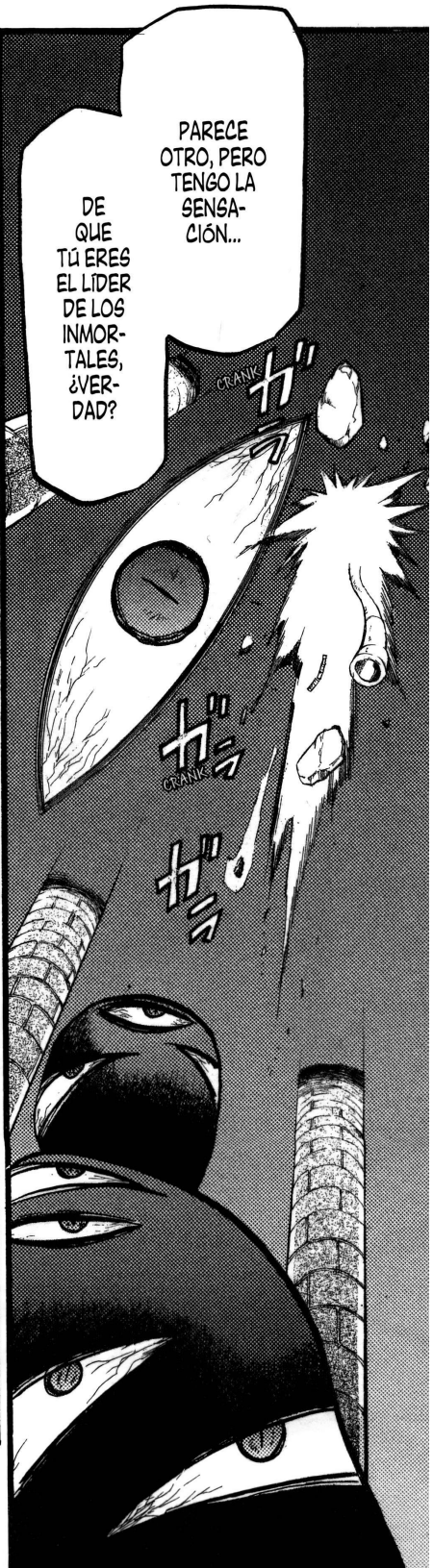

¡MEI!
¡AHÍ ESTÁ!
TROMP
CRANK

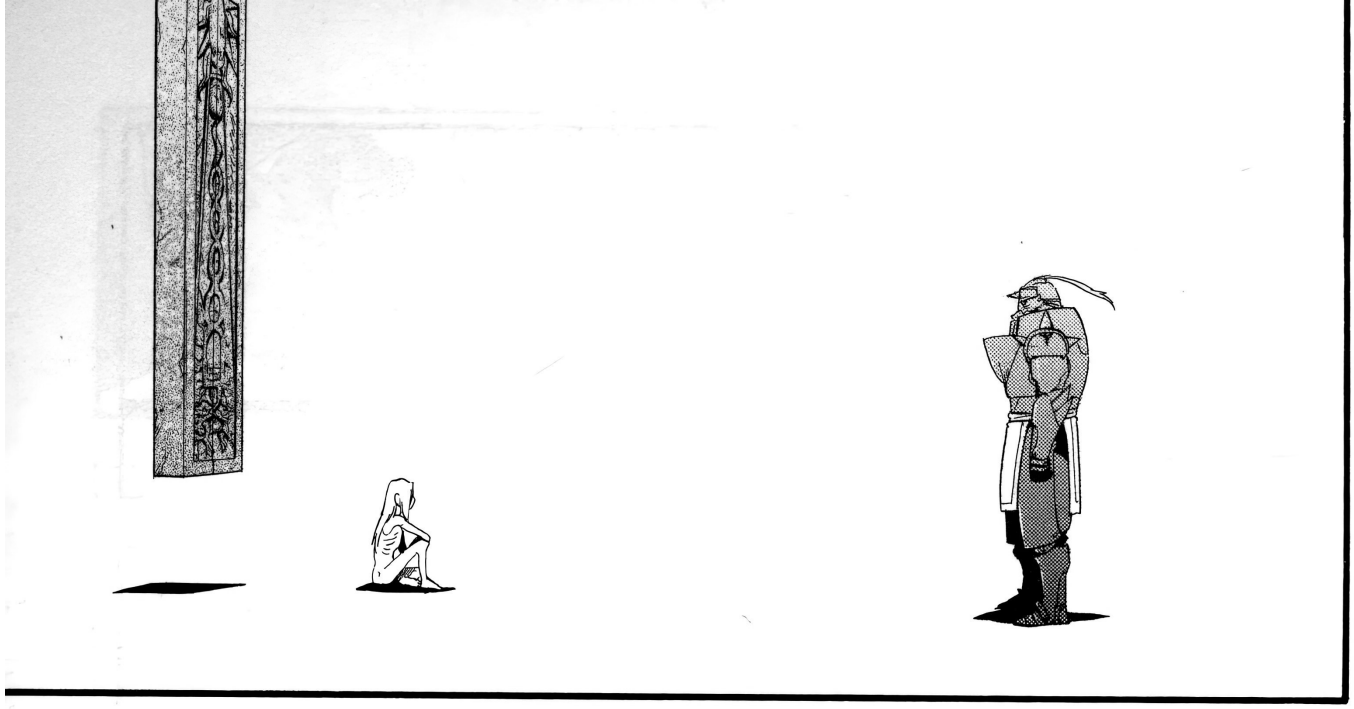

ESA NIÑA...
!
ZLUL

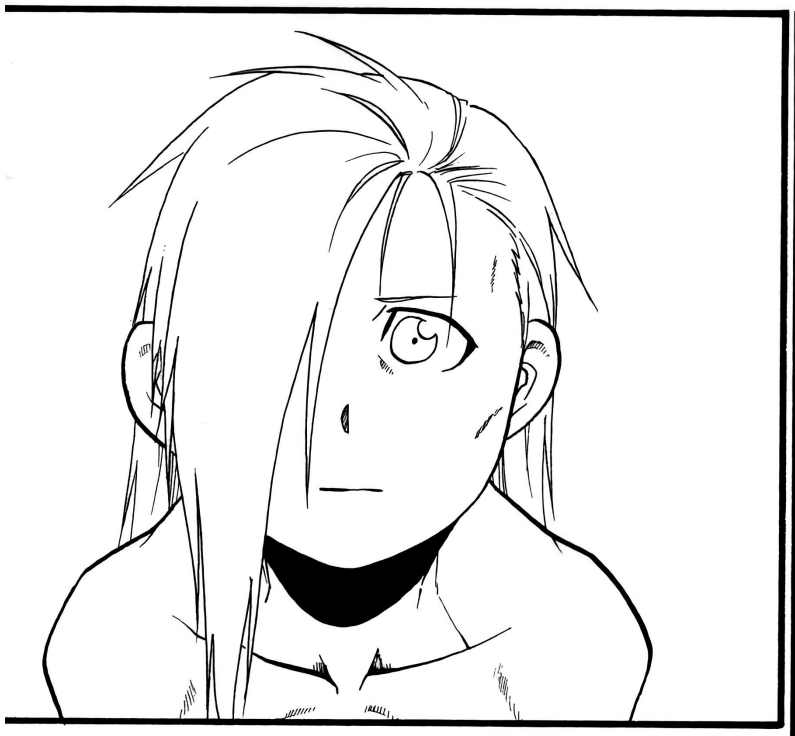

¡¿QUÉ LE HA SUCEDIDO A DON ALPHONSE?!
NO LO SÉ.
ESTÁ INCONSCIENTE.

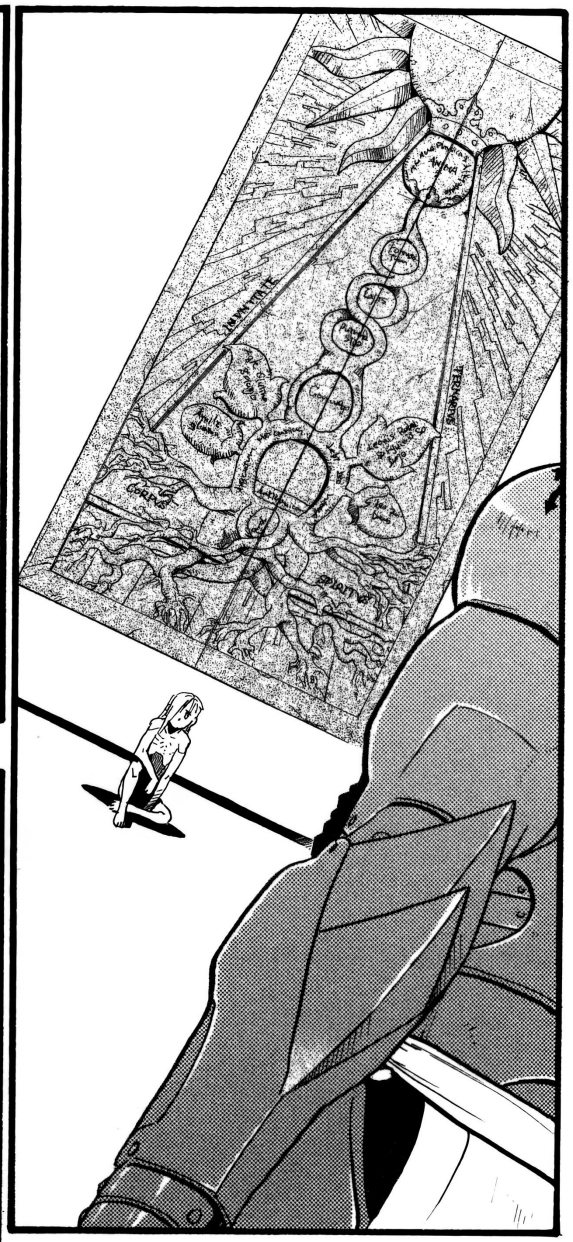

¡DESPIERTE, DON ALPHONSE!
¡DON ALPHONSE!

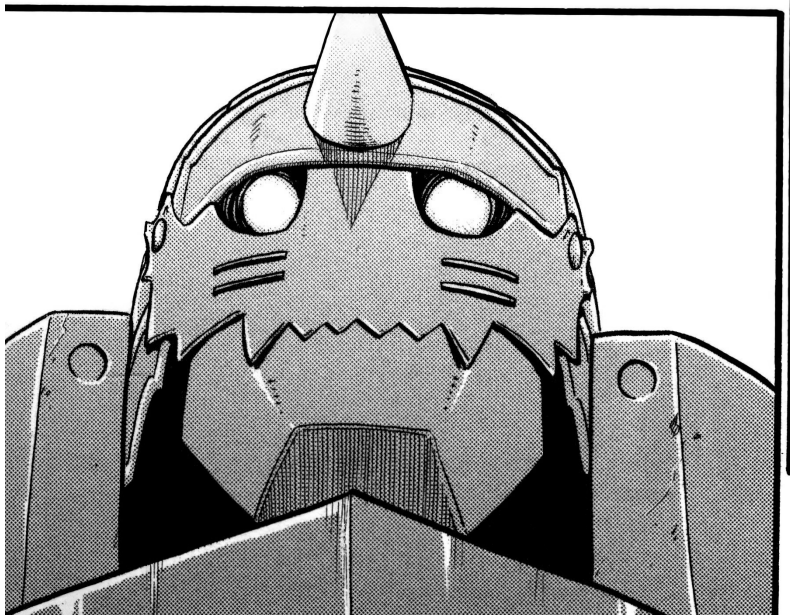
HAN ABIERTO UN BOQUETE EN MI MORADA...

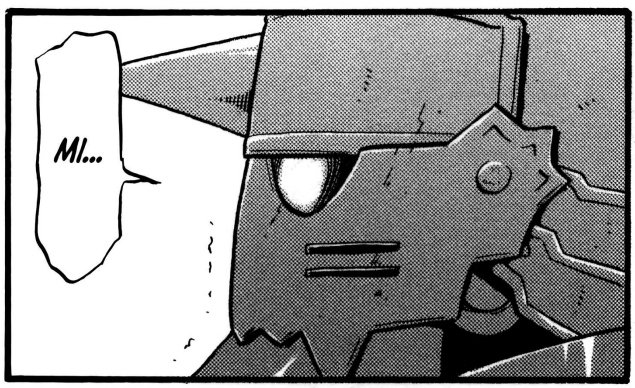

PARECE OTRO, PERO TENGO LA SENSACIÓN...
DE QUE TÚ ERES EL LÍDER DE LOS INMORTALES, ¿VERDAD?
CRANK

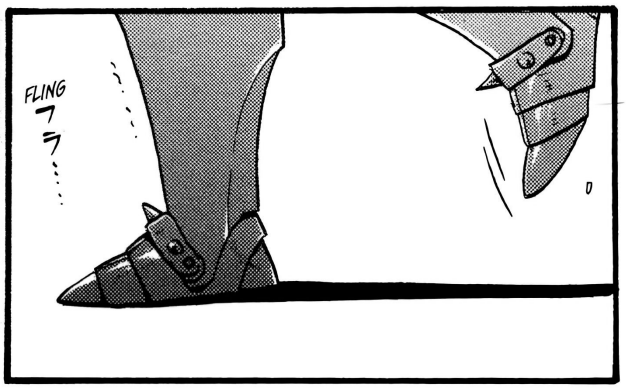


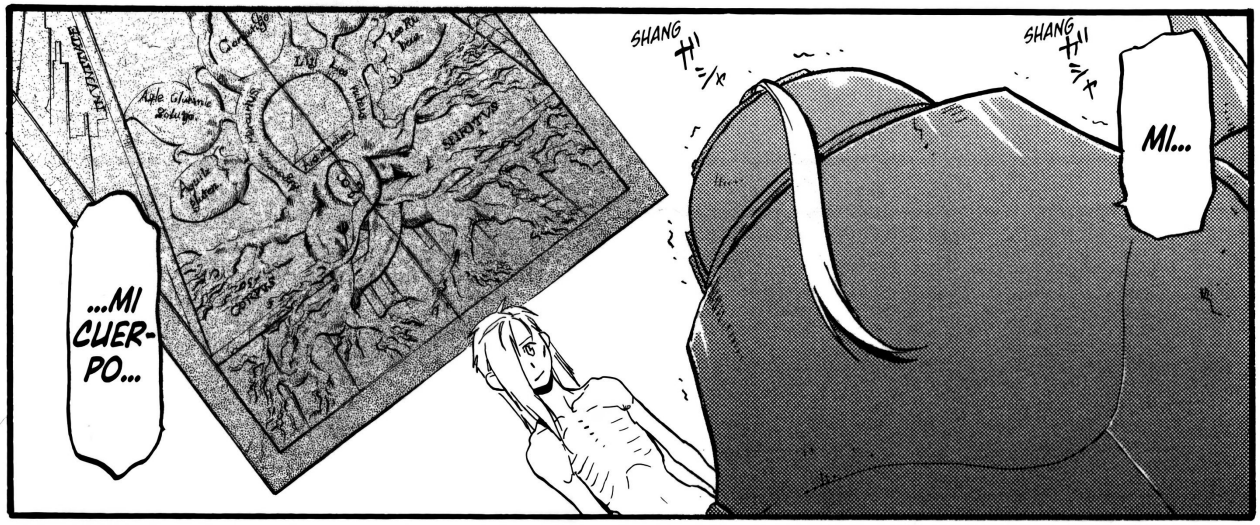


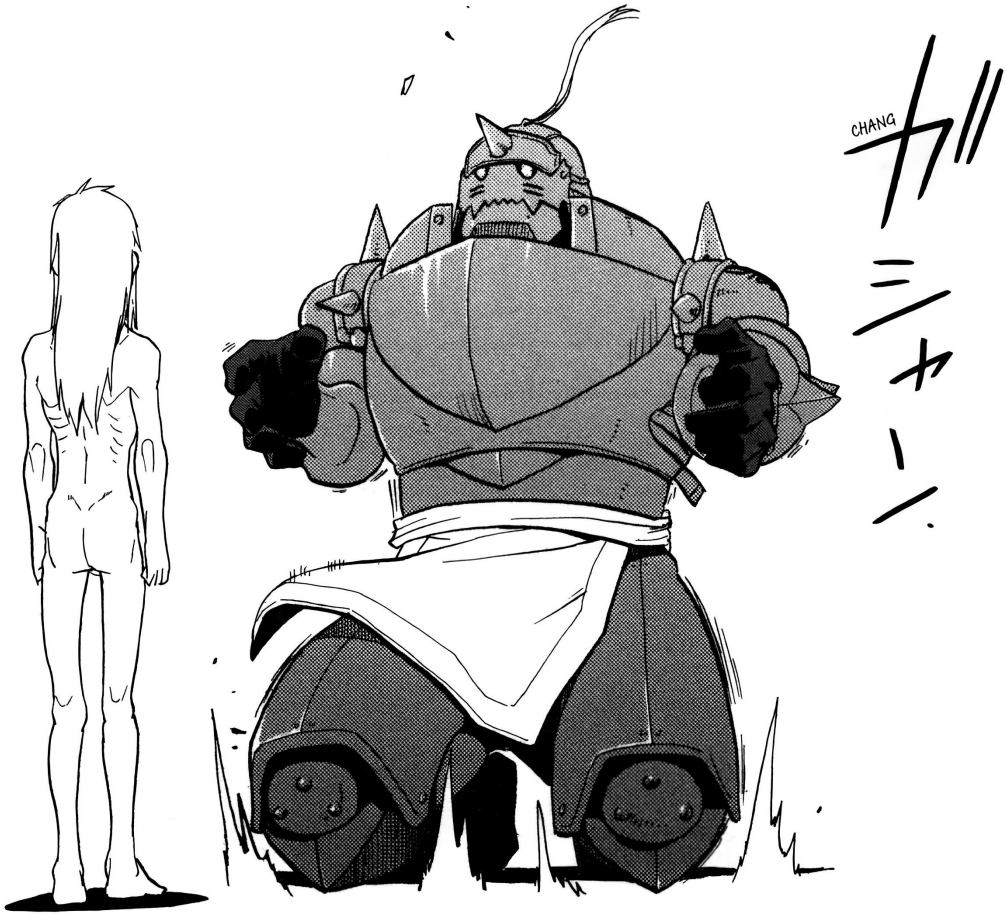


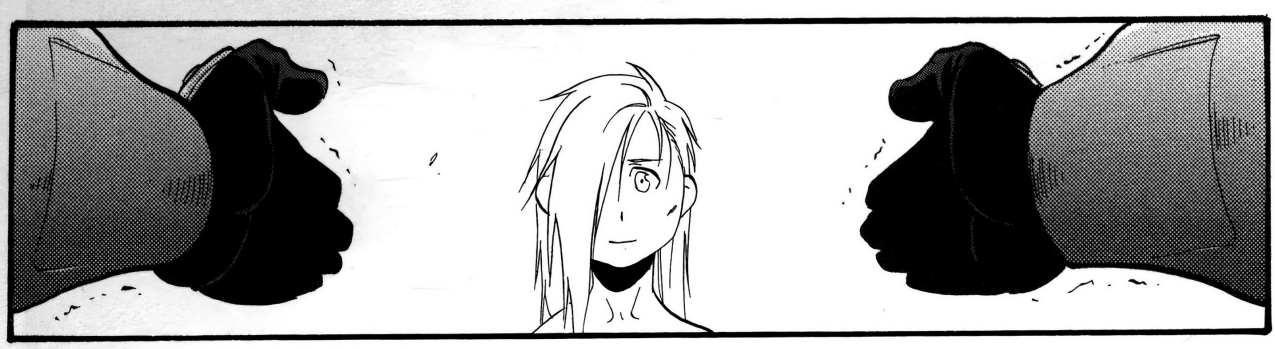


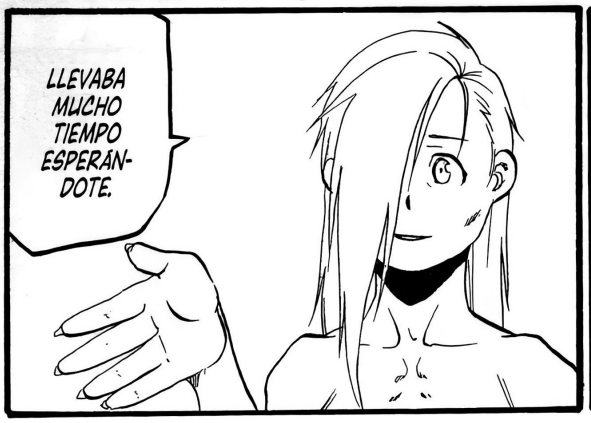

MI...

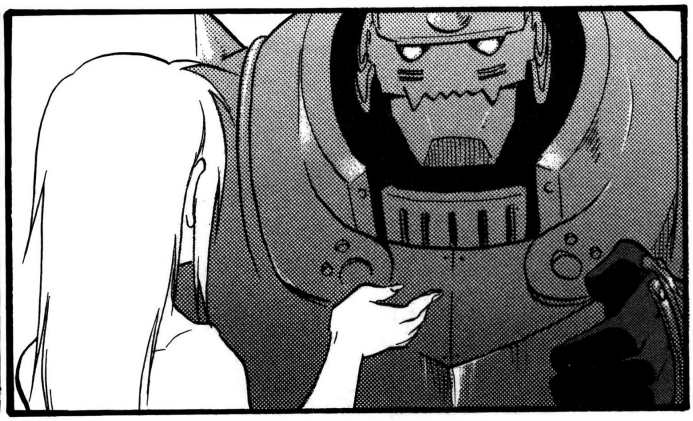

FLING
フラ

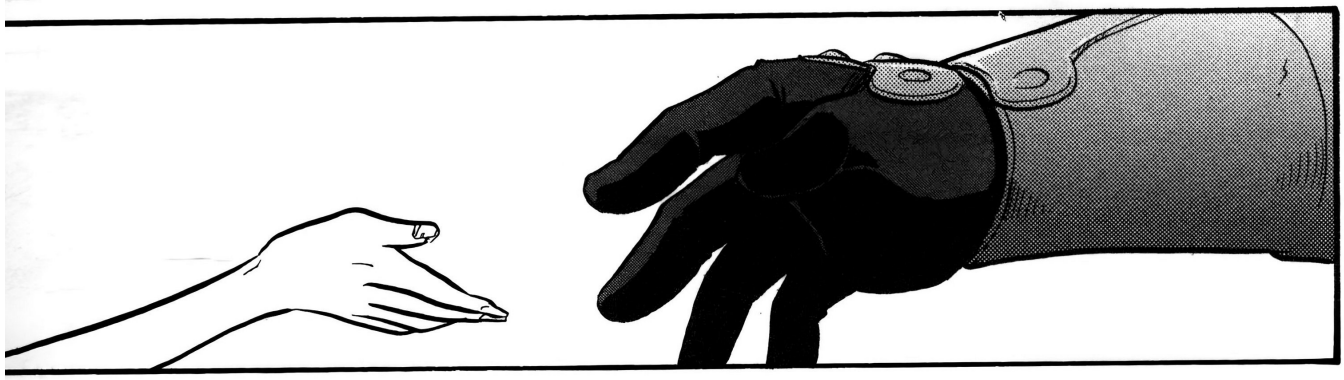

...MI CUER-PO...
SHANG
ガシャ
SHANG
ガシャ
MI...

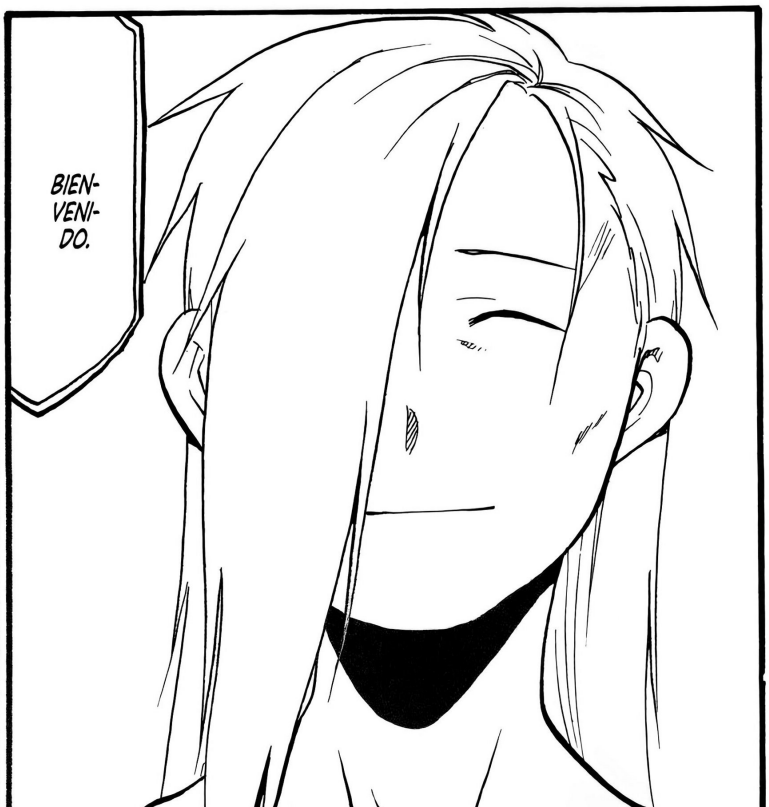

CHANG
ガシャーン




LLEVABA MUCHO TIEMPO ESPERÁNDOTE.






BIEN-VENI-DO.

!
CHAC
CON ES-TE...
PARECE QUE NO ME HAYA LEVAN-TADO EN TODO ESTE TIEM-PO.
SOY UN SACO DE HUE-SOS...
¿POR QUÉ TEN-GO LOS BRAZOS TAN DEL-GADOS?

PLONK

¡¡CON ESTE CUERPO NO PUEDO LUCHAR!!

PERO TODOS SE ESTÁN DEJANDO LA PIEL...

¿YA NO QUIERES RECUPERAR TU CUERPO DE VERDAD?

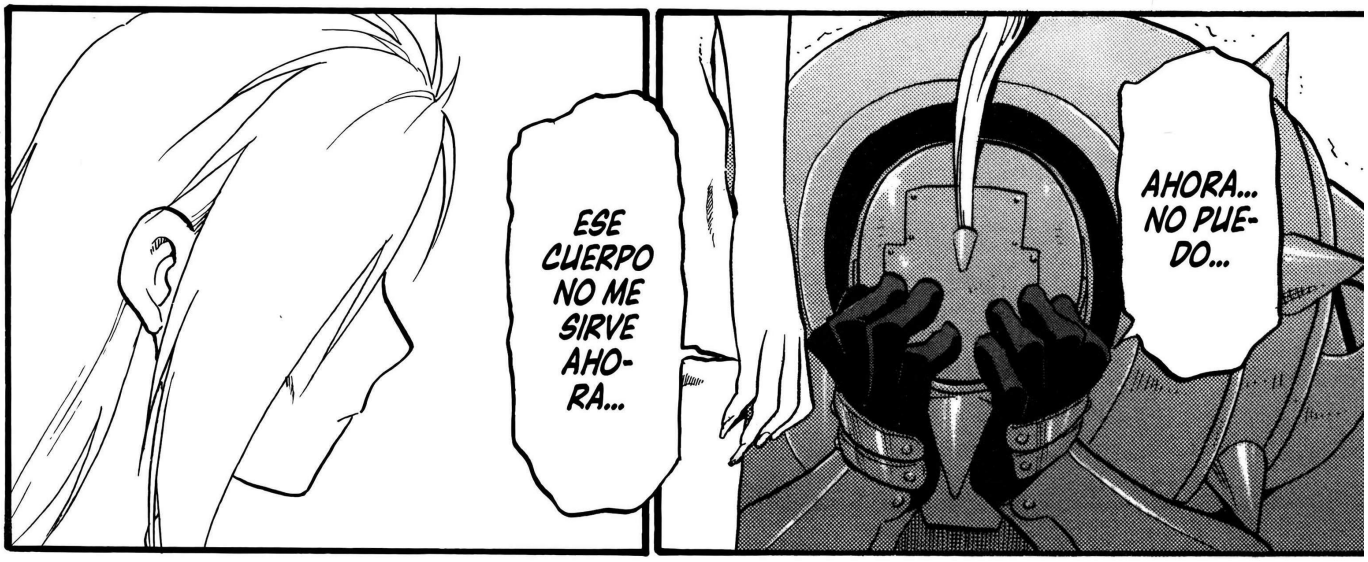
¡¡PUES CLARO QUE QUIERO!!

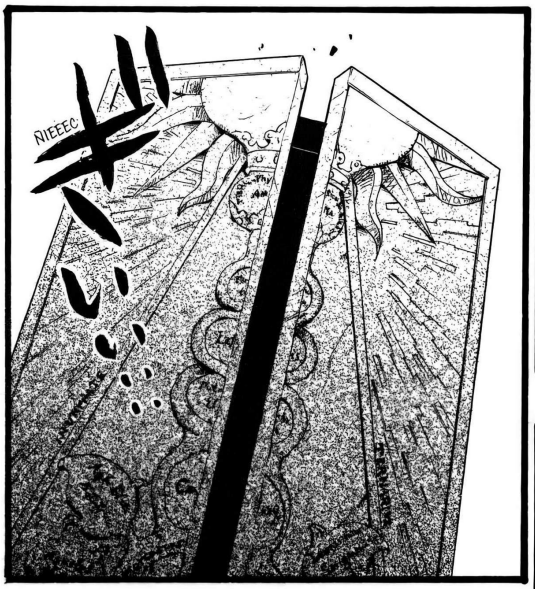
¡¡MUCHÍSIMO TIEMPO QUERIENDO RECUPERAR MI CUERPO!!

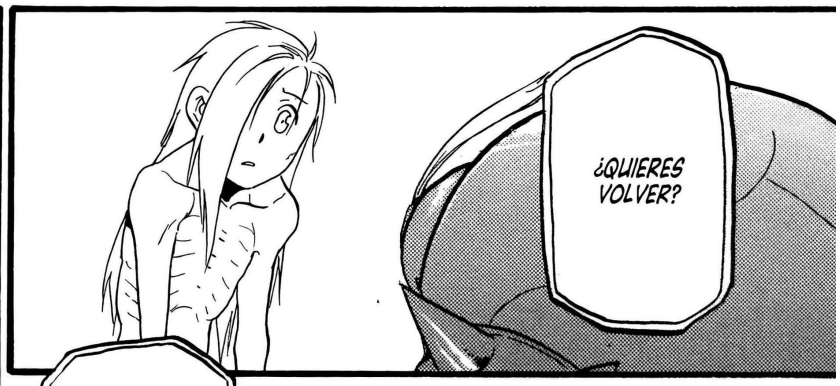
¡¡LLEVO MUCHÍSIMO TIEMPO!!

LLEVO...

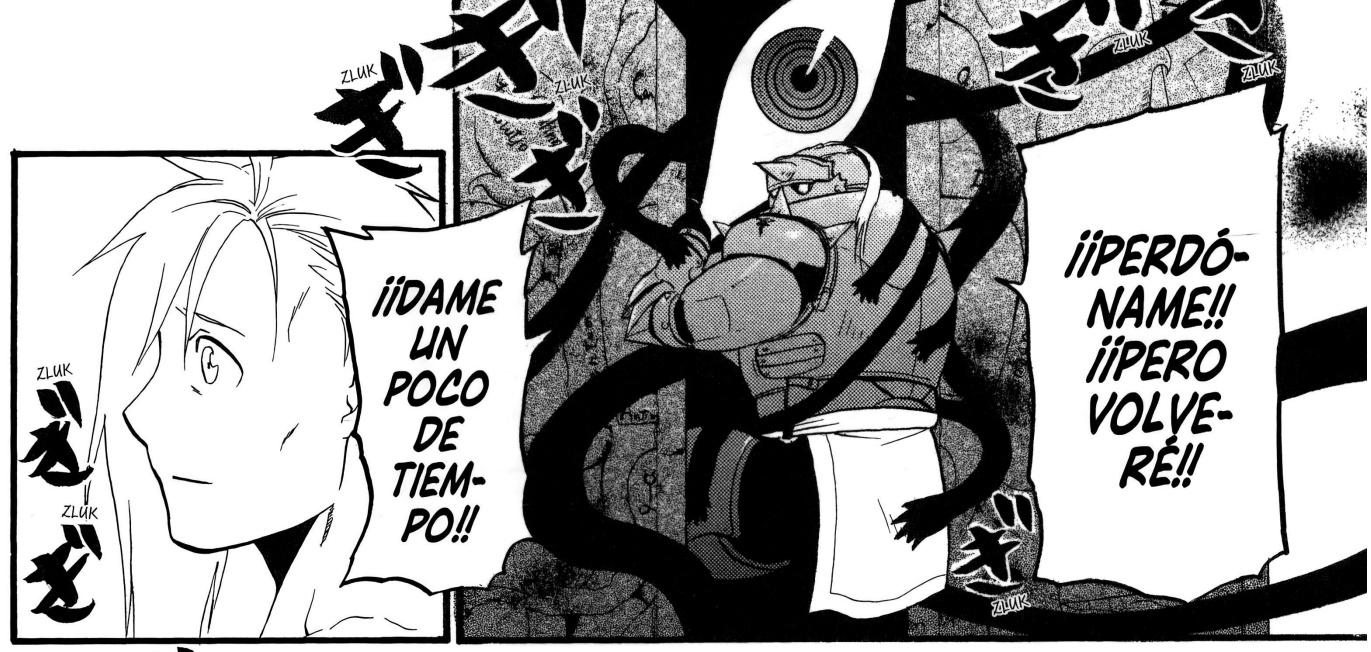
¡PERO...!

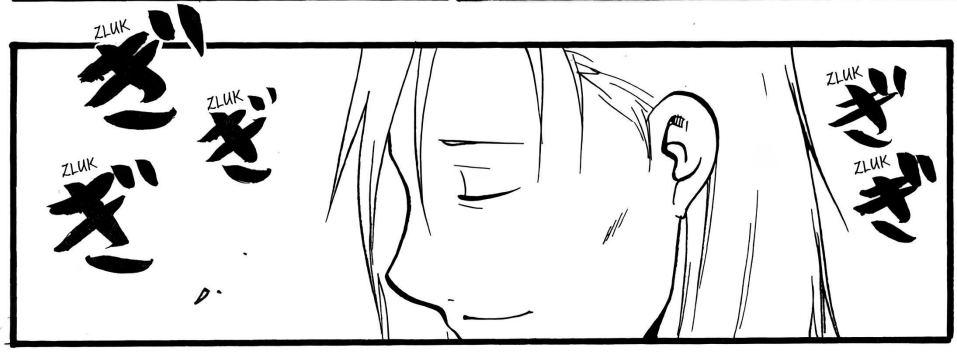






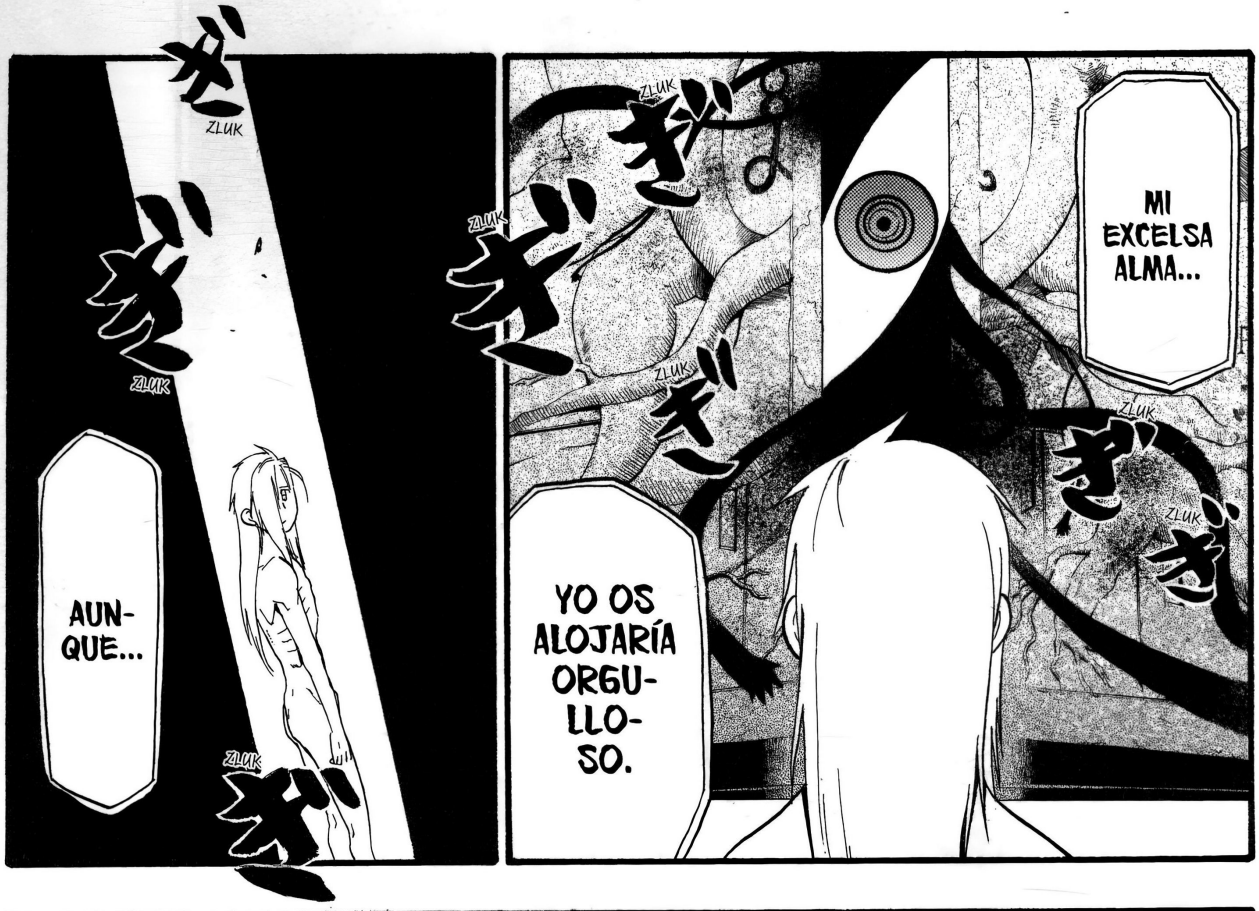
SI ES TU DESEO, NO TE DETENDRÉ.
ZLUK
AAAH...

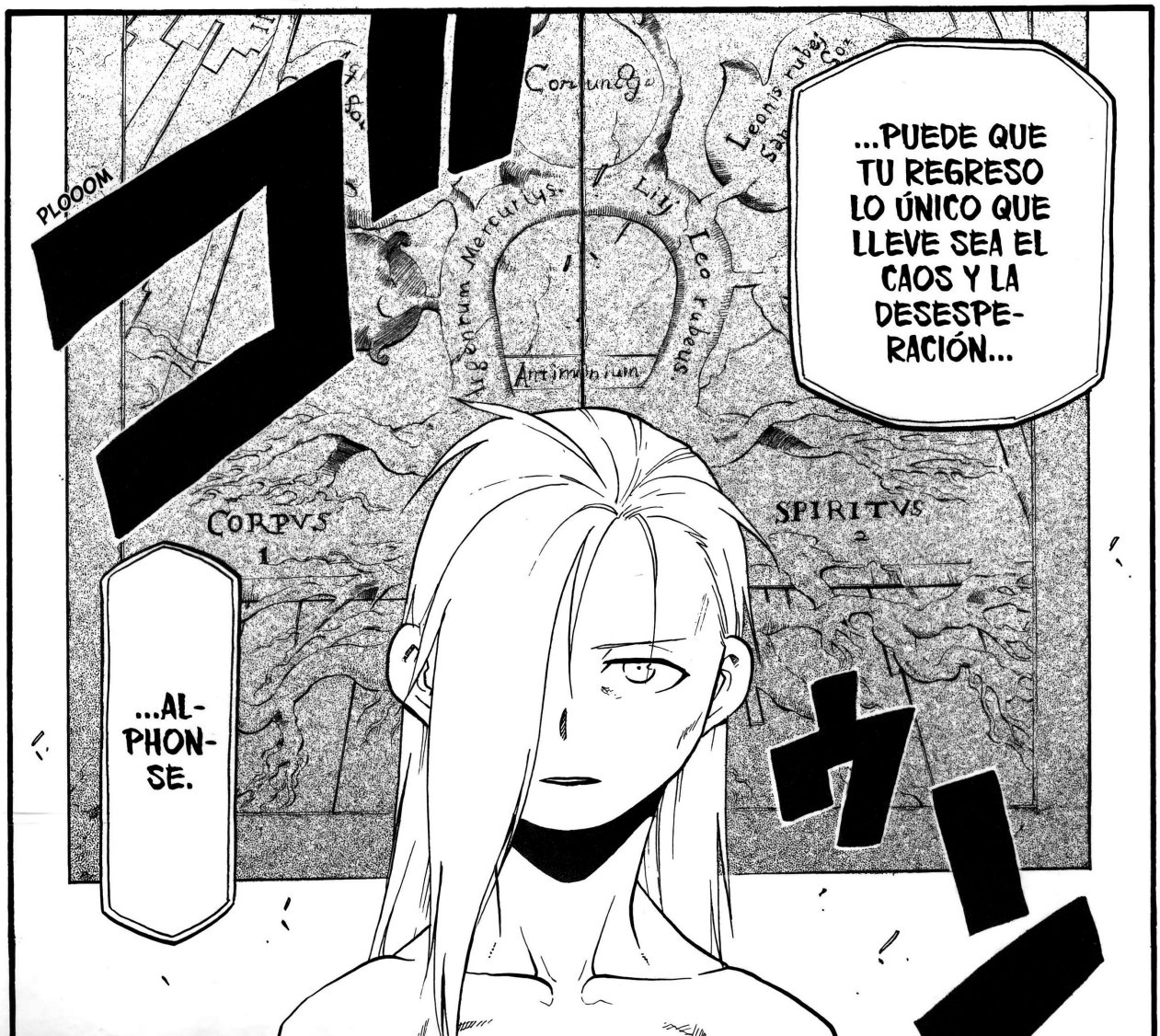

¡¡PERDÓNAME!! ¡¡PERO VOLVERÉ!!
¡¡DAME UN POCO DE TIEMPO!!
ZLUK


ZLUK

¡TE JURO QUE VOLVERÉ!
¡¡LO JURO!!
ZLUK

VA A SACRIFICAR EL CUERPO QUE LLEVA ANSIANDO DURANTE TANTO TIEMPO POR SUS SERES QUERIDOS.


MI EXCELSA ALMA...
YO OS ALOJARÍA ORGULLOSO.
AUNQUE...
ZLUK


...PUEDE QUE TU REGRESO LO ÚNICO QUE LLEVE SEA EL CAOS Y LA DESESPERACIÓN...
...ALPHONSE.
PLOOOM
CORPVS 1
SPIRITVS 2

PLOOONK
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
PZZZOM
¡¡¡AL!!!
PZZZM

¡¡FUAAAH!!

¿D-DÓNDE ESTOY?

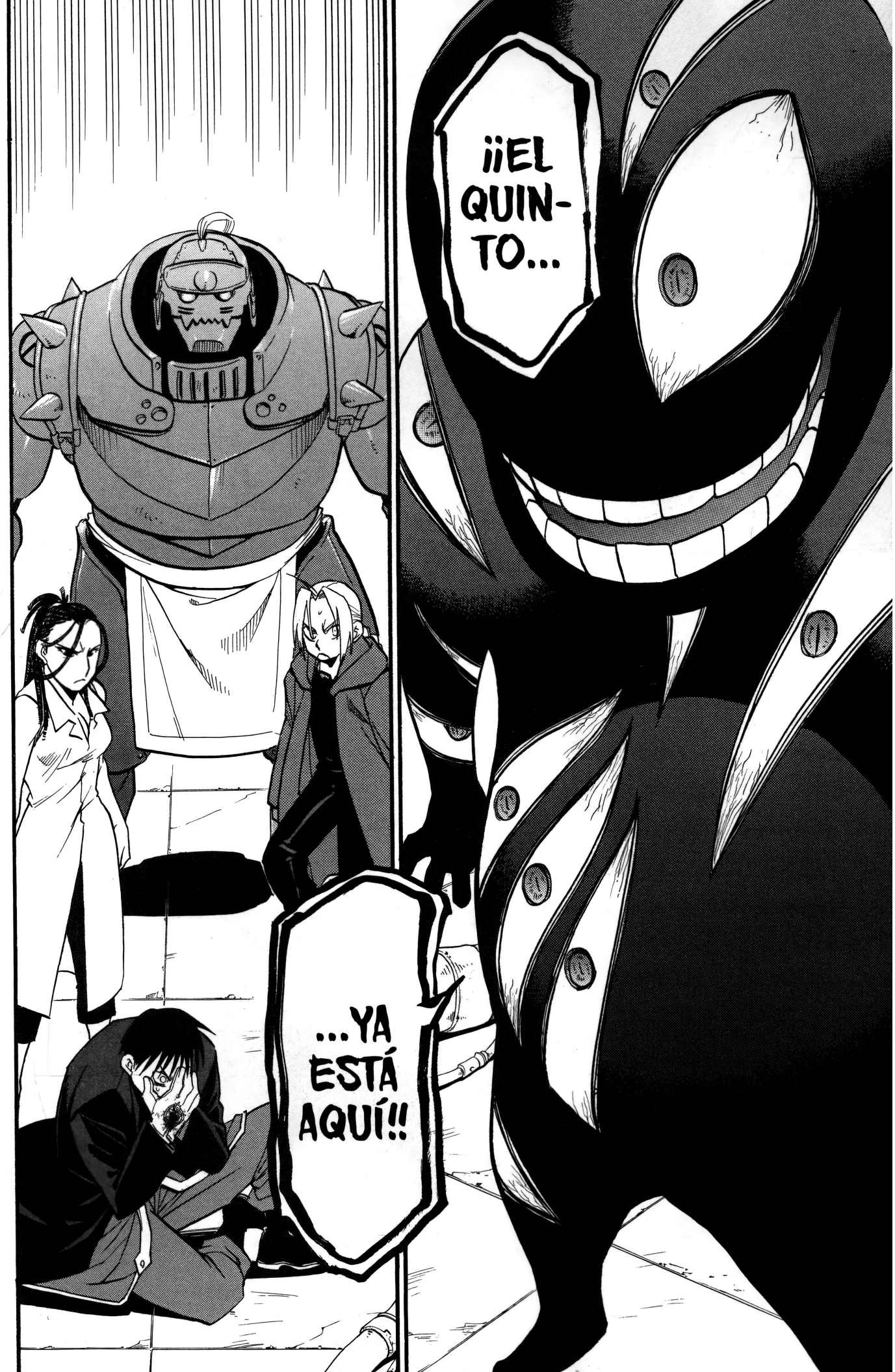
¡¡AL!!

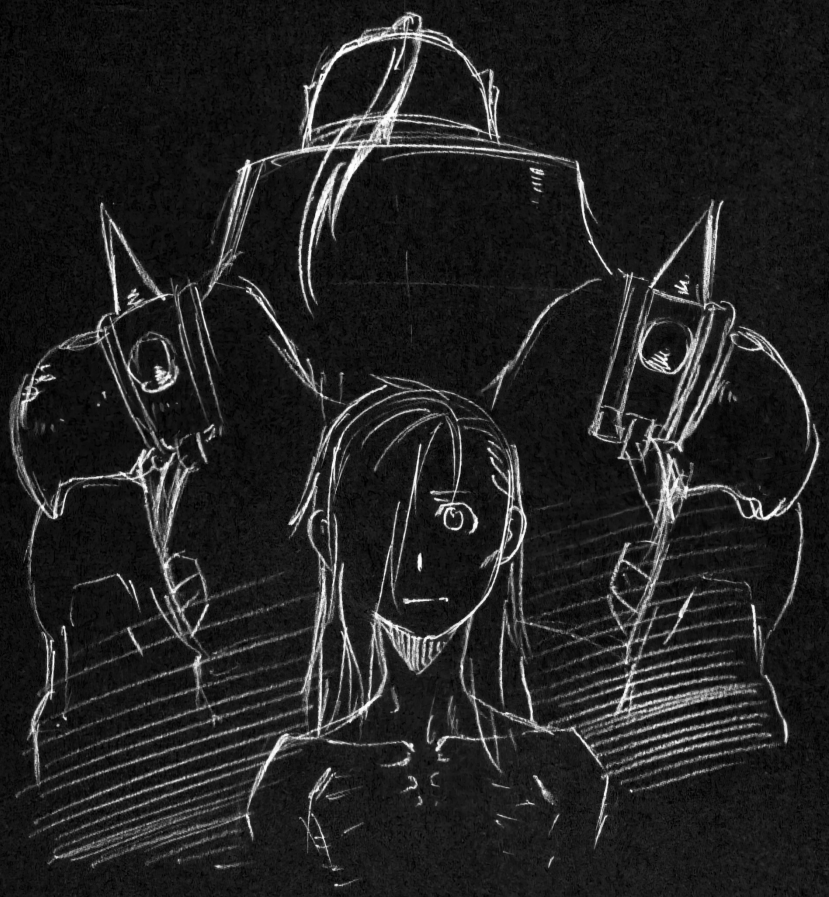
¡¿HERMANITO?!

¡HAS VUELTO!

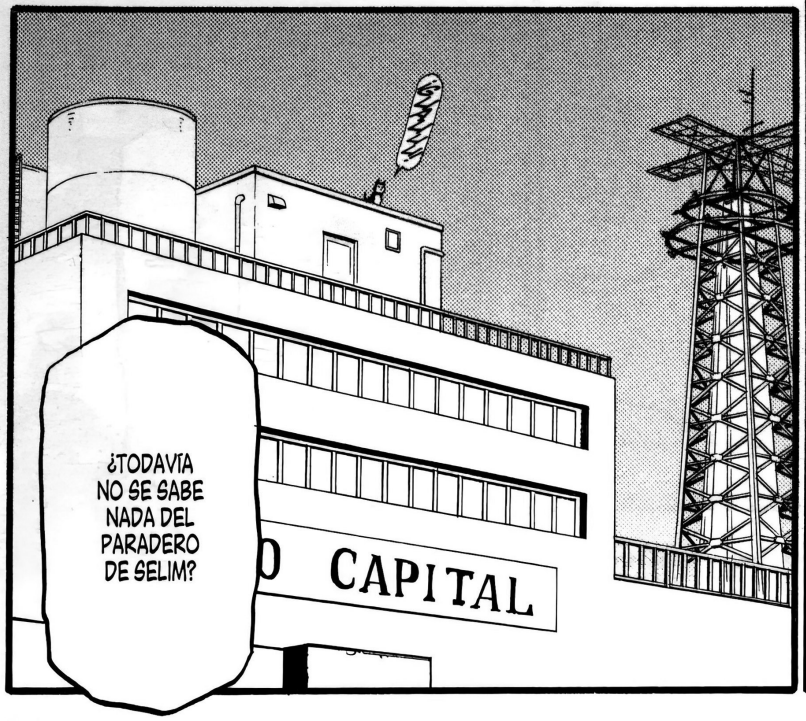
¡DON ALPHONSE!

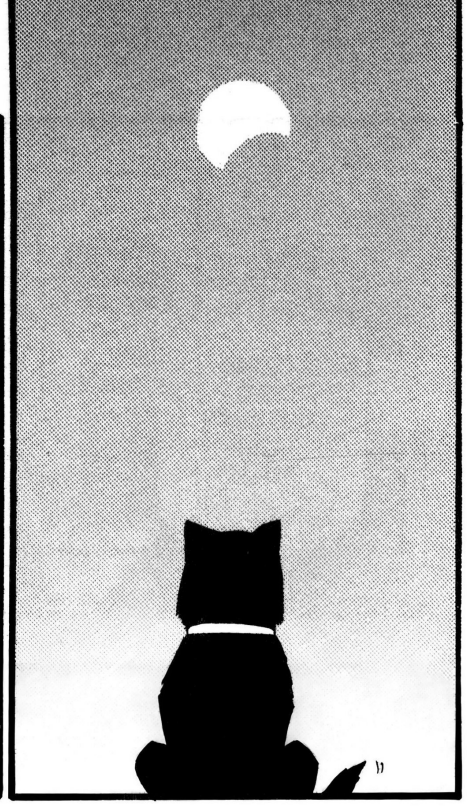
!

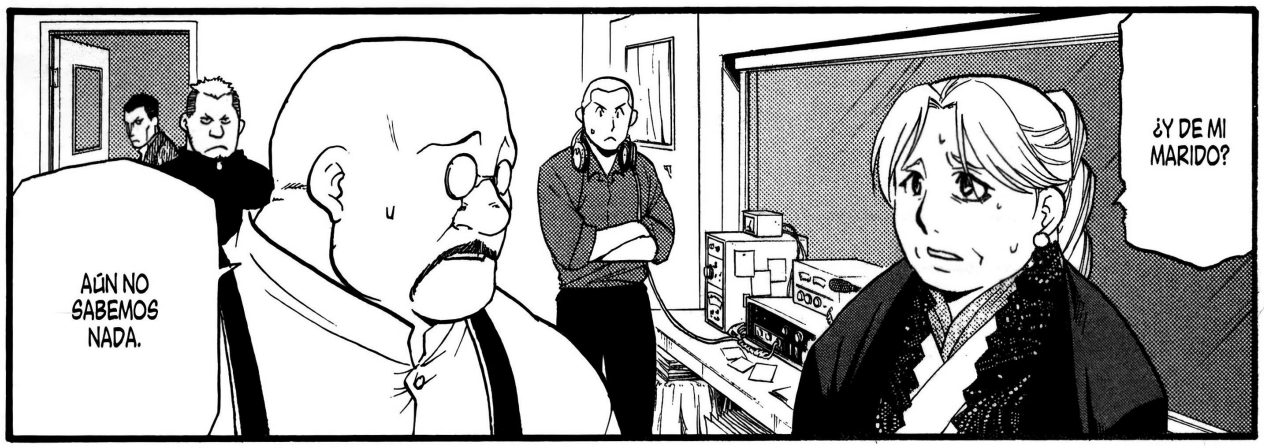

¡¡EL QUIN-TO...
...YA ESTÁ AQUÍ!!



FULLMETAL ALCHEMIST

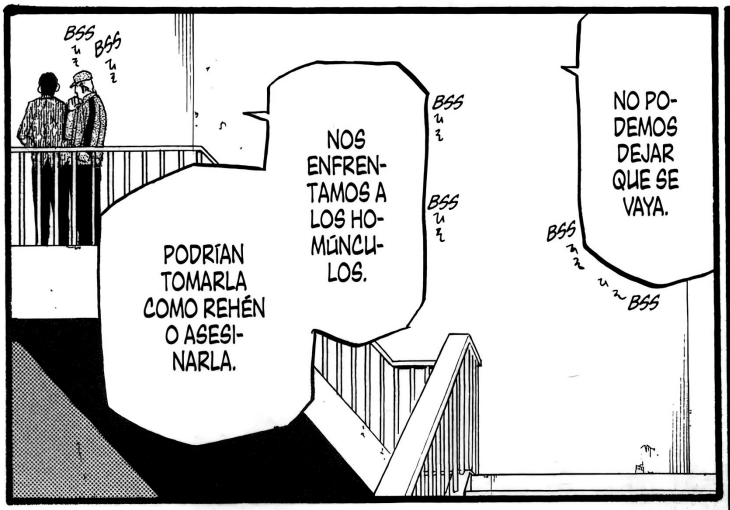

¿TODAVÍA NO SE SABE NADA DEL PARADERO DE SELIM?
CAPITAL




AÚN NO SABEMOS NADA.
¿Y DE MI MARIDO?

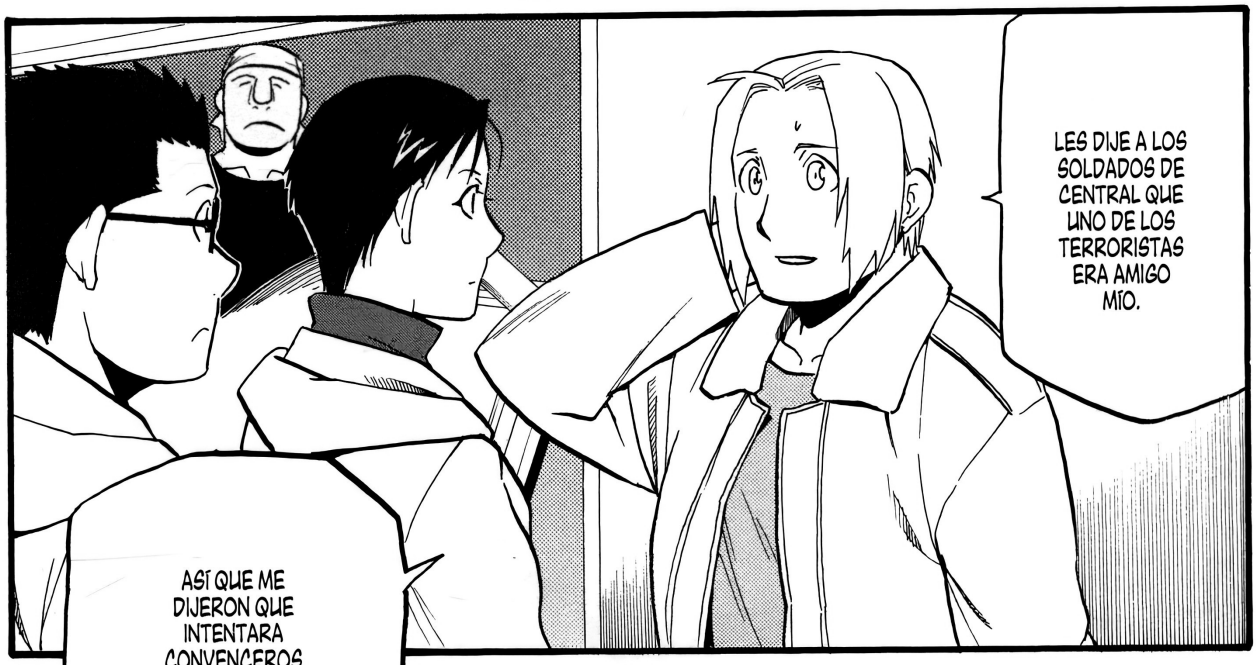
EN ESTOS MOMENTOS NO SABEMOS DE DÓNDE PUEDEN SALIR LOS INSURGENTES AHÍ FUERA.

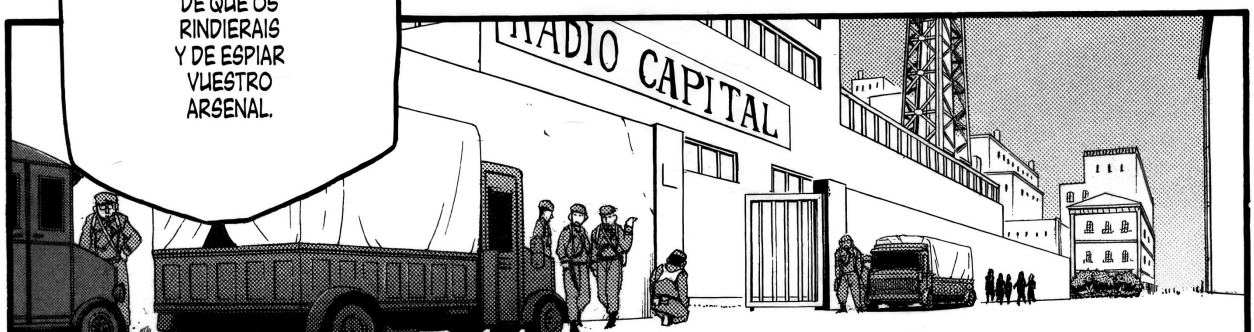
¿Y SI SALGO A BUSCAR A MI MARIDO?
¡DE NINGUNA MANERA!


BSS
BSS
NO PODEMOS DEJAR QUE SE VAYA.
BSS
BSS
NOS ENFRENTAMOS A LOS HOMÚNCULOS.
PODRÍAN TOMARLA COMO REHÉN O ASESINARLA.

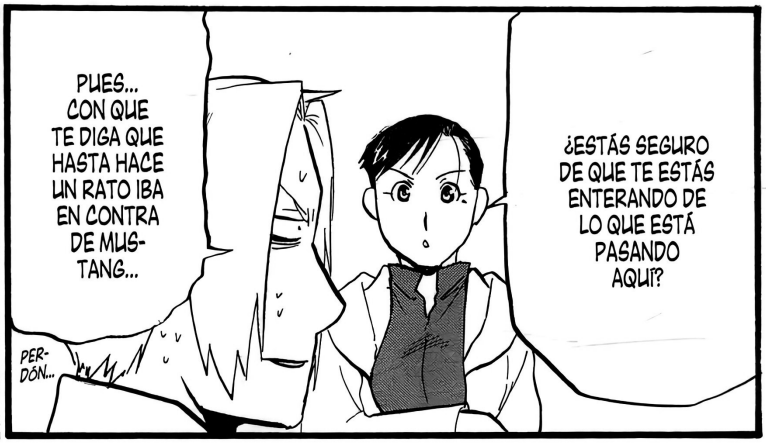
CLARO...
TIENES RAZÓN.

AÚN NO SÉ CÓMO SABÍA QUE ESTÁBAMOS AQUÍ, SARGENTO BROSH.
¡AH, ES QUE ESCUCHÉ LA VOZ DE LA TENIENTE ROSS POR RADIO!

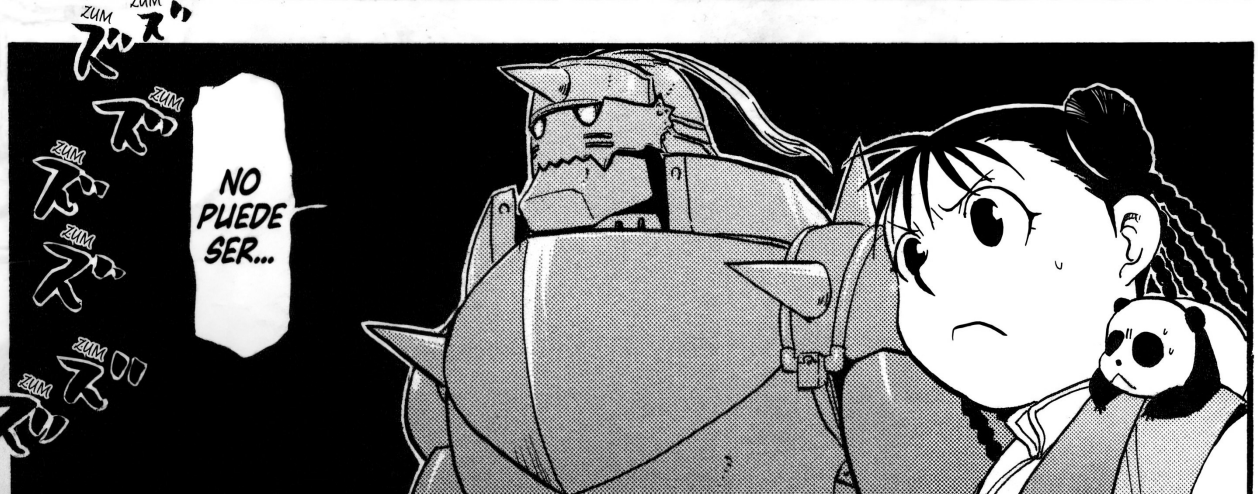

LES DIJE A LOS SOLDADOS DE CENTRAL QUE UNO DE LOS TERRORISTAS ERA AMIGO MÍO.
ASÍ QUE ME DIJERON QUE INTENTARA CONVENCEROS DE QUE OS RINDIERAIS Y DE ESPIAR VUESTRO ARSENAL.

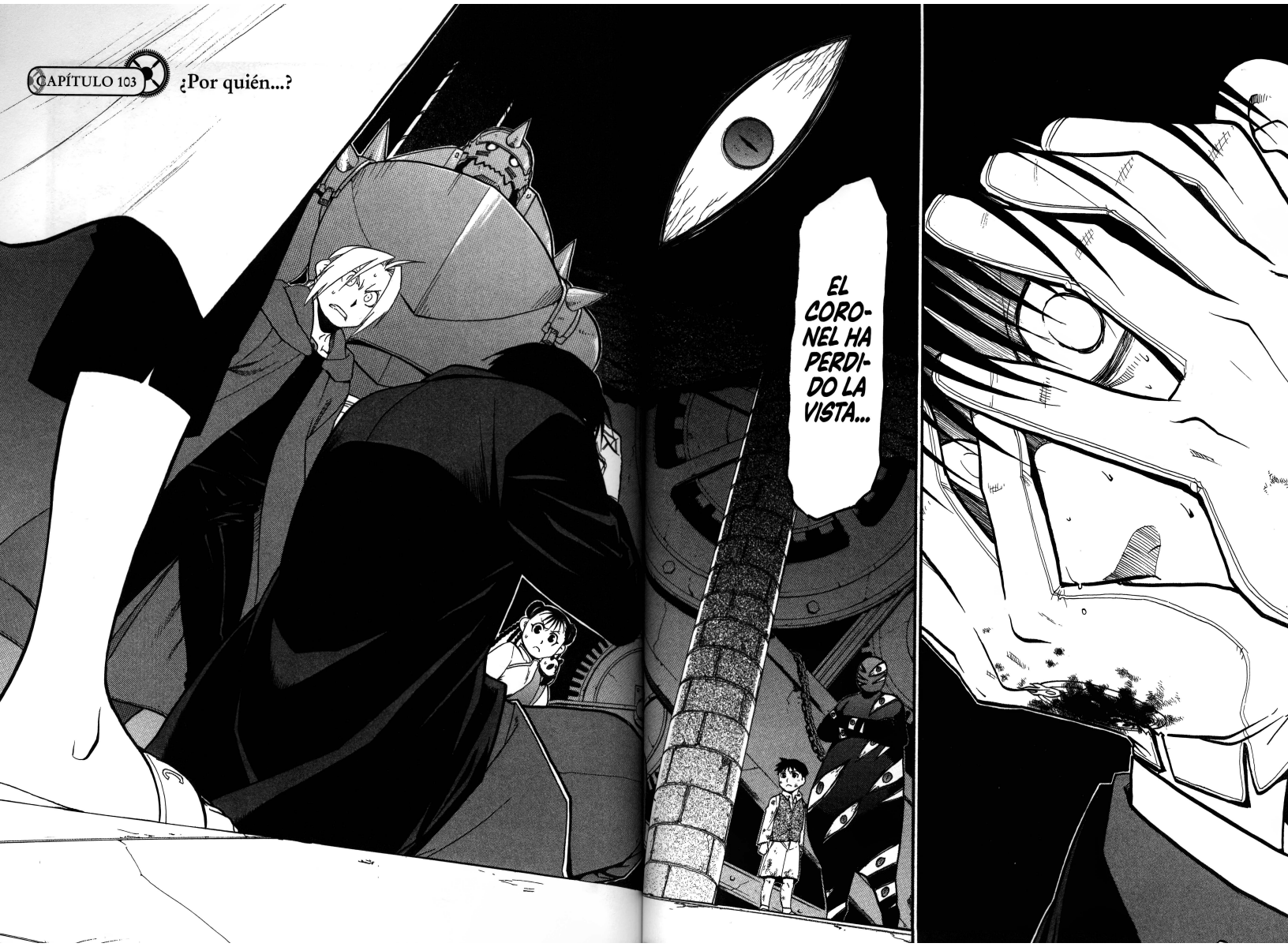

RADIO CAPITAL

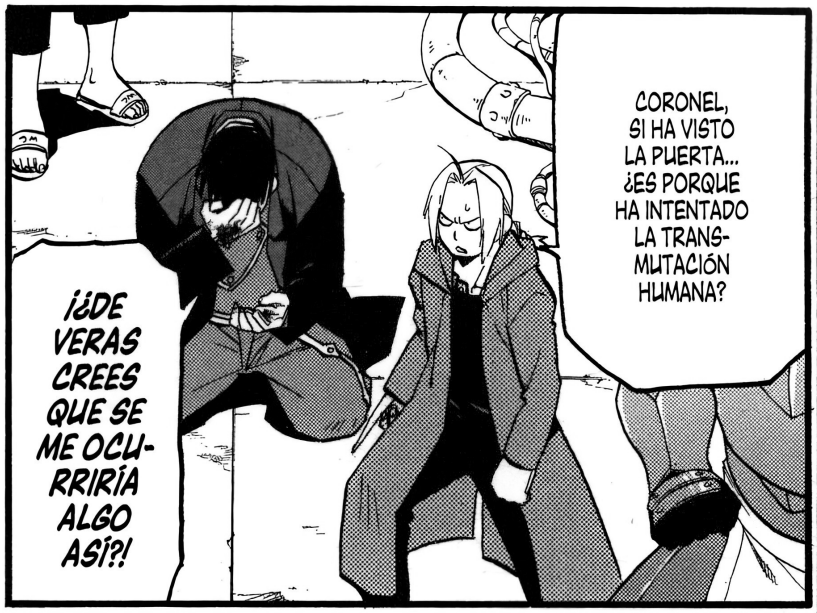
POR CIERTO, ¿Y EL CORONEL?
NO ESTÁ.


¿ESTÁS SEGURO DE QUE TE ESTÁS ENTERANDO DE LO QUE ESTÁ PASANDO AQUÍ?
PUES... CON QUE TE DIGA QUE HASTA HACE UN RATO IBA EN CONTRA DE MUSTANG...
PERDÓN...

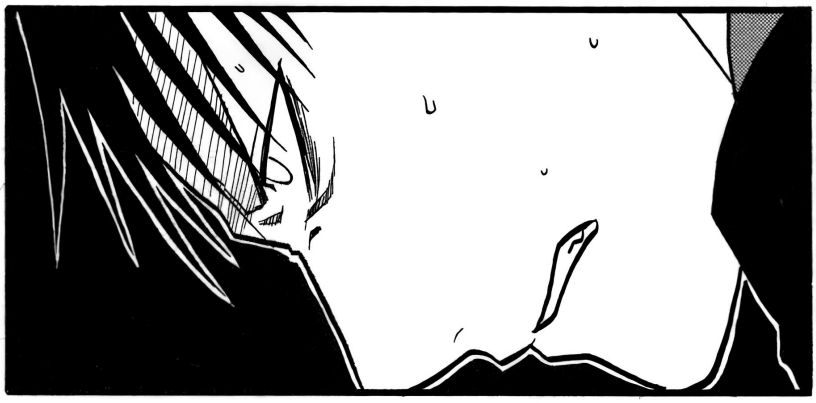
EN ESTOS MOMENTOS SE ESTARÁ INFILTRANDO EN EL CUARTEL GENERAL DE CENTRAL.
ZUM ZUM


NO PUEDE SER...
ZUM

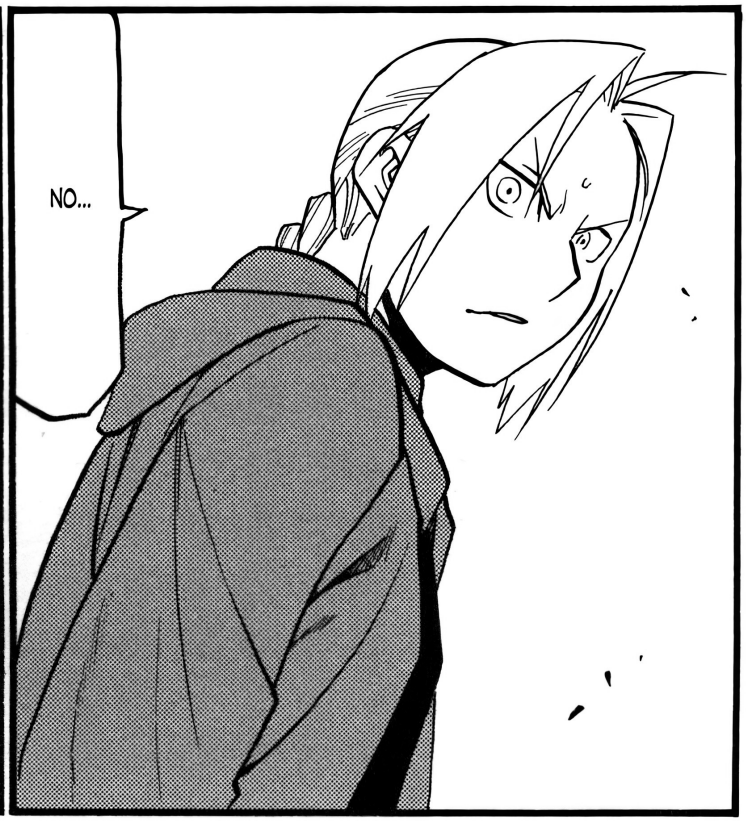

CAPÍTULO 103
¿Por quién...?
EL CORONEL HA PERDIDO LA VISTA...


CORONEL, SI HA VISTO LA PUERTA... ¿ES PORQUE HA INTENTADO LA TRANS-MUTACIÓN HUMANA?
¡¿DE VERAS CREES QUE SE ME OCU-RRIRÍA ALGO ASÍ?!

¿NO VES NADA?
ESO PARE-CE...



SE HA NEGADO EN REDONDO A COLABORAR, ASÍ QUE HEMOS TENIDO QUE OBLIGARLE A QUE LA ABRIERA.

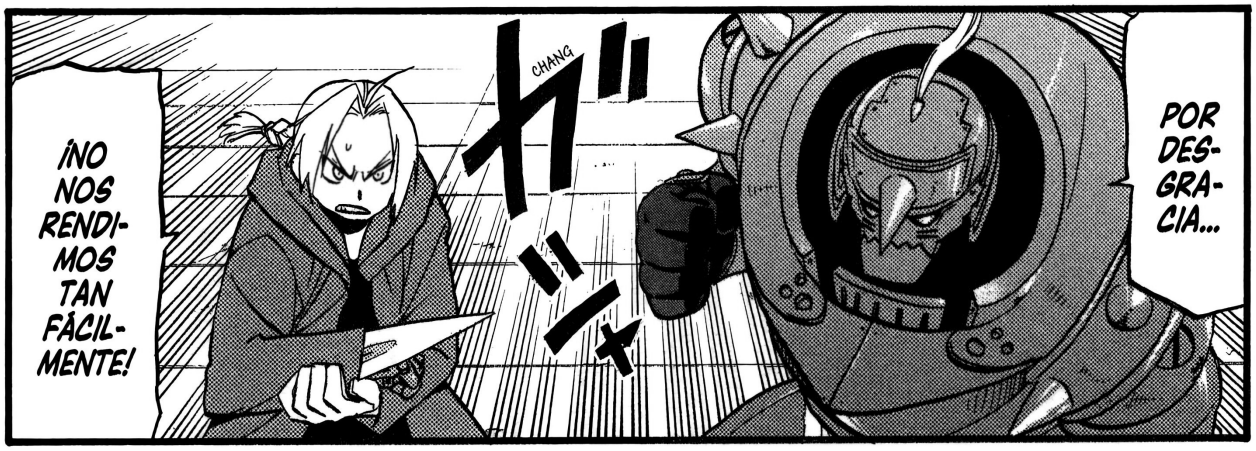

NO...

TODO HA SALIDO A PEDIR DE BOCA.
Y, COMO GUINDA, LA CAPACIDAD DE COMBATE DEL CORONEL MUSTANG HA QUEDADO REDUCIDA A CERO.

¡AQUÍ FALLA ALGO!
ACABAS DE DECIR QUE LA VERDAD ABSOLUTA DA SU MERECIDO CASTIGO A LOS QUE SE PORTAN DE MANERA INCORRECTA.
ALGO QUE PODRÍA APLICARSE A LOS QUE ESTAMOS AQUÍ Y QUE LO HEMOS INTENTADO.

¿PERO QUÉ CASTIGO VA A MERECER ALGUIEN QUE HA SIDO FORZADO A HACER ALGO QUE NO QUERÍA?
¿QUÉ CASTI-GO?

ASÍ SON LAS COSAS, QUIERAS O NO.
¡ACEPTA LA REALIDAD, ALQUIMISTA!
¡¡AHÍ NO HAY VERDAD ABSOLUTA QUE VALGA!!

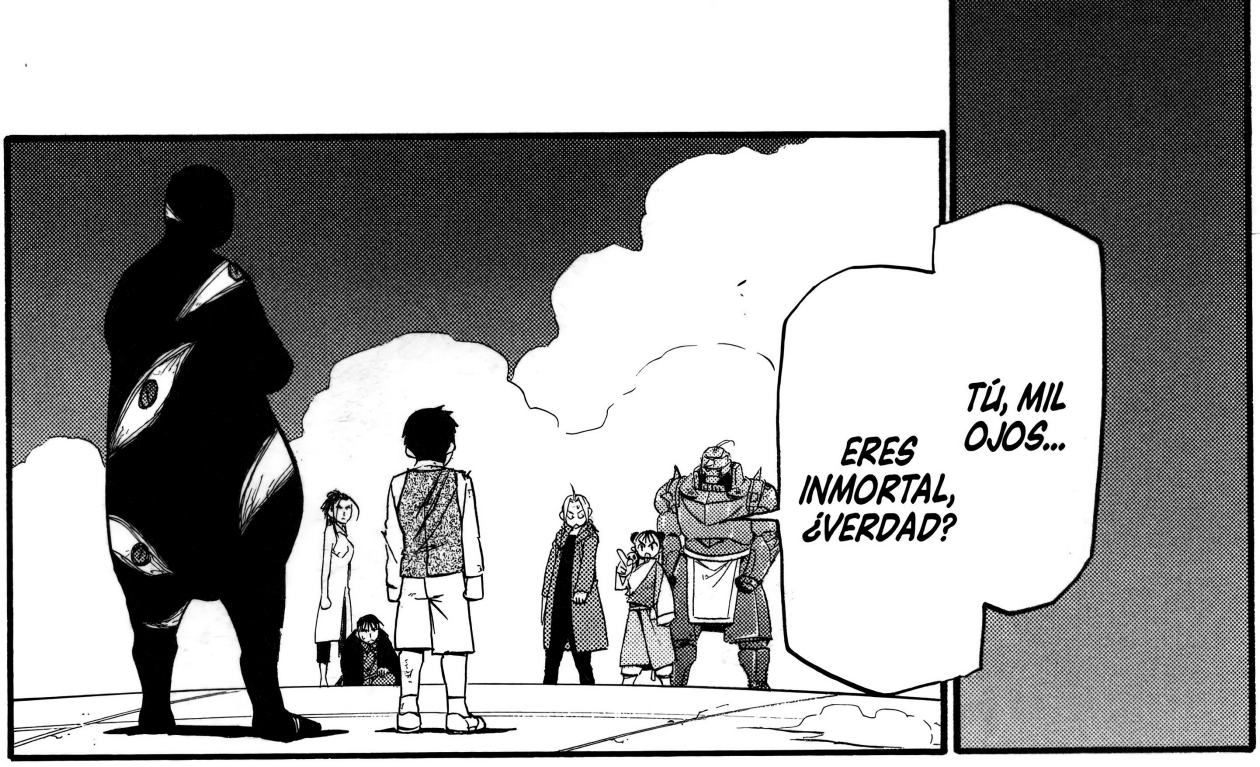

¡NO NOS RENDIMOS TAN FÁCILMENTE!
CHANG
カギ
ニット
POR DESGRACIA...

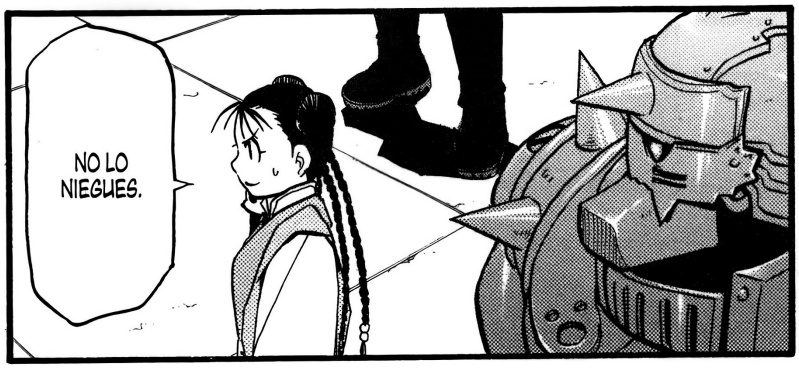
NO TENÉIS ESCAPATORIA.
DEBERÍAMOS ESCAP...
LO QUE QUERÍA ERA REUNIR A TODOS LOS SACRIFICIOS, ¿NO?

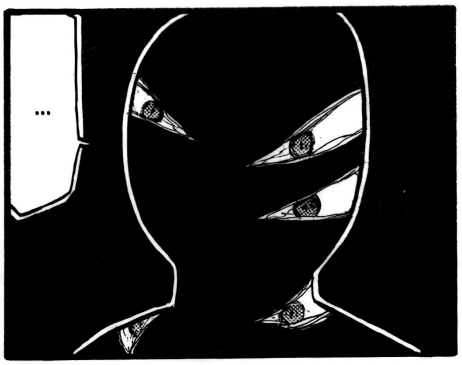
Y LO QUE ESTÁ CLARO ES QUE TENEMOS QUE ENFRENTARNOS A VOSOTROS.

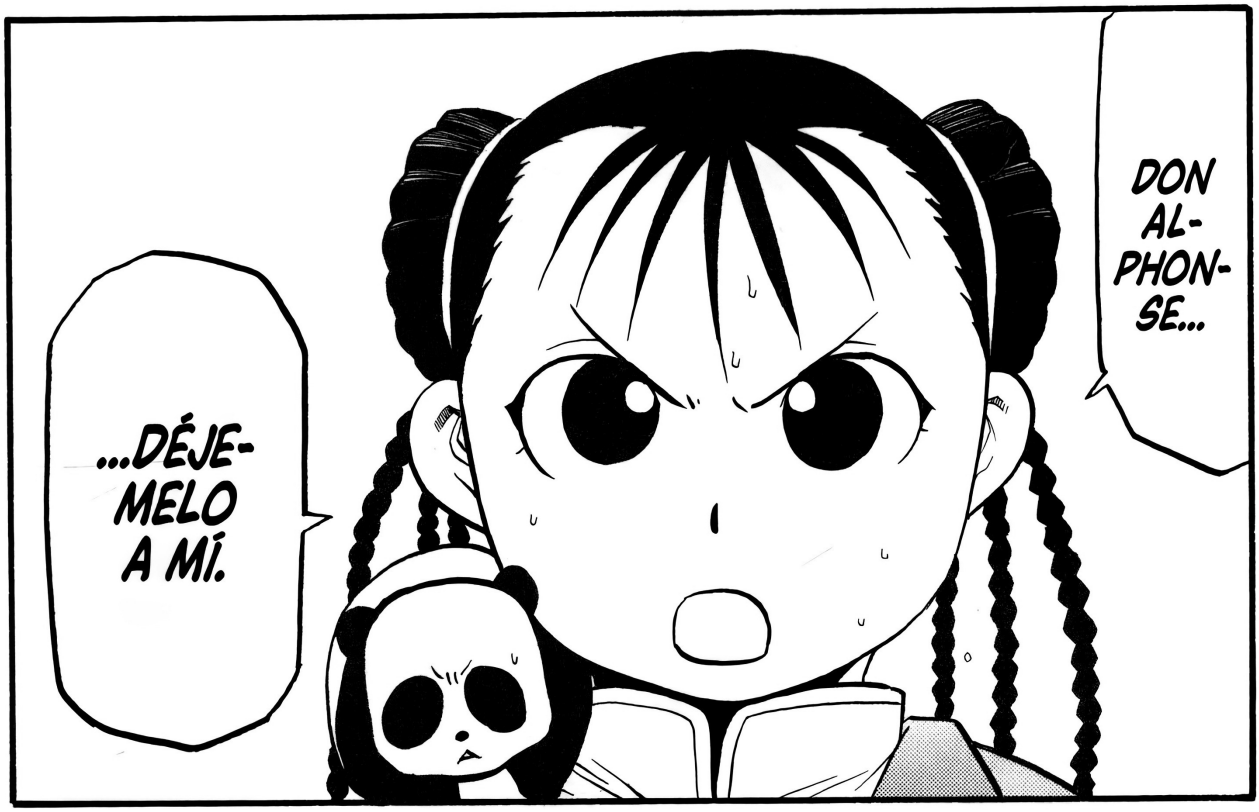
YA ESTÁIS DENTRO DE MÍ.
¿QUÉ DIABLOS ES ESO?
¿ES AHÍ DONDE SE ESCONDE ESE AL QUE LLAMAN "PADRE"?
ZUM

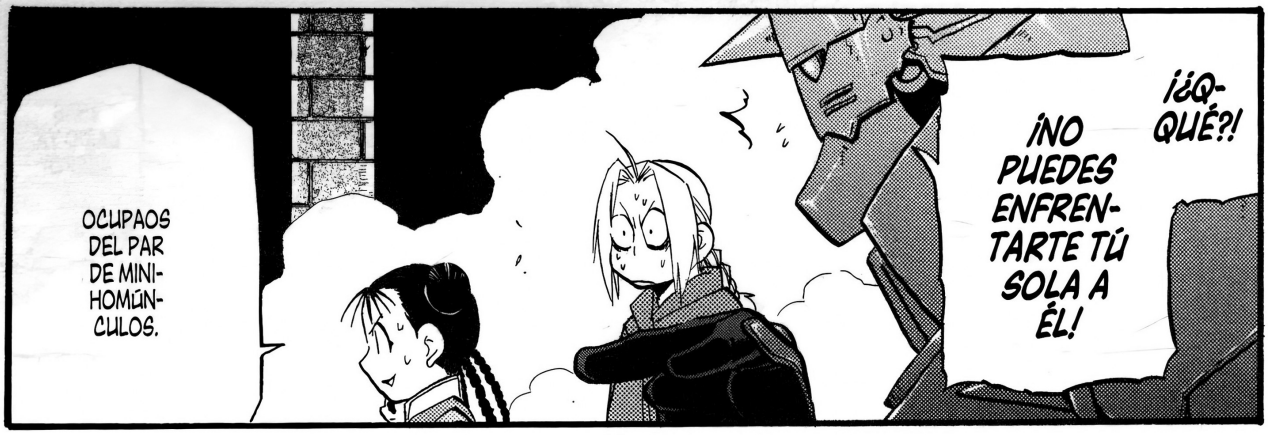
EL CORONEL MUSTANG SE ENCUENTRA EN ESTOS MOMENTOS CON NUESTRO PADRE.
AUNQUE NO OS PODRÍA GARANTIZAR QUE CONSERVARA TODAS LAS EXTREMIDADES.
...


TÚ, MIL OJOS...
ERES INMORTAL, ¿VERDAD?


NO LO NIEGUES.

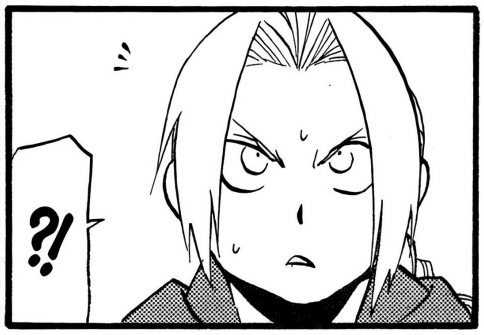

...


DON AL-PHON-SE...
...DÉJE-MELO A MÍ.


OCUPAOS DEL PAR DE MINI-HOMÚN-CULOS.
¡NO PUEDES ENFREN-TARTE TÚ SOLA A ÉL!
¡¿Q-QUÉ?!

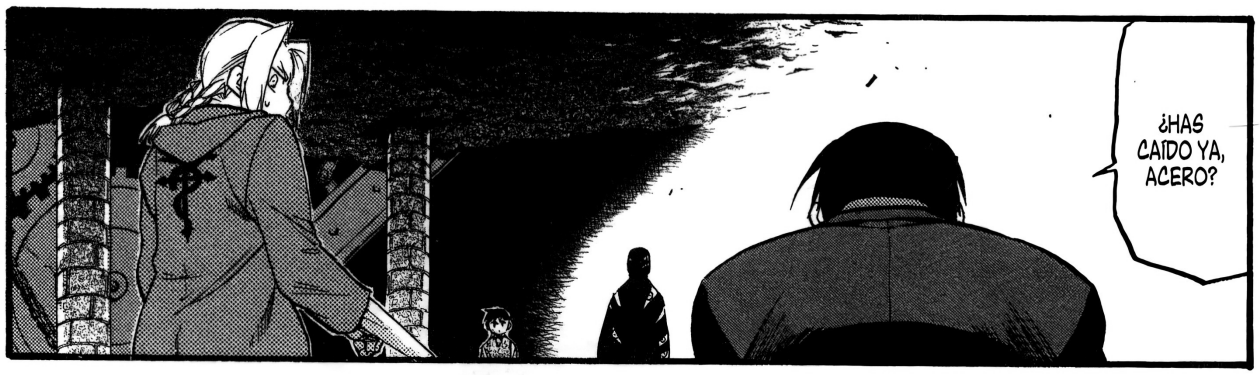
¿Y DICES QUE TE HAN FORZADO A ABRIR LA PUERTA?

¿"MINI"?
PUES NO VEAS LO QUE CUNDE.


?!

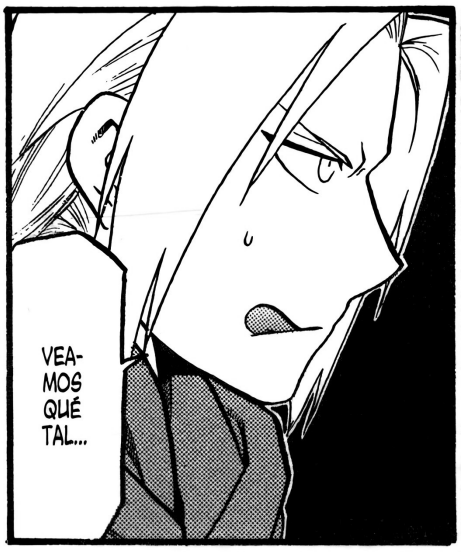
PODRÍAN HABER COGIDO CINCO ALQUIMISTAS AL AZAR Y HABERLOS PUESTO ENTRE LA ESPADA Y LA PARED.
¿PARA QUÉ ESPERAR TANTO?

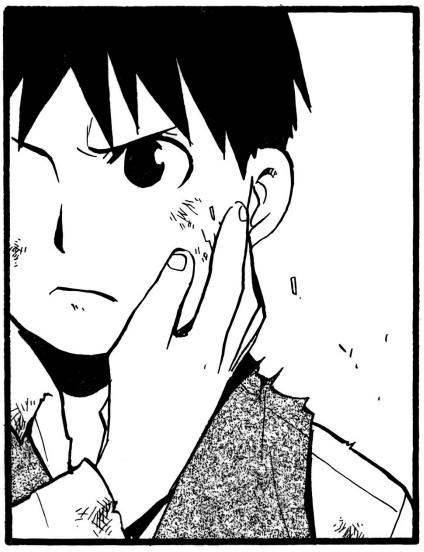
SI PODÍAN OBLIGAR A UN ALQUIMISTA CUALQUIERA A ABRIR LA PUERTA EN CONTRA DE SU VOLUNTAD, ¿PARA QUÉ SE HAN MOLESTADO EN BUSCAR A LOS QUE LO HICIMOS QUERIENDO?

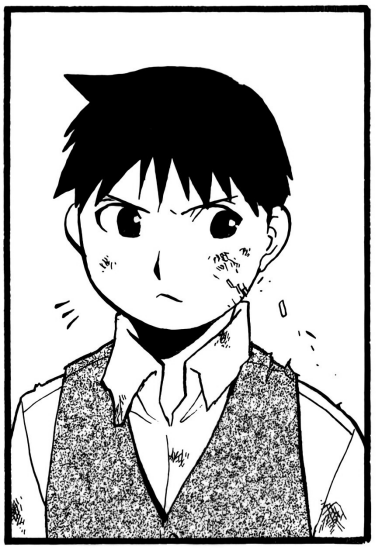

¿HAS CAÍDO YA, ACERO?

O SEA, QUE TAMBIÉN ERA ARRIESGADO PARA ELLOS.

CUANDO ME FORZARON A TRANS-MUTAR...
...DIJO QUE "HABRÍA PREFERIDO NO TENER QUE LLEGAR A ESTO", PERO NO LE QUEDABA MÁS REMEDIO.

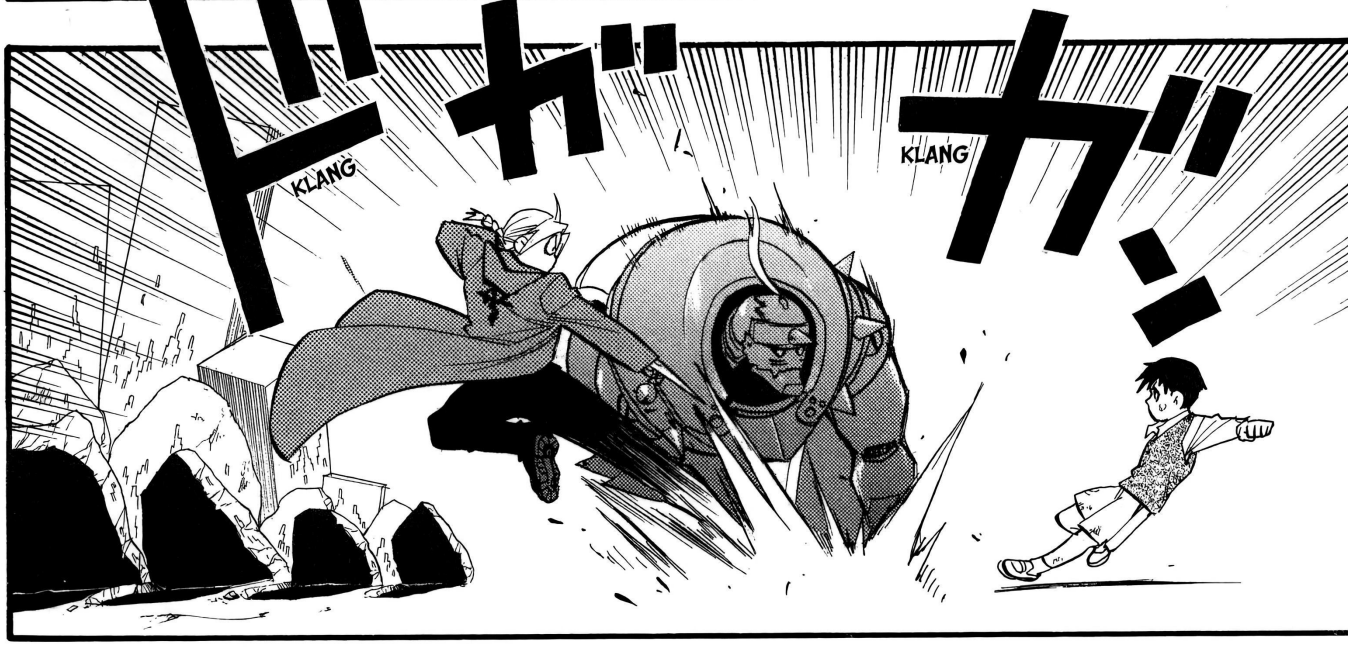

VEA-MOS QUÉ TAL...



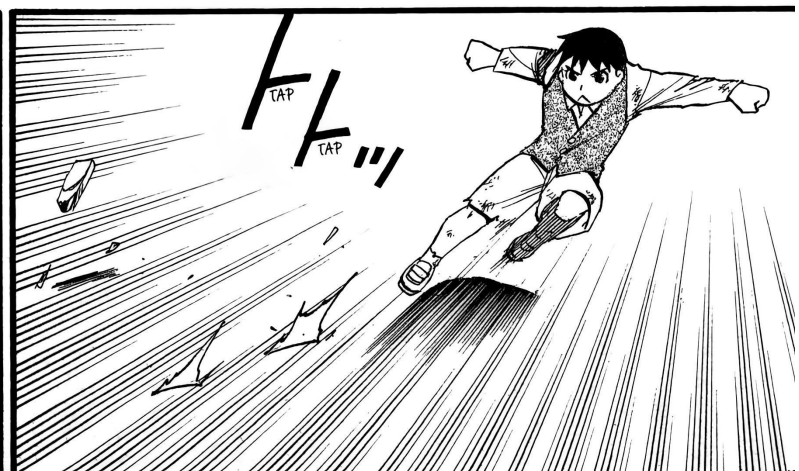


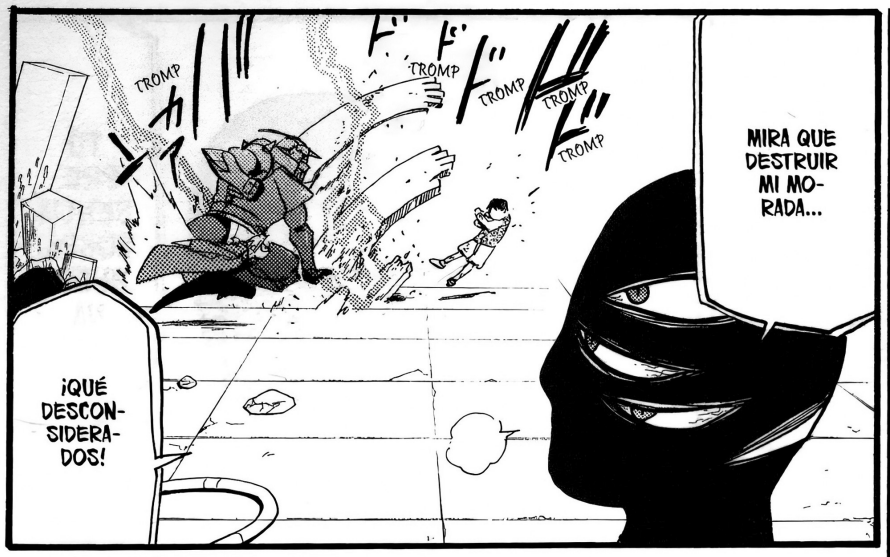
THROMP THROMP THROMP THROMP THROMP THROMP THROMP

¡¡YO
RRRRRRRGH!!

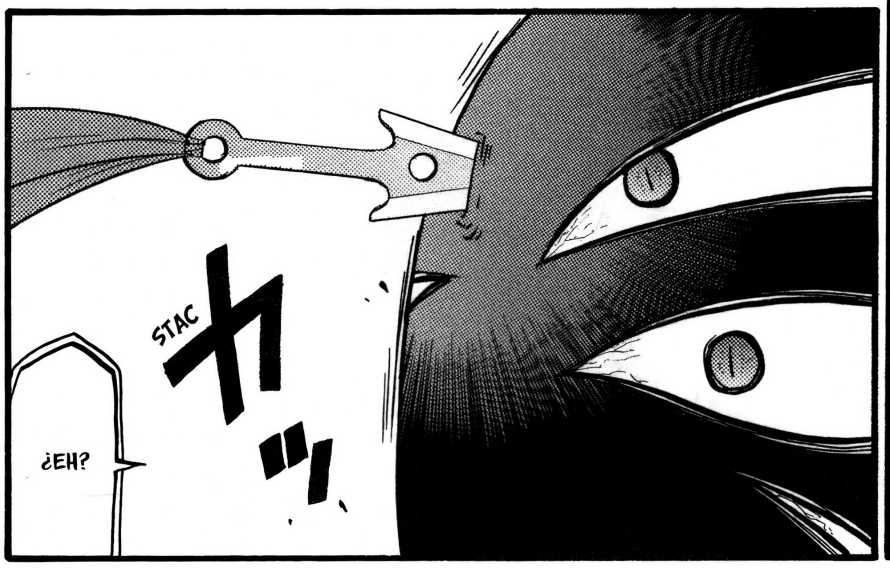

ドガッ
KLANG
KLANG
ガッ

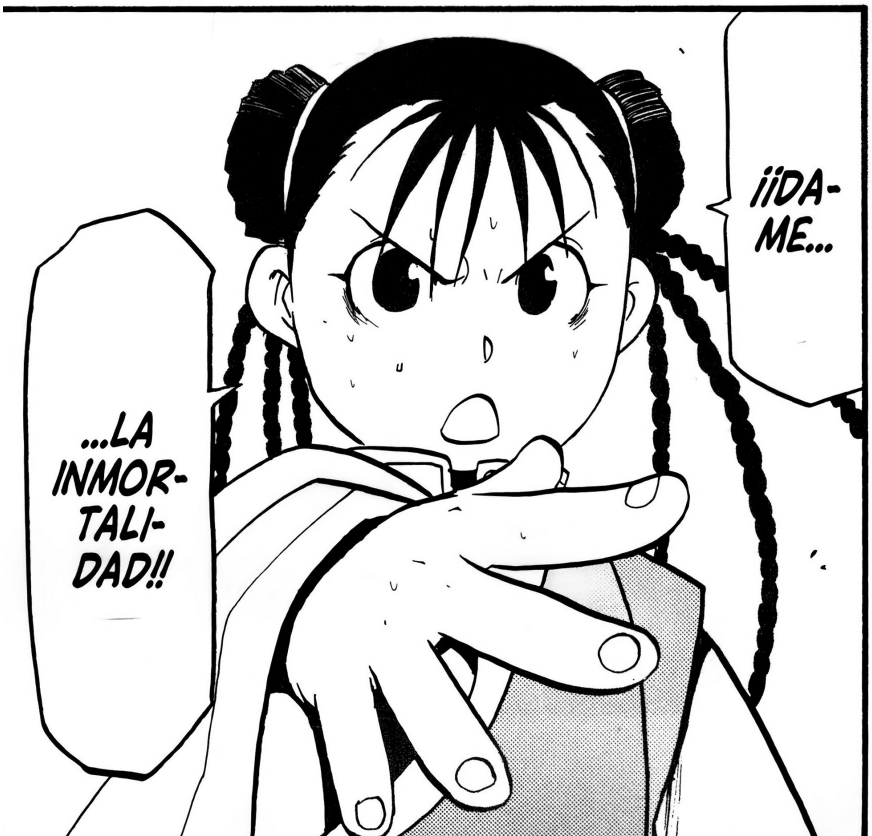
¡¡LO HA ESQUIVADO!!

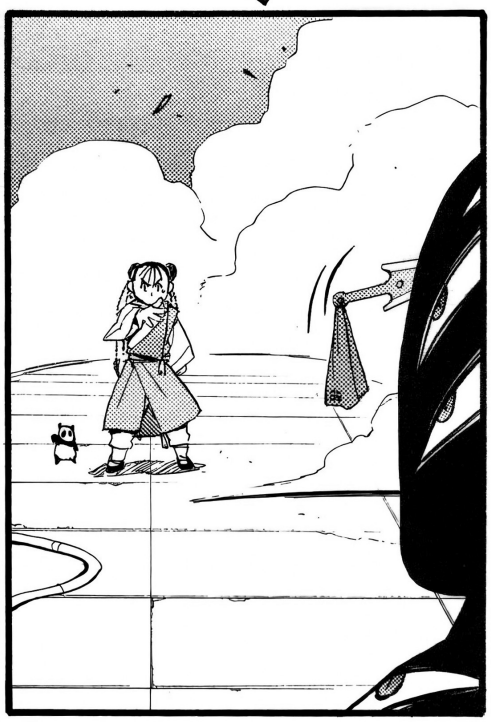

TAP
TAP


TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
MIRA QUE DESTRUIR MI MORADA...
¡QUÉ DESCONSIDERADOS!

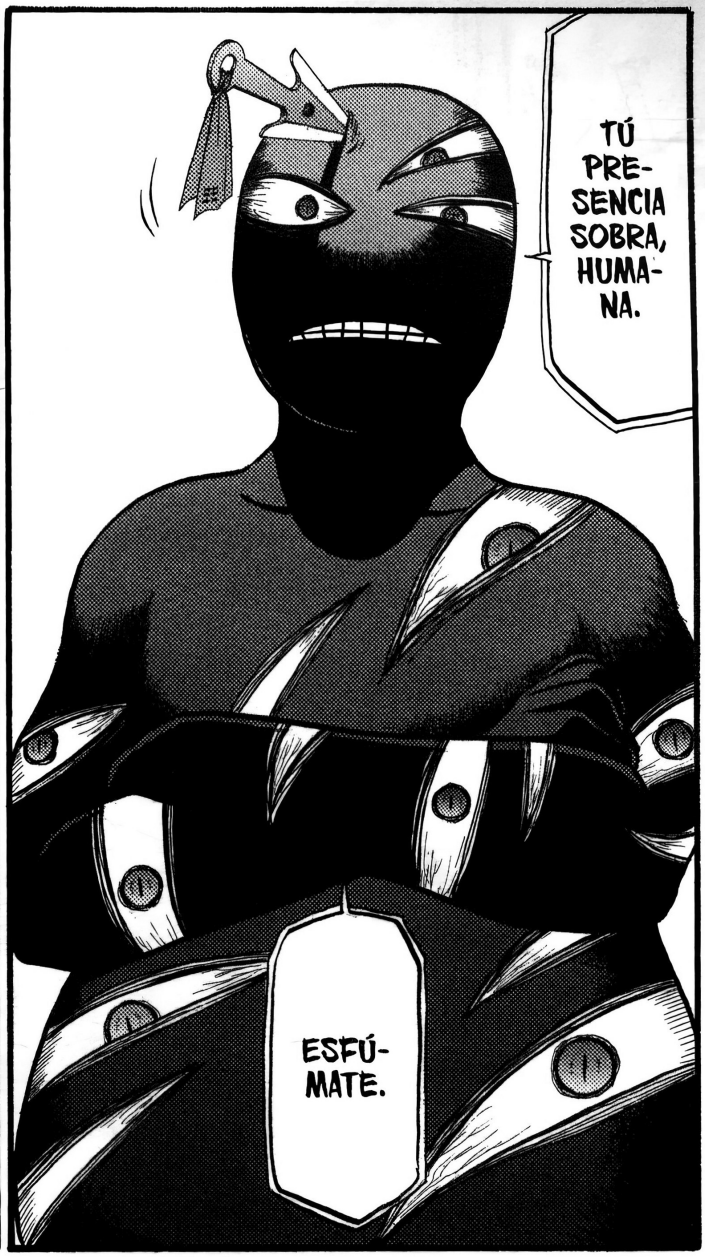
HASTA LA FECHA SIEMPRE CONTRAATACABA LANZANDO AQUELLA SOMBRA...
¡PERO AHORA HUYE!

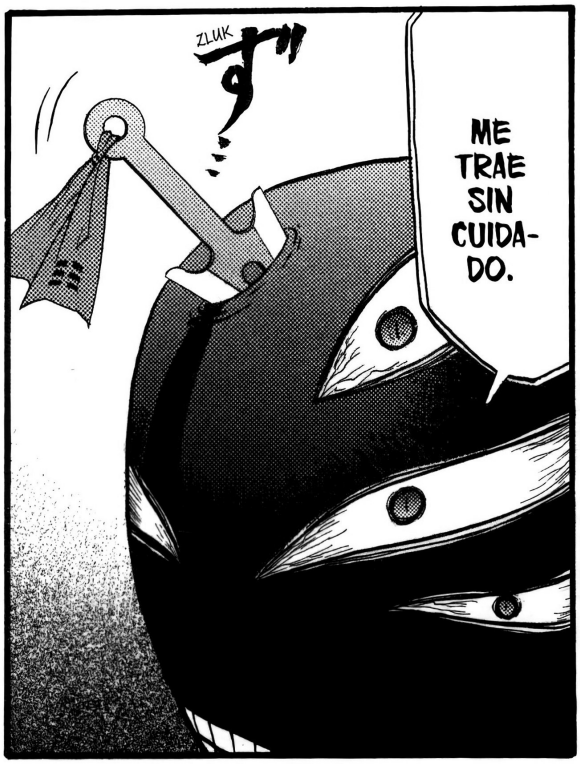

STAC
¿EH?


¡¡DAME...
...LA INMORTALIDAD!!



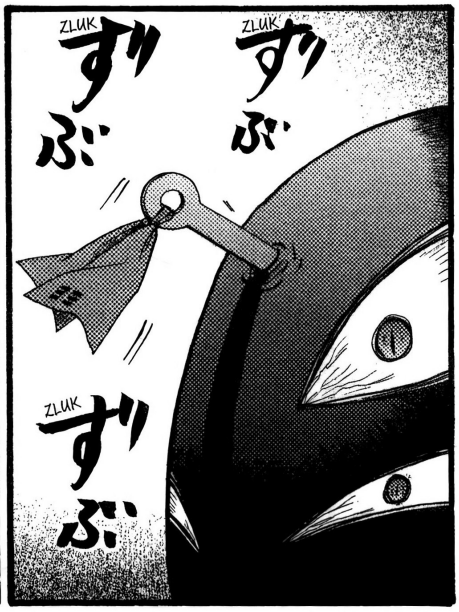
¡PUEDE QUE A TI TE DÉ LO MISMO, PERO ESTOY AQUÍ POR ALGO!


TÚ PRESENCIA SOBRA, HUMANA.
ESFÚMATE.

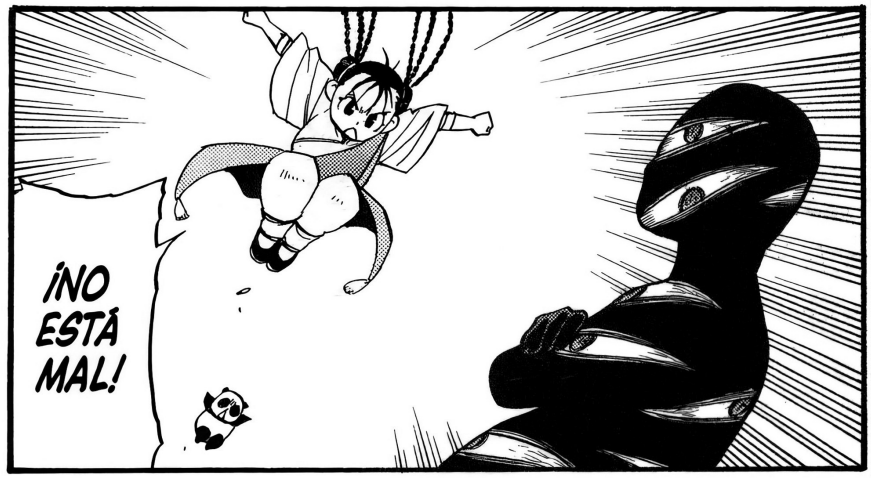

ZLUK ず
ME TRAE SIN CUIDADO.

EH...

ZLUK ずぶん


ZLUK ずぶ
ZLUK ずぶ
ZLUK ずぶ

TE LO DE-VUEL-VO.
ZUK
BOOOM

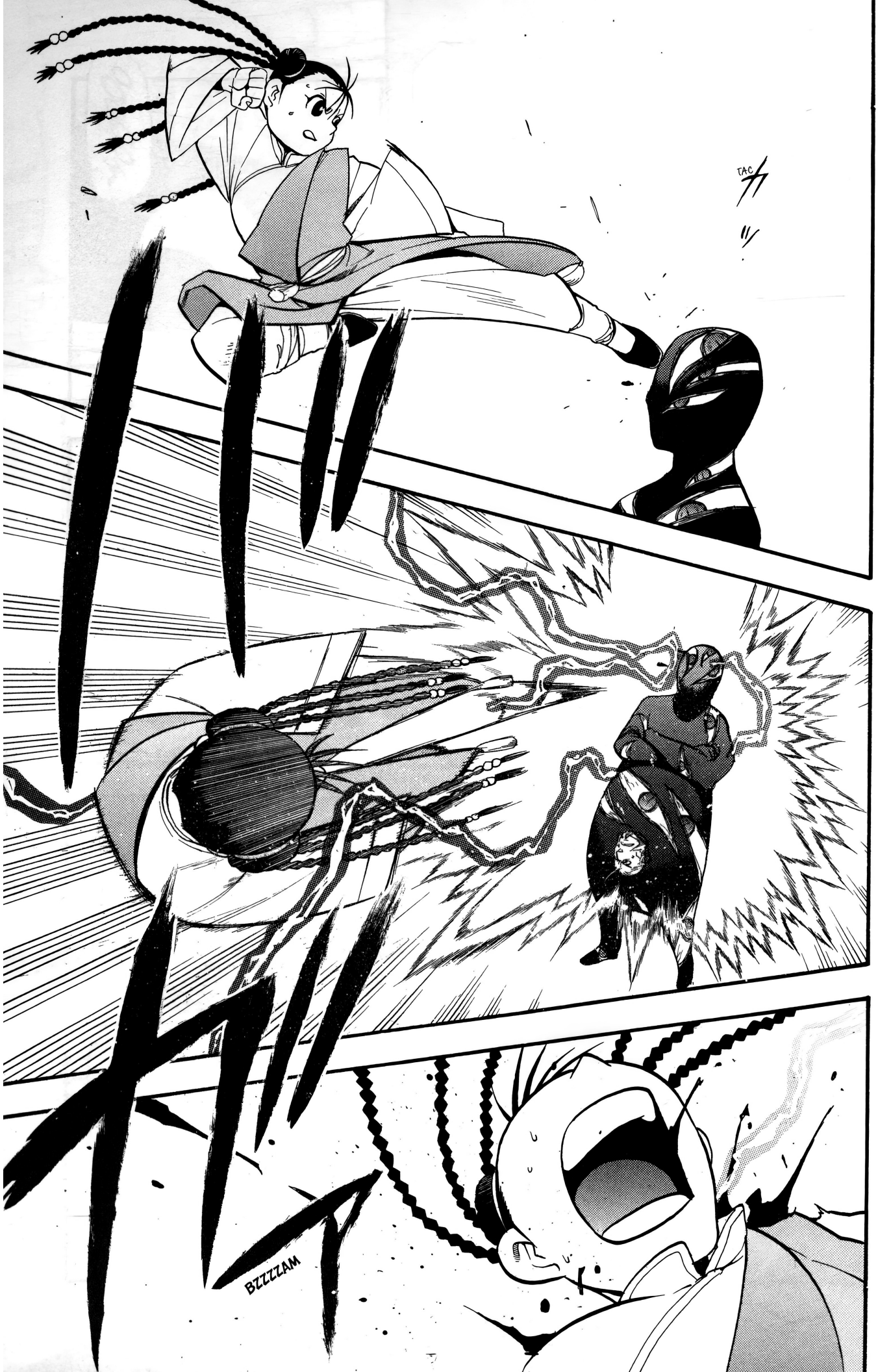

¡NO ESTÁ MAL!

TAP
TAP

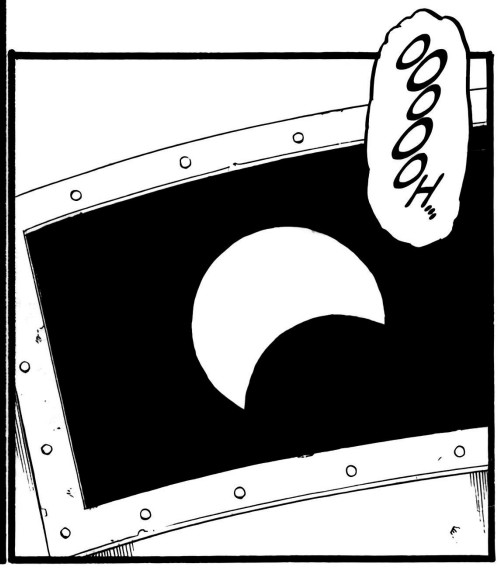
UGH...
MMM...
UGGH...

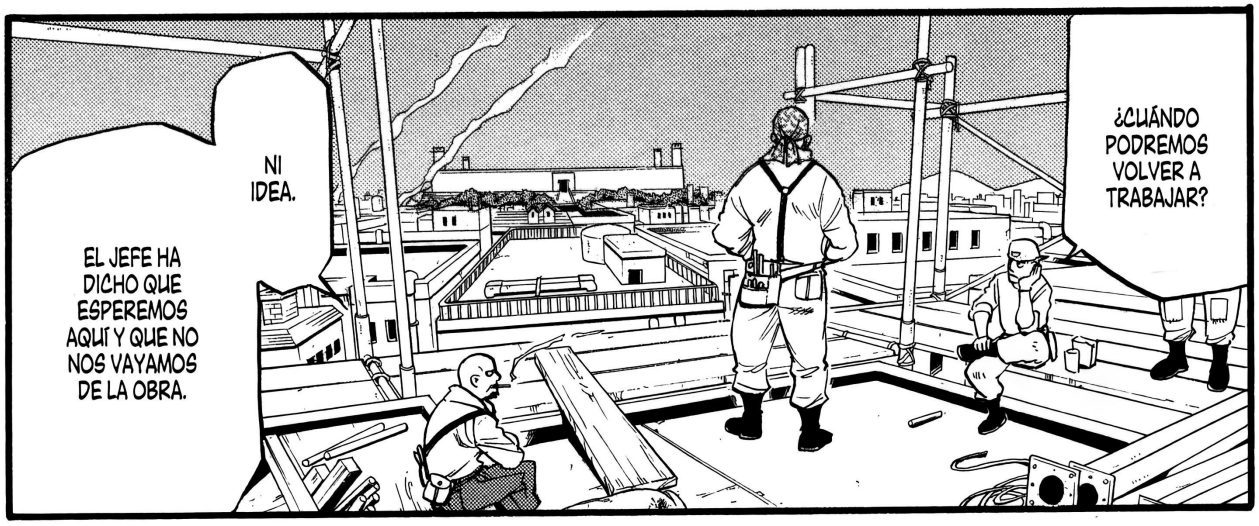
¡¡NI LO INTENTES, NIÑA!!
¡¡NO TE FÍES AUNQUE ESTÉ QUIETO!!

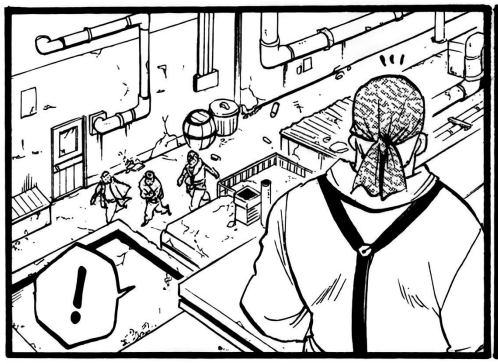
¡¡FUAAH!!
PRAK

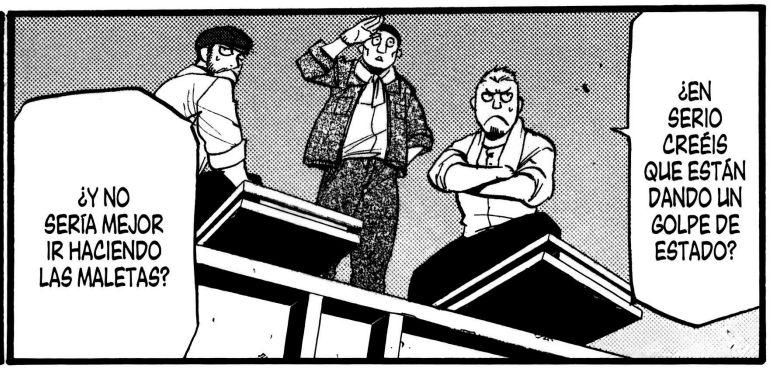

TAC
BZZZZAM

YA FALTA POCO.
Y PARECE QUE HA REFRESCADO.


OOOOH...


¿CUÁNDO PODREMOS VOLVER A TRABAJAR?
NI IDEA.
EL JEFE HA DICHO QUE ESPEREMOS AQUÍ Y QUE NO NOS VAYAMOS DE LA OBRA.


!


¿EN SERIO CREÉIS QUE ESTÁN DANDO UN GOLPE DE ESTADO?
¿Y NO SERÍA MEJOR IR HACIENDO LAS MALETAS?

¿EH?
¿ISHVALÍS POR AQUÍ?

¡PUES ID ANDANDO Y VOLVED CON ALGO!

¡LAS COMUNICACIONES ESTÁN CORTADAS!

¡LAS INFORMACIONES SON CONFUSAS!

NO LO SÉ.

¿QUÉ HA PASADO EN EL CUARTEL GENERAL?

Y SE HAN AVISTADO ISHVALÍS MERODEANDO LA ZONA.

EL PUESTO DE MANDO SIGUE BAJO CONTROL DE LAS TROPAS DE BRIGGS.

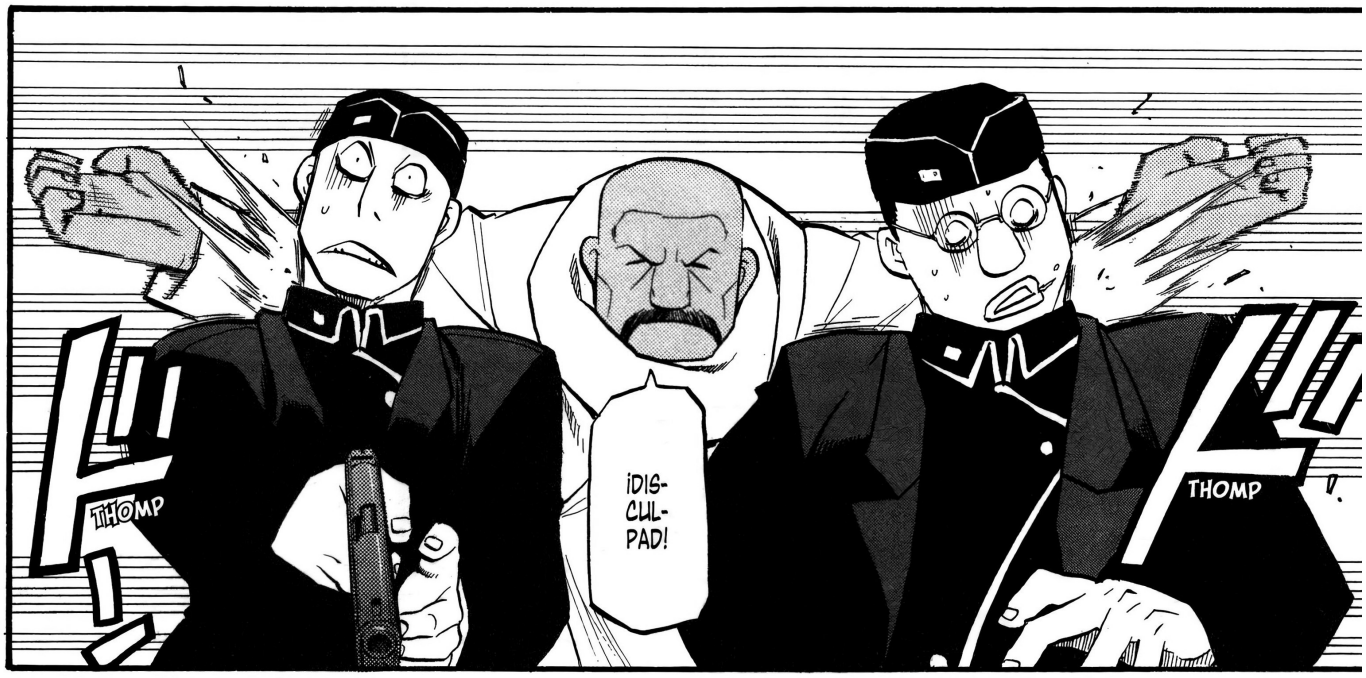
PLONG

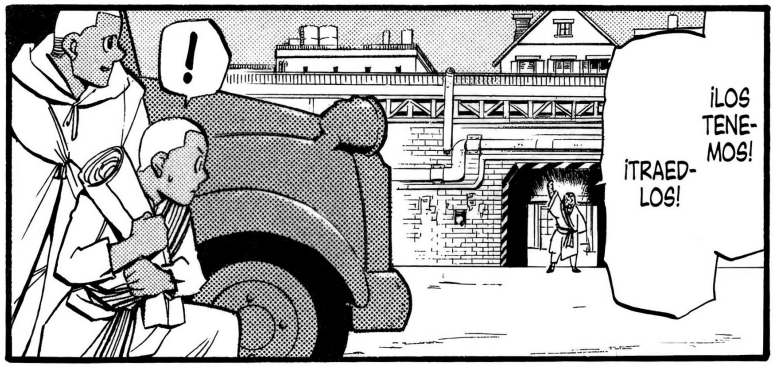
¡¡¡URGH!!!

¡SE RUMOREA QUE ESTÁN DETRÁS DE LOS ÚLTIMOS ATENTADOS!

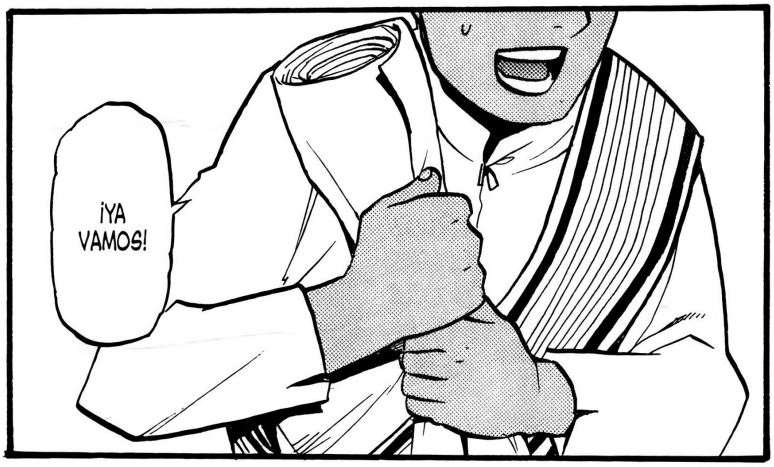
¡ARRESTADLOS EN CUANTO LOS LOCALICÉIS!

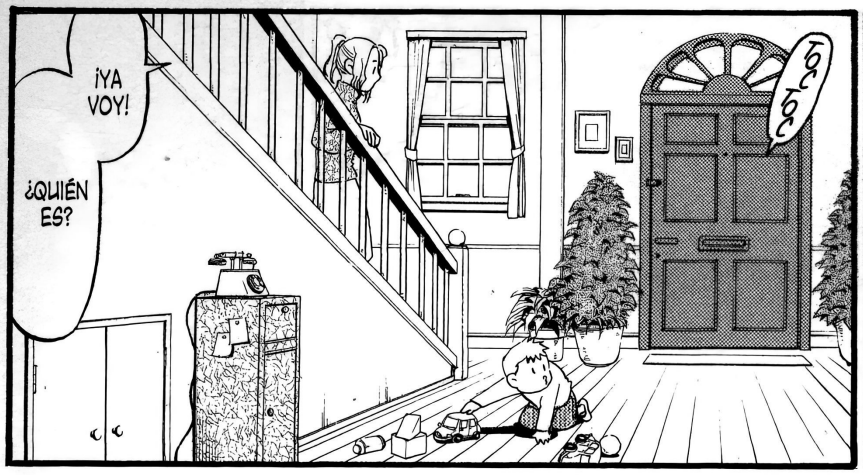
¡DES-GRA-CIA-DO!

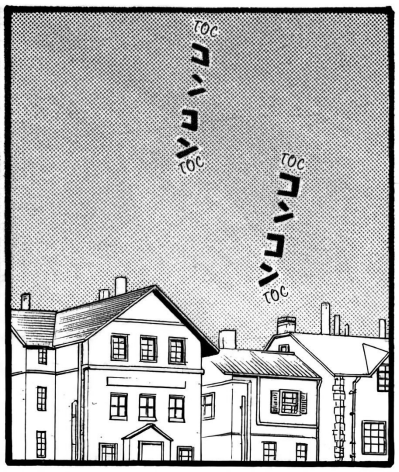

THOMP
¡DIS-CUL-PAD!
THOMP

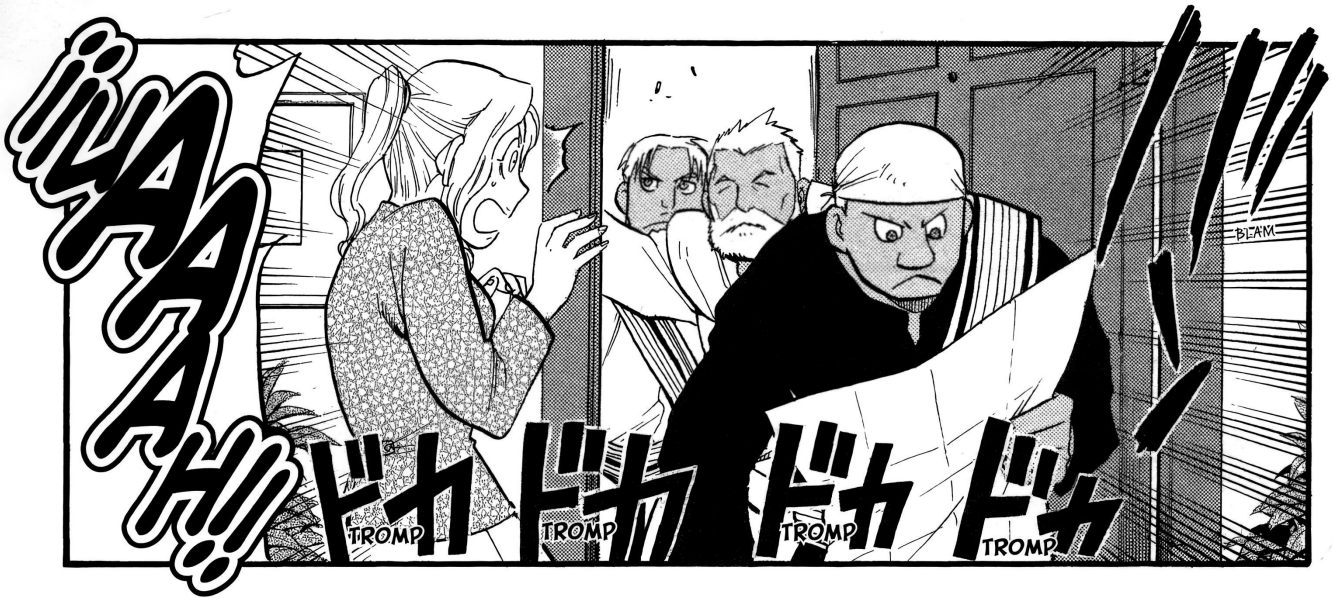

!
¡TRAED-LOS!
¡LOS TENE-MOS!

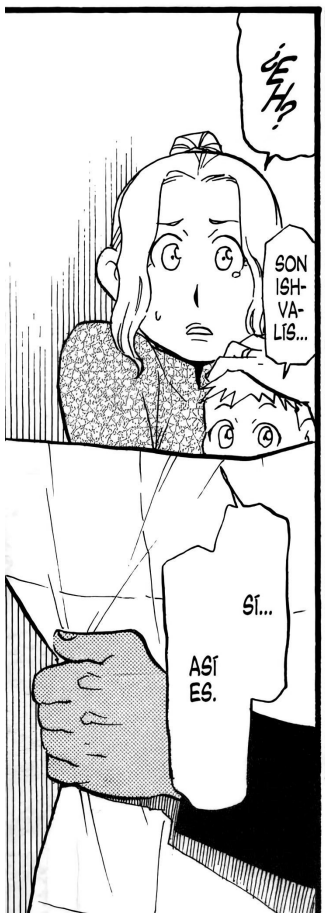
TAMPOCO NOS IBAN A CREER, ¿NO?
NO TENEMOS TIEMPO PARA DAR EXPLI-CACIONES.
¡VAMOS!


¡YA VAMOS!

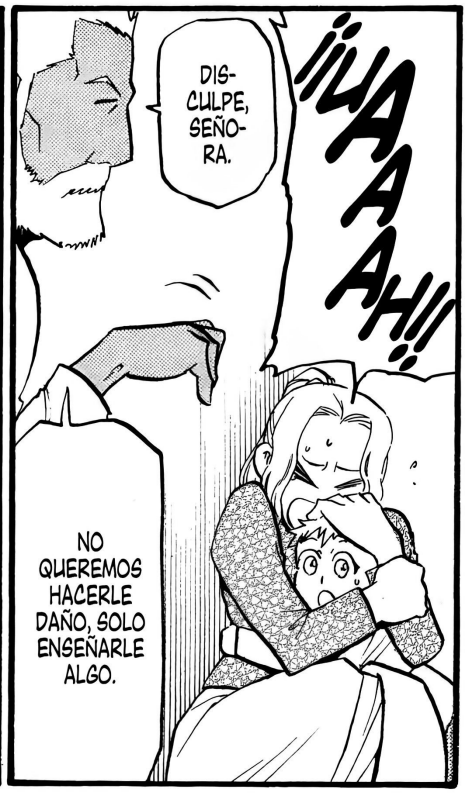

¡YA VOY!
¿QUIÉN ES?
TOC TOC


TOC
TOC
TOC
TOC


¡¡UAAAH!!
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
BLAM


¿EH?
SON ISH-VALÍS...
SÍ...
ASÍ ES.

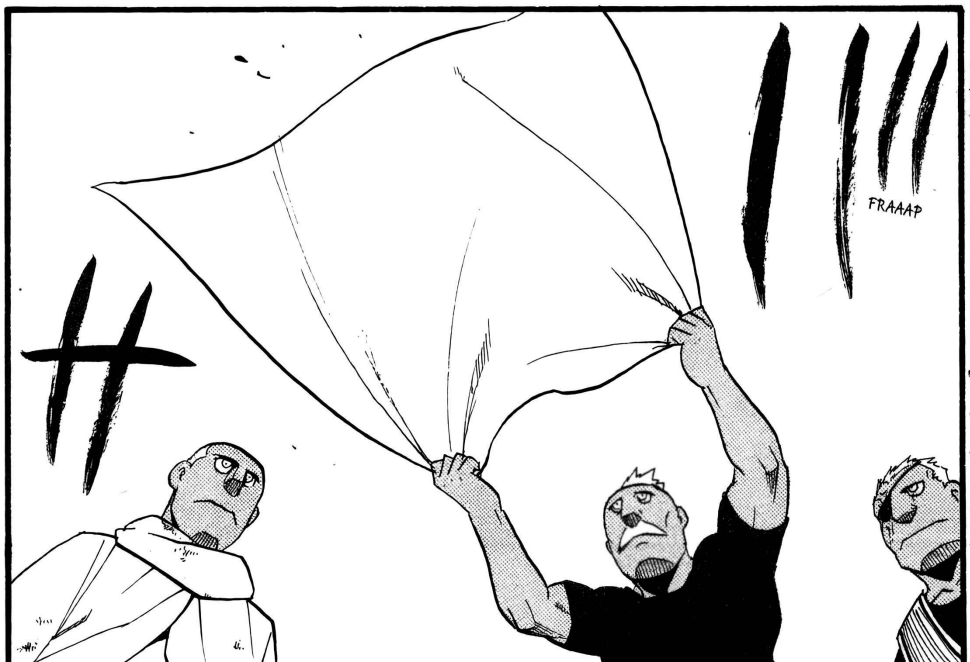
ESTA CASA...
¡¡UAH!
...ESTÁ JUSTO AQUÍ, ¿NO?

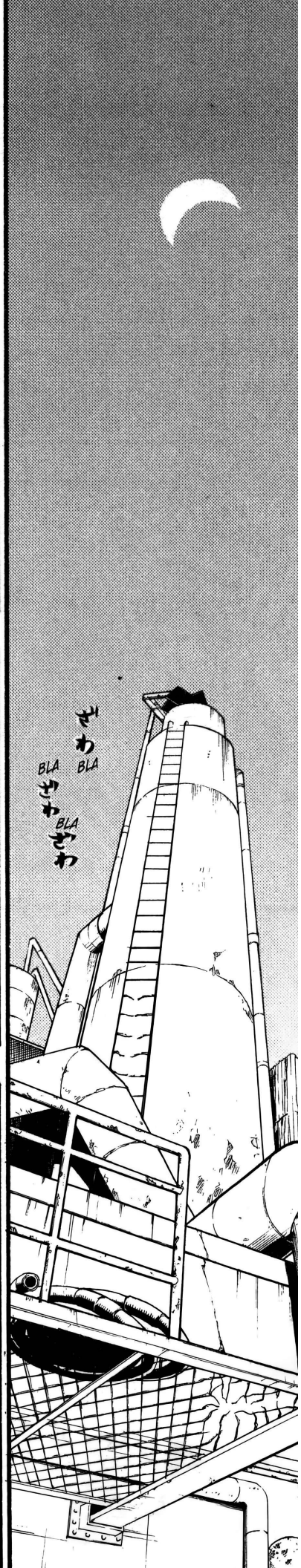

¡¡UAAAH!!
DIS-CULPE, SEÑO-RA.
NO QUEREMOS HACERLE DAÑO, SOLO ENSEÑARLE ALGO.

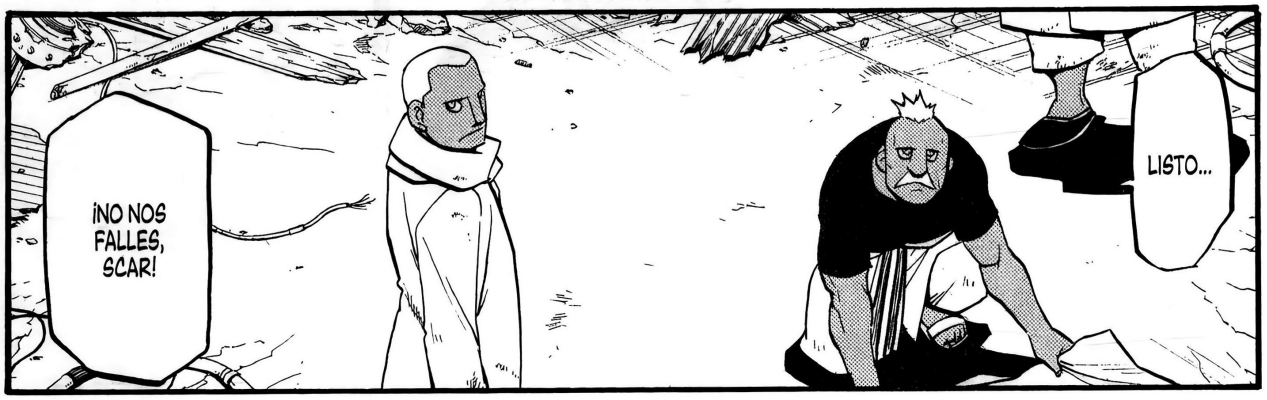
HF...
QUÉ RÁPIDO ESTÁ OSCURECIENDO.
ESPERO QUE ESTÉN BIEN.

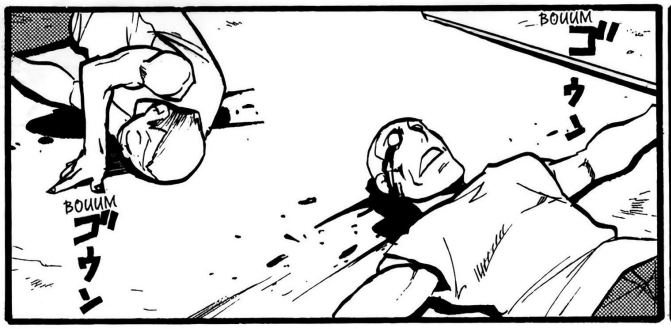
MENOS MAL QUE ESTÁ ABANDONADA.

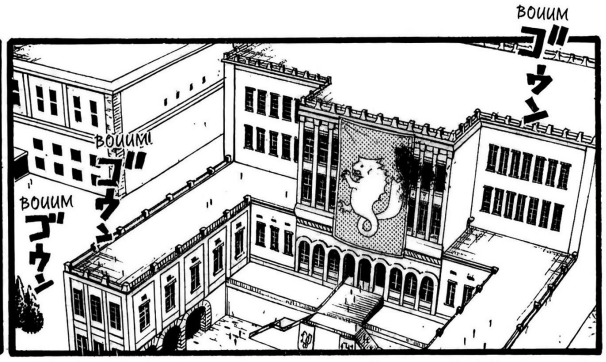
¿SEGURO QUE ES AQUÍ?
¡SÍ, SIN DUDA!


FRAAAP

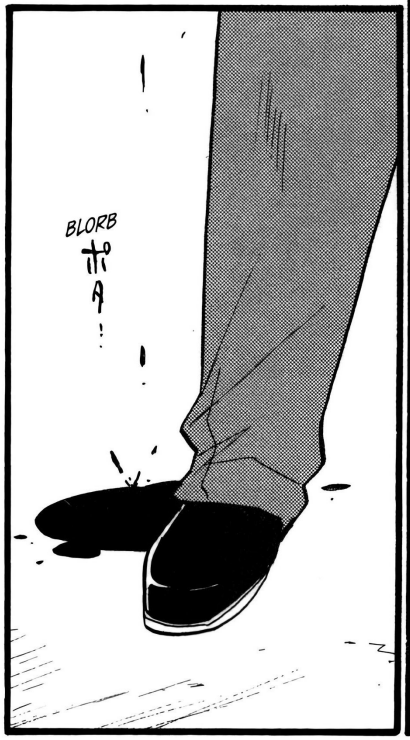

ざわ
BLA
BLA
ざわ
BLA
ざわ


¡NO NOS FALLES, SCAR!
LISTO...

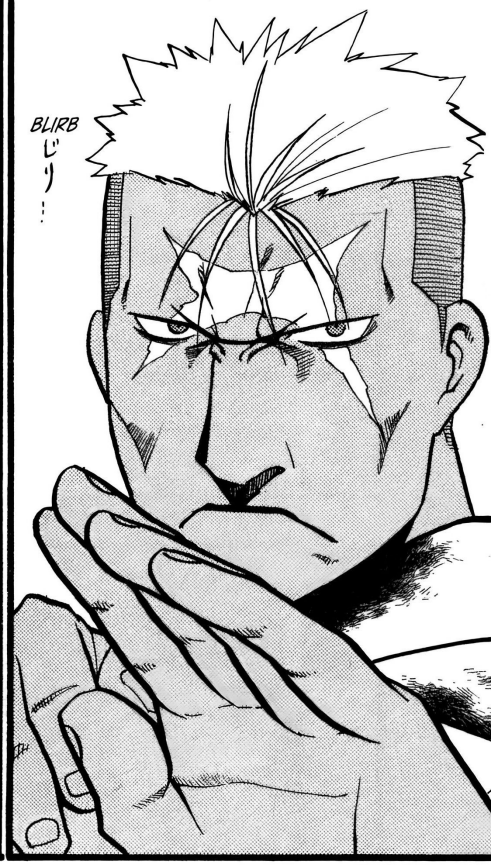

BOUUM ゴウン
BOUUM ゴウン

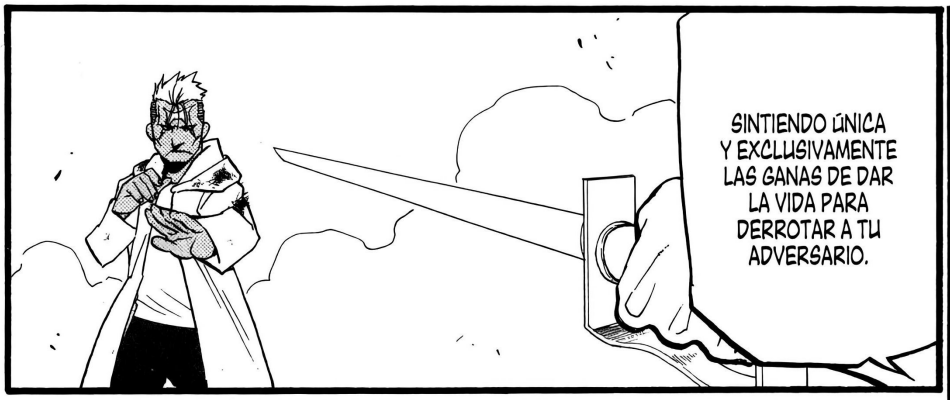

BOUUM ゴウン
BOUUM ゴウン
BOUUM ゴウン

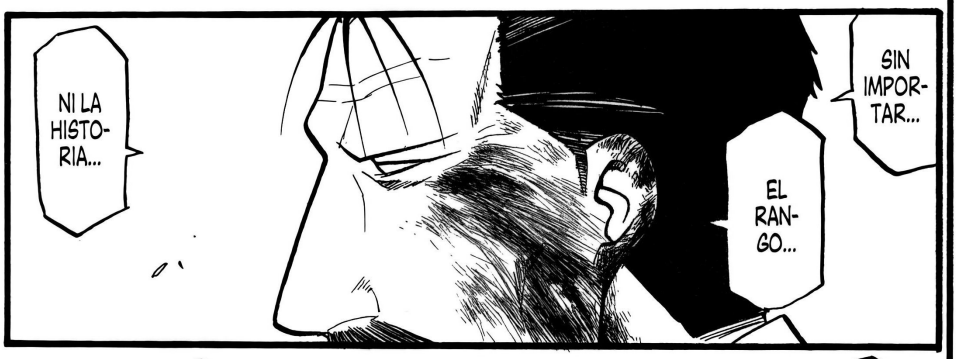
BLIRB
しゅ


BLORB
ポタ…

BLIRB
ビリ…


BLIRB
ビリ…


SINTIENDO ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE LAS GANAS DE DAR LA VIDA PARA DERROTAR A TU ADVERSARIO.


SIN IMPORTAR...
EL RANGO...
NI LA HISTORIA...

NI LA FAMILIA...
NI LA RAZA, NI EL GÉNERO...
NI EL NOMBRE.
SIN IMPORTAR NADA MÁS.

RESULTA MAGNÍFICO... PODER MIRAR CARA A CARA A LA MUERTE.

SIN NADA QUE NOS UNA.

SIN LUCHAR POR NADIE MÁS QUE POR NOSOTROS.

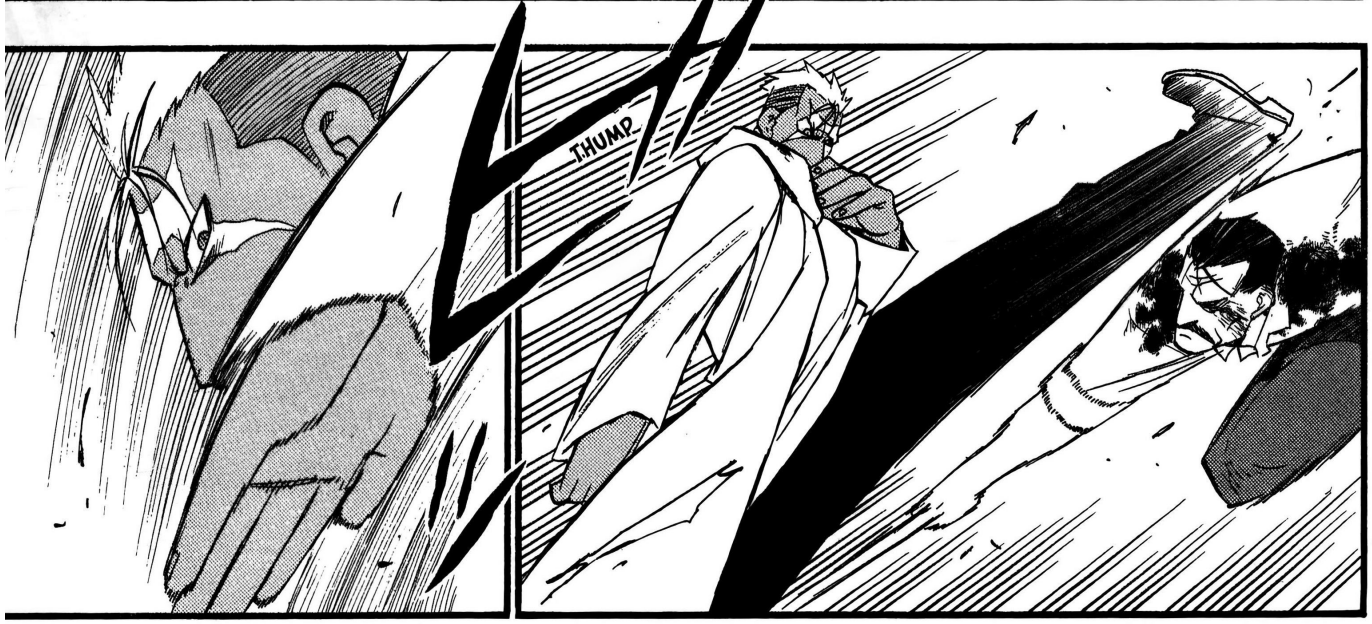
RESULTA TAN RECONFORTANTE...

AAAH...

POR FIN...

BOOOM
ZZZZAM

SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK

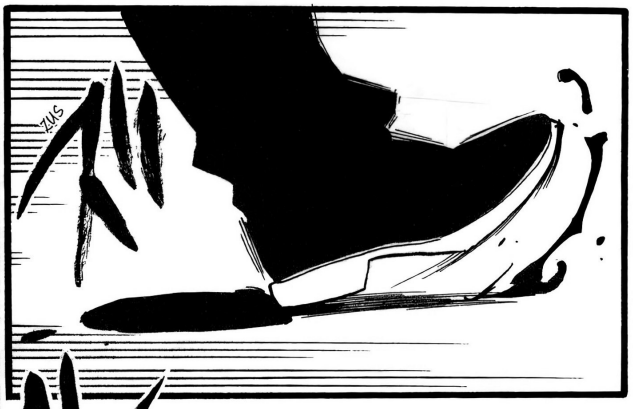

THUMP

ZUK

UGH!
RGH!!
POF
POK
POK
POK

¡¿POR QUÉ NO PELEAS DE VERDAD?!
¡¿QUÉ SUCEDE?!
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
SHANK
¡¡MÁS BRIOS!!
¡¡ASÍ NO SERÁ SUFICIENTE!!
¡¡INTENTA ANIQUILARME...
...HUMANO SIN NOMBRE!!

SHAANK
ITSK!


XIUS

?!

BOOOM

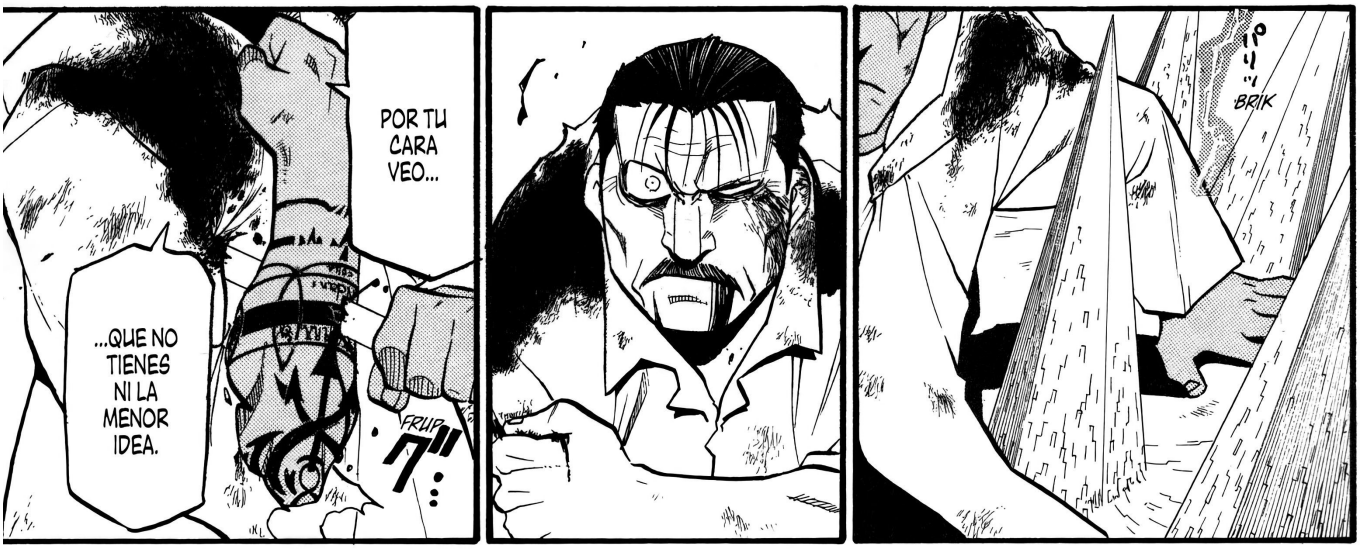
COJ
BLORB
!!
COJ
PZZZAAAAM
ISH!

THUK
TCHAC
PLOMPF

¡¡AARRG!!
SLASSH

BOOOM

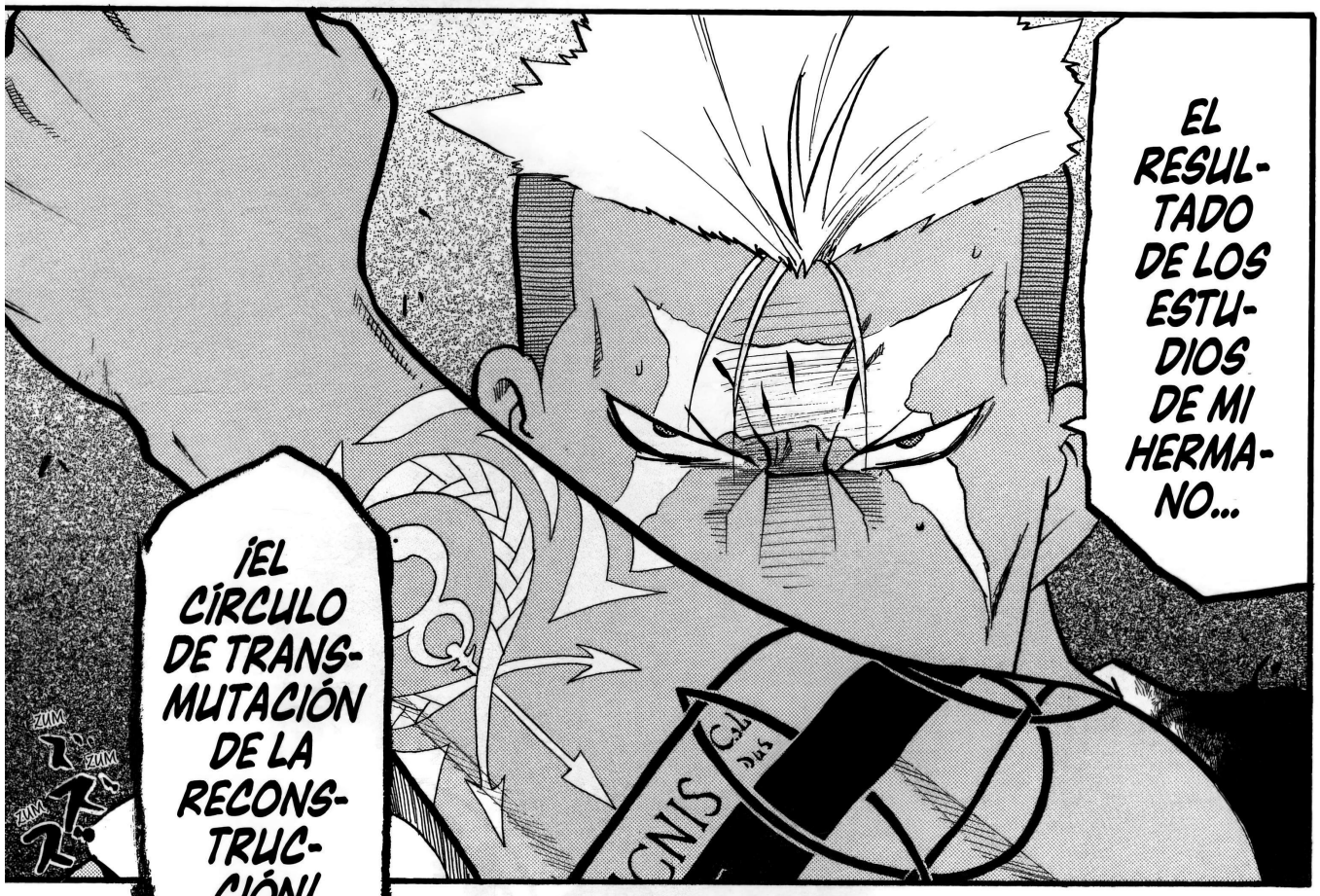
ZRAAAANK

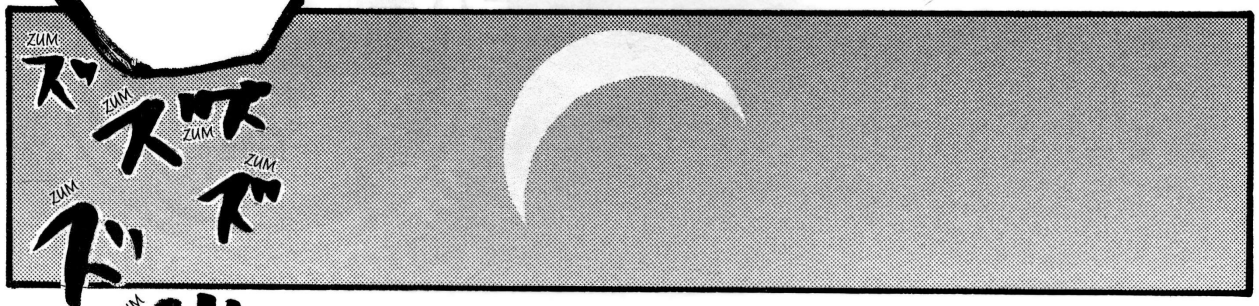

POR TU CARA VEO...
...QUE NO TIENES NI LA MENOR IDEA.
FRUP
BRIK

AUNQUE HASTA HACE UN MOMENTO NI TENÍA LA CONFIANZA NI SE ME HABRÍA OCURRIDO CÓMO.
SLASH
YO TAMBIÉN PUEDO HACER EXACTAMENTE LO MISMO.
ESO ES.

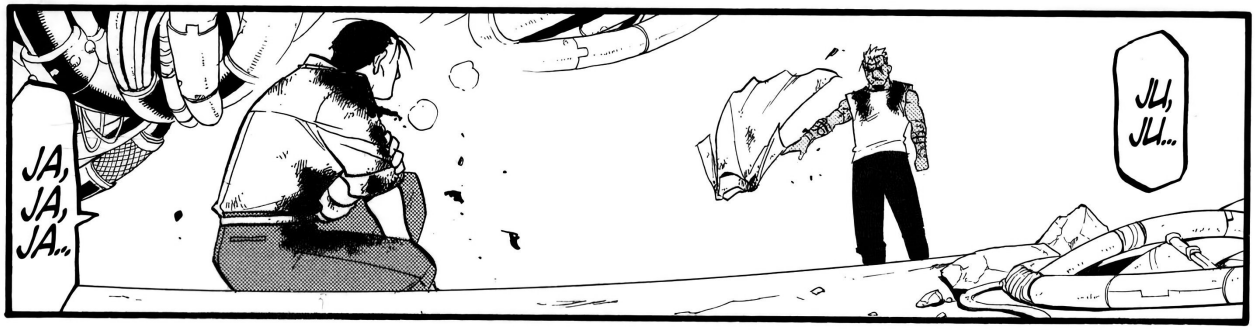
IGNIS
E
Colas

HE PENSADO MUCHO EN QUÉ DEBÍA HACER.
Y POR FIN HE DADO CON LA RESPUESTA.


EL RESULTADO DE LOS ESTUDIOS DE MI HERMANO...
¡EL CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN DE LA RECONSTRUCCIÓN!
ZUM
ZUM
ZUM

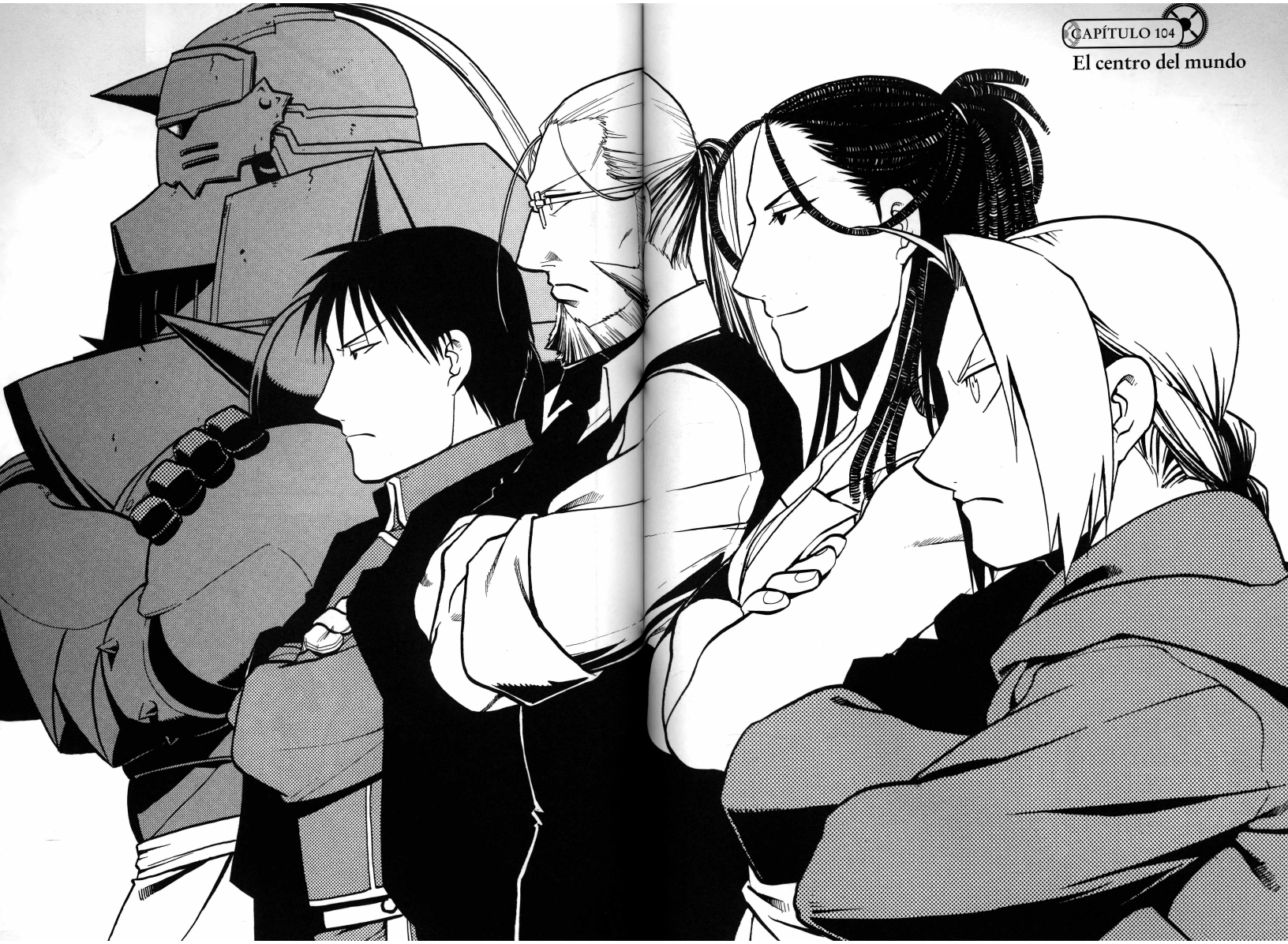

ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM

FULLMETAL
ALCHEMIST


JA, JA, JA...
JU, JU...

HUMA-NOS?

¿HASTA CUÁNDO PENSÁIS SEGUIR RESIS-TIENDO...



CAPÍTULO 104

El centro del mundo

¡¡ME!!!
THROMP

MALDITA SEA...
¡AL! ¡VE A RESCATAR A MEI!
¡¿EH?! ¿Y SELIM?

¡¡YO ME OCUPO DE ÉL!!
¡¡ME BASTO Y ME SOBRO!!
PFF

ZLUK

¿QUÉ PASA, EH, QUÉ PASA?

¿¿A QUÉ VIENEN ESA BIRRIA DE ATAQUES?!

NO TE CONFUNDAS.

HASTA QUE HAYAS CUMPLIDO CON TU FUNCIÓN...

¡¿ME VAS A "DEJAR CON VIDA"?!

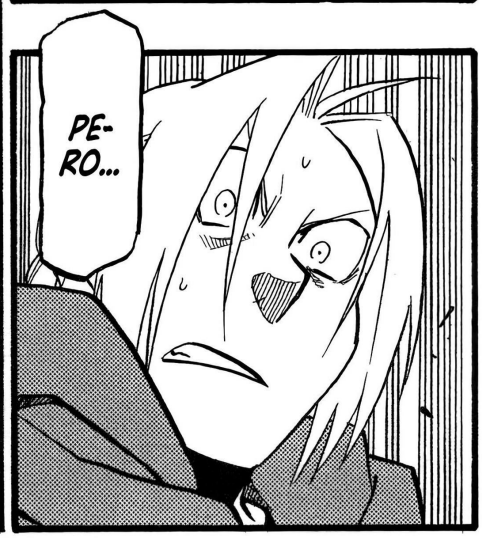
¡¡PUES TENDRÉ QUE ACABAR CON VOSOTROS ANTES!!

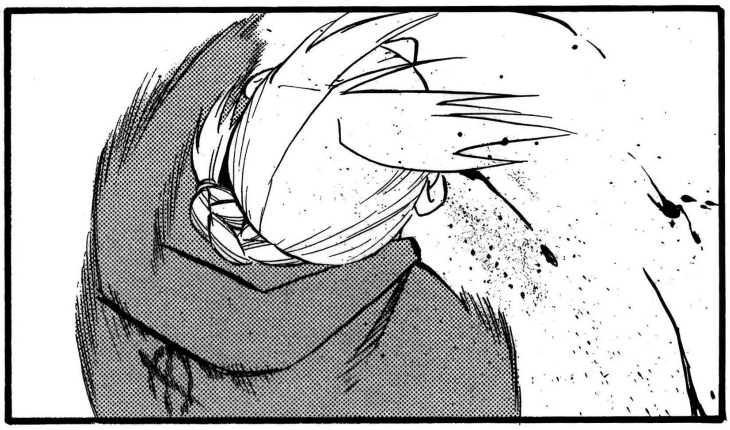
SHANK SHANK SHANK SHANK ZOMP SHANK SHANK SHANK

¿ACABAR CON NOSOTROS?
TOOONG
INTÉNTALO.

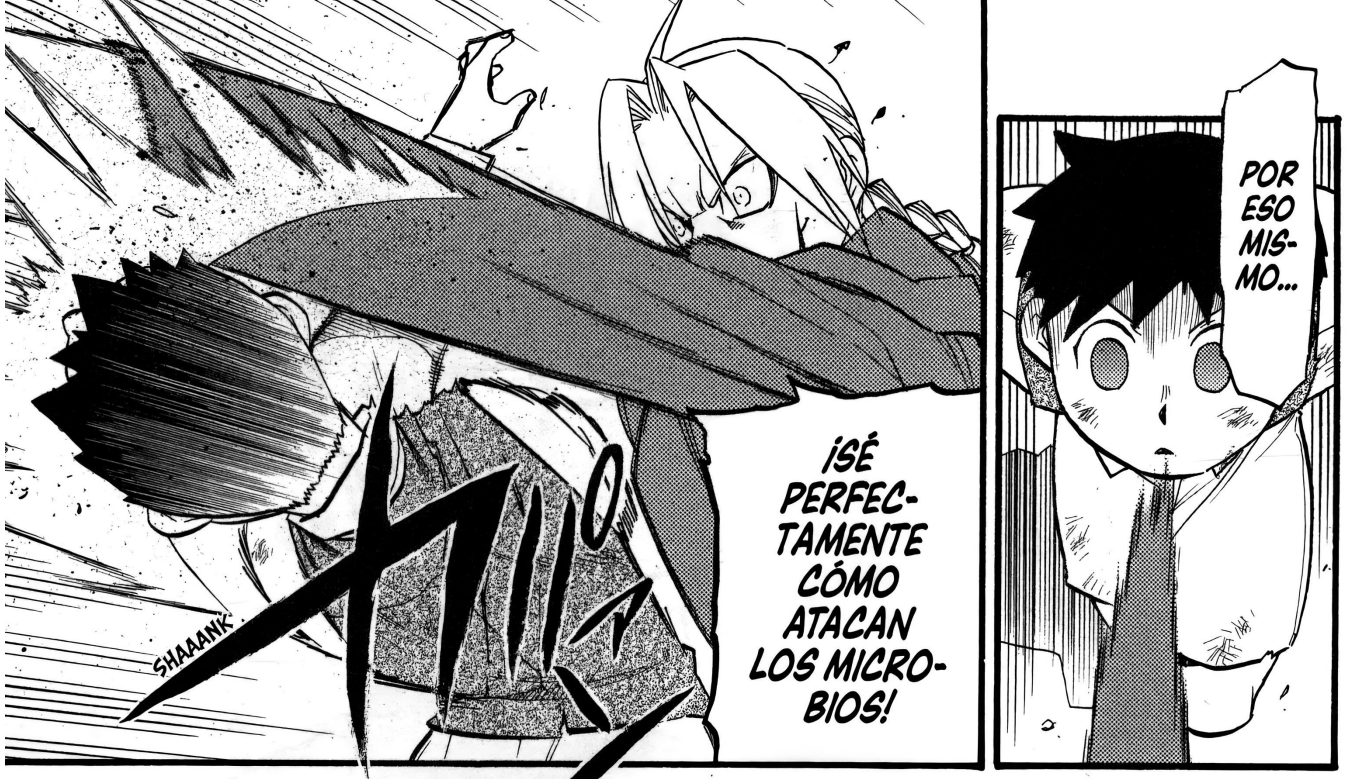
ZUNK
¡NO TIENES EXPERIENCIA LUCHANDO CONTRA RIVALES MÁS BAJITOS QUE TÚ!

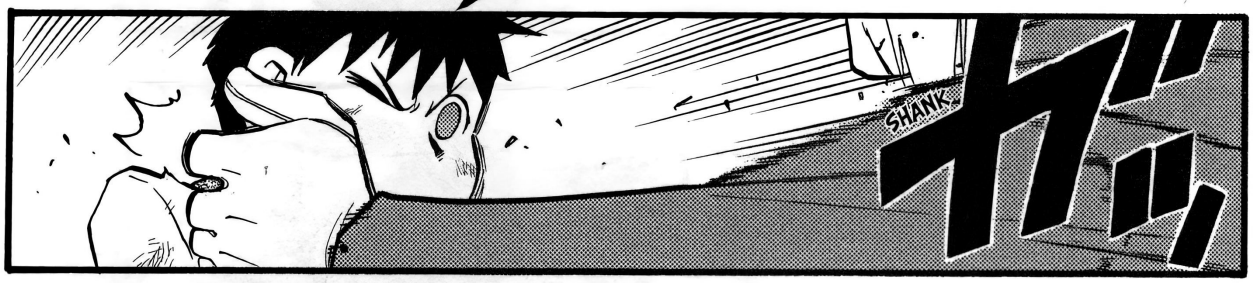
SIEMPRE HAS SACADO PARTIDO DE TU BAJA ESTATURA FRENTE A RIVALES MÁS ALTOS.

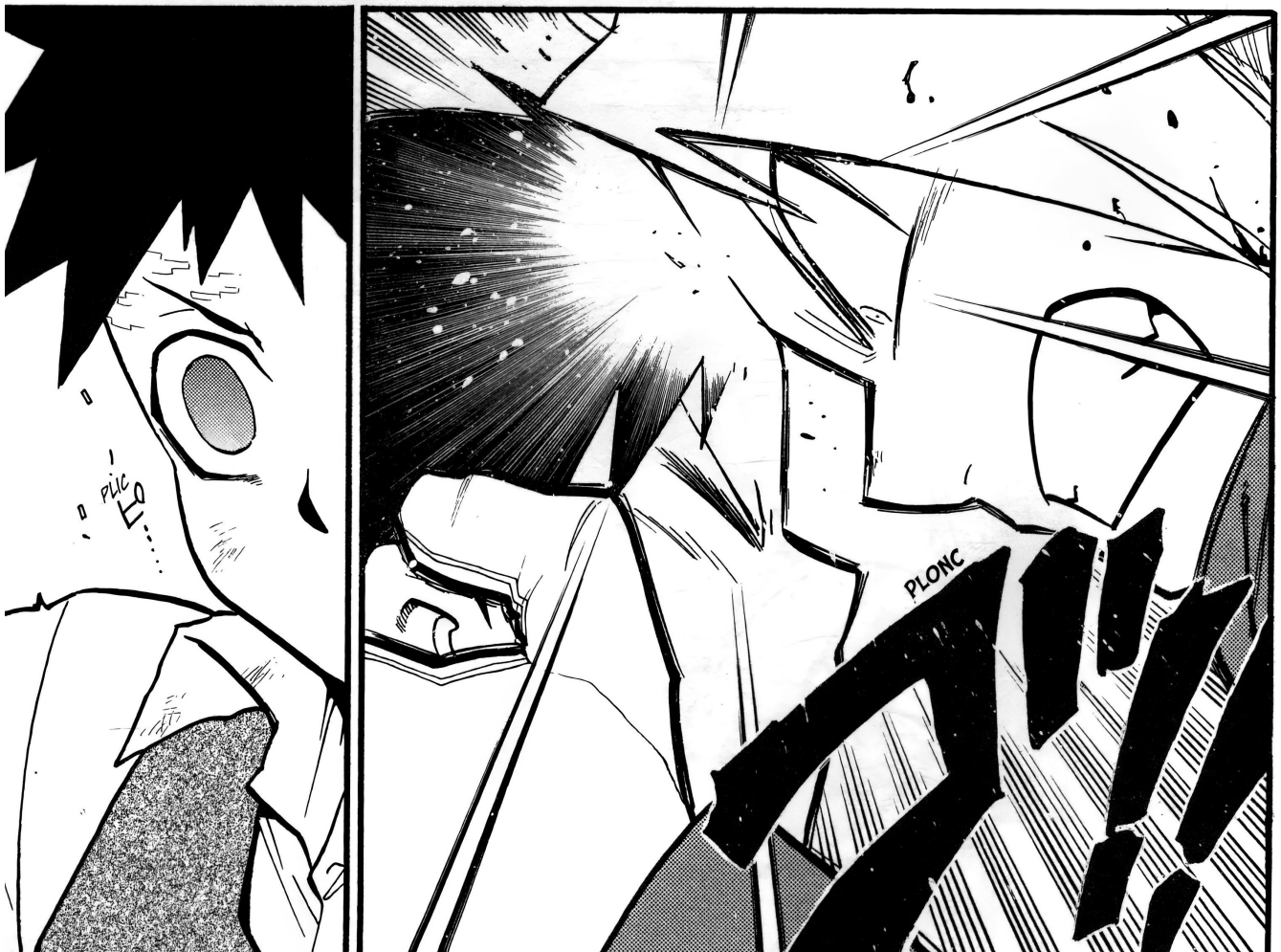

PE-RO...



SHANK
¡¡¡
¡PUES SÍ, LO NORMAL ES QUE TENGA QUE LUCHAR CONTRA GRANDU-LLONES!
FIOOONG
¡¡SÍ!


SHAAANK
¡SÉ PERFECTAMENTE CÓMO ATACAN LOS MICROBIOS!
POR ESO MISMO...


SHANK


PLIC
PLONC

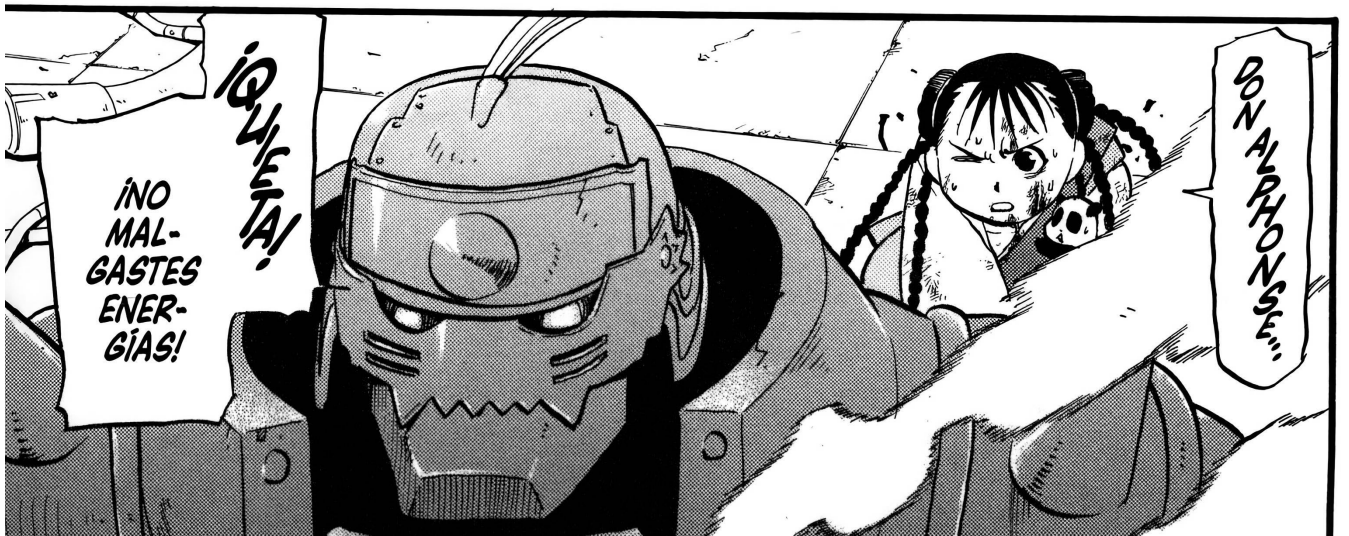
BZZZZAM

FZZZZ
¡AING!
A A.

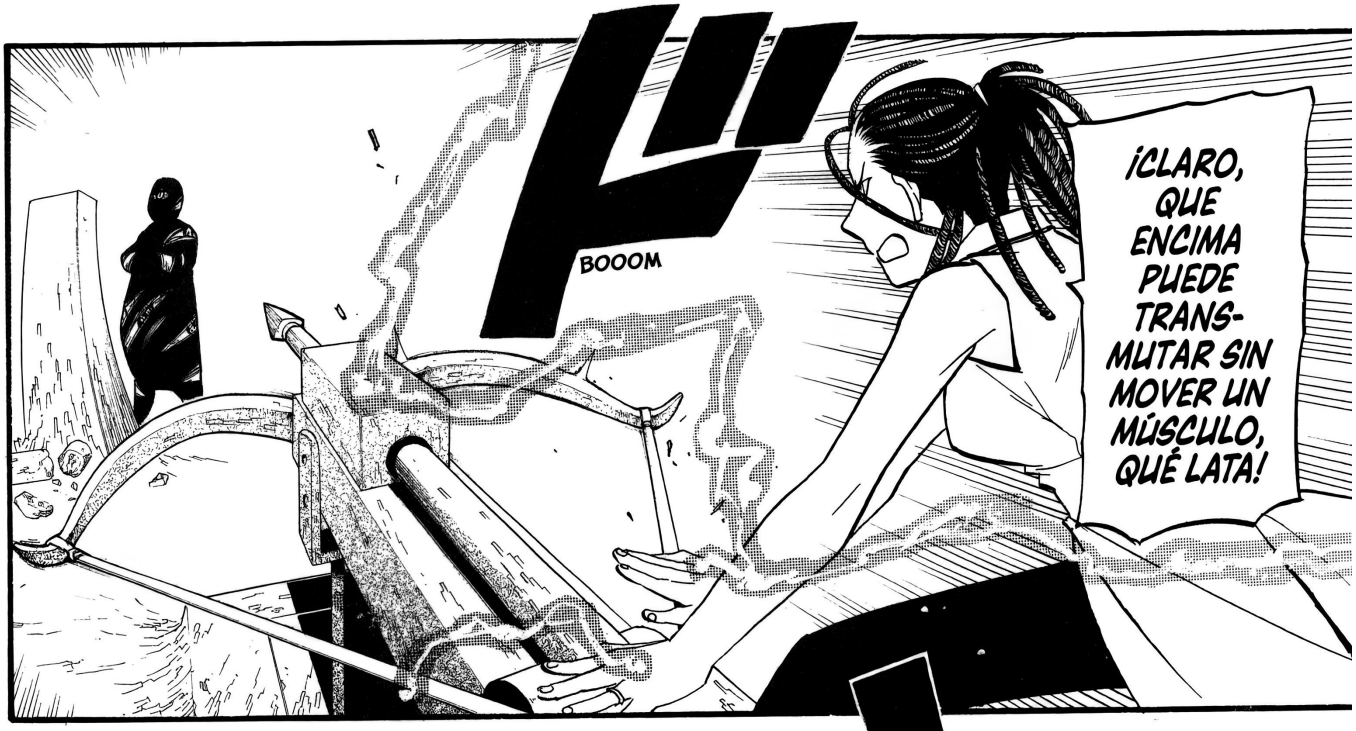
¡AAAAING...
¿UH?

BANG
BANG
BANG
BANG
TCHAC
にゃ
MIRA QUE ERES TERCA.

KLANG
KLANG
KLANG

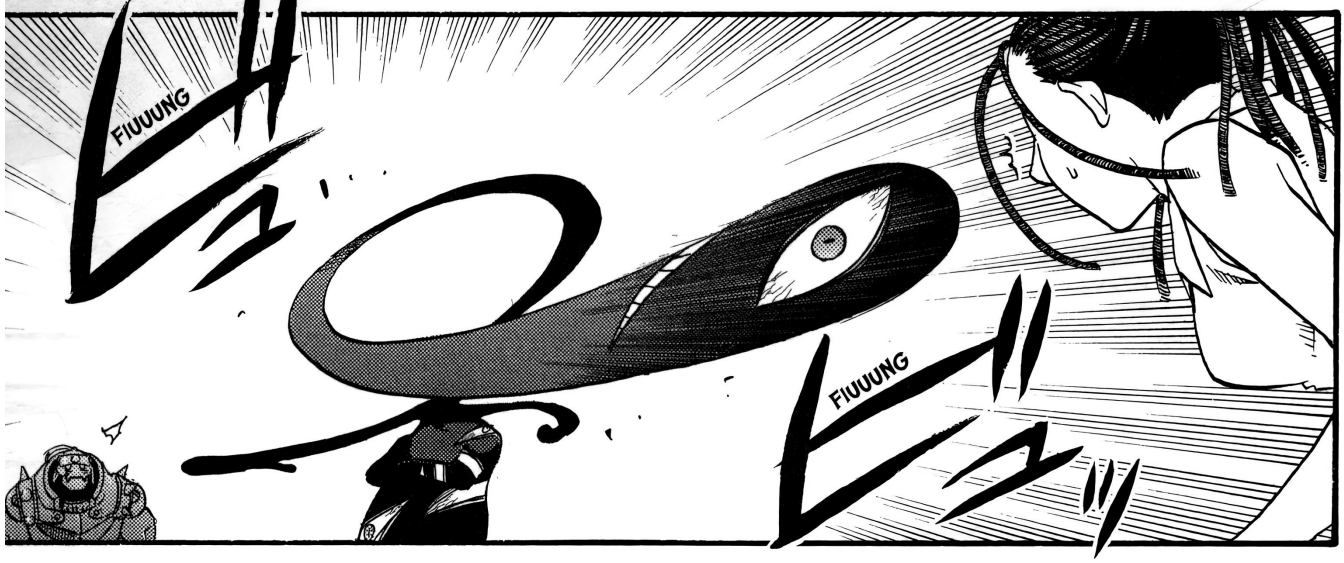

DON ALPHONSE...
¡QUIETA!
¡NO MAL-GASTES ENER-GÍAS!

SHANK
SHANK
SHANK
BOOOM
¡LO SIENTO SI TE DOY, PAPÁ!

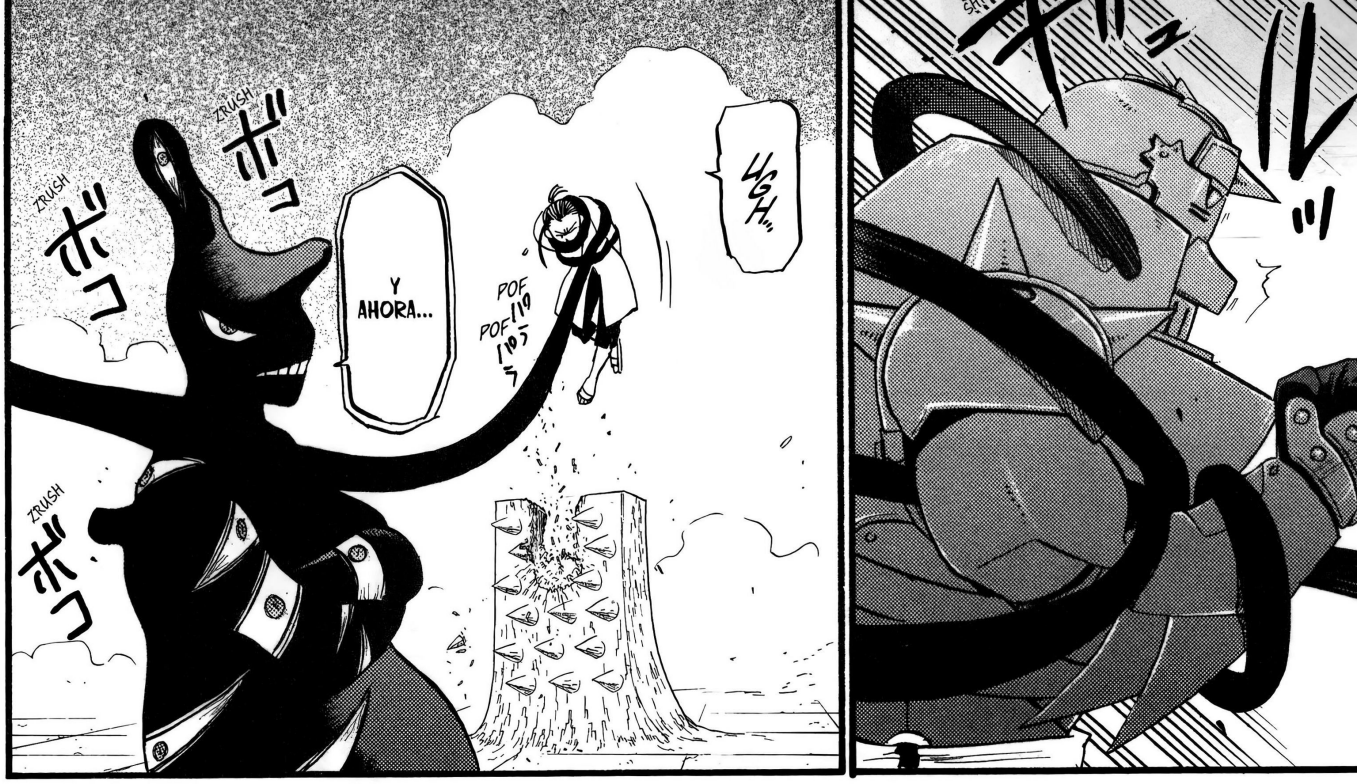

BOOOM
¡CLARO, QUE ENCIMA PUEDE TRANS-MUTAR SIN MOVER UN MÚSCULO, QUÉ LATA!

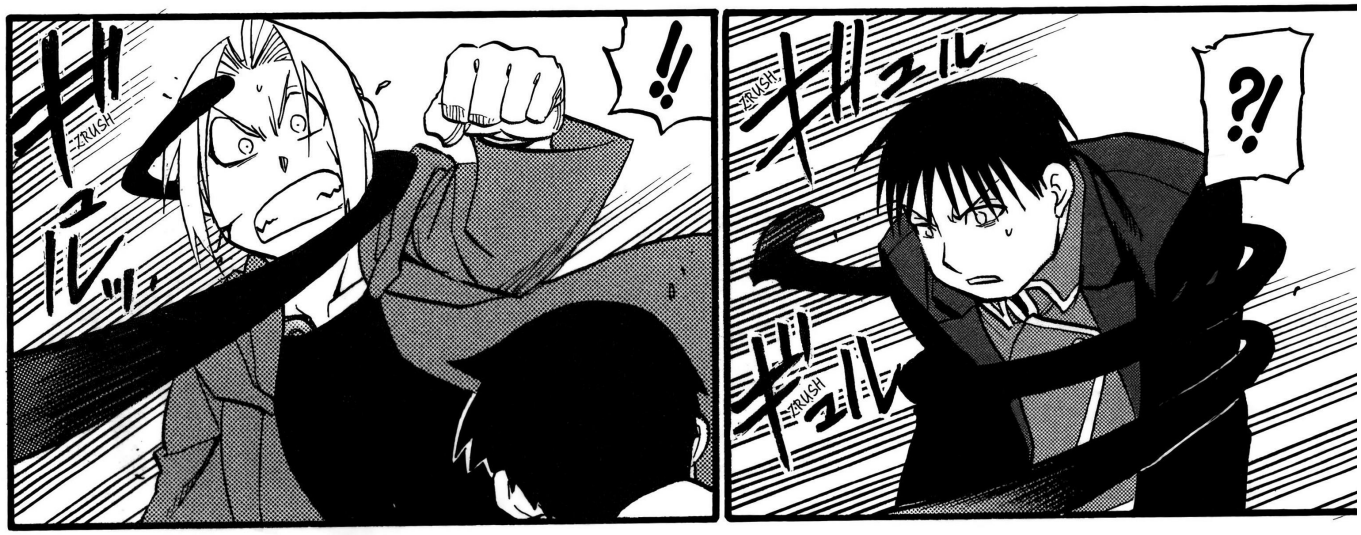
FIIUNG
NO TENGO TIEMPO PARA JUEGUE-CITOS.

FIUNG


FIUUUNG
FIUUUNG

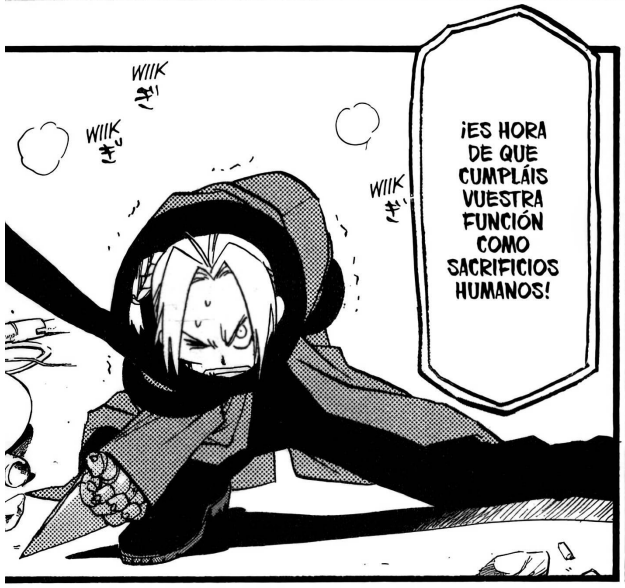
ZURK
PLAF
ZRUSH
!!
ZURK


ZRUSH
ZRUSH
ZRUSH
Y AHORA...
POF POF

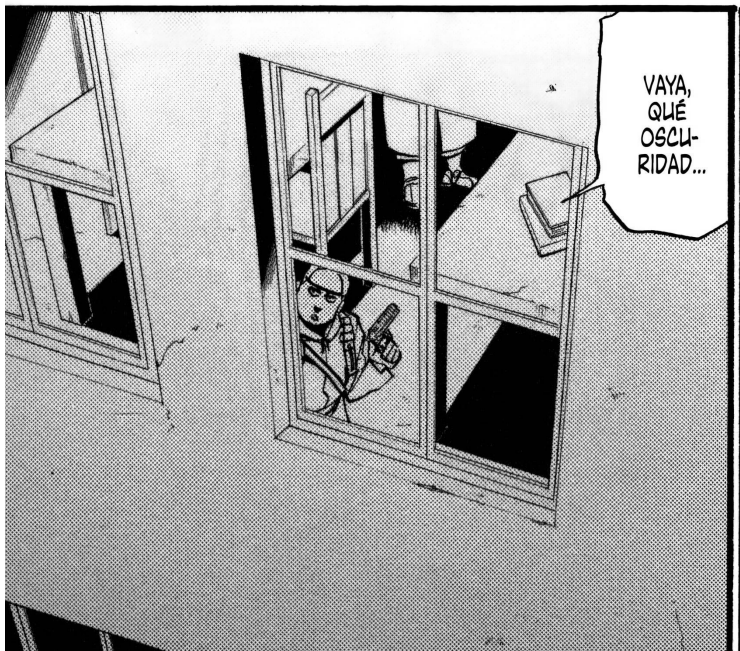

ZRUSH
ZRUSH
ZRUSH
?!
!!

PE-RO...
WIIIK

ドッ

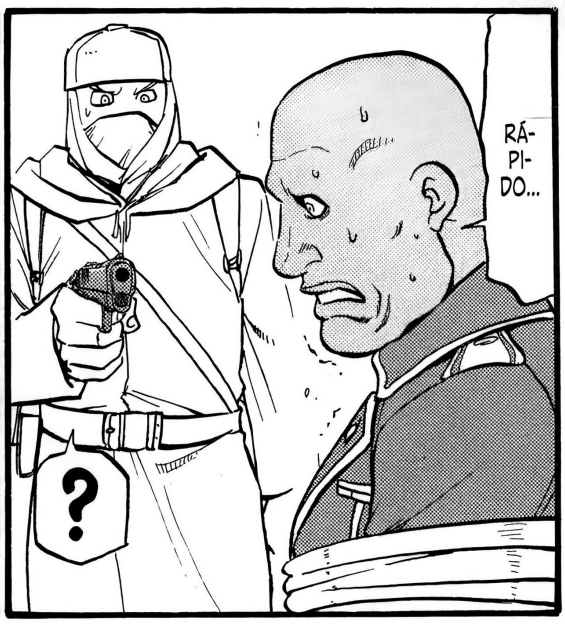

¡ES HORA DE QUE CUMPLÁIS VUESTRA FUNCIÓN COMO SACRIFICIOS HUMANOS!
WIIK ぎ
WIIK ぎ
WIIK ぎ

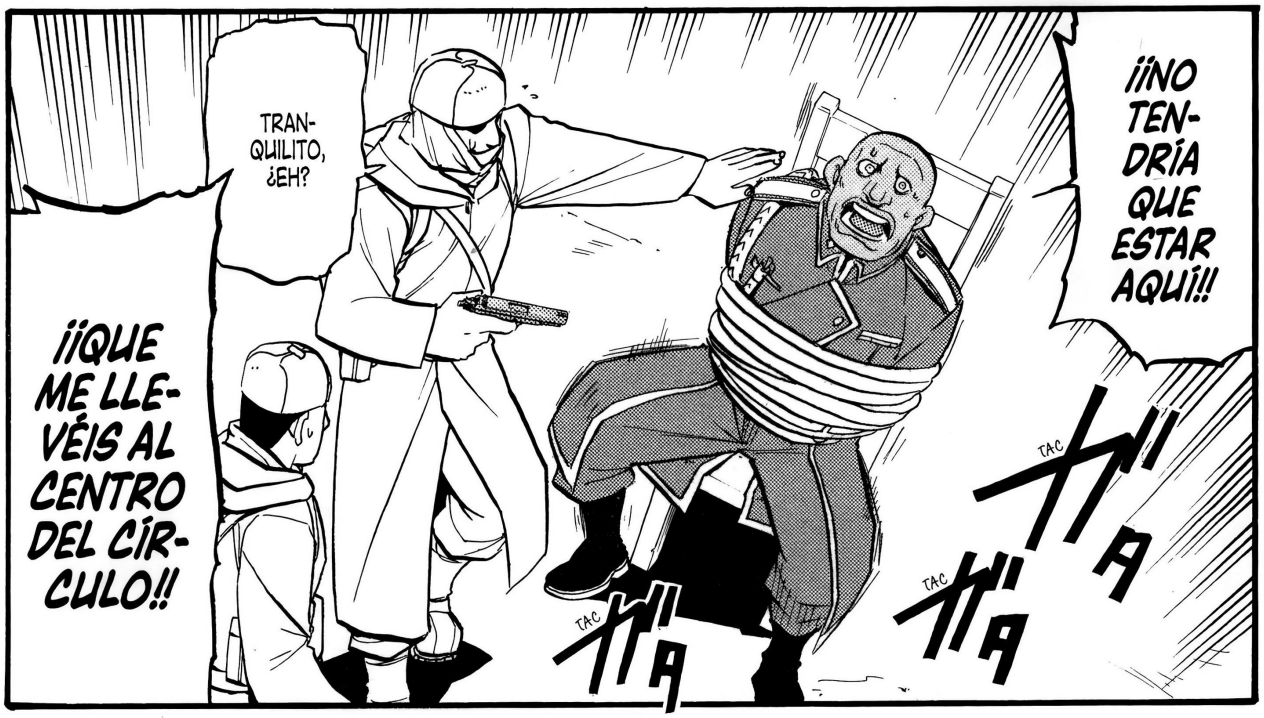
HA LLEGADO LA HORA.

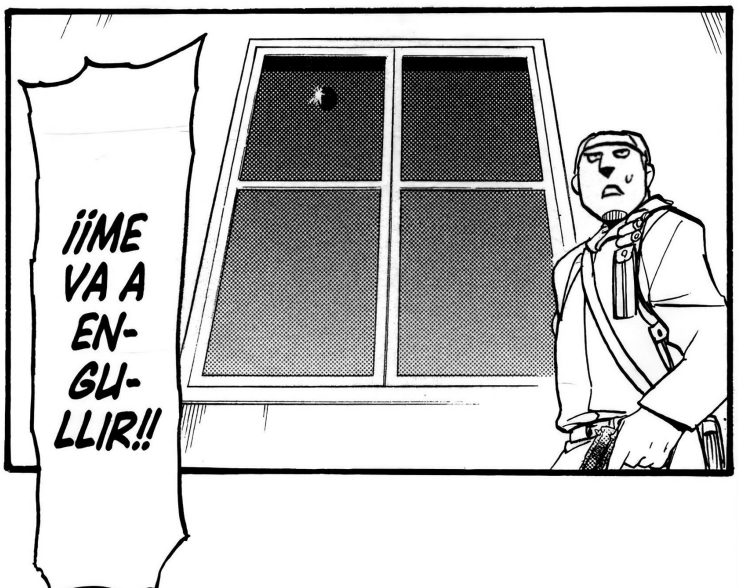

VAYA, QUÉ OSCU-RIDAD...

BLA ざわ
BLA ざわ
BLA ざわ

¡¡LLEVADME AL CENTRO DEL CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN RÁPIDO!!
¡¡VAMOS!!


RÁPIDO...
?

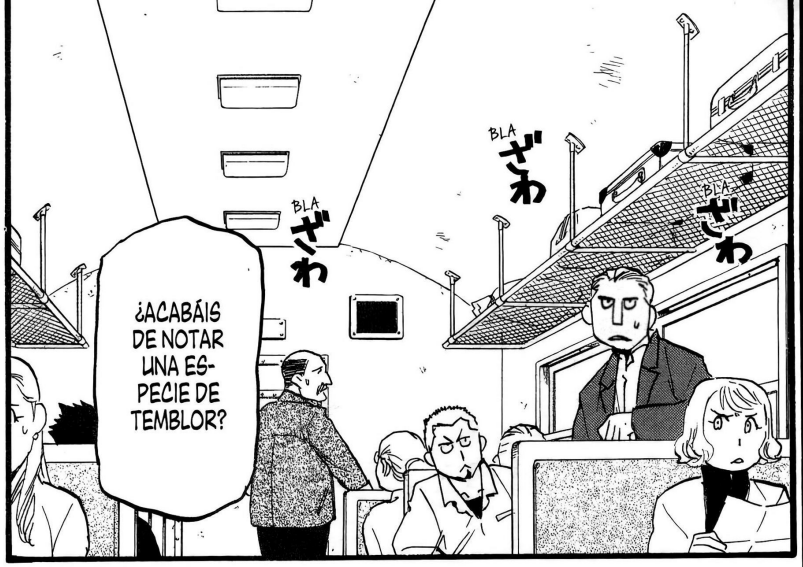

¡¡NO TENDRÍA QUE ESTAR AQUÍ!!
TRANQUILITO, ¿EH?
¡¡QUE ME LLEVÉIS AL CENTRO DEL CÍRCULO!!
TAC
TAC
TAC


¡¡ME VA A ENGULLIR!!

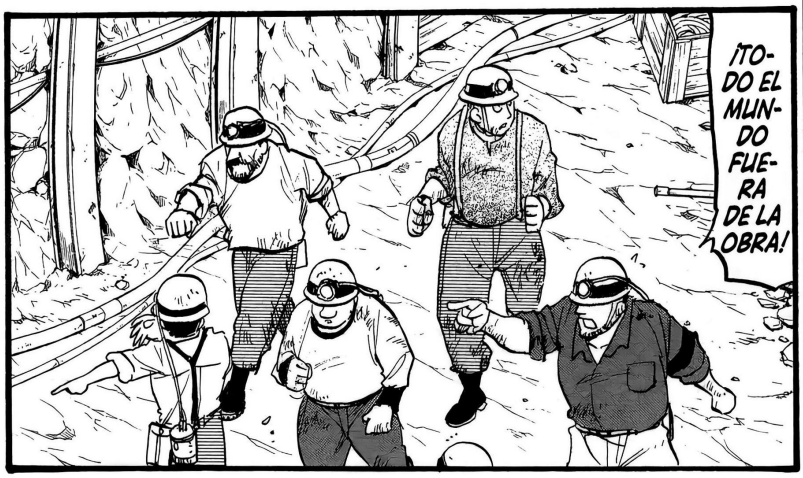
¡¡DAOS PRISA, MALDITA SEA!!

¡¡HA LLEGADO LA HORA!!
ZUUM
ZUUM
ZUUM
ZUUM
¡UOOOOOH!
おおおお

PARK...
CHICKEN
LUNG...
TU-TUM

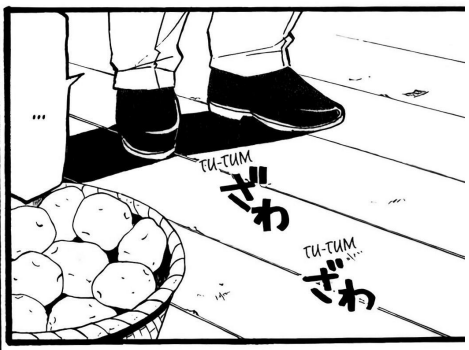

BLA ざわ
BLA ざわ
BLA ざわ
¿ACABÁIS DE NOTAR UNA ESPECIE DE TEMBLOR?

ギィィィィィィィィ
CHUCU
CHUCU
CHUCU
¿QUÉ PASA?
¿UN TERREMOTO?

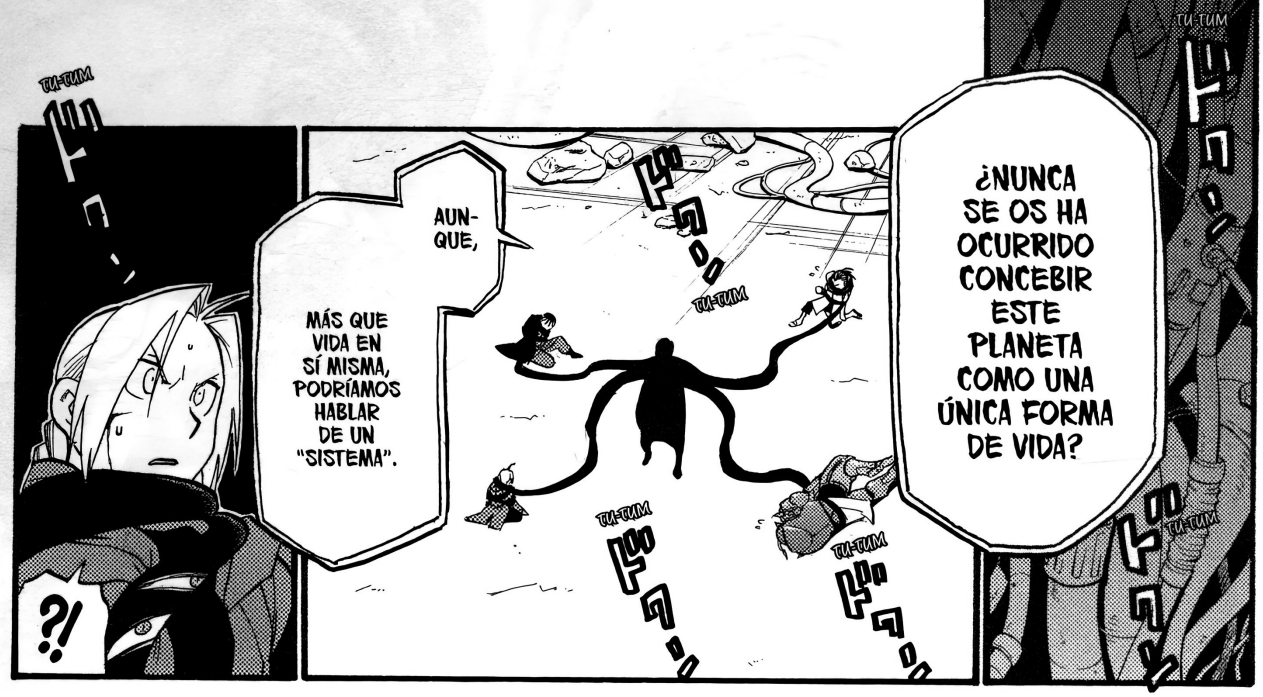

¡TODO EL MUNDO FUERA DE LA OBRA!

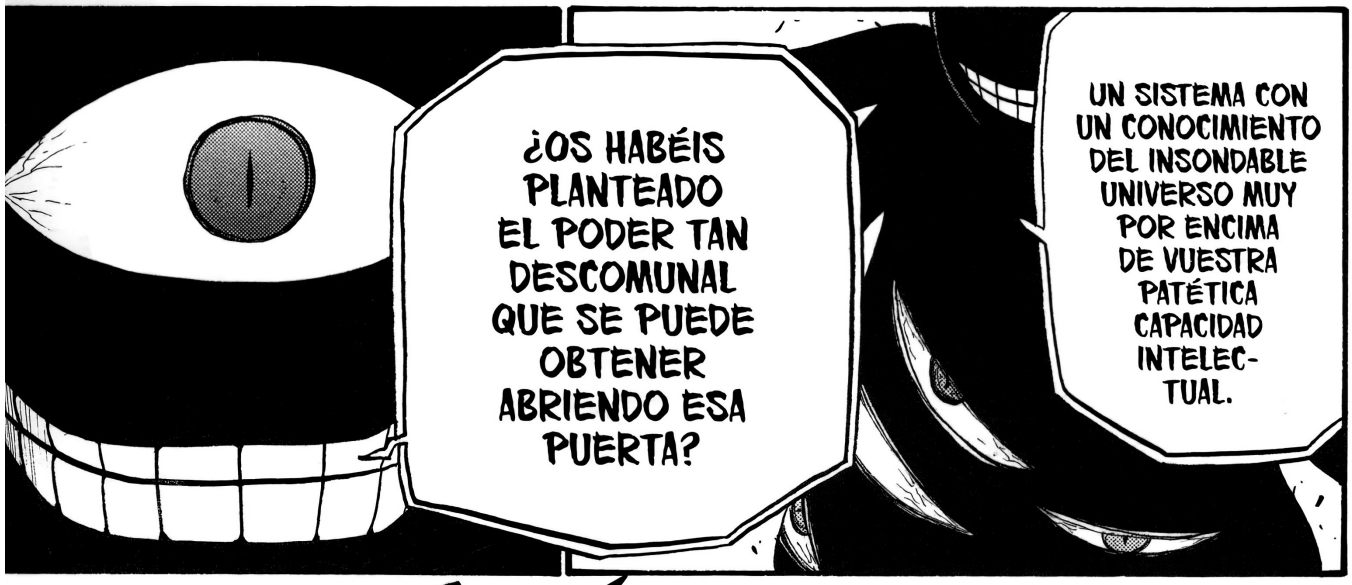
¡APAGA EL FOGÓN!
ドクン
TU-TUM

¡UAGH!
ドクン
TU-TUM


...
TU-TUM ざわ
TU-TUM ざわ

ざわ TU-TUM
ざわ TU-TUM
¿NOS VAMOS?


TU-TUM
?!
AUN-QUE,
MÁS QUE VIDA EN SÍ MISMA, PODRÍAMOS HABLAR DE UN "SISTEMA".
¿NUNCA SE OS HA OCURRIDO CONCEBIR ESTE PLANETA COMO UNA ÚNICA FORMA DE VIDA?


¿OS HABÉIS PLANTEADO EL PODER TAN DESCOMUNAL QUE SE PUEDE OBTENER ABRIENDO ESA PUERTA?
UN SISTEMA CON UN CONOCIMIENTO DEL INSONDABLE UNIVERSO MUY POR ENCIMA DE VUESTRA PATÉTICA CAPACIDAD INTELEC-TUAL.

¡¡ME DISPONGO A SACRI-FICAROS PARA ABRIR LA PUERTA!!
Y AHORA MISMO...
SLASH

¡JE!

ASÍ QUE ESE ERA EL CENTRO...

HOLA, VIEJO.

YA ME ESTÁS ENTREGANDO EL CENTRO DE LA TIERRA.

¡¡GREED!!

SHANK
¡S!!
SHANK
THUMP
YA SA-BES QUE...
¡¡LA TIERRA ME PER-TENE-CE!!

SU-PONÍA QUE VEN-DRÍAS...

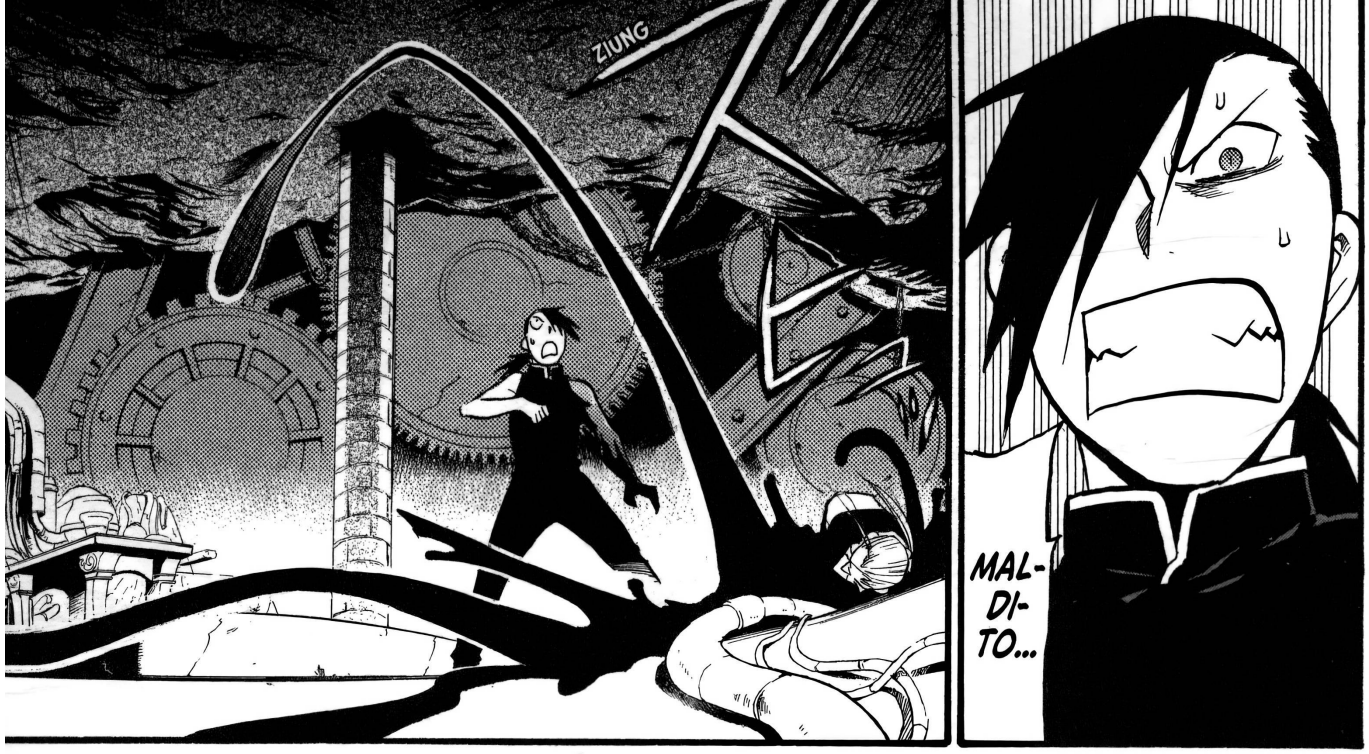
...GREED, HIJO MÍO.

TÚ FUIS-TE EL FRUTO DE MI PROPIA AVARI-CIA.

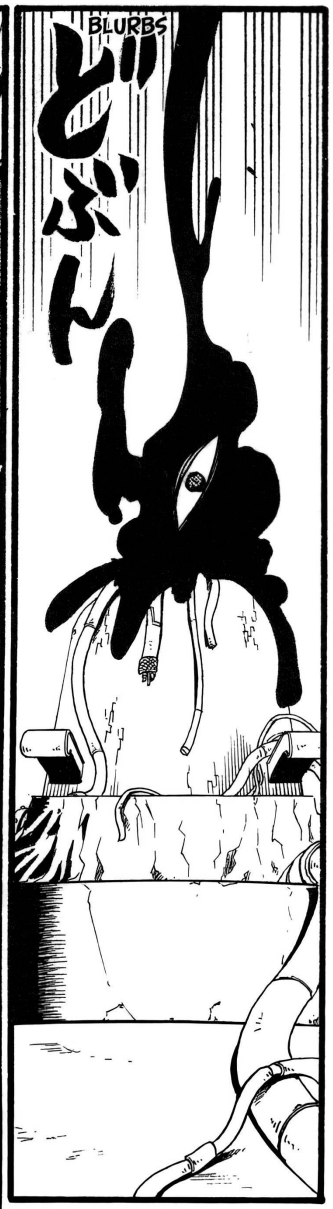
ANSÍO LO MIS-MO QUE TÚ AN-SÍAS.

PLAMPF

¡AAGH!


ZIUNG
MAL-
DI-
TO...

ぬら
FRUP
!!
TACH

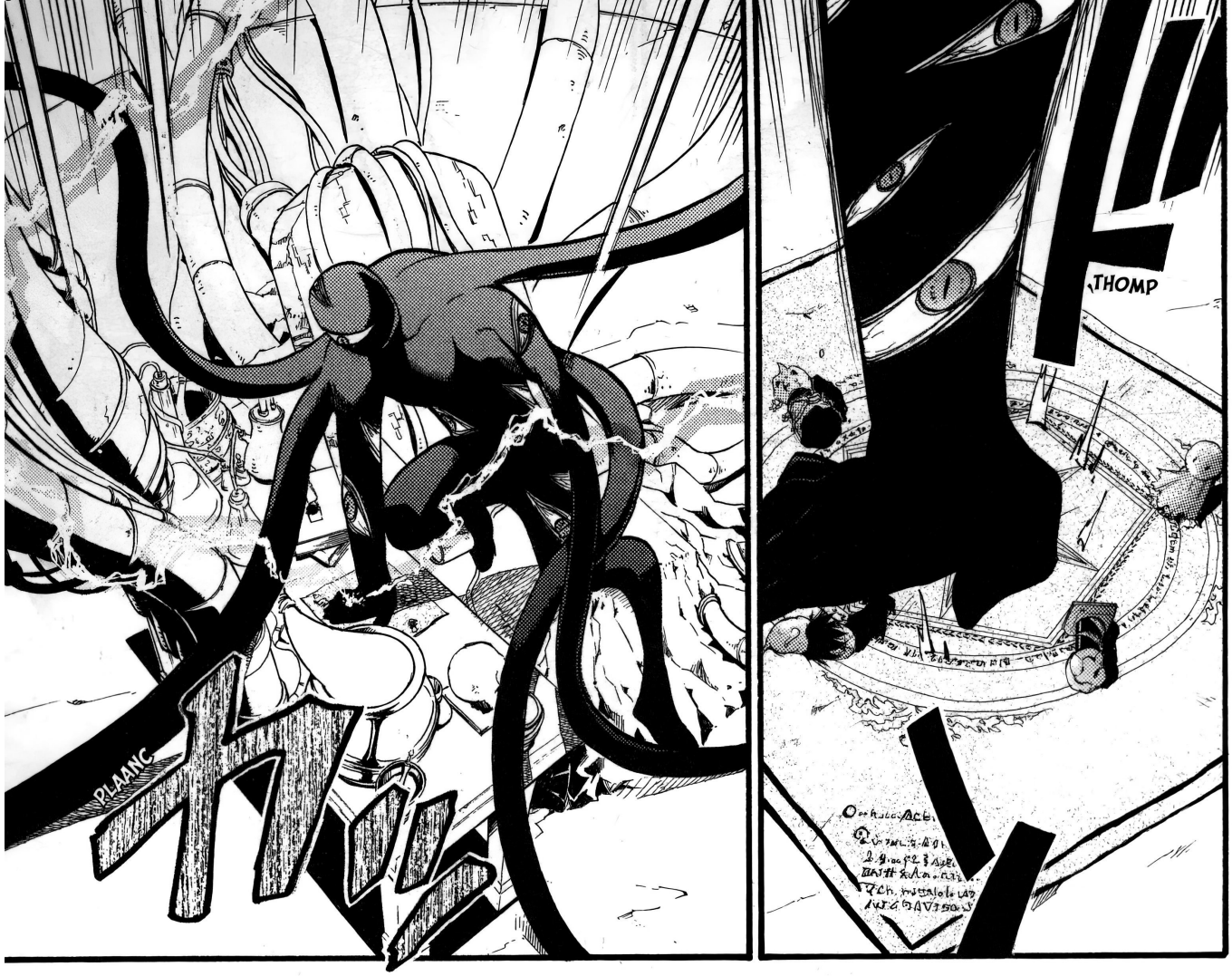

BLURBS
どぶん

EL AUTÉNTICO CENTRO...

...ESTÁ AQUÍ.

PAK

¡NO TE LO PERMITIRÉ!


THOMP
PLAANG

MAL-DITA SEA...

¡¡ES-TA-MOS PER-DI-DOS!!
PAK

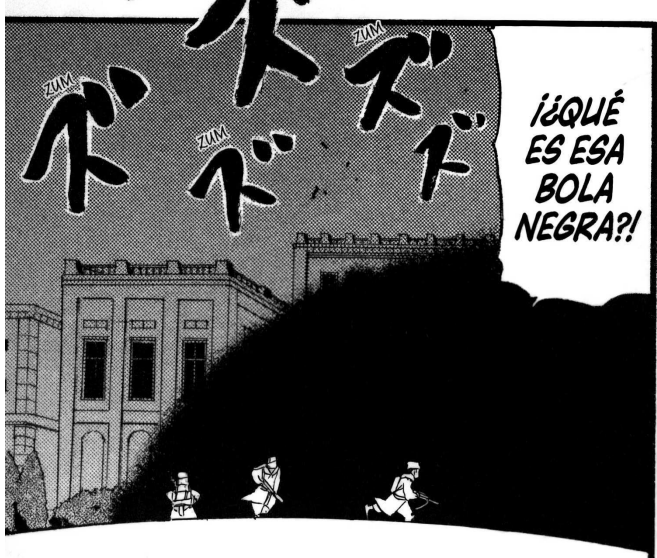
BZAAA

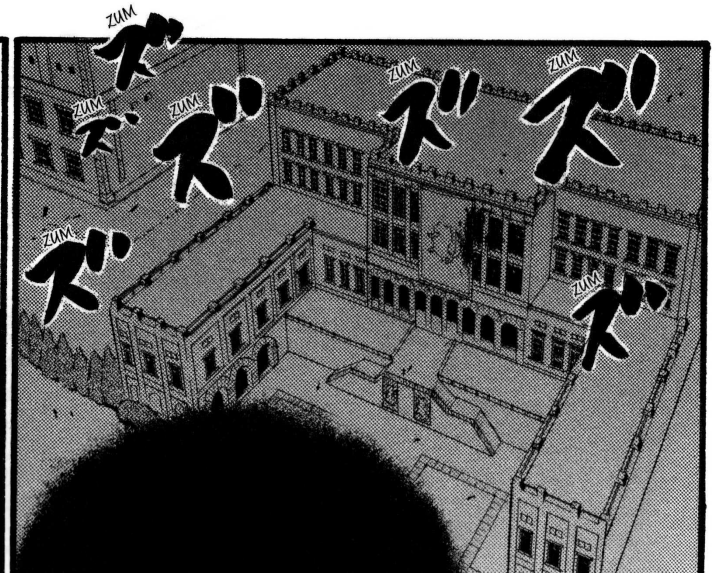
PZZZZM
すい
おっ

ZUM
ズ

?!
ZUM
ズ

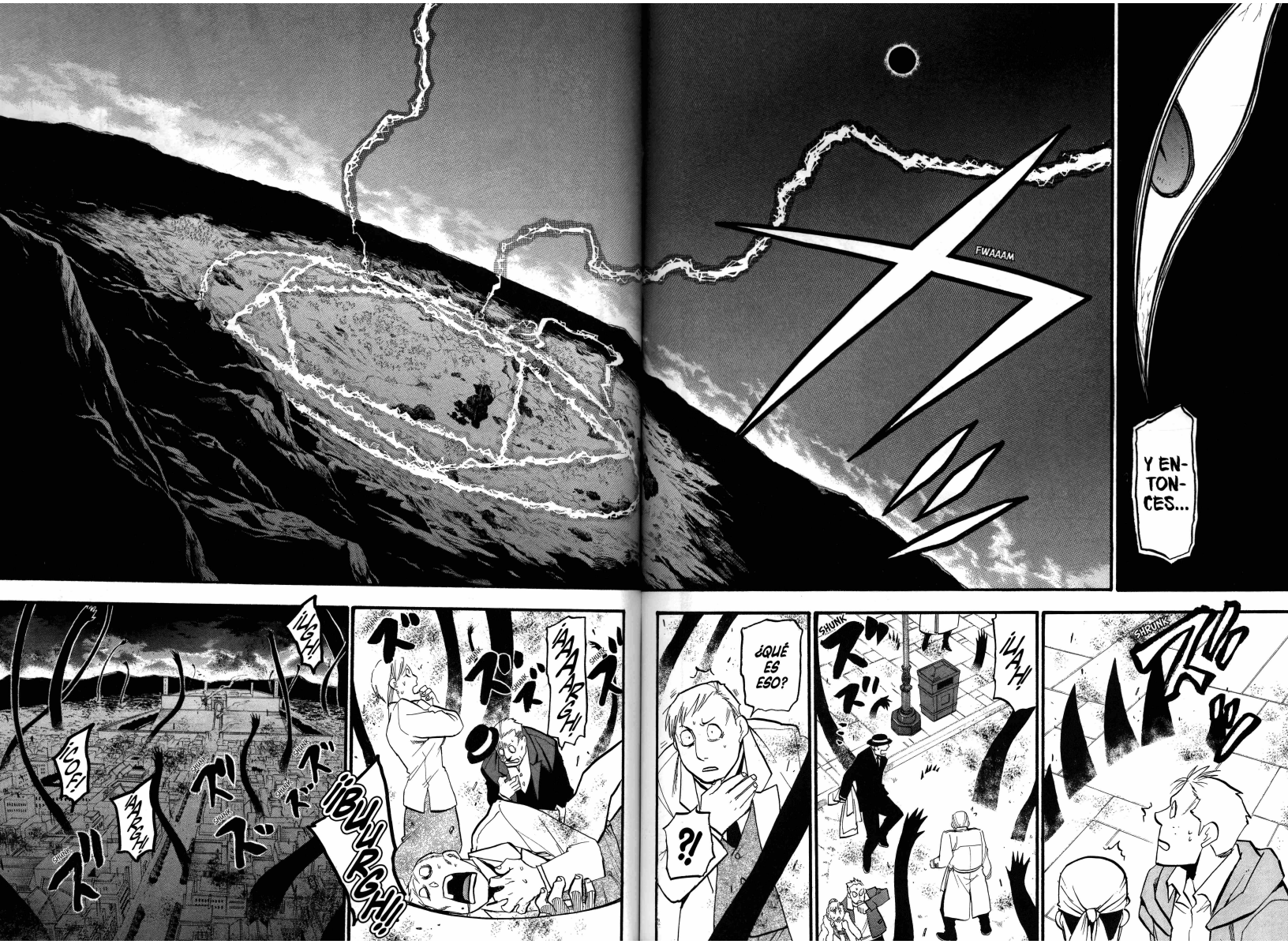
¡¿UAGH?!
ZUM
ズ

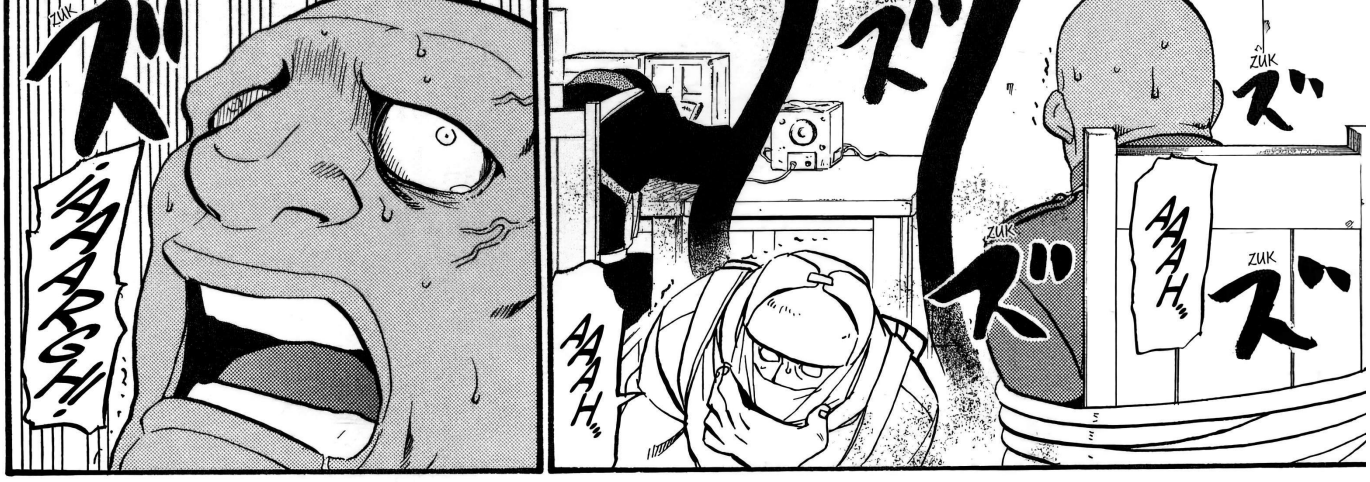

¡¿QUÉ ES ESA BOLA NEGRA?!
ZUM
ズ

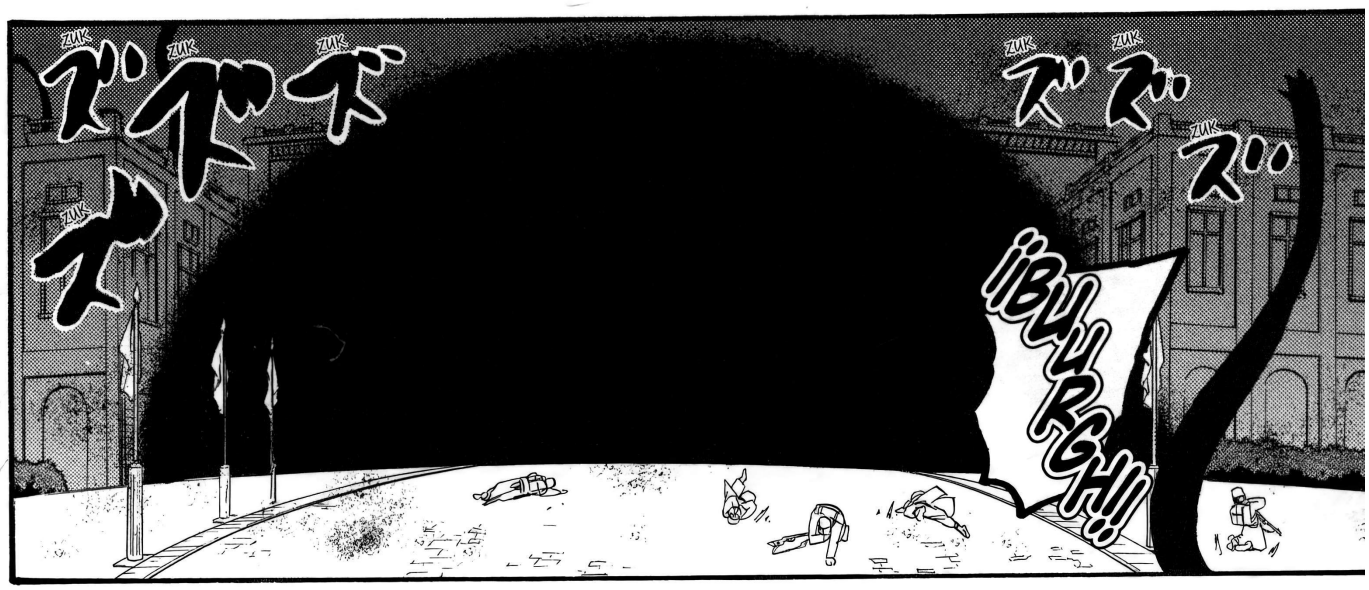

ZUM
ズ

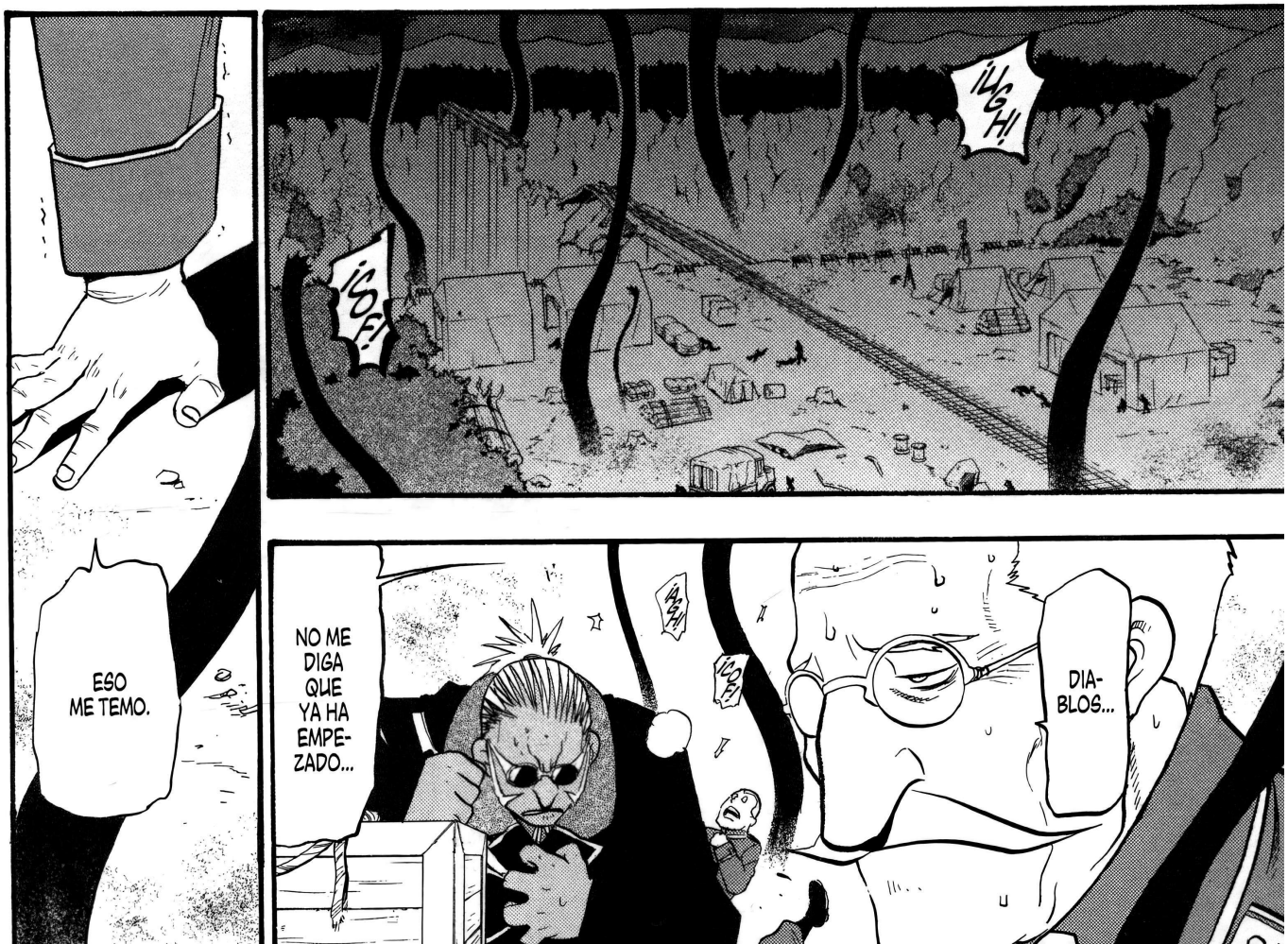
PZZAM
FWAAAAAM

PAK
PAK
PAK
PAK
PAK
PAK
PAK
PAK
PAK
¡¡¡YARGH!!!
¡¡¡YARGH!!!
¡LAS PUERTAS SE ENFRENTAN ENTRE ELLAS! ¡SE ESTÁN RECHAZANDO!
¡ESO ES!
¡JUA, JA, JA, JA!
JU...
¡¡¡ABRIRÉ LAS PUERTAS DE ESTE PLANETA!!
Y GRACIAS A SU PODER...
¡APENAS PUEDO CONTENERLA!
¡QUÉ ENERGÍA TAN INCREÍBLE!
みしみし
みしみし
みしみし


FWAAAM
Y EN-TON-CES...
SHUNK
¡¡AAAARGH!
¡¡BUURGH!!
¡¡UGH!
¡¡OF!
¡¡AARGH!
¿QUÉ ES ESO?
?!
¡¡AH!


ZUK
ZUK
ZUK
ZUK
ZUK
¡AAARGH!
AAAH...
AAAH...


ZUK
ZUK
ZUK
ZUK
ZUK
ZUK
ZUK
¡BUURGH!!

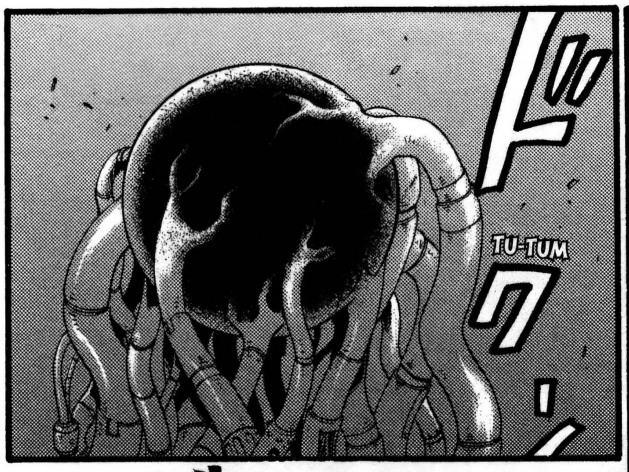

¡UGH!
¡SOF!
ESO ME TEMO.
NO ME DIGA QUE YA HA EMPEZADO...
AGH!
¡UGH!
DIA-BLOS...

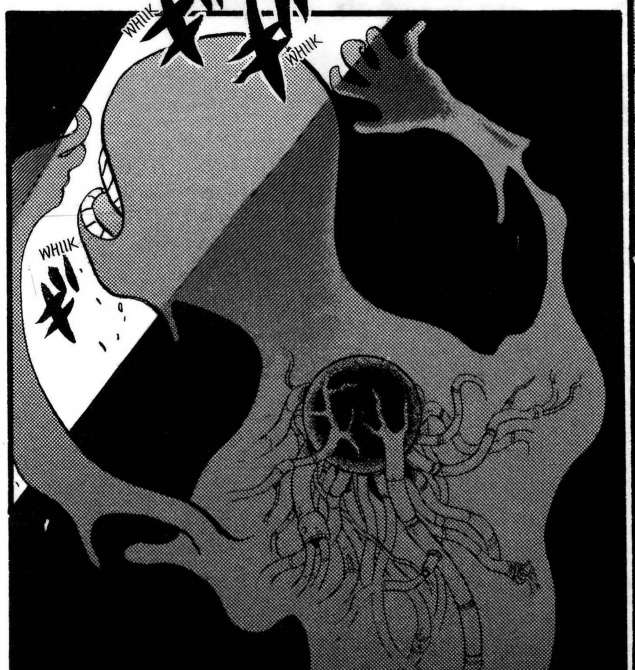
TROMP
TROMP
TROMP
THOMP
AHORA YA QUÉ MÁS...
DA...
AH...
¡¡WNRY!!
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
¡¡PINAKO!!
...
TROMP
UGH...
GLUPS
ぴくん

¿YA HA... EMPEZADO?
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
TROMP
TROMP
TROMP
HOHEN-HEIM...
CO-MO TE PI-LLE...
TROMP
...TE VAS A ENTE-RAR.
PLAC
TROMP
EEEEEH
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
¡AGH!
¡AGH!
¡AGH!
TROMP
TROMP

THOMP
KIIIIN
PSSSSSH

KIIIN


ドゥ
TU-TUM
ク
ー


WHIIK
ギーギ
WHIIK
WHIIK
ギ

WOOOM
ゴゥン
WOOOM
ゴゥン
WOOOM
ゴゥン

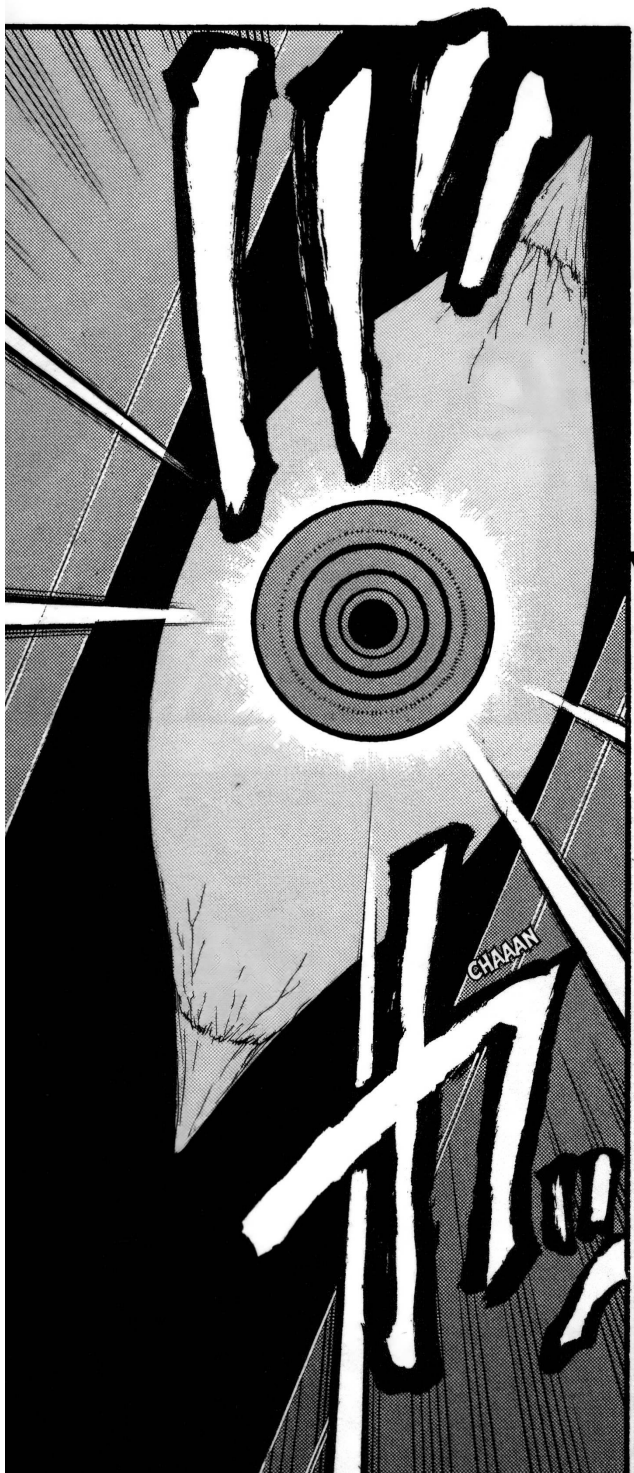
WOOOM
ゴゥン
WOOOM
ゴゥン
WOOOM
ゴゥン

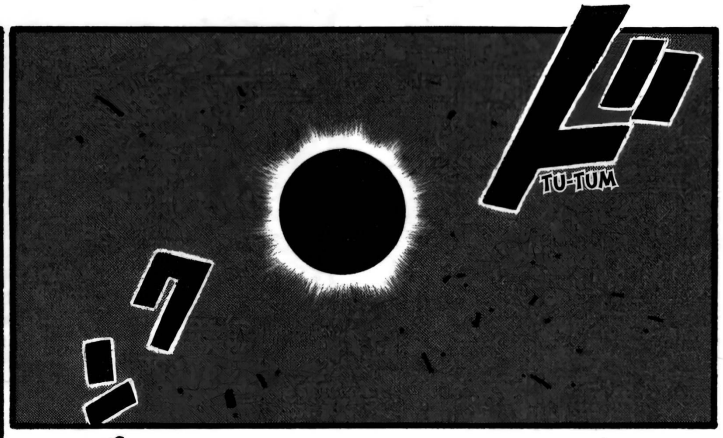
WHIIK
WHIIK
WHIIK
WHIIK
WHIIK
WHIIK
WHIIK

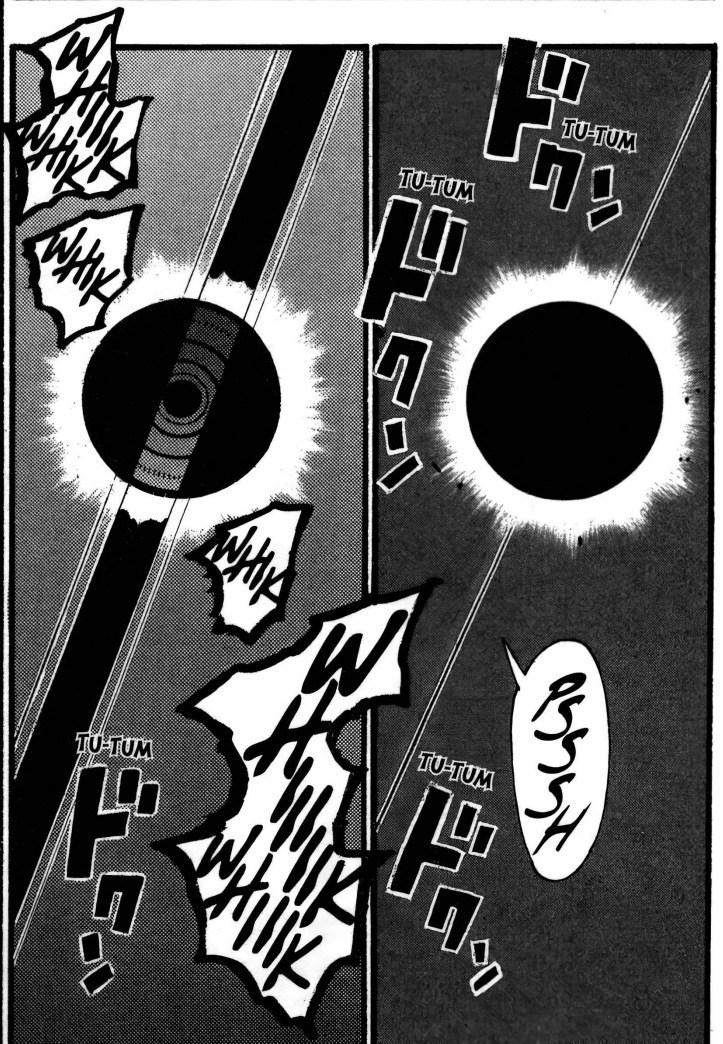
Woooorgh

DIOS...
¡RES-PON-DE A LA LLAMADA DE MI ALMA!
¡VEN!
YOOOOORGH
YOOOOORGH

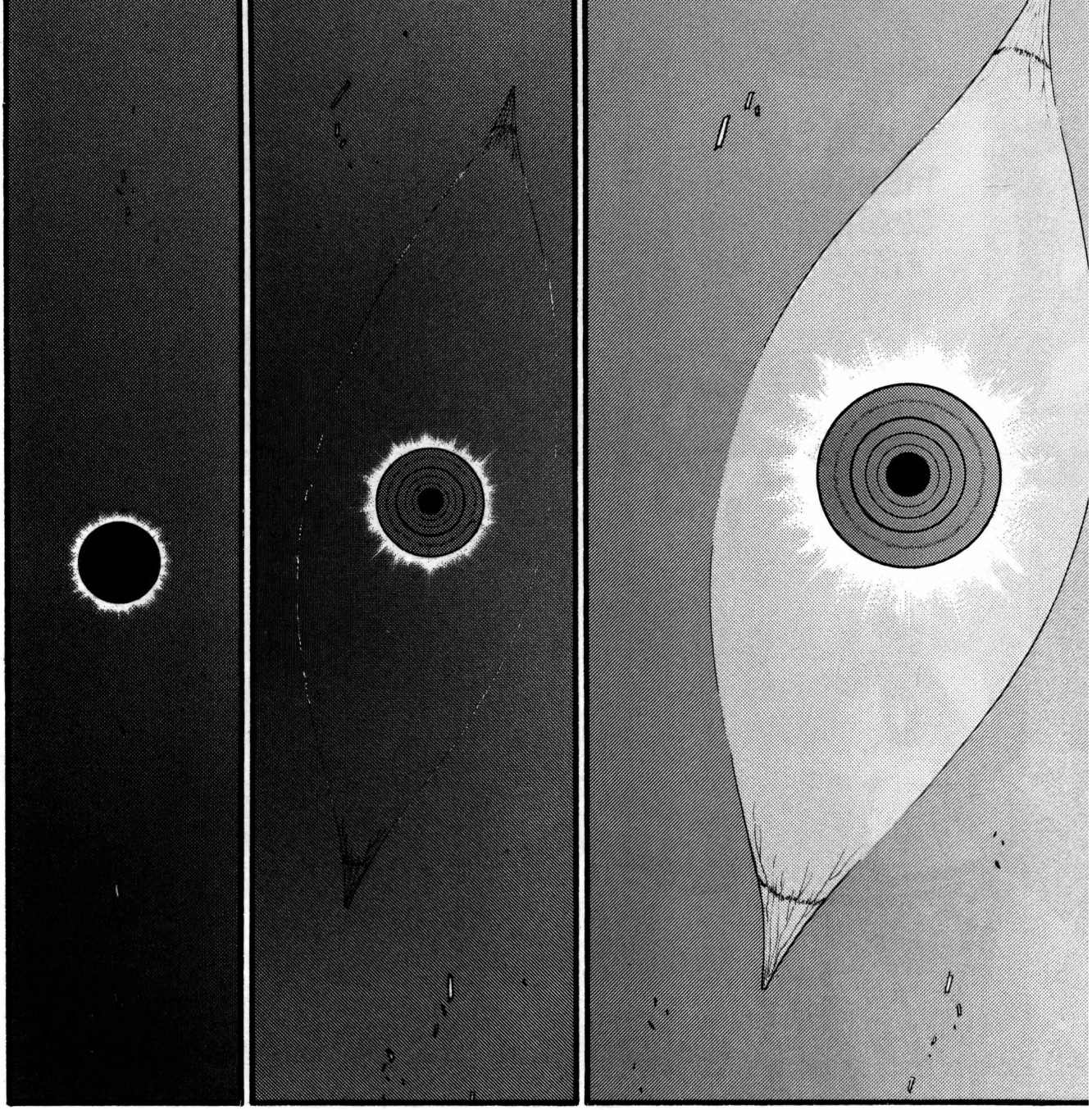
あ
あ
あ
あ
あ
あ
あ
あ
あ
YOOOOORGH

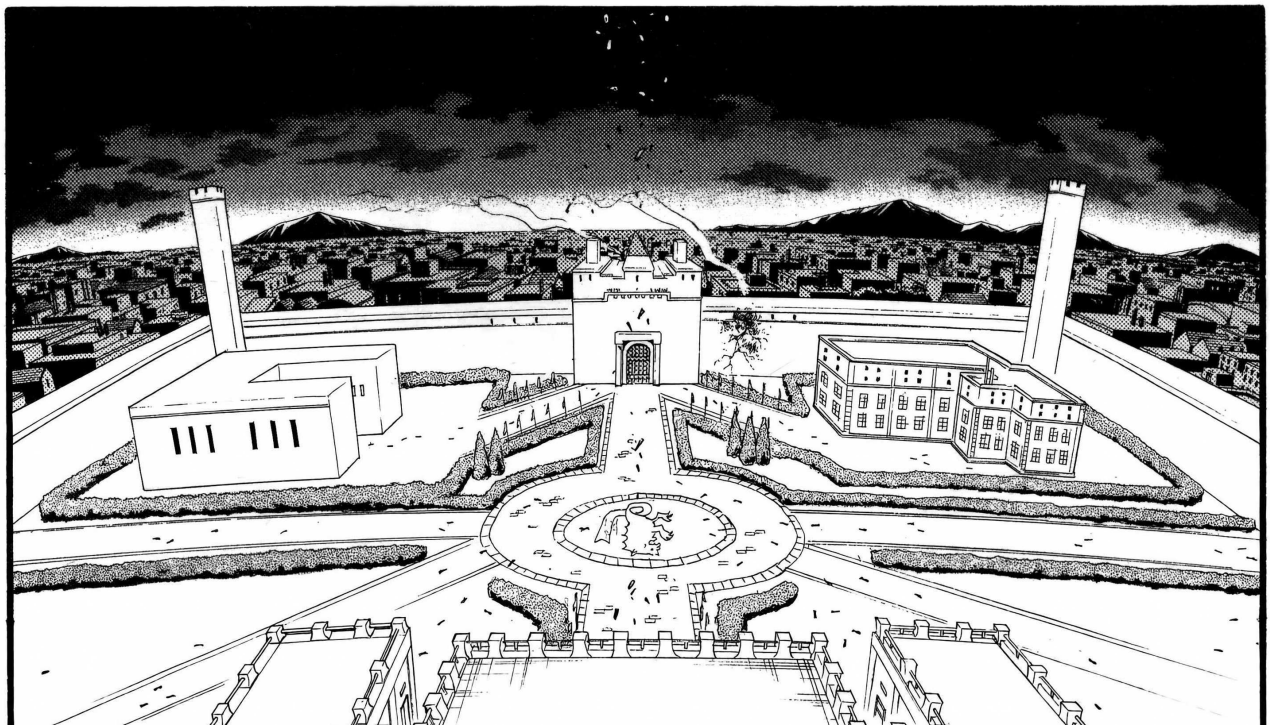

CHAAAN

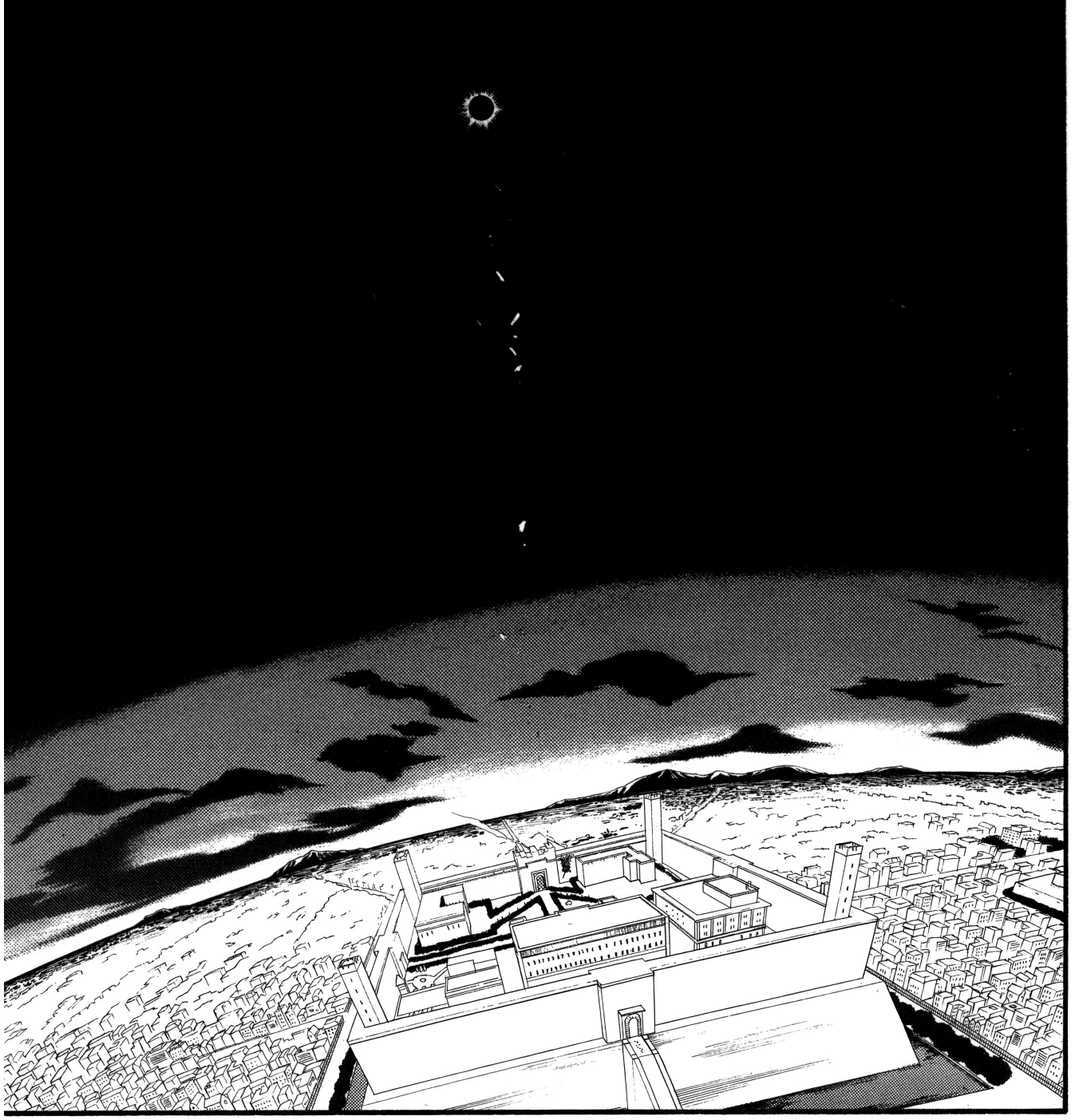

TU-TUM
ク

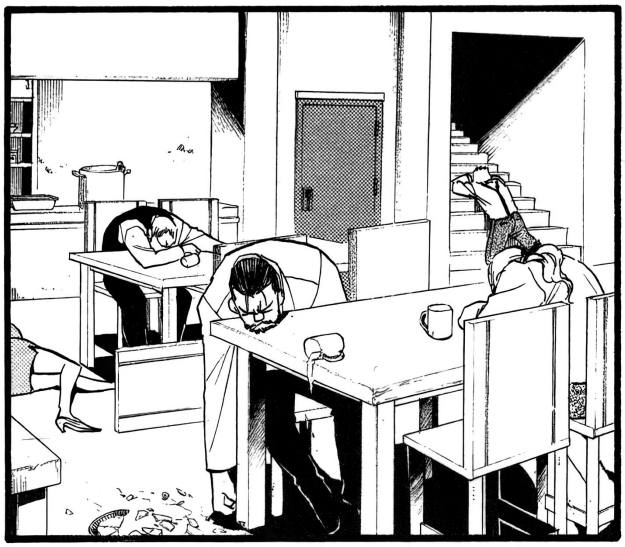

TU-TUM
TU-TUM
TU-TUM
TU-TUM
WHIK
WHIK
WHIK
WHIK
WHIK
ちちちH

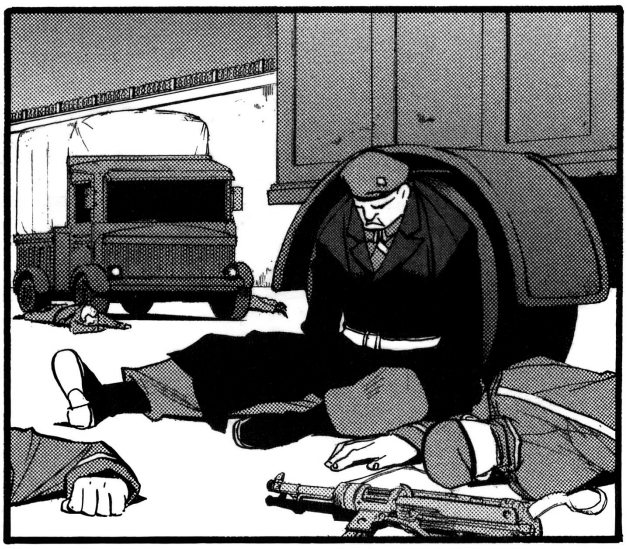
NO PIENSO SEGUIR ATADO A TI...
ESO ES, VEN...
YOOOOORGH
TE ARRASTRARÉ A LAS PROFUNDIDADES DE LA TIERRA...
¡¡Y ACABARÁS SIENDO UNA PARTE DE MÍ!!
CRAC
ZLASH
CRAC
CRAC
CRAC
BOOOOM

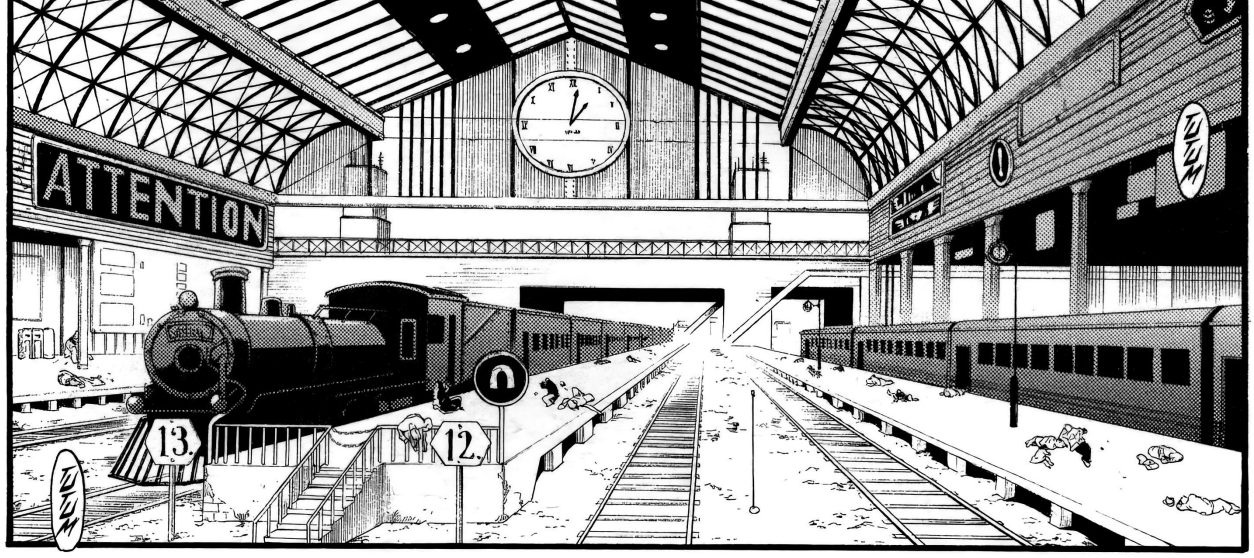


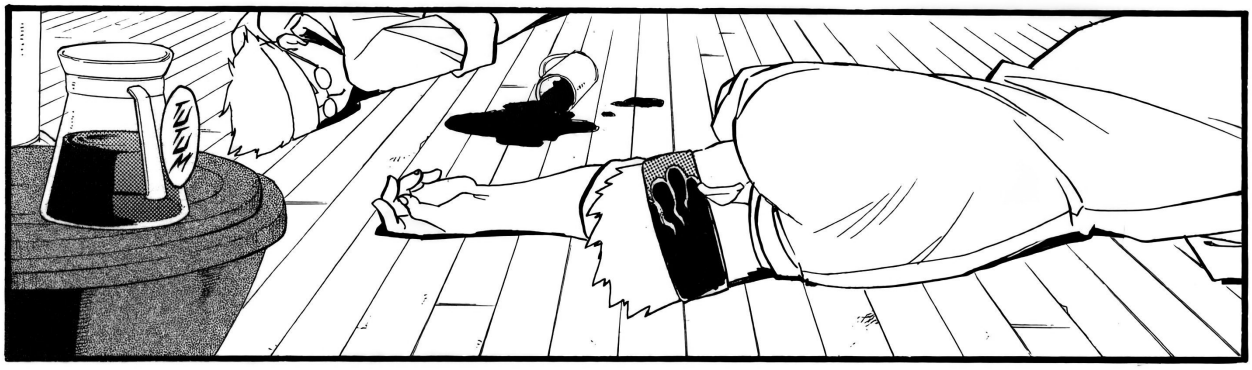


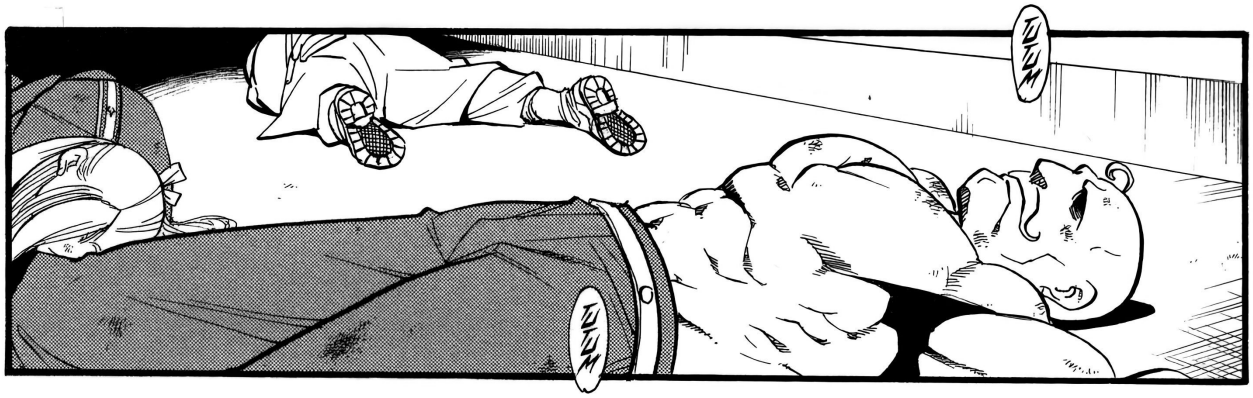


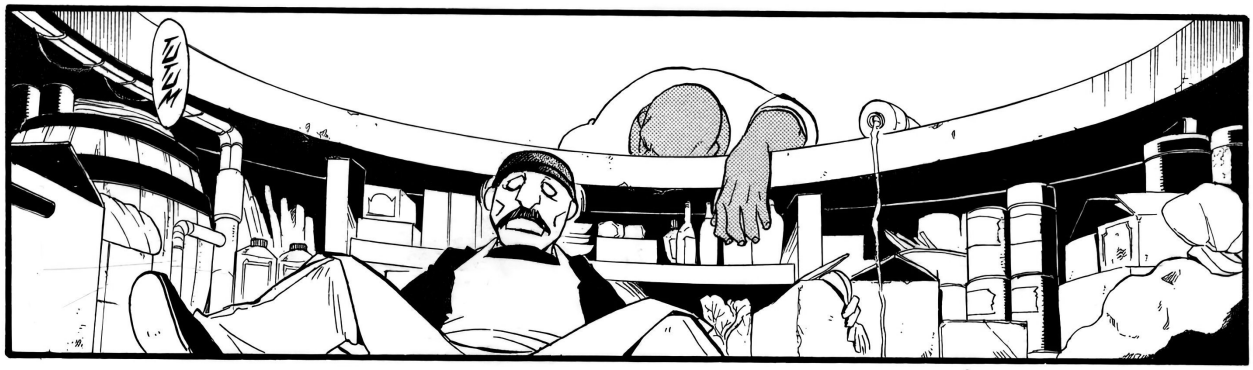





ATTENTION
13.
12.
TUM

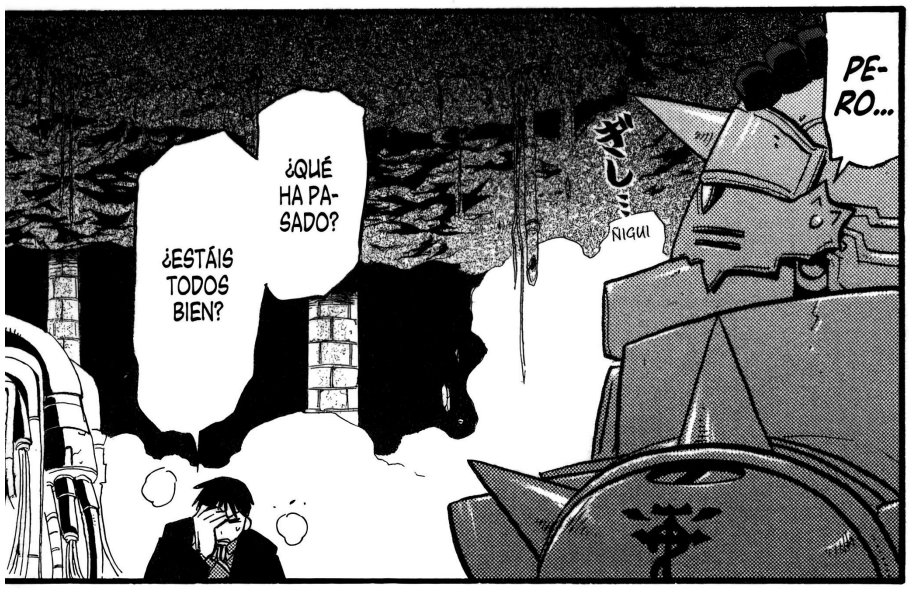

TUM

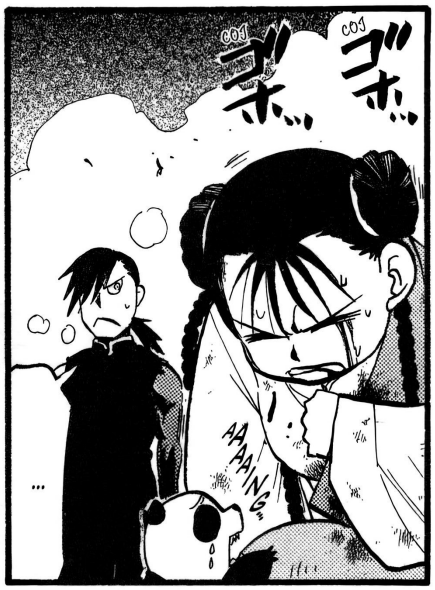

TUM
TUM


TUM

TUM
TUM

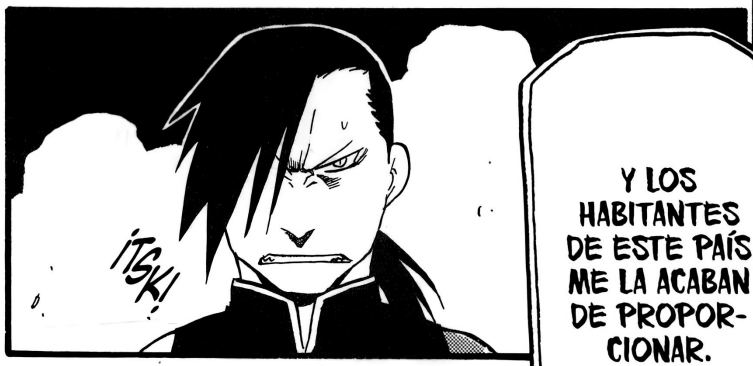
¡COF!
¡COF! ¡COF!


PE-RO...
¿QUÉ HA PA-SADO?
¿ESTÁIS TODOS BIEN?
ÑIGUI


COJ
COJ
AAAAAIING
...

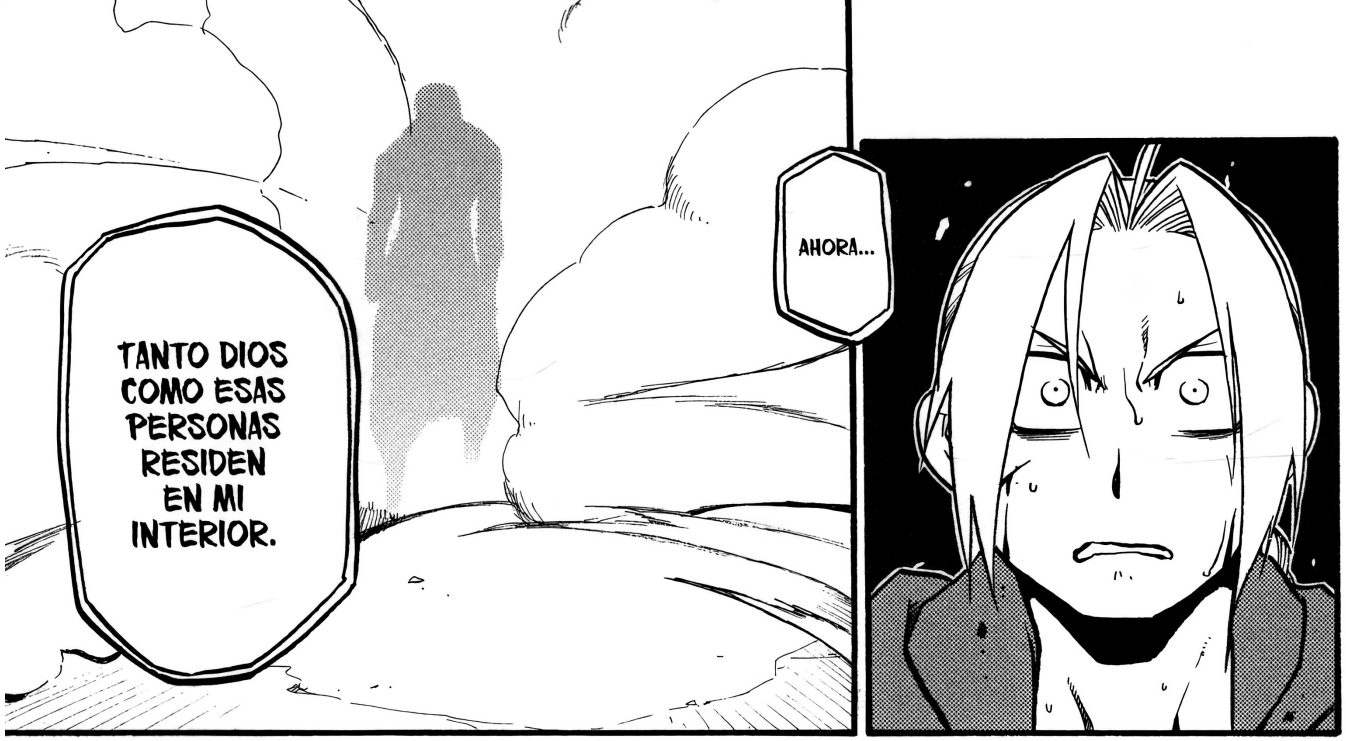
¡¿LOS HAS USADO A TODOS PARA CREAR UNA PIE-DRA FILO-SOFAL?!
QUÉ SI-LEN-CIO...
ZAS

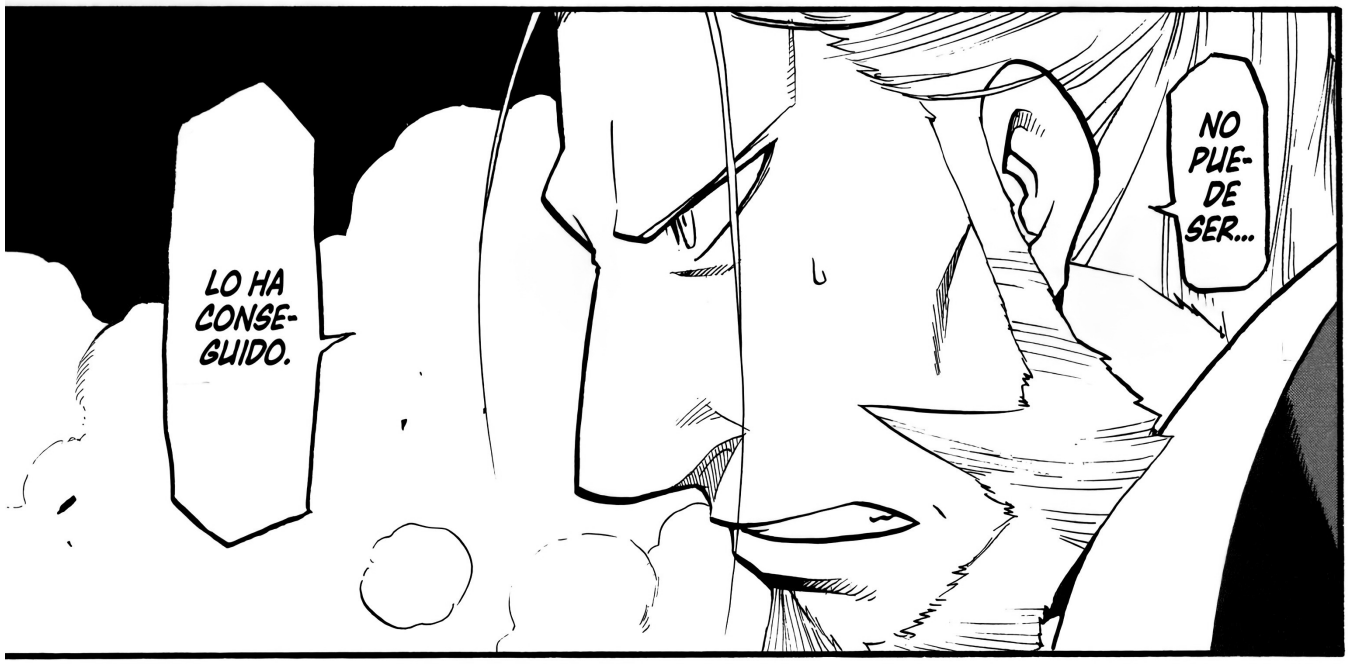
NO SE OYE NIN-GÚN RUI-DO...

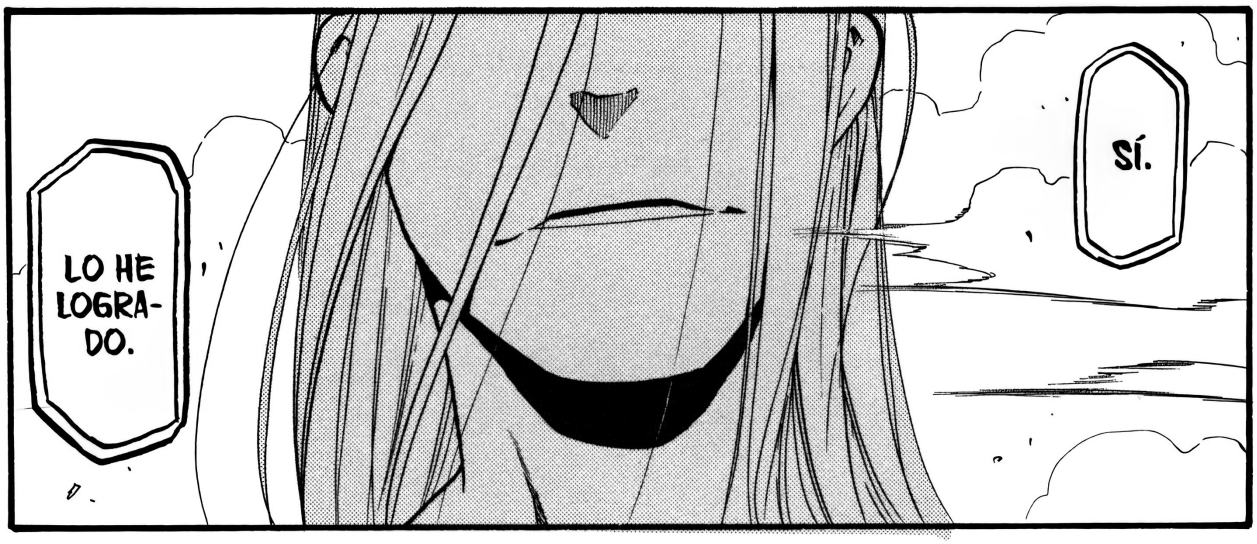


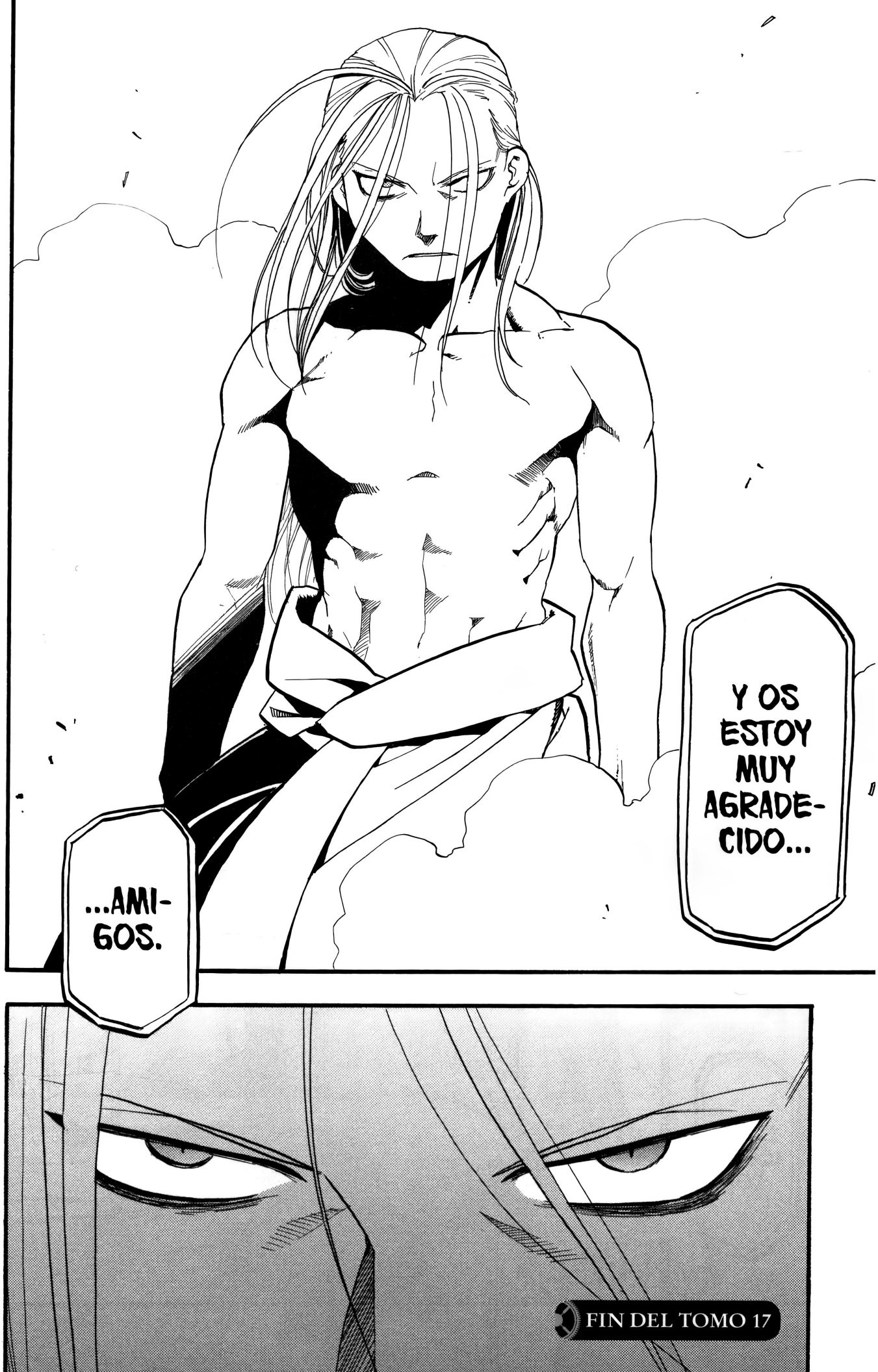
PARA ABSORBER A DIOS NECESITABA UNA CANTIDAD DE ENERGÍA DESCOMUNAL.

Y LOS HABITANTES DE ESTE PAÍS ME LA ACABAN DE PROPORCIONAR.


TANTO DIOS COMO ESAS PERSONAS RESIDEN EN MI INTERIOR.
AHORA...


LO HA CONSEGUIDO.
NO PUEDE SER...


LO HE LOGRADO.
SÍ.


Y OS ESTOY MUY AGRADE-CIDO...
...AMI-GOS.
FIN DEL TOMO 17

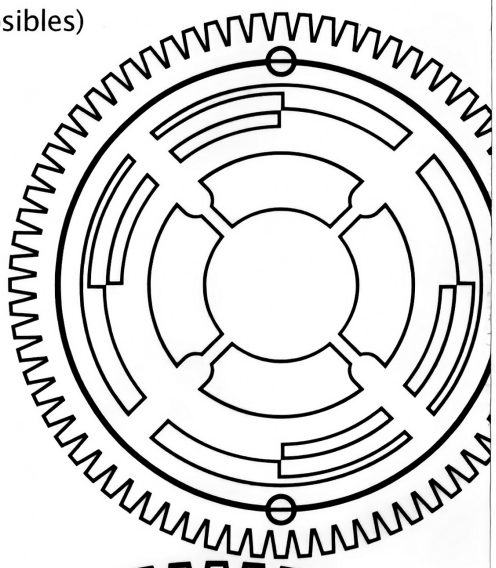
FULLMETAL ALCHEMIST

FULLMETAL ALCHEMIST

FULLMETAL ALCHEMIST KANZENBAN VOL. 17

© 2012 Hiromu Arakawa / SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2012 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Spanish translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD.
and NORMA Editorial, S.A. through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Publicación de Norma Editorial, 2022
Norma Editorial, S.A. Passeig de Sant Joan, 7, principal.
08010 Barcelona. Tel.: 93 303 68 20
E-mail: norma@normaeditorial.com
Traducción: Ángel-Manuel Ybáñez (Traducciones Imposibles)
Realización técnica: Acrobat Estudio
Depósito Legal: B-19032-2013
ISBN: 978-84-679-1650-8
Printed in EU

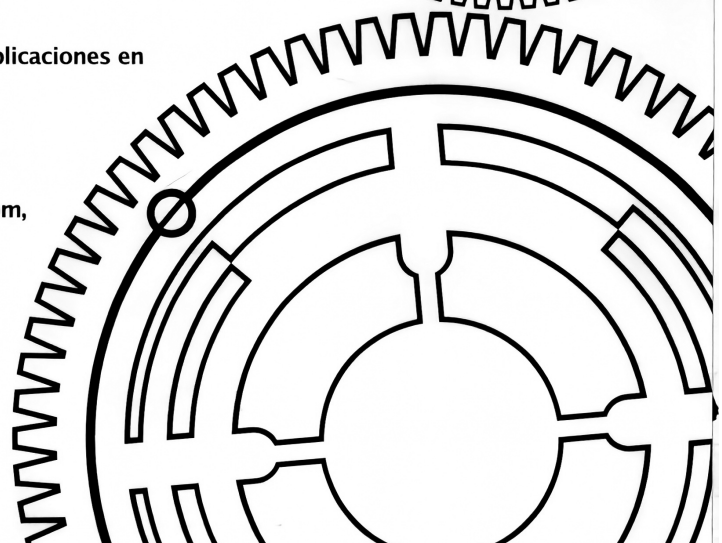


¡Búscanos en las redes sociales!
NormaEdManga

www.NormaEditorial.com
www.normaeditorial.com/blogmanga/

Consulta los puntos de venta de nuestras publicaciones en
www.normaeditorial.com/librerias

Servicio de venta por correo:
Tel. 93 244 81 25 - correo@normaeditorial.com,
www.normaeditorial.com/correo



NORMA Editorial

ISBN 978-84-679-1650-8

9 788467 916508

www.NormaEditorial.com

17

FULLMETAL ALCHEMIST